RESULTADOS DE LA "POLLA DEL FUTBOL" (Página 23)

LEA EL SUPLEMENTO HIPICO

720 mil escudos para Estadios del Mundial de Fútbol

Con celeridad se realizarán las obras de terminación de los estadios de Concepción y Antofagasta, ciudades que han sido designadas subsedes para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.

El Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, informó que se dispondrá de 720 mil escudos para este objetivo. Estos fondos provienen del financiamiento acordado en el proyecto de ley que despachó recientemente el Senado y que se debate actualmente en la Cámara de Diputados.

Otros 480 mil escudos, provenientes de esta misma ley, se invertirán en la construcción del nuevo edificio para el Instituto Nacional, que estará ubicado en la actual sede. Para iniciar la demolición de ese plantel e iniciar la primera etapa de los trabajos se llamó a propuestas públicas.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 9,4 grados a las 14 horas. Mínima: 2,5 grados a las 7,45 horas.
APRECIACION GENERAL: Se mantendrá la nubosidad existente en la Zona Central. La región sur continuará con lluvias intermitentes, en tanto que, el extremo austral registrará una ligera disminución de la nubosidad.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 14 DE JULIO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.927

Lea HOY



CENSO: Hoy se efectuará en todos los establecimientos de reclusión un censo nacional de la población penal. Se realiza con el auspicio del Ministerio de Justicia. El censo tiende a la realización de la ficha penitenciaria. .... (Pág. 3)

CONSEJERIAS: En sesión especial, la Cámara de Diputados debatirá esta tarde el proyecto que deroga las Consejerías Parlamentarias. .... (Pág. 5)

FF. AA.: Las Comisiones Unidas del Senado despacharon el proyecto que nivela las rentas del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros. .... (Pág. 5)

MINERIA: Importantes adhesiones sigue recibiendo el Gobierno por su proyecto de crear una Empresa Minera Nacional. (Pág. 2)

DONACION: Quinientos dólares recibió el Servicio Nacional de Salud, de parte de una profesional norteamericana, para que se impulsen en nuestro país los estudios sobre enfermería. .... (Pág. 2)

CONTRALORIA: Al Senado fue enviado por el Ejecutivo el proyecto por el cual se modifica la Ley de Contraloría. (Pág. 2)

BOXEO: Mañana se realiza la primera selección para elegir el plantel de peleadores chilenos que nos representarán en el Latinoamericano de Boxeo. .... (Pág. 22)

Sólo en el Norte Chico

35 mil niños reciben desayuno y almuerzo en sus Escuelas

En estudio viaje de John Kennedy a Montevideo

WASHINGTON, 13 (UPI).— Los embajadores latinoamericanos en Washington fueron informados hoy de que en breve se decidirá si el Presidente de los EE. UU., John F. Kennedy, ha de asistir a la Conferencia Económica de Punta del Este, el mes próximo.

Robert F. Woodward, nuevo Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, dijo a los embajadores, en una reunión privada, que en el curso de los próximos días se tomará una decisión al respecto.

Al mismo tiempo, Woodward y el Subsecretario del Tesoro, John M. Leddy, describieron en términos generales los planes norteamericanos para la Conferencia, que ha sido convocada para poner en marcha el Programa "Alianza para el Progreso".

S. E. EN EL MUNICIPAL



S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, don Jorge Alessandri Rodríguez, estrecha la mano de la bailarina soviética Mira Rédina, cuando un grupo de estos artistas fue hasta su palco a dejarle tres ramos de flores. S. E. agradeció el gesto y departió cordialmente con los artistas durante cinco minutos. (INFORMACION PAG. 2.)

Versión del Consejo de Gabinete

Sobre las realizaciones hechas por el Gobierno en el norte, especialmente en la zona afectada por la sequía, se ocupó de preferencia el Consejo de Gabinete celebrado ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado. De la exposición hecha en la sesión se estableció que el Gobierno ha cumplido, en los plazos estipulados, las promesas hechas a los nortinos por los Ministros de Interior y Obras Públicas.

La Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República entregó la siguiente versión del Consejo:

"Con asistencia de S. E. el Presidente de la República y de todos los Ministros de Estado, salvo los de Interior, Hacienda y Defensa, se reunió en la mañana de hoy el Consejo de Gabinete.

"El Ministro de Agricultura dio cuenta de que se estaba dando cumplimiento al programa de ayuda al Norte Chico, para aliviar la situación de los habitantes de esa zona afectados por la prolongada sequía. Expresó que se estaban realizando, simultáneamente, los trabajos de construcción de seis caminos públicos y de otros diez caminos mineros.

"El Ministerio de Obras Públicas ha hecho obras camineras por un total de 24 kilómetros. La Empresa Nacional de Minería dispone de cien mil escudos para la construcción de caminos que alcanzan a 57 kilómetros y la Dirección de Vialidad ha dispuesto 300 mil escudos para trabajos extraordinarios en Coquimbo, destinados a absorber la cesantía. Informó, asimismo, que en la provincia de Coquimbo, 31 mil niños correspondientes a 352 establecimientos fiscales y particulares están recibiendo desayuno y almuerzo escolar.

"El Ministro, señor Casanueva, manifestó que se están efectuando inversiones en diversas obras con cargo al 2% constitucional. Ello sin perjuicio de las inversiones y créditos otorgados por la CORFO y por el Banco del Estado.

"Por su parte, la Empresa de Comercio Agrícola ha establecido el Poder Comprador para la adquisición de los productos agropecuarios y la formación de un stock de abastecimiento de artículos alimenticios, los cuales serán entregados para el consumo de la zona.

"Manifestó el Ministro de Agricultura que, en esta materia, nunca se había realizado un plan de tan vastas proyecciones, lo que permitirá paliar los efectos de la sequía que ha afectado a esta región del territorio.

"El Ministro de Obras Públicas dio cuenta que desde hoy (ayer), Iquique dispone del agua suficiente para satisfacer sus actuales necesidades. Se dispone de 8 mil metros cúbicos diarios, o sea, 100 litros por segundo. Estos trabajos han demandado hasta el presente una inversión del orden de los 2 millones y medio de escudos. De aquí al 31 de diciembre se invertirá un millón y medio de escudos más, para dar término a la segunda etapa de estos trabajos que consultan las necesidades futuras de Iquique para su desarrollo y la plena marcha de sus actividades productoras.

"En las cifras señaladas anteriormente, no se incluyen las inversiones hechas por la CORFO en la instalación de una planta hidroeléctrica y en la construcción, por parte de la ENDESA, de una línea de alta tensión destinada a la elevación del agua.

"Los restantes Secretarios de Estado dieron cuenta de la marcha de sus respectivas Carteras y del estado en que se encuentran en el Congreso diversas leyes presentadas por el Ejecutivo.

"En la exposición hecha por el Ministro de Agricultura, quedó de relieve que las promesas formuladas a los habitantes del norte del país por los Ministros del Interior y Obras Públicas, hace algún tiempo, en el sentido de que el Gobierno pondría especial énfasis en dar solución rápida a los diversos problemas de esas regiones, han sido cumplidas en los plazos señalados.

"Por su parte, el Jefe del Estado dio a conocer a los Ministros asistentes al Consejo de Gabinete las diversas entrevistas celebradas con los jefes de los partidos que apoyan la gestión gubernativa."

ARICA:

Suprimido doble control aduanero

Ariqueños expresan confianza en S. E. y su Gobierno

ARICA. — Sólo un control aduanero, que se realizará en Arica, deberán enfrentar los pasajeros que viajan de este puerto al sur del país. Así lo establece una declaración pública firmada, el miércoles en la noche por el Superintendente de Aduanas, Héctor Fernández, y el Gobernador de Arica, Antonio Encina.

La declaración fue presentada en una reunión del Comité de Defensa de Arica, organismo integrado por todas las fuerzas vivas del departamento y cuyo principal objetivo era obtener la eliminación del doble control aduanero.

Esta noticia ha devuelto la tranquilidad a los habitantes de este puerto que veían con malestar cómo la segunda revisión, que se efectuaba en Los Cerrillos, hacía decrecer el número de viajantes a este puerto libre.

En la declaración se establece para los pasajeros que viajen de Arica un trato similar al de los pasajeros procedentes del extranjero. En otros puntos se da a conocer la determinación de mejorar la atención aduanera de Arica, aumentando los medios necesarios y el número de funcionarios, para lo cual se contará con la colaboración de la Junta de Adelanto.

Además, la misma declaración informa del propósito de estudiar en la brevedad posible, un tratamiento aduanero especial para los residentes ariqueños que viajen al sur del país.

Finalmente, en el quinto punto, se establece que la Junta de Adelanto ha tenido confianza siempre en el criterio y comprensión del Presidente de la República, su Gobierno y Servicio del Estado, para resolver los problemas y necesidades de Arica.— (CROSA, corresponsal).

Cancillería no ha desmentido coordinación con otros países

En relación a planteamientos que se harán en Conferencia Económica de Punta del Este

Con referencia a una noticia atribuida a "fuentes responsables de la Cancillería" en que se desmentía un despacho cablegráfico sobre la formación de un bloque entre Argentina, Brasil, Chile y Colombia, para llegar unidos a la próxima Conferencia Económica de Punta del Este, el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, formuló la siguiente declaración:

"La Cancillería no ha desmentido ninguna información procedente de Brasil, relativa a una eventual coordinación de Argentina, Brasil y Chile y probablemente Colombia, sobre su acción en la Conferencia de Punta del Este.

"Si bien es cierto que no se ha convenido constituir bloques frente a la próxima Conferencia Económica de Punta del Este, no es menos cierto que Chile, Brasil y Argentina, y por las informaciones cablegráficas que conozco, posiblemente Colombia, coinciden en puntos de vista fundamentales relativos a los planteamientos que deben formularse en dicha Conferencia.

"Ello no constituye una política de bloques. Se trata de un entendimiento, de una coincidencia que ojalá pudiera alcanzar a todos los países latinoamericanos, ya que en dicha reunión se abordarán problemas económicos y de interés común para el continente."

EN AVION PERSEGUIRAN A DELINCUENTES

Crearán Laboratorio Técnico Aéreo a cargo de Investigaciones

Un Laboratorio Técnico Aéreo proyecta organizar Investigaciones, para colaborar en las pesquisas de delitos en diferentes puntos del país, según anunció el director general, Emilio Oelckers.

Dijo que para ello se proyecta adquirir un avión de mediana capacidad, dotado de equipos, laboratorios y otros elementos, a fin de que pueda dirigirse con rapidez a cualquier punto del país, en caso de ocurrir un suceso policial de importancia, a fin de colaborar a detectives y a la justicia.

La obtención de dicho servicio, agregó, permitirá el ahorro de tiempo en las pesquisas, ya que muchos de los exámenes de provincias deben realizarse en el laboratorio de esta capital, a la vez que se obviaría la creación de laboratorios policiales en los principales puntos del país.

Una de las razones fundamentales que tiene Investigaciones para crear dicho laboratoario es el recrudecimiento de delitos en distintos puntos del país.

Actualmente, en la zona sur, ha aumentado el número de delitos, principalmente, asaltos y robos con homicidios en sectores rurales. Ante este hecho se determinó ayer que un numeroso grupo de detectives saliera de esta capital, con el objeto de pesquisar esos casos.

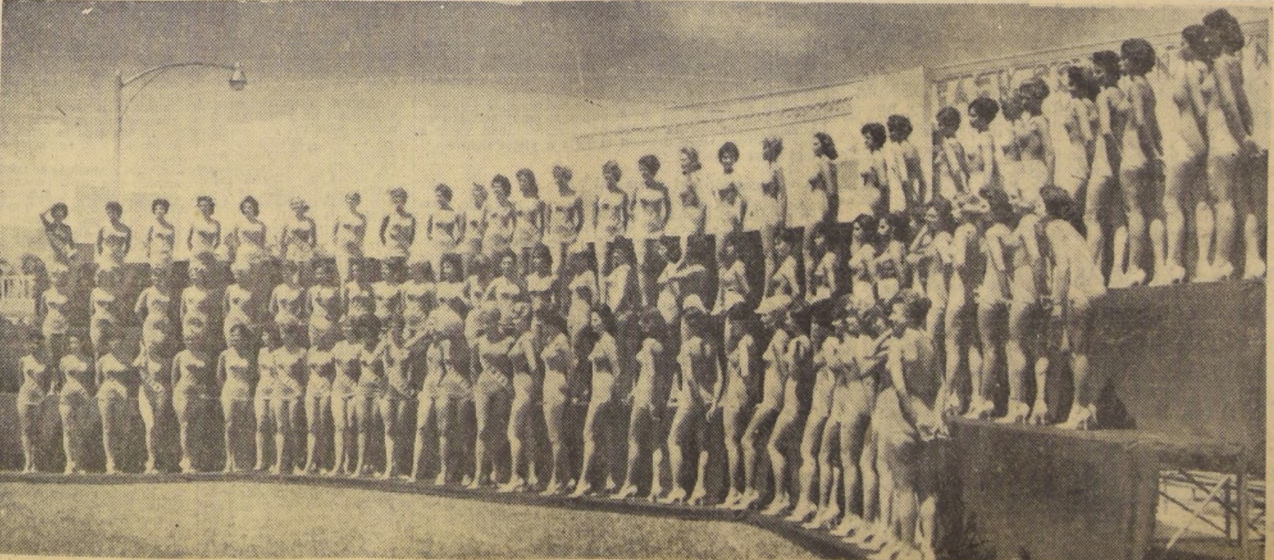
JUAN XXIII DA A CONOCER HOY SU ENCICLICA

CIUDAD DEL VATICANO, (UPI).— El Vaticano anunció que la encíclica del Papa Juan XXIII sobre problemas sociales será dada a conocer mañana (hoy viernes).

El enorme documento escrito en latín está listo desde hace dos meses, pero se demoró su publicación con el objeto de aguardar la cuidadosa traducción que se está haciendo a los principales idiomas.

La encíclica, largamente aguardada, llevará la fecha del 15 de mayo —o sea la del septuagésimo aniversario de la encíclica "Rerum Novarum" en que el Papa León XIII estableció por primera vez la doctrina social católica— y será conocida por sus palabras iniciales: "Mater et Magistra" (Madre y maestra).

ATOCHAMIENTO DE BELLEZAS EN MIAMI BEACH



MIAMI BEACH, Florida.— Una vista panorámica con la participación de las 91 concursantes al título de "Miss Universo de 1961", que aparecen posando frente al hall de la Municipalidad de Miami Beach, el 10 del presente. Las presentaciones de las reinas de belleza al concurso, continuará durante toda la semana. (FOTO UPI.)

Mañana eligen a "Miss Universo"

MIAMI BEACH, 13 (UPI). — La heroína de un accidente aéreo, una "reina del juego", que nunca ha jugado, y una "Miss Misisipi" de la que se ha dicho que no representa verdaderamente al Estado, se hallan entre las quince semifinalistas que aspiran al título de "Miss Estados Unidos".

Las quince bellezas norteamericanas fueron elegidas anoche entre las representantes de 42 Estados y el Distrito de Columbia. La elección de "Miss Estados Unidos" es preliminar a la de "Miss Universo", concurso para el que se han reunido ya en esta ciudad las representantes de 50 países extranjeros, a fin de competir con las norteamericanas por el título mundial.

"Miss Estados Unidos", al ser elegida, se convierte automáticamente en semifinalista de la competencia mundial que tendrá lugar en las noches del viernes y el sábado en el Convention Hall de Miami Beach. El viernes se elegirán quince bellezas mundiales y el sábado se escogerán cinco entre ellas, para luego elegir entre las finalistas a "Miss Universo".

"Miss Rhodes Island", Joan Zeller, sufrió una lesión en la espalda en un accidente de aviación reciente, pero su belleza quedó sin mácula. Por su parte "Miss Nevada", Karen Weller, fue elegida Reina del Juego por un casino de Las Vegas, pero, a los 18 años es demasiado joven aún para acercarse a una mesa de juego.

Ayer HOY y Mañana

Vacaciones de invierno

El segundo turno para las vacaciones de invierno en el Preventorio "Dr. Marcial Rivera", para las alumnas de Liceos de Santiago, se iniciará mañana, por un período de ocho días, en el local que posee en "La Ermita", camino a Farellones. Las interesadas pueden inscribirse hoy, en Huérfanos 1639, o pedir informes al fono 85440.

Petrolero en viaje de instrucción

El viaje de instrucción que se prolongará hasta Punta Arenas, zarpó ayer desde Valparaíso a Talcahuano, el petrólero de la Armada Nacional, "Rancagua". Durante la travesía los oficiales reservistas cumplirán las mismas actividades que la dotación en servicio activo.

Club de Abstemios

Con un acto que se efectuará en el Salón Teatro del Liceo Alemán, Moneda 1661, el Club de Abstemios, celebra mañana el 8.o aniversario de su fundación. Se invita a las personas que se interesen por conocer las actividades del Club.

Mareógrafo en Bahía Percy

Un mareógrafo instaló ayer la dotación del patrullero "Lautaro" en Bahía Percy, para realizar diversos estudios oceanográficos. Dicho implemento captará los fenómenos marítimos permitiendo con ello un notorio mejoramiento en las condiciones de navegabilidad.

Cruz Verde de Seguridad

El Consejo Nacional de Seguridad, conoció ayer de una solicitud de la firma Bata, de Peñaflor, para usar en sus artículos de Seguridad, Bota Minera y Bota Pescadora, el emblema de Seguridad, que consiste en una Cruz Verde. La solicitud fue aprobada.

Convenio para investigación agrícola

Un convenio destinado a trabajos de investigación y de experimentación, de extensión agrícola y de carácter docente, en la zona comprendida entre las provincias de Valdivia a Chiloé, inclusive, fue firmado ayer por el Ministro de Agricultura y el Rector de la Universidad Austral, de Valdivia, Eduardo Morales.

Problemas de desarrollo

Ayer se llevó a efecto, a las 17.30 horas, la inauguración pública del Curso sobre "Problemas Generales de la Programación de Desarrollo", organizado por la Escuela de Postgraduados en Ingeniería de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile y que dictará el profesor M. Francois Le Guay, ingeniero graduado en l'Ecole Polytechnique, de París, y funcionario del Ministerio de Finanzas de Francia.

Departamento de Mujeres en Prisiones

Hoy, el Consejo Penitenciario tratará la realización y estructuración del Departamento de Mujeres, que tiene a su cargo lo relacionado con las reclusas en los establecimientos dependientes de la Dirección de Prisiones, y servirá de coordinador con las reclusas que se encuentran en Casas Correccionales a cargo de la Congregación del Buen Pastor, las que dependen directamente del Ministerio de Justicia.

EXPOSICION DE OBRAS DE TOULOUSE-LAUTREC



A mediodía de ayer se inauguró oficialmente, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, la muestra de reproducciones de afiches, litografías y dibujos del artista francés Toulouse-Lautrec, auspiciada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad y el Instituto Chileno-Francés de Cultura. Asistieron al acto el Excmo. Embajador de Francia, M. Bernard Dufournier; los señores Jean Dedieu, Agregado Cultural de esta Embajada; Jorge Caballero, Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas; Carlos Pedraza, Director de la Escuela de Bellas Artes; Francisco Galdames, Director del Departamento de Extensión Cultural, y otros personeros del Instituto Chileno-Francés de Cultura y de la Universidad. La exposición —que permanecerá abierta al público hasta el 22 de julio— contiene 21 afiches, realizados por el artista entre 1891 y 1901 (año de su fallecimiento); 11 litografías, que constituyen el álbum "Ellas", editado en 1896; la serie de 15 dibujos en lápiz de color, titulada "Circo", y otros dibujos, acuarelas y litografías, que completan un total de 64 obras.

Con asistencia de S. E. estrenó el ballet Stanislawsky de Moscú

—Muchas gracias. Son ustedes muy gentiles —dijo el Presidente de la República al recibir en el palco presidencial del Teatro Municipal a siete integrantes del Ballet Stanislawsky de Moscú, que le llevaron tres hermosos ramos de flores en el segundo entreacto de la función ofrecida a las 19 horas de ayer.

La delegación que visitó al Presidente Alessandri la componían las bailarinas Violeta Bovt, Eleonora Vlásova y Mira Rédina; el coreógrafo Igor Smirnov, el bailarín Georgin Gemchugin, el intérprete Juri Tomshin y el director del conjunto, Vladimir Tchaikowsky.

—Mis felicitaciones más entusiastas porque hayan llegado hasta aquí —dijo S. E. a las bailarinas. —La fama que ustedes tienen se ha justificado ampliamente. El entusiasmo que ustedes han advertido en el público lo está demostrando.

—Espero que tengan mucho éxito durante sus actuaciones en Chile. Que se lleven un buen recuerdo de nuestro país, para que nos visiten de nuevo.

—Muchas gracias —lo interrumpió en castellano la bailarina Violeta Bovt.

—¿Ustedes hablan español, también? —preguntó S. E.

El grupo rió de buena gana.

—También quiero que lleven mis felicitaciones a todos sus compañeros por la sobresaliente demostración que están haciendo.

Se escucharon tres o cuatro muchas gracias, en correcto castellano. S. E. comentó, sonriendo:

—Algo de español han aprendido. Eso está bien.

Los artistas se despidieron con un apretón de manos.

EL DIRECTOR, MOLESTO

Vladimir Tchaikowsky se mostró momentos más tarde bastante alterado. Le habían informado que los empresarios chilenos del Ballet Stanislawsky dejaron sin entradas al director del Ballet de Arte Moderno, Octavio Cintolessi.

Cintolessi se retiró del Municipal a las siete y media de la tarde, después de un violento cambio de palabras con un representante del Instituto Chileno-Soviético de Relaciones Culturales.

—Ustedes me ofrecieron dos entradas para esta función —alegó Cintolessi—, pero recién me he enterado que no las dejaron en parte alguna. Esto no es serio.

Cintolessi regresó a las 22 horas, cuando ya había terminado la función.

Vladimir Tchaikowsky hizo llamar a la esposa del director del BAM, la bailarina Irena Milován y le ofreció sus entradas, como a manera de desagravio.

El regidor liberal Mario Ascuí, que se enteró en detalles del asunto, comentándolo con el regidor comunista Luis Barría, dijo a LA NACION:

—Esto es inconcebible. Si no fuera que casi lo estoy viendo no lo creería.

Por su parte, Cintolessi aclaró:

—Justifico la molestia del director Tchaikowsky. Los artistas rusos no tienen nada que ver en este asunto. No es que me hayan inferido una ofensa personal. Yo soy director de un conjunto de la Municipalidad de Santiago, organismo que ha otorgado una subvención de 12 millones de pesos para las presentaciones del Ballet Stanislawsky. El BAM ha facilitado 18 bailarines para completar el conjunto. Los representantes o empresarios chilenos le debían alguna mínima deferencia al director del Ballet de Arte Moderno, ¿no les parece?

El Teatro Municipal estaba colmado de público. A mediodía de ayer se produjo un conato de incidente cuando unas cuatrocientas personas se quedaron sin entradas a galería. Todas las demás localidades estaban agotadas. El Ballet Stanislawsky realizará 15 funciones en Chile, con muchas probabilidades de actuación en el Teatro Caupolicán.

Acuerdos con Brasil estrechan los lazos entre ambos pueblos

Dice el Presidente Alessandri en cablegrama de respuesta a Quadros

El Presidente Alessandri expresó su certeza de que los acuerdos logrados con Brasil en la visita hecha por los Ministros Ortúzar y Philippi, estrecharán aún más los lazos que unen a ambos países. Así lo manifiesta en el cablegrama con que respondió al Presidente Quadros su nota de agradecimiento, por la visita de ambos Secretarios de Estado a su patria.

El texto del cable del Mandatario chileno es el siguiente:

"Mucho agradezco a V. E. el atento cablegrama que me ha enviado, con motivo de la visita de los Ministros Ortúzar y Philippi, quienes fueron fieles intérpretes de los sentimientos de sincera amistad hacia el Brasil, que animan al pueblo y al Gobierno chilenos.

Estoy cierto que los acuerdos logrados en materia política, económica y cultural han de estrechar aún más los lazos que tradicionalmente nos han unido.

Junto con agradecer las cordiales atenciones dispensadas a ambos Ministros, tanto por V. E. como por las altas autoridades de su país, le presento mis votos por su ventura personal y la prosperidad de la gran nación brasileña. **JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ, Presidente de la República.**"

La siguiente es la nota enviada por el Presidente del Brasil a su colega chileno:

"Deseo agradecer a V. E. la honrosa visita de los Ministros Enrique Ortúzar y Julio Philippi. Esa visita mucho ha contribuido para una mayor aproximación entre nuestros países, permitiendo entendimientos que ya comienzan a producir frutos en los campos cultural, económico y político. Presento a V. E. mis mejores votos de felicidades personal y de prosperidad para la noble nación chilena. **JANIO QUADROS, Presidente de la República.**"

Eº 10.000 APORTA EL MUNICIPIO PARA INDUSTRIALIZAR BASURA DE 5 COMUNAS

Con diez mil escudos subvencionará la Municipalidad de Santiago a la Conferencia Nacional de Municipalidades, para cooperar a los estudios y experiencias sobre servicios públicos de aseo e industrialización de basuras que está realizando con el aporte de organismos extranjeros.

El proyecto de acuerdo pertinente fue enviado ayer a la Corporación por el Alcalde y ya fue aprobado en Comité, por lo que se estima segura su aceptación por la unanimidad de los regidores.

Es interesante señalar que la CNM concretó un plan en el que participan cinco municipios —La Cisterna, San Bernardo, San Miguel, La Granja y Las Condes— para industrializar toda la basura que produce Santiago-Sur, en forma experimental, transformándola en un fertilizante mixto, de gran rendimiento para enriquecer el suelo, y de bajo costo.

La Corporación de Fomento venderá uno de sus predios para la instalación de la planta experimental y la industrialización se financiaría con un empréstito colocado en el extranjero, amortizable en cuotas anuales, por cada una de las municipalidades contratantes.

Educación

PELICULAS DOCUMENTALES.— El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile iniciará desde el próximo lunes un ciclo titulado "Panorama y Color de Chile". Estas exhibiciones se dividirán en seis sesiones y serán complementadas con disertaciones a cargo del señor Roberto Gerstmann.

CICLO CULTURAL.— Ayer continuó el ciclo de charlas sobre "Las condiciones del diálogo en la Sociedad de Masas", en la Sala Valentín Letelier.

EMBAJADA DE ESPAÑA ORGANIZO ACTOS DE SU FIESTA NACIONAL

Con un programa a realizarse entre mañana y el martes 18 del presente, será celebrada la Fiesta Nacional de España, organizado por la Embajada de ese país en Chile.

El programa se iniciará a las 23 horas de mañana con un baile de gala en los Salones del Círculo Español y seguirá con una recepción el domingo de 11 a 13 horas, de parte de los Embajadores de España a los miembros de la colectividad, directivas y representantes de las instituciones españolas en Chile y a las comunidades religiosas.

El martes 18, Día Nacional de España, a las 11 horas, se oficiará una misa solemne en la Iglesia del Pilar del Colegio Hispano-Americano, con asistencia de la representación diplomática y consular de España, directivas de instituciones y colectividad española residentes, y de 17 a 19 horas, una recepción en la sede de la Embajada de España, a la que están invitados autoridades, Cuerpo Diplomático acreditado en Chile, organismos oficiales, entidades económicas y culturales y miembros de la sociedad.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Amplio apoyo recibe idea de crear Empresa Minera Chilena

Amplio apoyo a la formación de una empresa nacional que explote los grandes minerales de hierro recientemente descubiertos, pasó a formular ayer al Ministro de Minería, Enrique Serrano de Viale-Rigo, el Alcalde de Copiapó, Orlando Poblete.

Expresó el Alcalde que como presidente del Comité Regional Norte y primera autoridad edilicia de Copiapó, otorgaba extraordinaria importancia a dos hechos fundamentales: el descubrimiento de tan enormes yacimientos de hierro en la provincia de Atacama y por la decisión del Gobierno de crear una empresa chilena para explotar estos yacimientos, en una primera etapa y más tarde desarrollar al máximo un extenso plan de carácter minero que hubiera encarado Gobierno alguno.

Agregó textualmente:

"El sentimiento nortino comparte plenamente con esta medida y estoy seguro que los habitantes, municipios e instituciones nortinos se apresurarán a subscribir una apreciable parte de los fondos que formarán el capital para la gran Empresa.

"Tanto más nos regocija esta trascendental medida, porque ello tiene para la provincia de Atacama, en particular, enorme importancia, ya que le permitirá recoger los frutos que lograrán solucionar viejos problemas y sentidas aspiraciones en el orden económico y social.

"Una vez más queda en evidencia aquello de las incalculables riquezas del norte y que para lograr la más intensa producción y mejorar las condiciones económicas del país, se requiere la unificación de voluntades dispuestas a llevar a cabo un grandioso plan de explotación, tal como hoy nos ofrece el Gobierno a través de su Ministro de Minería.

"Las instituciones del norte, con seguridad, se apresurarán a hacer llegar las felicitaciones al señor Ministro de Minería y también las sugerencias para contribuir mejor a que tan importante decisión se lleve a efecto dentro del más breve plazo."

Inventario del norte del país

Un minúsculo inventario de los recursos de la zona norte del país, se efectuará por el Ministerio de Obras Públicas y la Comisión Coordinadora para el Norte, con el fin de determinar los recursos productivos de que se dispone para la realización del Plan Decenal de Desarrollo Económico.

Este inventario comprende los siguientes rubros: recursos naturales, recursos económicos, recursos demográficos, recursos agrícolas, recursos industriales, obras públicas y transportes.

Rebaja de impuestos aduaneros

Al tres por ciento fue rebajado el impuesto ad-valorem que grava la internación de grasa animal impura, no comestible, que se afora por la partida 1.184 del Arancel Aduanero.

Se compra maíz en USA

En la Subsecretaría del Ministerio de Economía se informó que había sido suscrito en Washington un convenio entre la Empresa de Comercio Agrícola y el Departamento de Comercio del Gobierno norteamericano, con el fin de adquirir 10.000 toneladas de maíz, para suplir el déficit que de este producto sufre el país.

Dicha adquisición se efectúa con cargo al IV Convenio de Excedentes Agrícolas existente entre ambos países.

En un futuro inmediato se subscribirá la compra de una partida de aceite comestible no refinado, que fluctuará alrededor de las 13.000 toneladas.

La primera partida de maíz empezará a llegar a puertos chilenos en los primeros días del próximo mes.

EN LA MONEDA:

Nada oficial sobre cambio de Embajador argentino

La Cancillería no ha recibido petición de "agreement" para nuevo representante diplomático

El Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, aseguró ayer que la Cancillería no ha recibido petición oficial de "agreement" para un nuevo Embajador de Argentina ante la Moneda. Agregó que tampoco se posee información oficial sobre cambio del representante diplomático acreditado por ese país en Chile. Hizo la declaración al ser consultado sobre la noticia cablegráfica de que se había solicitado "agreement" para el nombramiento de Enrique P. Mayral como Embajador en Chile, en reemplazo de Luis María de Pablo Pardo.

EMBAJADORES SE DESPIDEN DE S. E.

Hoy a las 16 horas será recibido por el Presidente de la República, el Delegado Permanente ante las Naciones Unidas, Daniel Schweitzer, quien se despedirá con motivo de su regreso a Nueva York, a reasumir sus funciones. Ayer lo hizo el Embajador en Guatemala, Horacio Suárez. Por su parte, el Embajador en Colombia, Alberto Sepúlveda, saludó ayer al Primer Mandatario. El diplomático se encuentra en Chile en uso de licencia.

OBSEQUIO DE BETANCOURT A ALESSANDRI



Una edición especialmente impresa para el Presidente Alessandri, del libro "Dos años de Gobierno democrático", envió el Primer Mandatario de Venezuela, Rómulo Betancourt, al Jefe del Estado. El obsequio fue entregado ayer al Canciller, Enrique Ortúzar, por el Embajador de ese país, Wolfgang Larrazábal.

TRASLADOS EN EL SERVICIO EXTERIOR

El Encargado de Negocios de Chile en Israel, Carlos García de la Huerta, fue trasladado con igual rango a Noruega. La Cancillería cursó, además, los siguientes traslados: Marcelo Silva, Traductor Oficial del Ministerio, a Sao Paulo, como Cónsul General; Bernardo Gómez, secretario del Subsecretario, a Bahía Blanca, como Cónsul, y Douglas Gordon, a Asunción, como secretario de la Embajada y Cónsul.

ENTREGA DE LISTAS A LA ZONA DE LIBRE COMERCIO



Los países miembros de la Zona de Libre Comercio, deberán presentar mañana las listas de productos para los cuales desean obtener concesiones del resto de la zona.

Las listas serán examinadas por las delegaciones y de acuerdo a los resultados, elaborarán las listas de mercaderías para las cuales estarían dispuestos a ofrecer concesiones. Sobre dichas materias y sobre la organización del personal asesor y de Secretaría de la Comisión Nacional, se trató en la reunión que celebró ayer el Canciller Enrique Ortúzar con el Delegado Permanente de Chile ante la Zona, Abelardo Silva, y con el Secretario General de la Comisión Nacional, Luis Marty. Las listas serán uno de los puntos principales del temario de la primera conferencia que celebrarán las parte contratantes en Montevideo, a fines de mes. Figuran además en la agenda la instalación del Comité Ejecutivo Permanente de la Asociación; la consideración de ciertas definiciones previas como el origen de las mercaderías, productos agropecuarios, etc. En septiembre se iniciarán las negociaciones propiamente tales y en la última fase de la conferencia, que se realiza en octubre posiblemente, las partes contratantes examinarán las concesiones otorgadas para determinar si ellas han cumplido las exigencias mínimas del Tratado, y para corregir las posibles desventajas que resulten para el comercio de cualquiera de los países miembros.

DIA NACIONAL CELEBRA FRANCIA

Con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de Francia, la Cancillería enviará una nota de congratulación al Embajador de ese país en Santiago, Bernard Dufournier. En París, presentará los saludos oficiales del Gobierno al Presidente de la República y al Ministro de Relaciones Exteriores el Encargado de Negocios chileno, Moisés Vargas.

CREDENCIALES DEL EMBAJADOR DE HONDURAS

Sus credenciales al Presidente de la República, presentará hoy, a las 11.45 horas, el nuevo Embajador de Honduras, Valentín Mirada Navas. A la llegada y salida de la Moneda, le rendirán honores la Guardia de Palacio.

CARLOS MORLA SE DESPIDE DE S. E.



El Embajador chileno en Francia, Carlos Morla Lynch, se despedirá hoy, a las 12 horas, del Jefe del Estado, con motivo de su partida el lunes a reasumir sus funciones en París. El diplomático viajó a Santiago en uso de feriado después de una ausencia del país de casi 14 años.

PERSONAL DE SNS CON MINISTRO DEL INTERIOR

En relación al reencasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud, se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior y Salud, Dr. Sótero del Río, dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales de dicha repartición. Los visitantes expusieron algunos problemas surgidos a raíz del actual encasillamiento.

OO. PUBLICAS

CONSTRUCCION DE INTERNADO.— Eº 130.000 aportará el Ministerio de Educación para la construcción del Internado del Liceo de Niñas de Punta Arenas, cuyo valor total asciende a Eº 213.892. En fecha próxima, se iniciará la construcción del Internado del Liceo de Hombres de la misma ciudad, con un costo de Eº 257.275.

LLEGO DIRECTOR PORTUARIO.— Ayer llegó, procedente de Alemania, el Director de Obras Portuarias, Carlos Steher, quien permaneció durante unos meses en ese país, estudiando los avances técnicos en la construcción de puertos.

NUEVAS OBRAS CAMINERAS.— La Dirección de Vialidad y el Cuerpo Militar del Trabajo estudian la posibilidad de realizar nuevas obras camineras en el país. El Cuerpo Militar construye actualmente el camino de Nogales a Puchancaví.

AGUA POTABLE DE PLAYA ANCHA.— Dentro de diez meses deberá quedar terminada la construcción de las obras de agua potable de Valparaíso, en el sector de Playa Ancha. El costo de los trabajos es de Eº 120.075.

NUEVAS OBRAS EN LAS MULATAS.— Por un decreto cursado ayer en el Ministerio de Obras Públicas se aceptó una propuesta para la ejecución de obras en el puerto de Las Mulatas, en Valdivia, por un valor de Eº 142.185,80.

INTERNADO EN TALCA.— El Liceo de Niñas de Talca pasará a ser una de las obras de mayor importancia en los planes educacionales, con la construcción de dos nuevos pabellones. Las propuestas públicas se pedirán en este mes.

EDIFICIO PARA 8a. COMISARIA.— En reuniones sucesivas entre la Superioridad del Cuerpo de Carabineros y los servicios correspondientes del Ministerio de Obras Públicas, se consideró la necesidad de construcción de un edificio para la Octava Comisaría de la capital.

VILLA OLIMPICA.— A fin de acelerar al máximo la construcción de la Villa Olímpica los trabajos se parcelaron en cinco lotes, cada uno de los cuales ha sido entregado a una firma contratista diferente. Su costo será de Eº 15 millones.

NUEVA POBLACION EN TIERRA DEL FUEGO.— Una nueva población se construirá en Cullén, departamento de Tierra del Fuego, y que servirá de complemento a las instalaciones industriales petrolíferas de la Planta de Gasolina y Estabilización, perteneciente a la ENAP.

Al Senado proyecto que modifica ley de la Contraloría

El Ejecutivo envió hoy al Senado el Proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y establece normas destinadas a simplificar las actividades y trámites administrativos.

Con el envío de este Proyecto de Ley, el Jefe del Estado dá cumplimiento a las palabras que, acerca de esta materia, pronunciara en el Congreso el 21 de mayo, al inaugurar el período de sesiones del Parlamento.

Donación de 500 dólares para estudios de Enfermería

Los envió enfermera Marión Stevens, desde los Estados Unidos

Una donación de 500 dólares recibió la Comisión Ejecutiva del SNS que realiza los estudios de Recursos y Necesidades de la enfermería en Chile, de parte de la enfermera norteamericana Marión Stevens, del Estado de Maine, como una contribución a la realización de estas tareas y su adhesión al pueblo de Chile con motivo de los sismos del año pasado.

Estos estudios se encuentran bien adelantados y en el curso del presente mes se realizarán las actividades de observación del trabajo que efectúa el personal de enfermería y la atención que reciben los pacientes en los diferentes hospitales de la provincia de Santiago. Esta observación, señaló Doris Krebs, que dirige estos estudios, agregada a la realizada junto con Mary Rogan, en las zonas norte y sur del país, permitirá dar la base para el cálculo de personal de enfermería que se necesita y las recomendaciones para el mejor aprovechamiento del que se encuentra actualmente prestando servicios.

Vacuna cuádruple contra difteria

:: UNA PARTIDA de 10 mil dosis de vacunas cuádruples contra el tétano, la tos convulsiva, la difteria y la poliomielitis, recibió el SNS procedente de Canadá. De esta cantidad, 5 mil dosis serán distribuídas hoy en Santiago y el saldo en las demás zonas de salud del país.

Estas vacunas son aplicadas a los lactantes [illegible]mente, ya que son para quienes no han sido vacunados contra las enfermedades [illegible]dicadas. Para la realización de la campaña antidiftérica en los preescolares y escolares hasta los 14 años de edad se cuenta con stock de vacunas toxoides.

Las economías de Chile y Cuba se complementan

"Cuba ofrece a Chile un crédito de 50 mil toneladas de azúcar, con un valor de 3 millones 200 mil dólares pagaderos en 150 días, con un interés del 3 por ciento, que será pagado con productos que el país tiene en su lista de exportación, como ser: productos de cobre, acero, maderas, celulosas, salitre, cebollas, ajos, porotos y otros artículos que elabora", manifestó ayer el Subsecretario del Ministerio de Comercio Exterior de Cuba, Raúl León, en una conferencia de prensa, ofrecida en el Hotel Santa Lucía.

"La exportación de azúcar que realizaba el antiguo régimen de Cuba era de 3 millones de toneladas a los Estados Unidos, y de 2 a 2 y medio millones de toneladas al resto del mundo. Cuando los Estados Unidos dejaron de comprar azúcar a Cuba, nuestro Gobierno debió buscar otros mercados. Chile, que se abastecía principalmente con la azúcar peruana, debido a su cercanía, debe de buscar, a su vez, otros mercados".

"Pocas economías se complementan más que la cubana y la chilena", agregó el Subsecretario. "Cuba debe de importar casi todos los productos que Chile puede exportar y, a su vez, Cuba puede abastecer a este país de uno de sus principales rubros de importación: el azúcar".

Raúl León, llegó a Santiago el lunes último, y durante su permanencia en Chile ha sostenido numerosas entrevistas con los Ministros de Relaciones, Interior, Minería, Hacienda, Economía, los representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedades [illegible]ras, Jefes del Banco Central y otras entidades financieras. "He sido acogido con gran comprensión por el Gobierno de Chile, y los empresarios chilenos", afirma el Subsecretario.

"Mi misión es estudiar las posibilidades de un convenio de intercambio permanente entre ambos países. Por el momento han quedado cubiertas las posibilidades de estas negociaciones. La próxima semana llegará a Santiago, donde fijará residencia, un representante de las Empresas Exportadoras de Cuba, Benigno Regueira, que estudiará las exportaciones que Chile puede ofrecer a Cuba", agregó el joven Subsecretario.

"Esta es la primera vez que Cuba ofrece un crédito de azúcar, materia que se vende en divisas convertibles y al contado, y que está en alza en el mercado mundial", agregó el señor León. "Es un trato especial para Chile, y se debe especialmente al interés de [illegible]ner una economía de intercambio permanente. [illegible] demos recibir de Chile [illegible] neladas de alambrón [illegible] 42 mil metros cúbicos de [illegible]ras; 3.600 toneladas de [illegible] mil toneladas de porotos [illegible] mil toneladas de [illegible] Kidney; 3 mil toneladas de [illegible]rina de pescado, entre [illegible] productos de una extensa [illegible] de materias que queremos importar".

Detenido prófugo autor de homicidio ocurrido en 1955

La Brigada de Homicidios detuvo en una ronda efectuada en la madrugada de ayer a Erasmo Díaz Cáceres, de 47 años de edad, autor de un homicidio ocurrido el 5 de enero del año 1955.

Díaz Cáceres fue sorprendido en un estrecho y oscuro callejón del sector Vega Central y al ser conducido al Cuartel de Investigaciones, se estableció que existía contra él una orden pendiente de aprehensión, por el delito de homicidio.

En 1955 dio muerte de dos puñaladas a Juan Héctor Pinochet, de 19 años, delincuente habitual, apodado "El Cara de Plátano". Lo encontró en la noche, en la esquina de Chacabuco y la Alameda Bernardo O'Higgins, donde lo atacó. Dijo a la policía que le había dado muerte por venganza, ya que anteriormente Pinochet le había agredido con puñal ocasionándole tres heridas en el tórax.

Después de ser detenido, en aquella oportunidad, Erasmo Díaz fue condenado a una pena de cinco años y un día de presidio, alcanzando a cumplir tres años, para obtener después la libertad condicional. Durante el tiempo que permaneció libre no cumplió con los requisitos que se le exigieron para otorgarle la libertad condicional, por lo que ahora deberá ingresar nuevamente a la cárcel para terminar la condena.

* A la llegada a La Serena, en un tren, fue detenido por detectives de Ferrocarriles del Estado otro homicida, Hernán Vásquez Toledo. En el mineral de Potrerillos dio muerte de una puñalada al chofer Pedro Torreblanca Maldonado, el lunes pasado, emprendiendo luego la fuga. Ahora será puesto a disposición de la justicia.

PSEUDO PERIODISTAS

Dos pseudo periodistas que promovieron un desorden en la boite "El Bodegón", en la madrugada de ayer, fueron agredidos por un garzón y parte del público, sufriendo uno de ellos lesiones graves. El hecho ocurrió a las 3.25 de la madrugada, cuando los dos individuos subieron al escenario en los momentos que se realizaba el show nocturno. Se identificaron como Eduardo Silva López y Julio Iparraguirre Castillo, diciendo que eran periodistas de "Clarín". Posteriormente se supo que ambos portaban falsas credenciales de periodistas y trabajaban en la sección reparto de diarios de ese tabloide.

DOS PIONETAS ASFIXIADOS

Víctima de emanaciones de gas murieron dos pionetas en un camión mientras viajaba desde Los Angeles hasta Chillán. Las víctimas fueron los hermanos Joel y Alberto Navarrete Torres, de 35 y 36 años de edad, cuyos cadáveres los descubrió el chofer Víctor Rivera cuando se detuvo a la altura del tranque Diguillín. Los obreros viajaban entre la carga y fallecieron a causa de emanaciones de gas de bencina, provenientes del tubo de escape. Los restos de ambos fueron conducidos a Chillán para practicarles la autopsia médico legal. El camión conducía víveres.

ESTAFADOR CONDENADO

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, que preside el Ministro Remigio Maturana Maturana, impuso la pena de tres años y un día de presidio a Luis Humberto Castañeda Merino, culpable de giro doloso de cheques por valor de 1.500 escudos. No se le aplicó una pena mayor, según lo establece el fallo, por haber tratado de reparar el daño causado, en parte.

El sumario se inició ante el juez Ramón Campos Reynolds, del Quinto Juzgado del Crimen, por querellas que se fueron acumulando, hasta completar el número de siete.

En el caso de uno de los reclamantes, el juez Campos, en su sentencia, configuró el delito de estafa; pero, los Ministros de la Sala, ayer, al dictaminar, revocaron esa apreciación, por no reunir los requisitos inherentes al delito.

LIBRE AUTOR DE DESACATO EN CONGRESO

Ayer continuó el Ministro Vicente del Pino sustanciando el proceso por desacato al Congreso, por parte de asistentes a tribunas y galerías, durante la sesión del 28 de junio pasado.

Los detenidos Fernando Barahona Barahona y Francisco Moreno Contreras fueron sometidos a largos careos con los policías uniformados que en el proceso figuran como testigos de cargos.

Al término de dichas diligencias, el Ministro en Visita decretó la libertad provisional, bajo fianza, del detenido Fernando Barahona Barahona. Moreno continuó en la cárcel y es probable que en el día de hoy también obtenga su excarcelación.

Fuera de la actividad señalada, el Ministro Vicente del Pino interrogó a más de diez personas, en relación con los cargos que existen en contra de Barahona y Moreno.

Tribunal de Penas:

Dos partidos y un vital para S. Valdés

Socios de Transandino pagarán el total de la entrada una fecha

Suspensiones y multas a granel aplicó anoche el Tribunal de Penalidades del Fútbol Profesional, en su habitual sesión de los días jueves. El más damnificado con las sanciones, fue Sergio Valdés, de Universidad Católica, jugador al que se le suspendió por dos fechas, y una multa de un vital. Otros castigados fueron: Rojas, Ñublense, un partido; Holtz, Lister Rossel, 2 partidos; Torres, U. Chile, 1 partido; Torres, Transandino, 1 partido; Ortiz, Colo Colo, Eº 5; Villanueva, Santiago Morning, Eº 25; Borello, Ñublense, Eº 5; Bellomo, San Felipe, Eº 5; Mendoza, Lister Rossel, Eº 5; Aravena y Robles, La Serena, Eº 10. También se acordó suspender a los socios del Club Transandino por una fecha las granjerías en su cancha.

HORA DEL CIERRE:

Sirio 56 - L. Marambio 55

Con los triunfos de Audax Italiano sobre Universidad Técnica y Deportivo Sirio ante Luis Marambio, finalizó anoche en el Gimnasio Nataniel, la disputa de la primera fecha del Campeonato Oficial de Básquetbol de la Asociación Santiago. Ambos encuentros fueron de regular calidad, conspirando contra el juego mismo y el rendimiento de los hombres en la cancha, el frío glacial que se dejó sentir anoche.

AUDAX 51-U. TECNICA 47.

Merecido el triunfo final de Audax en el preliminar, a pesar de lo estrecho de la cuenta final. Universidad Técnica estuvo gran parte del juego en ventaja pero al final no supo ganar. Marcaron puntos por el ganador: Bruges, 11; Perkins, 6; Pino, 10; Fuentealba, 18; Andrade, 6; total 51. Primer tiempo 19. U. Técnica: Kapstein, 3; Chavez, 12; Gravio, 12; Vera, 7; Alanis, 1; Vidal, 12; total 47. Primer tiempo 20.

SIRIO 56-MARAMBIO 55

Sólo los cinco minutos adicionales fueron animados de este pleito. Ganó Sirio aprovechando las facilidades que le otorgó su ocasional rival. Una vez más se dio la lógica. En partidos estrechos, primero Sirio. Anotaron por Sirio: Awad, 19; Aguad, 12; José Fajre, 2; Jorge Fajre, 8; Abugoch, 7; Ananías, 8 y García, 10; total 56. Luis Marambio: Oreste, 10; S. Zara, 8; Figueroa, 12; Tobar, 16; A. Zara, 0; J. Muñoz, 9; total 55. En el tiempo reglamentario empataron a 48 puntos.

En suspenso quedó acuerdo sobre la calle Unión Central

Fuentes edilicias adelantaron que hay ambiente en la Corporación para reconsiderar el acuerdo de declarar "de uso privado" la calle Unión Central, en espera de un informe más a fondo de la Defensa Jurídica sobre el complejo problema.

En todo caso, el acuerdo no será tramitado reglamentariamente, lo que significa que su aplicación ha sido postergada hasta que se adopte un temperamento definitivo.

GIRLS GUIDES HARAN TRABAJOS EN CAMPAÑA DE ALFABETIZACION

Finalizó la Asamblea Nacional de Girl Guides de Chile, con una revisión de los reglamentos; planes de trabajo puestos en práctica en las provincias, y acuerdos de carácter general para la futura marcha de la institución.

Entre estos acuerdos figuran el establecimiento del Día de la Girl Guide, el día 15 de junio de cada año, y fijar como programa de trabajo para el próximo año colaborar en la campaña de alfabetización en que está empeñado el Gobierno, lo que se comunicó al Director de Educación Primaria, Luis Moll.

REFINERIA DE COBRE EN CHAÑARAL

De acuerdo con las declaraciones que hiciera Mr. Charles M. Brinckerhoff, presidente de The Anaconda Company, a la prensa de Santiago el 26 de abril último, acaba de confirmar, el día 12 del presente, en Nueva York, que la Andes Copper Mining Company, subsidiaria de dicha Compañía, instalará una refinería de cobre electrolítico en Chañaral. Esta planta será construida en tres etapas, y al completarse, tendrá capacidad para refinar la producción de cobre de la Mina El Salvador y, además, para refinar 40.000.000 de libras anuales de la producción de cobre blister de la mediana y pequeña minerías, la cual se funde en Paipote.

Los planos y diseño para la nueva refinería, que será una alta expresión de la técnica moderna, se han encomendado a la prestigiosa firma de ingenieros Parsons-Jurden Company de Nueva York.

Los Ministros de Educación, Eduardo Moore, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, visitaron ayer el Internado Nacional "Barros Arana", a fin de analizar en compañía de autoridades del plantel, ex alumnos y parlamentarios, el traslado del establecimiento al sector de La Reina. En el transcurso de la entrevista se designaron comisiones de financiamiento, en tanto que los ex alumnos parlamentarios del INBA firmaron de inmediato el proyecto de ley correspondiente. EN EL GRABADO, los Ministros Moore y Pinto Lagarrigue con las autoridades y personeros que participaron en la reunión.

Inadecuado sistema de farmacias alienta formación de monopolios

Dice el propietario de la Farmacia "La Catedral".— Se invocan razones éticas para coartar la libertad de precios.— El caso del "drugstore" norteamericano

La investigación dispuesta por el Gobierno para establecer la conducta monopolista del comercio farmacéutico ha puesto de plena actualidad las deficiencias del arcaico sistema empleado en esta actividad. El caso surgió cuando la farmacia "La Catedral", de propiedad de Francisco Silva Barthelemy, anunció el dos del mes en curso, mediante avisos de prensa, la venta de específicos y artículos diversos a precios rebajados, lo que motivó una inmediata citación del Colegio Farmacéutico a doña Amalia Roa Orellana, socia industrial de dicho establecimiento. Con posterioridad, el Gobierno intervino en forma ejemplar, a través del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, el que dispuso una investigación por parte de la Comisión Antimonopolios para establecer las responsabilidades judiciales a que de lugar esta maniobra del Colegio Farmacéutico en contra de la libre competencia y la libertad de precios.

FRANCISCO SILVA BARTHELEMY

HABLA DUEÑO DE "LA CATEDRAL"

LA NACION conversó ayer con Francisco Silva Barthelemy, dueño de la farmacia "La Catedral" —y presidente de la Compañía de Seguros "La Nacional"— quien manifestó: "Lo que ocurre en esta incidencia es la manifestación de una crisis del régimen legal de los negocios de boticas que viene arrastrándose desde hace tiempo con graves perjuicios de los intereses del público".

"La actitud del Colegio de Farmacéuticos es un resabio del sistema que ha debido caducar de hecho y que al subsistir adopta la forma odiosa de un monopolio. Yo he deseado que la farmacia "La Catedral" venda a precios rebajados por la razón simple que ella obtiene también rebajas en sus compras a mayoristas. Ninguna razón de "ética profesional" aducida por el Colegio Farmacéutico puede ser valedera ante el interés público."

COMO NACIO EL SISTEMA

"La necesidad de garantizar el correcto despacho de medicinas —prosigue el señor Silva Barthelemy— impuso hace muchos años el sistema actual por el que un farmacéutico es socio gestor de la farmacia que no es de propiedad de uno de estos profesionales. Esa disposición del artículo 222 del Código Sanitario, ha perdido su razón de ser en vista que los laboratorios venden gran número de remedios preparados que no precisan de formulación por parte de los médicos.

"Otro aspecto es el relativo a la manufactura de gran número de específicos exactamente iguales en su composición química, pero con nombres diversos. Los médicos recetan el que estiman conveniente y ello obliga a las farmacias a formar stocks de productos similares con las consiguientes inmovilizaciones de capital.

"Asimismo, los laboratorios, para competir entre ellos dentro del sistema de fijación y control de precios, ofrecían específicos que contienen de trece a quince unidades en cada docena, lo que indirectamente es una rebaja del producto, de la que se beneficia únicamente el boticario y no el consumidor."

EL "DRUGSTORE" AMERICANO

El señor Silva Barthelemy enfoca igualmente en su charla con LA NACION otro problema de las farmacias: en la actualidad les está prohibido expender otros artículos que no sean de farmacia o tocador. En los Estados Unidos, existe la mundialmente conocida "drugstore" que aparte de atender al público como una botica criolla expende una infinidad de otros productos. Así, al diversificar sus rubros, evita que el establecimiento dependa sólo de la venta de específicos, con las consiguientes ventajas para el comerciante y el público.

"El progreso ha cambiado el panorama, dice Silva Barthelemy, pero entretanto se crearon hábitos que se tratan de hacer prevalecer a toda costa en perjuicio de la colectividad. Es lo que ocurre con el Colegio Farmacéutico que a pretexto de velar por la ética profesional de sus miembros, pretende bloquear la libre competencia y la venta de productos de farmacia a precios más convenientes para el público."

ARZOBISPADO DESMIENTE A "ULTIMA HORA"

El Secretario General del Arzobispado, Monseñor Adamiro Ramírez, envió ayer al Director de "Las Noticias de Ultima Hora" la siguiente nota:

"En el diario de su dirección de esta fecha, aparece una crónica titulada "Nuevo Palacio Arzobispal costó 80 millones".

En ella se informa que el nuevo Arzobispo, Monseñor Silva Henríquez, compró en 80 millones de pesos el palacio que don Nicolás Yarur posee en la Avenida Condell, que ha pagado ya ese precio, y que es su deseo cambiarse del "palacio" de la calle Mac Iver, en que pasó su vida el Eminentísimo señor Cardenal José María Caro.

Debo manifestarle que esta información es absolutamente inexacta, por las razones siguientes:

1.o) Monseñor Silva Henríquez no ha comprado ni pagado la casa del señor Yarur de la Avenida Condell, y, ciertamente, no la comprará;

2.o) El nuevo Arzobispo no desea por gusto dejar la residencia de la calle Mac Iver, que, por lo demás, no merece llamarse "palacio", sino apremiado por la expropiación que la Municipalidad de Santiago hará de esa propiedad, para ensanchar la calle Mac Iver, facilitando así el tránsito;

3.o) La nueva casa que necesita adquirir será de menor precio que la actual, y no un "palacio".

En la confianza de que el señor Director tendrá la gentileza de publicar íntegras estas líneas, aprovecho la oportunidad para manifestarle que tendré mucho agrado en proporcionar a "Ultima Hora" las noticias eclesiásticas que le interesen, y para saludarlo con la mayor atención.

(Fdo.) ADAMIRO RAMIREZ G., Secretario General del Arzobispado."

Censo nacional de población penal del país se realiza hoy

Hoy se realizará en todos los establecimientos de reclusión del país el censo nacional de la población penal, el que no se efectuaba desde 1958, auspiciado por el Ministerio de Justicia, y que será ejecutado por el Servicio de Prisiones.

Esta encuesta tiene por finalidad principal conocer en cifras las características de los diversos delitos y delincuentes chilenos, con el objeto de encausar racionalmente los modernos tratamientos penitenciarios que se implantarán en el país. Uno de los objetivos que se persigue con este censo nacional es la implantación de la ficha penitenciaria, que será la historia "clínica" del delincuente y que llevará a la aplicación de los métodos de readaptación total de ellos.

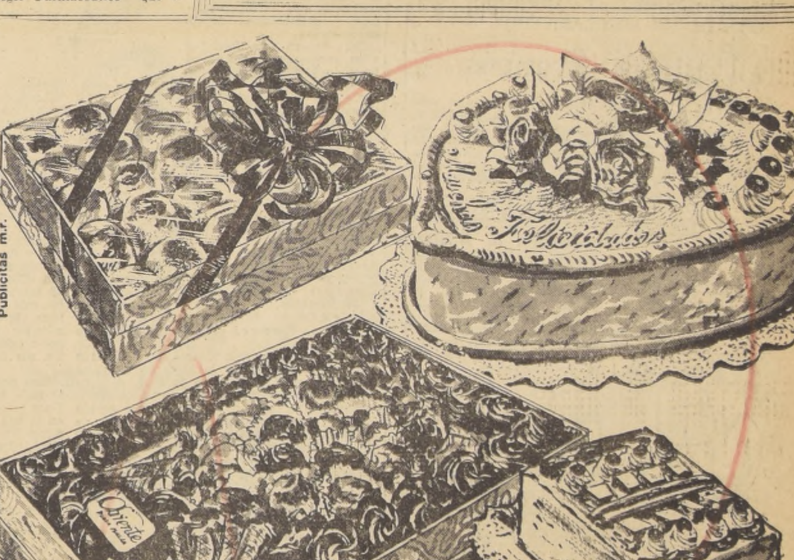
Además, esta ficha, permitirá una clasificación adecuada de los establecimientos de reclusión, de acuerdo a las diversas categorías de delincuentes y su historial delictivo.

CONJUNTO DE DANZAS FOLKLORICAS DE ISRAEL DEBUTA HOY EN STGO.

En el Gimnasio Maccabí, a las 22 horas, debutará hoy en esta capital la embajada artística Jalutziana, que realiza una jira por Latinoamérica, interpretando cantos y danzas folklóricos israelíes.

En Santiago actuará con el auspicio del Instituto Chileno-Israelí de Cultura, y el programa que ofrecerá hoy se basa en la historia antigua y moderna de Israel, con los siguientes números: Cuadro de Ruth, Cantar de los Cantares, Cuadros de los Ghettos, El Halcón, Danzas Yemenitas, Hora Rumano, Esta Tierra, Cuadro del Trabajo y Cuadro de la Alegría.

El Gimnasio Maccabí esá en calle Tarapacá N.o 850.





LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. Director: Osvaldo Sagües O.

Explicaciones

—Durante el Mundial vamos a necesitar a alguien aquí, para que los turistas sepan de qué se trata.

Comercio con Cuba

Cualquiera diría que las relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba se encuentran interrumpidas, a juzgar por las publicaciones que cierta prensa viene haciendo, respecto de una negociación de importación de azúcar cubana y de exportación de productos chilenos que el senador Allende propicia entre ambos países.

La verdad es que esas relaciones son y han sido por mucho tiempo normales.

Por lo demás, el intercambio comercial entre Chile y Cuba nunca fue muy considerable. Las exportaciones chilenas a ese país se reducían a cebollas, ajos y algo de porotos, de una variedad especial.

El Gobierno revolucionario de Cuba, en uso de su derecho, innovó en las modalidades usuales de este intercambio, al confiar el monopolio de sus importaciones a un organismo estatal; pero ello ninguna consecuencia habría tenido, si al mismo tiempo no se hubiera otorgado a un exportador chileno una especie de exclusividad para nuestras exportaciones. En el caso específico de una exportación de ajos, este hecho condujo al fracaso de la negociación con grave perjuicio para muchos centenares de pequeños cultivadores chilenos.

En aquella ocasión, la mayor dificultad consistió en la necesidad de conjugar la importación de una partida de azúcar con la exportación de los ajos, en razón de que Cuba no disponía de moneda de intercambio.

Ahora de nuevo se plantea una operación semejante, pero de mayor amplitud, que no excluye, como se dijo en un principio, a los ajos. Estos amenazan con perjudicarse definitivamente en las bodegas de Llay-Llay, y hasta se habla de un pleito enojoso entre aquél exportador y los productores chilenos.

De obvia conveniencia parece que la nueva gestión tenga éxito, tanto para Chile como para Cuba.

En el fondo, el problema consiste en adecuar la tramitación del asunto a las normas chilenas vigentes en materia de intercambios. Ellas prohiben las operaciones de trueque u operaciones conjugadas, de las cuales se tiene triste memoria. Y consiste también en evitar la imposición de determinados intermediarios, salvo, naturalmente, la que pueda corresponder a un organismo estatal como el establecido en Cuba.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Lunes Francés

El sábado en la tarde acompañé a mi mamá a la calle San Diego, para que me comprara un par de pantalones, porque los que tenía estaban rotos en la parte en que uno se sienta. Además, tenía que comprarle un gorro de lana a la colérica de mi hermana, que quiere verse igual a las demás taradas de sus amigas. Porque ahora a todas las cabras les ha dado por abrigarse la cabeza. Debe ser para poder empollar alguna idea.

Después de mucho trajinar, entramos a la Tienda y Paquetería "El Camello que Rabió", atendida por su propio dueño, don Abdalá Zarur.



Estábamos en lo mejor, haciendo las compras, y don Abdalá había salido con mi mamá a la vereda, para mostrarle un género que "no ancoge" ni dastiñe", cuando en esto apareció una señora de lo más buena moza, acompañada de un carabinero y de dos gallos con caras de inspectores.

Don Abdalá, cuando los vio venir se puso pálido, pero cuando la señora les dijo a los que venían con ella: Al fin pillamos al chupasangre con las manos en la masa. Ahora el parte no se lo despinta nadie..., se metió adentro del negocio, y se acurrucó detrás del mesón, más asustado que un gato atravesando la Plaza Italia.

Entonces uno de los gallos se puso a escribir en un block, y le dio una boleta de compraventa al dueño de la paquetería. Después el grupo siguió por San Diego abajo y se metieron a una camisería.

Cuando don Abdalá sacó el habla, nos explicó que la buena moza que comandaba el grupo era nada menos que Inés del Canto, presidenta de los Empleados de Comercio, y que se ha dedicado a inspeccionar y hacer sacar partes a los comerciantes que no cumplen con la ley del "sábado inglés", que consiste en que los empleados de tiendas pueden ponerle duro al tinto a la hora de almuerzo, y tirarse por siesta toda la tarde, sin tener que pensar en ir a trabajar.

Y la ley es muy justa, ya que todo el mundo tiene derecho a medio día de descanso, fuera del domingo. Pero lo malo es que el sábado en la tarde es el único día que tienen los empleados y obreros para hacer sus compras, y con la ley actual se encuentran con las tiendas más cerradas que una ostra introvertida.

Y como decía don Abdalá, los que pagan el pato son los comerciantes, que no pueden abrir el único día en que tienen clientes. Y si abren, los aforran igual que a los automovilistas que se quedaron sin disco.

Pero parece que ahora los comerciantes ofrecen una fórmula de arreglo que dejaría contento a todo el mundo.

Y la solución es el huevo de Colón. Consiste en que los empleados de tienda trabajen el sábado en la tarde, y descansen el lunes en la mañana. Es lo que se llama el "lunes francés".

Claro que los franceses son muy vivos, y han descubierto la pila de cosas importantes, como la "nouvelle vague", el can-cán, el paté de fois y la Brigitte Bardot, pero que no se vengan a levantar el tarro con lo del "lunes francés". El San Lunes es un invento chileno, y por muy 14 de julio que sea, no vamos a aguantar que los franceses se lleven los honores de tan gran descubrimiento.

Para eso tienen bastante con haberse tomado la Bastilla.

Bigote

POETICO ENVIO DE CUATRO JOVENES DE COLCHAGUA

Cuatro jóvenes poetas colchagüinos —el mayor tiene 27 años— aunaron esfuerzos para publicar sus poemas en un libro que salió recientemente a las librerías, bajo el título de "Poesía Joven de Colchagua". Ellos son Héctor Flores, Jorge Muñoz Salgado, Miguel Mira Mellado y Julio Campos Avila.

El libro —portada de Averchenko, prólogo de Gonzalo Drago— ofrece un hermoso aspecto, en cuidada edición realizada en Santiago, y contiene una selección de más de veinte poemas. De sus autores, dice Gonzalo Drago: "Es una promoción joven, entusiasta, idealista, dueña de un nivel cultural semejante, que ha buscado y encontrado su camino en el cultivo de la poesía despojada de retoricismo y de vana orfebrería, pero con un profundo y revelador sentido humano".

Defensa del interés social

Dentro de la compleja organización social que estamos viviendo, incumbe al Estado la función de velar por el interés colectivo, y en especial de los sectores económicamente débiles.

Es lo que ha hecho el Gobierno, por intermedio del Ministro de Justicia —señor Ortúzar Vial— en el asunto de los dueños de farmacias.

Se ha entregado al exámen y resolución de la Comisión Antimonopolios el caso de los dueños de farmacias que han pretendido bloquear la libre competencia sobre expendio de productos farmacéuticos.

No interesa que el inculpado sea el Colegio de Químicos Farmacéuticos u otra organización de tales profesionales.

Lo que interesa es la tentativa de frustrar un comercio a precios rebajados con el sofisma de una moralidad profesional que se supone menoscabada con anuncios de quiebras de precios.

Esto, precisamente, es lo que el país necesita: que los precios alcancen el nivel normal que corresponde al beneficio de toda actividad legítima, y no más.

Ese nivel lo determinan automáticamente la estabilización económica y la competencia comercial, dentro del régimen imperante sobre libertad de precios.

La ley antimonopolios tiene por objeto específico eliminar y sancionar los actos que en el hecho signifiquen acuerdos o conciertos que eliminen la competencia comercial en perjuicio del consumidor.

Los artículos que expenden las farmacias son de primera necesidad, sin duda alguna. Cuanto tienda a apartarlos en forma injustificada de la capacidad adquisitiva de la masa consumidora, es algo que atenta a la salud pública y al presupuesto de las familias.

Lo obrado por el Ministro señor Ortúzar, respecto del Colegio de Químicos Farmacéuticos, demuestra el espíritu de justicia y la rectitud de un Gobierno que sólo anhela servir al interés social.

Francia en la emoción del mundo

La **douce France** la llamaban en la alta Edad Media, cuando "la nostalgia de una vida más bella" —como dice Huizinga— hacía soñar a los hombres con el perdido mundo de paz de la romanidad.

Francia, que hoy conmemora la tormenta más memorable de los siglos, es una de aquellas naciones que siempre han estado en los labios o en el corazón de la humanidad, desde que César, en admirables campañas, inscribió el nombre de la arcaica Galia druídica en el orbe latino.

Pocos pueblos pueden exhibir mayor continuidad en su historia. Pocos pueblos, a lo largo de casi dos mil años, han seguido siendo tan tenaz y fielmente el mismo dentro del crisol inmenso de su riqueza y diversidad. El desesperado heroísmo del último jefe galo frente a las legiones romanas, Vercingetorix, ya deja adivinar la **furia francesa** de los siglos diecisiete y dieciocho, cuando Francia era la nación señera de Europa. Y aún ahora, la sonrisa que florece a orillas del Sena es la misma que alumbraba en los ojos regocijados de ese pueblo ágil y versátil que, con los francos, que llegarían centurias más tarde, constituye el protoplasma de la nacionalidad.

Tal vez sea esta fidelidad a su propio genio el que ha hecho que, a su vez, la simpatía del mundo se haya mostrado tan constante con ella. Naciones más grandes, infinitamente más poderosas, en la dimensión material, no alcanzan a captar siquiera la sombra del amor o admiración que recaen sobre Francia desde todas las latitudes.

En el mundo antiguo hubo dos pueblos, Roma y Grecia, que quedaron como ejemplo y modelo para todas las naciones. La una, por su fuerza, entereza y sentido del derecho y la unidad; la otra por su sabiduría, su sensibilidad estética y la superioridad de su espíritu. Esta Grecia, personificada en una ciudad, Atenas, ha sido recordada muchas veces en los tiempos modernos y contemporáneos para explicar el persistente fenómeno francés de la gracia y la armonía. Y también, como en ese mundo helénico, del que Atenas fue el Olimpo, Francia tiene una cifra de su gracia, que es París.

No es una mera coincidencia que la ciudad que vino a substituir a la aldea de los galos parisii llamada Lutecia, en la Cité, se convirtiera, por un fenómeno natural de gravitación, en el corazón de la primera nación cristiana surgida de las ruinas imperiales de Roma. No fue tampoco coincidencia ni azar que, en torno a esta urbe primitiva, de la cual todavía subsisten restos emocionantes, los señores naturales de la ciudad, los Condes de París, fueran unificando la tierra francesa hasta que la ancestral aldea de la Cité se convirtió en capital y ellos en reyes de Francia.

Desde los tiempos más lejanos, París ha sido el faro que ha irradiado civilización a través de toda la tierra francesa, aún en los momentos más sombríos de su historia, como cuando, durante la Guerra de los Cien Años, parecía que Dios se había olvidado de su nación predilecta y tuvo que nacer una santa, Juana, la Doncella de Orleans, para despertarlo y salvar su patria de las cadenas.

O cuando la peste parda que se desparramó hace cuatro lustros sobre Europa, quiso desterrar su sonrisa con reminiscencias áticas.

Seguramente, es por eso que la fecha que hoy evoca el mundo no podía tener otro escenario que París. Ciudad Luz, por derecho propio, sus relámpagos, en esa segunda mitad de la décimoctava centuria, iluminaron a todo el universo con sus mandamientos inapelables de justicia social, de dignidad humana, de fraternidad.

Aún ahora, a cerca de dos siglos de distancia, el lema estoico de esos patriotas que no temieron desafiar la fuerza coaligada de todos los tronos europeos, nos sobrecoge con su simple grandiosidad: **Vivir libres o morir.** Hoy que la libertad aparece tan amenazada y no siempre bien defendida, cuánta validez cobra ese juramento que podría haber sido acuñado por el mejor de los Gracos.

En ese océano sin fondo que es la Revolución Francesa, todo un orden anquilosado nacido al amparo del caos bárbaro que siguió el hundimiento del Imperio Romano, se vino a tierra como un castillo de naipes que, por un milagro, se hubiese estado sosteniendo durante un tiempo infinito. El orden feudal, propio de una época ya superada —y que entonces representó insubstituible papel—, no podía mantenerse más que por una exageración inaudita de la injusticia y el privilegio. Ya había cumplido su papel histórico y debía dejar paso a una nueva era: a los Tiempos Modernos.

Y el mundo vio la epopeya increíble de un pueblo, batiéndose con sus solos puños contra los cañones de una monarquía afianzada en mil años de tradición secular y de fanática devoción al poder.

Pero la obra de los siglos no podía recibir el golpe mortal más que de las ideas. Y detrás de esos puños heroicos, que, infortunadamente, como en todo cataclismo, también fueron a veces crueles, estaban el pensamiento y las palabras de la filosofía humanista de la época, que ya no aceptaba los reyes "divinos" ni el poder absoluto glorificado por el **Grand Siécle**. Los enciclopedistas, Diderot, Rousseau, Voltaire, fueron los mejores combatientes, y los más puros, de esta gran batalla que se dio, no sólo por Francia, sino por la humanidad entera.

Vagabundeando por París, más de una vez, la visión de un monumento, de un edificio o de un mero lugar, nos han embargado con la nostalgia imperiosa del drama épico que se inició con la toma de la Bastilla por un puñado de desarrapados. Una armoniosa plaza se levanta hoy en el sitio de la vieja fortaleza-prisión, demolida piedra a piedra por un pueblo que no quería conservar ni siquiera la imagen del despotismo. En el centro de ella, la Columna de Julio, recuerdo de nuevas luchas por la libertad, que es casi tan difícil de conservar como de conquistar. Es tanta la magia del lugar, que, aunque todo esté irreconocible, basta situarse en él para ver alzarse las implacables almenas vomitando metralla y sentir el trueno humano del arrabal de San Antonio marchando contra sus desnudos muros.

Una noche, caminando bajo un amenazante cielo invernal, me detuve junto al Sena. Unos torreones feudales, en el centro del río, en la isla de la Cité, se recortaban contra el fondo lívido como un aguafuerte de Gustavo Doré. Tuve la intuición de haberlos visto, aunque era la primera vez que visitaba el barrio. Entonces recordé: era la estampa de un libro sobre la Revolución. Y los torreones eran la Conciergerie, la prisión de María Antonieta. El antiguo palacio de los reyes Valois convertido en prisión de la última reina del **ancien régime**.

La historia de la epopeya, a través de todos sus avatares, está escrita en piedra, tal como sus protagonistas la escribieron en sangre.

Fue también el recuerdo de esa inhábil e infortunada princesa el que me asaltó cuando, caminando por los Jardines de las Tullerías, llegué por primera vez a la Plaza de la Concordia. Desde el Obelisco de Luxor me miraban más de tres milenios, pero yo sólo pensé en ese instante en esa plaza inmensa erigida en cadalso, con el artilugio inventado por el doctor Guillotín al centro, esperando su cosecha de cabezas, entre las cuales la más ilustre sería la de la hija de María Teresa.

Esta Revolución viva, hecha de dolor, pero sobre todo de justicia, es la que recordamos y recordaremos siempre todos los hombres para quienes la libertad y el derecho son algo más que palabras de mitin político.

Ese gran grito es el que acerca a Francia a nuestra sangre, como antes su genio la acercó a nuestro espíritu.

La Francia grande que vive desde hace dos mil años y no morirá nunca, porque ahora, como antaño, la guían los mejores espíritus.

MARIO GARFIAS.

EMOTIVO HOMENAJE RECIBIO ACARIO COTAPOS

Con motivo de haber obtenido Premio Nacional de Arte 1960, se le dedicó número de Revista Musical Chilena

Acario Cotapos, Premio Nacional de Arte 1960, recibió ayer en su casa-habitación de Guayaquil 25, un homenaje del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

La Revista Musical Chilena, editada por el IEM y la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, dedicó especialmente su último número —aún no ha salido a la circulación— a Acario Cotapos, y durante el acto se le hizo entrega de los primeros ejemplares, salidos pocas horas antes de la imprenta.

En este número extraordinario, dedicado a la vida y obra de Acario Cotapos, escriben Santiago del Campo (Acario Cotapos: Arcángel en Re mayor), Daniel Quiroga (Acario Cotapos: La creación viviente), Roberto Escobar (El sentido nacionalista en la música chilena y su relación con la obra de Acario Cotapos), y, las siguientes personalidades opinan sobre Acario Cotapos: Alfonso Leng, Domingo Santa Cruz, Alfonso Letelier, Juan Orrego Salas, Vicente Salas Viú, Carlos Isamitt, Víctor Tevah, Eugenio Pereira Salas, Alfonso Bulnes, Leopoldo Castedo, Camilo Mori, Sergio Montecino y Nemesio Antúnez.

Además, la revista contiene un editorial en pro de la Reforma del Premio Nacional de Arte, polémica que se suscita anualmente, los días posteriores a la otorgación del premio, en el sentido de aumentar el monto del mismo, de E° 300 a una suma mayor, que podría ser E° 5.000.

Al emotivo acto, que se realizó en la casa del artista, debido a su avanzada edad y al precario estado de su salud, asistieron autoridades de la Universidad, músicos y amigos personales de Acario Cotapos.

ARTE Y CULTURA

DEBUT DEL BALLET DE MOSCU

La oscura y fría tarde de ayer, que presentó un aspecto muy poco acogedor en las calles, estaba saturada de estrenos de ballet. Los extensos preparativos del Ballet de Moscú tuvieron su culminación en la primera presentación de este notable conjunto. El público, que llenó por completo el Teatro Municipal y agotó tres abonos, pudo comprobar en esta función que se trata aquí de un estilo diferente en absoluto de lo que hasta ahora se acostumbraba ver en cuanto a ballet se refiere.

La función se inició con "Straussiana", que tiene trajes de comedia musical. Gustó, y evocó en cierto grado los recuerdos nostálgicos de la antigua opereta vienesa. Vlasova bailó el rol de una belleza que quiebra corazones alrededor suyo. Este ballet de un acto, lleno de encanto y excelentemente bailado y mimado, fue seguido por números y escenas de ballets del repertorio de la compañía. Estos **divertissement** variaban en su calidad y gusto. Sofía Vinogradova y Yuri Kuznezov bailaron en "Sonata Claro de Luna" (Beethoven). Es un Pas de Deux hermoso y romántico, con movimientos fluidos y maravillosos, en el cual la bailarina es llevada la mayor parte de su duración por su acompañante, en el aire.

El programa perdió algo de su encanto por un exceso de números cortos, y es así que cuando se acercaba la tercera parte del programa, fue difícil apreciar en su totalidad la magnífica interpretación del tercer acto de "El Lago de los Cisnes". En este acto, el Príncipe, interpretado por Mijail Salop, entra al baile en su honor con una pluma blanca que le fue obsequiada por Odette en las orillas del lago. Es un hombre que en estos instantes se encuentra bajo un hechizo, haciendo así caso omiso de la presencia de las jóvenes, entre las cuales debería escoger a su futura esposa. El coreógrafo Burmeister concibió muy bien este acto, sobre todo cuando el mago Rothbart hace aparecer a su hija Odile, del interior de su capa o por detrás de los bailarines en forma repentina. De esta forma consigue un ambiente más dramático. La música del gran **"Pas de Deux"** es mucho más sinfónica que aquella que acostumbramos a escuchar en otras versiones del "Cisne Negro". Esto sugiere una mayor atmósfera de emoción [illegible] indica ya la tragedia que pronto ocurrirá. Violeta Bovt, hábilmente acompañada por Mijail Salop, es una artista bailarina de enorme [illegible] ciencia profesional que pone todos sus recursos técnicos al servicio de su actuación. Hay que mencionar también que no solamente cautivan los solistas, sino que todo el conjunto demuestra una homogénea gran calidad. Es decir, que no existen malos bailarines en este magnífico cuerpo de baile. En el "Lago de los Cisnes", de Burmeister, se han repuesto muchas piezas de la partitura original de Tchaikovsky. La versión, es, por lo tanto, interesantísima, y se acerca mucho más a los ideales del compositor. Esto hizo que el interés nuestro se concentrara en mayor grado aún en la coreografía que en la ejecución. El talento natural de los visitantes rusos para el ballet y el amor a su arte permanece sin par en el mundo.

Mañana nos referiremos al estreno del Ballet Nacional "Surazo", que se efectuó también ayer en la tarde en la función escolar del Instituto de Extensión Musical, y cuya coreografía pertenece a Patricio Bunster.

CLAIRE ROBILANT.

REVISTA ORAL DE LA SECH

Por la Radio Universidad Técnica del Estado, CB-120, la Sociedad de Escritores de Chile transmite todos los domingos la "Revista Oral", a las 14.30 horas.

En cada programa se efectúa una discusión, en Mesa Redonda, acerca del libro de la semana, en la que intervienen tres escritores. En la próxima edición de la "Revista Oral" de la SECH se discutirá el libro de Jorge Millas sobre la Historia Espiritual del Occidente.

LITOGRAFIAS DE TOULOUSE-LAUTREC

Ayer se inauguró una exposición de litografías de Henri de Toulouse Lautrec. El genio del artista está visible en cada trazo. El retrato de una sociedad particular, mirada con pupila mordaz e incisiva, no excluye la gracia o la contraposición de lo fuerte y lo delicado. Poeta de la verdad, supo mirarla y sugerirla. Rostros, ambientes, visiones que recortan como a vuelo de pájaro fragmentos de lugares, están hechos con lo fundamental. Es una viva lección para quienes piensan que los dominios de la plástica se limitan a la querella pueril de lo figurativo o lo abstracto.

VICTOR CARVACHO.

Conferencias, Exposiciones, Música.

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado : de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Días martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: días martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA. — Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

LUCIA AGUAYO.— Acuarelas, en la Sala del Banco de Chile (Huérfanos 972).

JUAN GOMEZ. — Expone óleos en la Sala Decor. (Moneda esquina de Miraflores).

KOSTA ANDELI - RADOVANI.— Exposición de litografías y estatuillas. Sala del Instituto Chileno - Yugoslavo (San Antonio 31, entrepiso). Se inaugura a las 19 horas.

AGUSTIN ECHAVARRIA. — Marinas en el Hall del Hotel Savoy (Ahumada 169).

MIGUEL VENEGAS.— Oleos, en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

BENJAMIN GUZMAN VALENZUELA.— Paisajes y marinas en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327).

RODOLFO OPAZO.— Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307).

"EL RETRATO EN LA FOTOGRAFIA".— Exposición en la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura (Moneda 1467). Se inaugura a las 19 horas.

CARLOS CAMPBELL.— Pinturas, en la Sala de Arte Libertad (Agustinas 1022, 3er. piso). Inaugura a las 19 horas.

TOULOUSE-LAUTREC. — Exposición de reproducciones de affiches, dibujos y litografías de Toulouse-Lautrec. En la Sala de la U. de Chile (Casa Central, altos Librería Universitaria.)

DANZAS Y CANTOS ISRAELIES.— Actuación de la Embajada Artística Jalutziana. Gimnasio Maccabí (Tarapacá 850). A las 22 horas.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. — Décimo concierto de temporada. Dirige: G. L. Jochum. Teatro Gran Palace. 19 horas.

LA REVOLUCION FRANCESA. — Exposición Bibliográfica conmemorativa. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional. Se inaugura a las 19 horas.

LA PRENSA LATINOAMERICANA. — Conferencia de René Silva Espejo. A las 19 horas, en el Auditorio de la Biblioteca Nacional.

JORNADAS NACIONALES DE SOCIOLOGIA.— Primera reunión: Sala Andrés Bello (Huérfanos 1117), a las 19 horas. Tema: La Sociología Actual en la América Latina. Relator: Profesor Astolfo Tapia Moore.

VELADA FILMICA.— Películas alemanas en colores, con comentarios en castellano por el profesor Peter Horn. Salón de Honor de la Universidad Católica. A las 19 horas.

CARMEN PIEMONTI MA[illegible] NI.— Oleos, en la Sala [illegible] Paulo.

CURSO FILOSOFICO.— Por el Reverendo Padre [illegible] Henry. Iniciación del Curso con: "Los Temas Fundamentales de la Filosofía de P[illegible] tino". Sala Finis Terrae, [illegible] las 19,30 horas.

LAS CONDICIONES DEL DIALOGO EN LA SOCIEDAD DE MASAS.— Cuarta del ciclo a cargo de Jorge Millas. Sala Valentín Letelier, 19 horas.

MAÑANA

JORNADAS NACIONALES DE SOCIOLOGIA.— Segunda reunión: Temas, Problemas de las generaciones en América Latina. Relatores: Profesores Luis Fuentealba y [illegible] lio Lagos, y "Consideraciones en torno a los países subdesarrollados". Relatores: Profesores Antonio Ruiz y [illegible] do Pereira. A las 10 horas. Sala Andrés Bello (Huérfanos 1117, piso 3.o)

EUGENIA DE AMESTI.— Exposición de Oleos, en la nueva sala del Hotel Crillón (segundo piso). Inaugura a las 19 horas.

PROXIMAMENTE

BERTA ORREGO.— Expondrá óleos en la Sala del Banco de Chile (Huérfanos 972). Inaugura el lunes 17, a las 19 horas.

JOSE DE ROKHA.— Exposición de pinturas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719). Inaugura el 24 de julio.

LUCIA LOPEZ PU[illegible] — Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno-Francés (Agustinas 719). Inaugura el lunes 7 de agosto.

RECITAL LIRICO.— Cuarto Concierto de Temporada del I. Bancario de Cultura. Actúan: Hans Stein, tenor, [illegible] Patricio Garrido, al piano. Lunes 17, a las 19.30 horas. Huérfanos 1234.B.

PRINCIPIO Y DESARROLLO DE LA ESCUELA DE MEDICINA. — Conferencia del doctor Gregorio [illegible] Martes 18, a las 19 horas. Auditorio de la Biblioteca Nacional.

El prestigio del Parlamento

El prestigio y eficacia del Parlamento no dependen de determinadas disposiciones legales o constitucionales. Dependen, exclusivamente, de los parlamentarios.

Con una primera afirmación de esta índole, maciza, definitiva, sólida, entró a terciar en el debate del Senado, sobre los fueros de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, el senador Pedro Ibáñez, para responder a los ataques dirigidos contra el Gobierno de la República por parlamentarios en diversos sectores de la oposición.

El problema podría resumirse en pocas palabras.

En su último Mensaje Presidencial al Congreso, el Jefe del Estado postuló la necesidad de restar de la iniciativa parlamentaria proyectos que significaran aumentos de gastos, en el sector privado, ajustes de remuneraciones, etc., es decir, aquellas materias que inciden directamente sobre la política monetaria, económica y financiera del país, como única forma de impedir la vuelta a la inflación y asegurar la recuperación económica.

La oposición reaccionó frente a esa tesis, contraatacando.

"Sí", dijeron sus líderes.

"Se necesitan enmiendas constitucionales, pero no para fortalecer la autoridad del Gobierno, sino para dar mayores atribuciones al Congreso.

"Este ha perdido hoy su influencia. Ha perdido su eficacia, y hay que devolvérselas, entregándole nuevamente esa plenitud de poderes de la que hoy carece."

Y tras este argumento, sacudido, desmenuzado, corregido y aumentado, vinieron los anuncios concretos de reformas constitucionales propuestas por los comunistas, por los socialistas y hasta por los demócratacristianos, para entregar virtualmente en manos del Congreso, hasta la decisión de designar Ministros de Estado.

Este es el telón de fondo del debate del Senado.

Contra él se proyectan, con clara luz, las expresiones del senador Pedro Ibáñez:

"El prestigio y eficacia del Parlamento no dependen de determinadas disposiciones legales o constitucionales, sino exclusivamente de los parlamentarios, porque la autoridad no es materia de ley, es un atributo moral..."

Hemos sido testigos —dijo—, de cómo ha crecido la influencia del Parlamento cuando gobiernos ineficaces han dejado sin solución los grandes problemas nacionales. Ahora el caso es el inverso, porque para obtener una casa o para comerciar con el exterior, o para pavimentar una calle o un camino, no se necesitan influencias de ninguna especie.

En el país hay orden y los derechos de todos y cada uno de sus habitantes son escrupulosamente respetados.

Hay estabilización que ha puesto término al despojo masivo de que eran víctimas —con la inflación—, todos los que vivían de un sueldo o un salario. Por primera vez se construyen más casas que las que exige el crecimiento vegetativo de la población. Por primera vez se ha duplicado el ritmo de construcción de las escuelas. Por primera vez hay [illegible] hospitalarias en ejecución [illegible] decir, la opinión pública [illegible] vierte que cuenta con un Gobierno eminentemente [illegible] dor y de gran solvencia [illegible] en el que puede tener plena [illegible] sin peligro de verse defraudada [illegible]

Y mientras ésa es la [illegible] del Gobierno —y por eso [illegible] prestigia—, ¿cuál ha sido la [illegible] la oposición?

Frente a las angustias [illegible] la desvalorización monetaria [illegible] —preguntó—, ¿no ofrecían [illegible] y más reajustes, que no [illegible] otra cosa que aumentar el [illegible] calabro económico? Frente a las presiones de sus electores, ¿obraron siempre con respeto [illegible] so acatamiento del interés común, o impulsaron leyes que contribuyeron al desquiciamiento económico?

Entonces, el problema del prestigio del Congreso —concluyó— no es un problema de sus atribuciones, sino de la actitud que asuma cada parlamentario. Si los parlamentarios en su totalidad son acreedores al respeto público, el Parlamento se prestigiará. Si no es así, se desprestigiará.

No es entonces en función de prestigio que debe enfocarse el problema de los fueros del Ejecutivo y del Parlamento frente al [illegible] —fueros que por otra parte [illegible] han sido alterados en absoluto en los últimos años—, sino en función del interés común.

La doctrina que se desprende de estos planteamientos [illegible] clara, y obviamente, es la que en este instante conviene a Chile.

La opinión pública no puede menos de tomar nota de ella con suma complacencia.

CAMARA DEBATE HOY PROYECTO QUE DEROGA LAS CONSEJERIAS

● Ayer lo aprobó la Comisión de Gobierno, en los mismos términos del Senado. ● Sólo se le agregó un inciso que fija un plazo de 15 días. ● Incidentes

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados despachó ayer, en general y en particular, el proyecto que deroga la ley que creó las consejerías parlamentarias. La Cámara fue citada a una sesión especial, de 16 a 20 horas de hoy, para debatirlo. La premura se debe a que a esta iniciativa se le acordó el trámite de "suma" urgencia, es decir, cinco días para su total despacho.

La Comisión aprobó el proyecto en la misma forma como lo había hecho el Senado. Sólo le agregó un inciso nuevo al artículo 3.o y final del proyecto, que establece un plazo de quince días para que los parlamentarios opten entre su cargo de representación popular o el de "consejeros, directores o empleados en instituciones semifiscales, instituciones o empresas fiscales autónomas o de administración autónoma, personas jurídicas creadas por ley en que tenga intervención el Fisco, por aportes de capital, designación de miembros de los directorios o participación de utilidades, y filiales de las entidades ya mencionadas", que desempeñen actualmente.

Esta indicación fue presentada por el diputado demócrata cristiano Renán Fuentealba. Todas las demás fueron rechazadas.

CENSURA E INCIDENTES

La Comisión de Gobierno de la Cámara efectuó ayer dos sesiones para despachar este proyecto: una matinal, de 11 a 13 horas, y otra vespertina, de 15.30 a 20 horas.

Durante el debate se produjeron varios incidentes. El primero, entre el liberal Nicanor Allende y el panapista José Foncea, por veladas acusaciones de éste. Por la tarde se produjo otro entre el diputado conservador Salvador Correa, presidente de la Comisión, y el diputado comunista Jorge Montes, cuando éste respondía en términos antiparlamentarios a una intervención del diputado liberal Gregorio Eguiguren, por lo que fue llamado al orden. Montes respondió, censurando al presidente. Esta censura se votará a las 11 horas del próximo martes.

Finalmente, el mismo Eguiguren tuvo un violento cambio de palabras con el diputado panapista Jorge Lavandero. Este acusó al primero de haberse hecho plataforma electoral trabajando como consejero de la Caja de Empleados Particulares. Eguiguren respondió que se sentía orgulloso de la labor que allí había desarrollado y que, sin duda, ella había sido comprendida por los electores que le llevaron a la Cámara para darle un más amplio campo de acción. Agregó que, en cambio, "otro diputado estaba allí sólo por el dinero de su familia". La enérgica intervención de Salvador Correa impidió que el incidente siguiera adelante.

Se solicitó rebaja de tarifas para embarques de fierro por Coquimbo

Con el Ministro de Minería, señor Enrique Serrano, se entrevistó ayer el diputado Mercado, acompañado de una comisión de obreros mineros. Solicitaron rebaja en los fletes ferroviarios y en las tarifas portuarias para las empresas mineras que embarcan por el puerto de Coquimbo.

Se trata así —dijo el diputado Mercado— de evitar que los embarques se desplacen a puertos mecanizados, produciendo cesantía en Coquimbo.

El Ministro encontró atendible la petición y estudiará el problema.

SE PRESENTO PROYECTO DE PREVISION PARA LOS SUPLEMENTEROS

Un proyecto de ley que crea el Departamento de Previsión para Suplementeros de Chile, en la Caja de los Empleados Particulares, fue presentado ayer en la Cámara de Diputados.

Lo firman los diputados Carlos Morales, Carlos Muñoz y Rolando Rivas, radicales; Gregorio Eguiguren y Evaldo Klein, liberales; Alfredo Lorca, demócratacristiano; José Oyarzún, democrático nacional; Ramón Silva Ulloa, socialista, y José Cademártori y Bernardo Araya, comunistas.

El nuevo departamento se financia con aportes del empresario, importador, asociación, distribuidor o agente, equivalentes a un 3 o|o sobre el valor del precio de venta de los periódicos y revistas; con un 10 o|o sobre el valor del precio de venta de los periódicos y publicaciones extranjeras, y con un 5 o|o de gravamen a las firmas avisadoras o particulares que contraten avisos, sea cual fuere el genero de la publicación. Los suplementeros aportarían cinco escudos anuales, un 1 o|o sobre el valor de las adquisiciones de impresos nacionales y un 2 o|o sobre el valor de adquisiciones de impresos extranjeros.

MONUMENTO A DON PEDRO AGUIRRE CERDA.— Reunida al mediodía de ayer la Comisión Pro Monumento al ex Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda, aprobó la maqueta presentada por el arquitecto Lorenzo Berg. Sólo resta que el Ministerio de Tierras otorgue la franja, al final de la Avenida Bulnes, frente a la Plaza Almagro, donde quedará ubicado. Izquierda a derecha, los asistentes a la reunión: Lorenzo Berg, Eliodoro Domínguez, Gustavo Contreras, Jorge Aguirre, senador Ulises Correa, presidente de la Comisión; Héctor Arancibia Laso, Juan Pradenas Muñoz y Arturo Olavarría Bravo.

NUEVA FORMULA SOBRE APLICACION DEL DFL 39

El diputado Gregorio Eguiguren declaró ayer que el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, está llano a estudiar una fórmula que permita obviar el problema que se ha presentado a los imponentes arrendatarios de departamentos de las Cajas de Previsión, con motivo de la aplicación del DFL N.o 39.

El parlamentario y el Ministro se entrevistaron en la mañana de ayer. El primero propuso, como una de dichas fórmulas, la contenida en el proyecto de que es autor, junto con su colega Domingo Cuadra. Dicho proyecto consulta facilidades para la adquisición de departamentos por parte de los arrendatarios, eliminando el pago de la cuota al contado.

Caso cubano tratará esta tarde la Juventud Femenina Conservadora

Un foro sobre "El Régimen Cubano y sus Proyecciones en Latinoamérica" ha organizado la Juventud Femenina Conservadora, para hoy, a las 19 horas, en Compañía 1263.

Participarán en él la señora Lilia Duthil de Blanco, delegada para Chile del Movimiento Demócratacristiano en exilio, y secretaria para Asuntos Femeninos del Frente Revolucionario Democrático; el señor Pelayo García, líder sindical cubano, y el señor Hernán Troncoso, secretario de la Comisión de Derechos Humanos del Partido Conservador.

Asistirán dirigentes y parlamentarios de esa colectividad.

La Juventud Femenina Conservadora invita, además, a todas las personas que se interesen por el tema.

MESA CONSERVADORA SERA REELEGIDA EL DOMINGO

A las 15 horas de ese día se reúne el directorio general del conservantismo

El domingo próximo, a las 15 horas, se reunirá el directorio general del Partido Conservador, en su local de Compañía 1263.

Existe interés por conocer la cuenta que en su gestión rendirá el presidente nacional de esta colectividad, Héctor Correa Letelier.

En esferas conservadoras se estima que la actual directiva del Partido, integrada por Héctor Correa, como presidente, y los diputados Sergio Diez y Julio Subercaseaux, como vicepresidentes, será reelegida por amplia mayoría. Se agrega que en las bases conservadoras hay optimismo por la línea ejecutiva y dinámica que esta directiva ha impreso a su gestión.

FELICITACIONES.— La directiva recibió una comunicación de los Grupos Conservadores de las Universidades Católica y de Chile de Valparaíso en la que felicitan a los miembros de la Junta Ejecutiva y formulan votos por la reelección de la actual directiva.

EN EL SENADO:

Despachado en Comisiones reajuste a las FF. AA.

Se suprimieron tres disposiciones y se aceptó enmienda al financiamiento propuesta por Faivovich

Con una enmienda al financiamiento y con tres disposiciones suprimidas, las Comisiones Unidas del Senado consideraron y despacharon, ayer, el proyecto de ley que reajusta los sueldos al personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

El Senado lo discutirá en general, durante tres sesiones especiales a efectuarse el lunes 17, el martes 18 y el miércoles 19 del mes en curso, de 16 a 19 horas.

DISPOSICIONES RECHAZADAS.— Las Comisiones Unidas del Senado, encargadas del estudio del proyecto de las Fuerzas Armadas y Carabineros, son las de Gobierno Interior, Hacienda y Defensa Nacional. Ayer celebraron dos sesiones —una en la mañana, la otra en la tarde—, bajo la presidencia del senador liberal Hugo Zepeda Barrios, que es el presidente titular de la Comisión de Gobierno Interior. Especialmente invitados concurrieron los Ministros Sótero del Río y Julio Philippi; el Jefe de la Oficina de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, y los Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación.

Las disposiciones rechazadas, por mayoría de votos, son las siguientes:

1) La que disponía, en el artículo 6.o, que la Caja de Previsión de la Defensa Nacional distribuiría las casas de la población construída en la ciudad de Arica, entre el personal de Suboficiales residentes en dicha ciudad;

2) La que establecía, en el mismo artículo 6.o, que las casas adquiridas por el Ejército, Fuerza Aérea y Armada Nacional a la Corporación de la Vivienda, actualmente arrendadas a los servidores activos de las Fuerzas Armadas, deberían ser vendidas a sus actuales ocupantes, y

3) La que decía, en el artículo 7.o, que las rentas de arrendamiento de las casas adquiridas por el Fisco para el Ministerio de Defensa Nacional, a la Corporación de la Vivienda, no podrían ser superiores al dividendo mensual que dicha institución cobra a sus asignatarios para las viviendas ubicadas en la misma población y de igual tipo.

FINANCIAMIENTO.— En el artículo 10.o, que habla del financiamiento del proyecto, se aprobó por unanimidad una indicación del senador radical Angel Faivovich del siguiente tenor:

"**Artículo 10.o.**— Establécese a beneficio fiscal un recargo de un 5%, a partir del 1.o de enero de 1962, sobre los impuestos que a continuación se indican, y que deberán pagarse en dicho año y siguientes:

1) Impuestos a la renta de segunda, tercera, cuarta y sexta categorías, global complementario y adicional;

2) Impuesto a la renta de la Gran Minería del Cobre, y

3) Impuesto a las herencias y donaciones. El Presidente de la República podrá no aplicar el porcentaje de recargo establecido en el inciso 1.o."

Este último inciso se aprobó por mayoría de votos; todo lo demás, por unanimidad.

El artículo décimo del proyecto de la Cámara establecía un recargo proporcional, respecto de los impuestos indicados, en forma tal que el mayor ingreso resultante en 1962 no excediese de 15 millones 500 mil escudos. Además, autorizaba al Presidente de la República para suspender, rebajar proporcionalmente o dejar sin efecto la aplicación de los recargos.

Según el senador Faivovich, su indicación se refiere a materia concreta, determinada, y no importa delegación de facultades. Añadió que, según el último inciso del nuevo artículo décimo, no se podrá discriminar en la no aplicación del recargo del 5%. O el recargo se aplica a los tres impuestos mencionados, o no se aplica a ninguno —terminó diciendo—, al absolver varias preguntas, el senador Faivovich.

En casa de un francés se firmó Acta de Fundación de Bomberos de Santiago

Fue en el "Casino del Portal", que actualmente se encuentra en el Portal Fernández Concha

Uno de los establecimientos industriales más conocidos de nuestra capital y que añora gratos recuerdos de un pasado glorioso de nuestra historia patria es "El Casino del Portal", fundado a fines del año 1860 en el famoso Portal Sierra Bella N.o 964, frente a la Plaza de Armas, hoy Portal Fernández Concha.

INICIATIVA DE UN FRANCES

El establecimiento citado debe su existencia a un ciudadano francés que en aquel tiempo se radicó en nuestra capital, quien había consagrado gran parte de su vida a la industria pastelera en la Ciudad Luz.

EL PORTAL SIERRA BELLA

El propietario de "El Casino del Portal", con gran visión del futuro, instaló su pastelería y salón de café en el Portal Sierra Bella, porque aquel famoso paseo era el "rendez vous" de la sociedad santiaguina y en el cual, tarde y mañana, especialmente los días domingos y festivos, damas, caballeros y jóvenes, caminando charlaban y reían alegremente. reuniones tradicionales que frecuentemente recobraban mayor animación con las melodías de marchas, valses y aires chilenos que ejecutaba alguna banda de los regimientos de la guarnición en la Plaza de Armas. "El Casino del Portal", por tal razón, se convirtió en el centro de reunión más distinguido de la capital y en él las damas lucían bellos trajes parisienses.

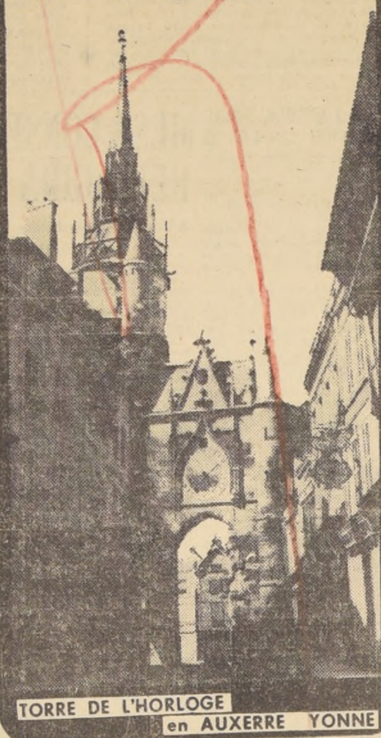
REUNION HISTORICA

Es digno de recordar también, en esta ocasión, que en "El Casino del Portal" se efectuó la histórica reunión y se firmó el acta de fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago, el 20 de diciembre de 1863, doce días después del incendio de la Iglesia de la Compañía, desgracia que conmovió profundamente no sólo a nuestra capital, sino que a toda la República, desventura que jamás había ocurrido en parte alguna del mundo. La iniciativa de fundar tan benemérita institución se debió al abogado señor José Luis Claro y Cruz, quien, hondamente impresionado por tan grande tragedia, hizo un llamado a la juventud santiaguina a su estudio para instituir dicha organización a fin de combatir los incendios en lo sucesivo.

Para exaltar las virtudes de tan abnegado ciudadano, el Instituto Chileno de Conmemoración Histórica colocó hace doce años una lápida en mármol en el frontis de "El Casino del Portal", a fin de recordar tan fausto acontecimiento y rendir sentido homenaje a su fundador, acto que se vio realzado con la asistencia de todas las compañías de Bomberos de la capital con sus estandartes y uniformes de parada, las cuales formaron frente a la Plaza de Armas. La lápida tiene la siguiente leyenda: "Don José Luis Claro y Cruz. 1826-1901. Este ilustre chileno, movido por la piedad que despertara el trágico incendio, inició hace 85 años la fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago y fue el primer capitán de su Tercera Compañía. Instituto Chileno de Conmemoración Histórica. 1948".

UN SIGLO DE ACTIVIDAD

La firma H. Pinaud y Cía., que se hizo cargo de "El Casino del Portal", hace más de 60 años, ha dotado a la industria con todos los adelantos modernos y cuenta con un personal idóneo rigurosamente seleccionado, como igualmente dispone de camionetas para el reparto de sus productos a su clientela y a sus dos modernos locales: "El Casino del Portal", en el Portal Fernández Concha N.o 964, frente a la Plaza de Armas, y en Avenida Providencia N.o 2203 esquina de Avda. Lyon.



TORRE DE L'HORLOGE en AUXERRE YONNE

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

★ ★ ★ ★

FLOTA DE 53 AVIONES "JET" TENDRA "AIR FRANCE" EN 1961

Treinta y tres máquinas "Caravelle" y veinte "Boeing" atenderán su movimiento mundial de pasajeros. Durante 1960, "Air France" transportó a 3.188.000 personas, colocándose en el primer lugar entre las compañías europeas

Al promediar el año, Air France sigue empeñada en su campaña de renovación de su material de vuelo de acuerdo al plan de modernización de su extensa flota de aviones. Esta quedará compuesta de 53 "Jets", de ellos, 33 "Caravelle" y 20 Boeing Intercontinental. La flota "Caravelle", estará completa en el curso del año y el conjunto de los Boeing, a comienzos del año venidero. No obstante, Air France ya ha aumentado considerablemente sus servicios, incrementando los vuelos ya existentes en diversos puntos del globo. Esto, en atención a una demanda creciente de pasajes que hace necesaria esta medida.

El tráfico aéreo de Air France en 1960, según los datos oficiales dados a conocer, registró un incremento apreciable superior a las previsiones más optimistas. Un total de 3.188.000 pasajeros ocuparon sus aviones en las rutas mundiales de Air France, cifra que ratificó a esta compañía como la primera de Europa, una vez más, en el tráfico aéreo. Este aumento de pasajeros constituye un 15 por ciento más en relación con 1959. Además, Air France obtuvo otro record cual es el porcentaje de lleno de sus aviones que alcanzó a 66 por ciento. Con los actuales aviones gigantes que ya se aproximan en capacidad a los 200 pasajeros por máquina, volar con un promedio de 66 por ciento de asientos ocupados es un dato de estadística más que interesante. También Air France obtuvo otra ventaja cual es la de registrar un aumento equivalente al 5 por ciento sobre las demás compañías de los 83 países miembros de la OACI.

Y ya que hablamos de records, es interesante mencionar algunos que ostenta Air France en el terreno de velocidad aérea. Uno muy valioso fue establecido en la ruta Nueva York-París con 5 horas 37 minutos por el Boeing Intercontinental "Chateau Josselin", con la tripulación encabezada por el comandante de aeronave Lesieur, sobre un recorrido de 5.950 kilómetros. Para ganar dicho record, el avión de Air France, con la ayuda de vientos favorables, registró un promedio de 1.059 kilómetros por hora. Otro Boeing anotó en el tramo Río de Janeiro-Dakar, 5 horas 34 minutos, menos de la mitad del tiempo que demoran los aviones a hélice. En el recorrido Tokio-Hamburgo, de la Línea Polar Tokio-París, un Boeing demoró 14 horas y [illegible] minutos, lo que constituye también otro record de rapidez. Fuera de estos records, los Boeing Intercontinental de Air France han abreviado notablemente el tiempo de vuelo entre las ciudades que atienden. Buenos Aires-París se cubre en 13 horas y 50 minutos. De Lima a París se demora solamente 13 horas y [illegible] minutos. Además, de París a Los Angeles se llega en el día en 13 horas y media de vuelo, saliendo a la hora del [illegible] para llegar justo a cenar al término del vuelo, es decir a las 23.30 horas.

Otros datos curiosos que brindan los "Jets" es lo que se recorre en determinados actos a bordo: beber una copa de champaña, 250 kilómetros; saborear un foie gras, 350 kilómetros; tomar un café, 150 kilómetros; agotar un bajativo, 230 kilómetros. Ahora bien, además de volar más rápido y confortablemente en Air France, el pasajero puede realizar efectivamente la vuelta al mundo sin cambiar de compañía sobre un recorrido total de 29.000 kms. en sólo 39 horas y 20 minutos. Esto gracias al enorme desarrollo de la red mundial de vuelos de Air France y a la velocidad de sus cómodos aviones a chorro.

AUMENTAN LAS EXPORTACIONES, DISMINUYEN LAS IMPORTACIONES:

Balanza comercial francesa revela ahora un equilibrio satisfactorio

"Ya no es la nostalgia de París, sino el deseo de conocer la realidad del progreso industrial francés, lo que lleva a muchos turistas a mi país", dice Jacques Duhamel, del Centro de Comercio Exterior de Francia

Un rápido análisis de la balanza comercial francesa, revela un equilibrio satisfactorio pero con puntos débiles en la exportación, de acuerdo con los antecedentes expuestos por Jacques Duhamel, Delegado General del Centro Nacional de Comercio Exterior de Francia.

En su informe revela Duhamel que "por primera vez a fines de 1959, las importaciones eran apenas superiores a las exportaciones. Las primeras habían bajado casi cerca de 100.000 millones, y las últimas, habían aumentado en 327.000 millones."

Agregaba que si se consideraban diversos aspectos, que las primeras se calculaban CIF, transporte comprendido, y las otras FOB, sin transporte, el déficit aparente de 11.000 millones de francos antiguos, venían a corresponder a un beneficio real de unos 250 millones de dólares.

El movimiento podía explicarse por el tipo adecuado fijado a la depreciación monetaria, por la relativa lentitud con que la economía francesa reemprendía una curva ascendente y por la reducción necesaria de ciertos stocks privados.

"Cabía, pues —agrega Duhamel—, preguntarse si el mejoramiento registrado era debido a la coyuntura económica francesa o significaba que la industria francesa estaba dispuesta a participar activamente en el mercado internacional, ya que en Francia, la parte de la producción nacional que se vende al extranjero es mucho más pequeña que en los países europeos vecinos."

RESULTADOS EN 1960

Pasa enseguida Duhamel a explicar los progresos logrados durante los primeros 10 meses del año último, diciendo que sus resultados hacen pensar que la corriente que se estableció por necesidad, se desarrolla por efecto de una voluntad. "Las importaciones —agrega— han aumentado mucho, y alcanzan la cifra de 1.961 mil millones de francos antiguos, pero las exportaciones han aumentado también mucho, cifrándose en 1.957 mil millones de francos antiguos. El año anterior (1959), en esta misma epoca, las compras al extranjero ascendían a 1.527 mil millones, y las ventas al exterior totalizaban 1.511 mil millones. Parece, en consecuencia, que nuestra balanza comercial se equilibrará este año (1960) a un nivel de intercambio netamente más elevado que antes. El desarrollo de las exportaciones, favorecido por una buena coyuntura europea, ha podido compensar el aumento de las importaciones, facilitado por la amplia liberación de los intercambios".

ESTRUCTURA ECONOMICA

El Delegado General del Centro Nacional de Comercio Exterior de Francia, en su trabajo analiza también la estructura de la exportación francesa, señalando lo que él califica de "características defectuosas".

Expresa Duhamel que una de las primeras que se debe tener en cuenta es la naturaleza de los productos que en conjunto forman la base de la exportación de su país. Agrega que en la exportación global, la parte de productos terminados y principalmente de bienes de equipo, es todavia insuficiente y en todo caso menor que en Alemania y en Inglaterra. Pero señala que se han producido progresos, bastante notables en algunos sectores, durante la mayor parte del año 1960.

Otra característica de nuestra exportación es el número de empresas que la realizan: más de una cuarta parte de la exportación la realizan 21 sociedades; más de la mitad, 231 empresas; y más del 70 por ciento, 855 firmas El papel principal que desempeñan las grandes sociedades no debe incitar a los productores medianos, o pequeños, a creer que no pueden exportar. En Francia, donde se dispone de un mercado de consumo relativamente amplio, los productores no se han convencido aún de las ventajas de la exportación, vocación tradicional de algunos pueblos que la necesitan.

Esos puntos débiles que caracterizan la exportación de nuestro país fuera de la zona franco, determinan la orientación que el Centro Nacional de Comercio Exterior ha dado a sus actividades: propaganda económica, estudios comerciales, información particular y estímulo colectivo.

PROPAGANDA ECONOMICA

También da especial importancia Duhamel al conocimiento real de la industria francesa. Dice que desde hace algunos años la técnica de su país ha llegado a un grado notable de desarrollo en muchas ramas de la industria, pero que la reputación económica de Francia no responde siempre a la calidad de su producción industrial.

Escribe: "Algunos extranjeros que visitan Francia descubren que uno de sus aspectos más atractivos no es ya el encanto nostálgico de París, sino el vigor de la expansión técnica francesa."
parece."

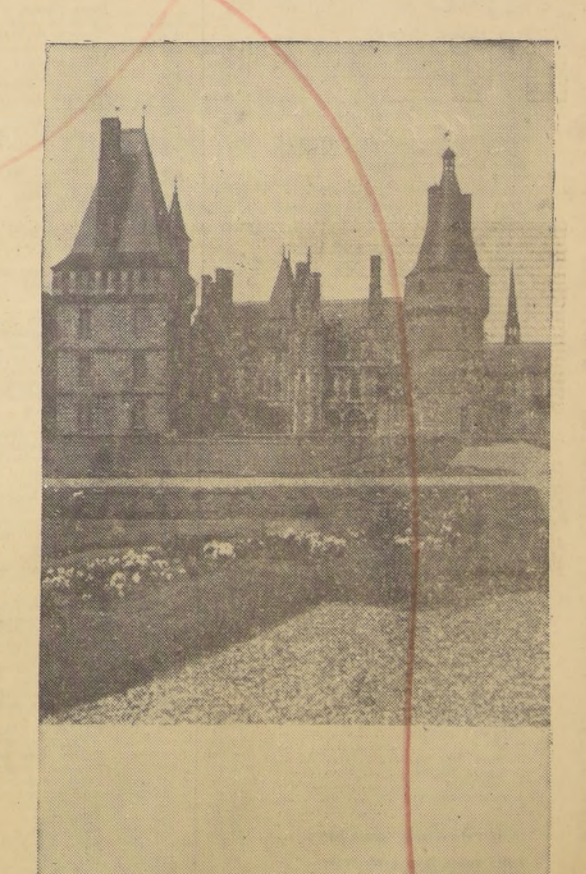
Da a conocer que el Centro Nacional de Comercio Exterior está recibiendo un promedio de 4,7 misiones comerciales semanales, lo que ya constituye un índice halagador.

Agrega, enseguida:
"Sin embargo, es necesario también dirigirse a los que no pueden venir. Para dar a conocer nuestros productos y hacer apreciar nuestra técnica, el CNCE utiliza los diversos procedimientos de propaganda conocidos; boletín técnico en cuatro idiomas, artículos económicos en los periódicos locales, revistas especializadas enviadas a determinados lectores, catálogos sindicales preparados por los organismos profesionales, películas técnicas en versiones extranjeras, fotografías industriales en exposiciones circulantes, oficinas de documentación en las ferias internacionales, jornadas de información técnica organizadas en determinados países, semanas comerciales en algunas ciudades...

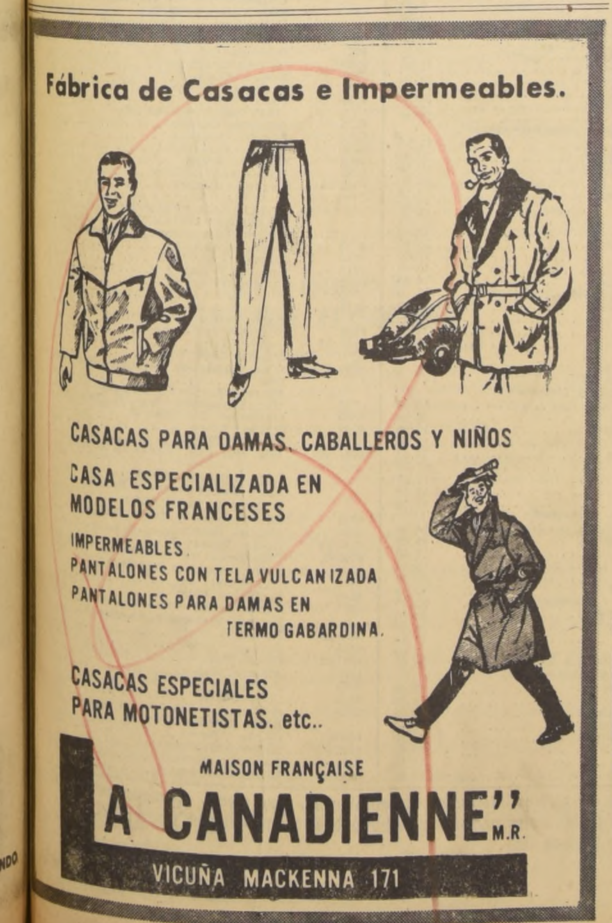
En resumen, el Centro estimula una publicidad colectiva que facilita la penetración comercial. Su acción no reemplaza la iniciativa privada pero la prepara, la acompaña y la refuerza. La reputación industrial de un país facilita la venta de sus productos. Nuestros vecinos colaboradores y competidores lo han comprendido perfectamente y disponen generalmente, para esta acción fundamental, de cantidades importantes. Las que se consagran a ello, en Francia, son a menudo fragmentarias y dispersas. Los franceses no se dan siempre cuenta de la importancia de esta clase de acción."



PARIS.— Sobre los Campos Elíseos pasa en correcta formación una escuadrilla de "Nord-Atlas", durante una reciente celebración del 14 de Julio.



Chateau de MAINTENON



DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8,946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que se indican de la Comuna de San Miguel, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de Pavimentación, Calzada. Soleras y Aceras de concreto, son los siguientes:

N.o del Predio	Nombre del propietario	Frentes en Ml.
	CALLE TANNEMBAUM (COSTADO SUR)	
	Entre Santa Rosa y Mercedes	
6115	(P. Sta. Rosa) Reifschneider y Carrio	31.00
502	Pedro Truya	12.00
504	María Ugarte	12.00
520	Manuel González	9.00
	Entre Mercedes y Moscow	
536	Domingo Pavez	45.00
538	N. N.	17.00
540	Pablo Bracesse	17.00
542	Osvaldo González	11.00
544	Juan Muñoz	12.50
537	Víctor Soto	12.50
539	Juan Muñoz	12.50
s/n	Suc. Felicinda Valenzuela	74.00
	Entre Moscow y Stoesel	
6115	(P. Moscow) Juan Salazar	17.00
560	Ana Valladares	8.50
562	Manuel Muñoz	8.50
564	Celia de Sotomayor	8.50
566	Juan Urzuliaga	8.00
568	José Valencia	8.00
570	Ricardo Uribe	8.00
572	Domingo Sáez	17.00
574	Luis González	8.50
578	Carmen Pérez Zenteno	8.50
	Entre Stoesel y Makaroff	
6151	(P. Makaroff) Casoli Vicuña	21.00
586	Carmen Cruz	8.50
588	Guido Barrios	8.50
590	José Gómez	8.20
592	Laura Sotelo	8.20
594	Mercedes Fuentes	8.20
596/8	Juan Mejías	12.40
600	Suc. Pedro Fuentes	12.50
	Entre Makaroff y Vargas del Campo	
602/4	Reinaldo Pérez	8.00
606	José Amaro	8.00
608	Miguel Mora	8.00
611	Adelaida González	8.50
615	Donicio Rubio	16.80
620	Juan Pacheco	8.60
621	Carmen Retamal	8.40
623	Arturo Brunneg	8.40
626	Pedro Brito	8.20
628	Suc. Urzuluaga	8.00
220	(P. V. del Campo) Juana Becerra	8.40
	Entre Vargas del Campo y León Tolstoy	
s/n	Juan López	23.50
638	Luis Fernández	8.50
640	Armando Becerra	8.50
642	Carlos Bustos	8.20
644	Luis Bustos	8.20
646	Lucrecia Padilla	8.20
650	Eduardo Gálvez	8.50
652	Jorge Figueroa	8.00
652	Olga García	8.20
	Entre León Tolstoy y 18 de Septiembre	
654	Lautaro Moreno	15.00
656	Aníbal Becerra	8.20
658	Lorenzo Guerra	8.50
660	Armando Castillo	8.20
664	José Bascui	8.00
668	Luis Fuentealba	8.40
672	Segundo Celis	8.40
674	Cosme Urbina	8.40
676	Eduardo Cordero	8.00
678	Erasmo Illanes	6.60
6129	(P. 18 de Septiembre) Pedro Pleggins	6.60
	Entre 18 de Septiembre y San Petersburgo	
682/4	Seleuco Merino	15.60
686	Juan Riquelme	8.40
688	Máximo Varas	8.40
690	Arturo Vergara	8.50
692	Rosamel Alarcón	8.40
694	Elena Peralta	8.50
696	Julia Fuentes	8.40
698	Sara Martínez	8.40
700	Daramitina Pérez	8.30
6120	(P. San Petersburgo) Hugo González C.	8.50
505 al 511	Terreno — CORVI	16.20
519-A	Luis Aguilera	13.00
519	Juan Adasme	
	Entre Mercedes y Moscow	
521	Juan González	20.90
523	Tomás Barrera	9.00
529	Andrés Sandobal	9.00
531	Oscar Ossa	12.50
533	Rosa Amaya de S.	24.50
535	Francisco Aguilera	12.00
539 al 549	Sucesión Muñoz	49.50
551	Emelinda Gómez v. de R.	12.50
557	Luis Sánchez	12.50
s/n	Marcial Zúñiga	37.00
	Entre Moscow y Stoesel	
6195	(Por Moscow) Rosauro Izquierdo	11.00
565	Clementina Bañados	10.00
565-A	Sucesión Gatica	10.00
569	Alvaro Olivares	8.50
571	Alejandro Araya	16.00
573	Honosinda San Martín	8.50
575	Francisco Lillo	8.50
577	Javier Sánchez	16.50
s/n	Sucesión Maturana	8.00
	Entre Stoesel y Makaroff	
583	Marta González	24.00
585	Sucesión Uzuluaga	9.00
595	María Vásquez	17.50
597	María Palmira Vidal	8.00
601 al 603	José Saldaña	33.50
	Entre Makaroff y Vargas del Campo	
605	Jenaro Gajardo	8.00
607	Corina de Santibáñez	8.00
609	José Báez	16.30
611	Florencia Ilabaca	8.00
615	Manuel Pulgar	16.50
619	Ofelia Jara	8.00
621	N. N.	16.50
625-A	Arturo González	8.00
625	Julio Barros	8.00
	Entre Vargas del Campo y León Tolstoy	
627	Juvenal Ramos	8.20
631	Berta Julio	8.00
633	Sucesión Cordero Araneda	8.00
635	Ana Lira	8.00
637	Alejandro Romero	8.00
641	Ramón Soto	8.50
643	Carlos González	16.30
645	Gabriel Núñez	8.00
647	Rosa de Cortez	8.30
649	Adolfo Maturana	9.00
	Entre León Tolstoy y 18 de Septiembre	
653	Raúl Calderón	14.60
657	Agustín Hogar	8.50
659	José Peralta	8.00
661 al 65	Mercedes González	16.50
665	Clorinda Inostroza	8.00
667	Carmen Collado	8.30
669	Ofelia Acevedo	8.30
671	Carmen Rosa Castillo	8.00
673	Luis Ovarzo	8.00
6190	(P. 18 de Stpbre.) Dolores Toro	8.00
	Entre 18 de Septiembre y San Petersburgo	
677	Carlos Urbina	7.00
679	Cap. Sr. Quintana	12.00
681	N. N.	12.00
583	Palmira Soto	8.20
685	Demetrio Suárez	8.20
687	Alvina Soto	8.30
689	Andrés Camuqueo	8.00
691	N. N.	8.30
693	Abraham Cuevas	8.50
6180	(P. S. Petersburgo) Sergio Suárez	17.00
	Entre Santa Rosa y Mercedes (COSTADO SUR)	
6215	(P. Sta. Rosa) Luis Vidal	36.00

Nº del Predio	NOMBRE DEL PROPIETARIO	Frente en Ml.
512	Guillermo Vidal	31.50
518	Roberto Verdugo	17.40
520	Manuel Zamorano	12.80
	Entre Mercedes y Moscow	
522	Elsa Jiménez	37.60
528	Margarita Zúñiga	12.20
532	Lola Jenaro	12.30
534	Alberto Quezada	6.10
536	Herminia Torres	6.30
540	Alfredo Uribe	12.15
542	Menio Gajardo	12.25
544	José Caldo	24.85
546	Manuel Castro	12.60
550	Marta Silva	12.30
552	Sucesión Riveros	13.00
558	Dalila Barrios	10.00
6210	(P. Moscow) Suc. Segundo Riquelme	27.25
	Entre Moscow y Makaroff	
6215	(P. Moscow) Arturo Echeverría	
570	Ramón Cornejo	12.30
572	Benjamín Hormazábal	12.20
578	Alfredo Ossandón	12.50
582	Miguel Garretón	25.00
586	Julia Molina	13.60
588	Marta Núñez	12.40
590	José Plineo	12.50
596	Carlos Ferrer	13.00
598	Sucesión Acuña	11.50
600	Ismael Cortez V.	8.30
602	Juan Herrera	29.00
	Entre Makaroff y Vargas del Campo	
604	Pedro Moya	15.60
610	Rodolfo Herrera	9.30
612	Juan Azuloaga	8.35
614	Josefina Castro	8.25
616	Romelio González	8.25
618	María Baylaro	8.25
620	Sucesión Susana Cornejo	8.40
622	Alamiro Castro	8.15
624	Carlos Morales	8.10
626	Juan Zabala	8.40
628	Manuel Cáceres	8.25
	Entre Vargas del Campo y León Tolstoy	
632	Manuel Peral	10.40
634	Julio Castillo	6.25
636	María Cortez	17.00
640	Rosenda Navarro	16.00
642	Eugenio Román	8.50
646	Leandro Alvarez	8.50
6230	(p. León Tolstoy) Rosamel Arriagada	25.00
	Entre León Tolstoy y 18 de Septiembre	
6215	(p. León Tolstoy) Elena Morales	8.00
652	Dorila Flores	7.00
654	Lupercio Olguín	8.00
660	René Huerta	8.00
662	Silvino Cortez	8.00
664	Lastenia Alvarez	8.00
666	Juan Rodríguez	8.00
668	Etelvina Morales	8.50
670	José Leiva	10.00
672	Inés Vergara	8.30
674	Miguel Alvarez	8.30
676	Adelaida Hubeda	7.50
	Entre 18 de Septiembre y San Petersburgo	
678	Federico Vial	8.00
682	Luis Caldera	8.30
684	Armando Bravo	8.50
686	Pedro Bravo	8.50
688	Abdón Díaz	9.00
690	Lorenzo Guerra	8.50
692	Francisco Vera	8.50
694	Julio Agüero	7.50
696	Luis Guevara	8.30
698	Regina Canto	16.00
	CALLE SEBASTOPOL (COSTADO NORTE)	
	Entre Santa Rosa y Mercedes	
s/n	Dante Belteo	63.00
517	Vicente Jorquera	12.50
623	Sofía López	15.50
527	Juan Pérez	10.00
629	Alfonso Gracia	8.50
631	Manuel Navez	8.00
	Entre Mercedes y Moscow	
533	Isaías Soto P.	37.00
535	Orlando Pavez	12.00
537	N. N.	12.50
541	Jaime Estrada	12.50
545	Luis Valdez	12.50
551	Héctor Mendoza	12.60
553	N. N.	25.00
555	Lindolfo Garrido	12.00
557	Luis Navarro	13.00
559	Humberto Rivera	13.00
561/63	Francisco Ossa	37.00
	Entre Moscow y Makarroff	
565/71	Heriberto González	37.50
575	Eduardo Echeverría	12.30
579	Sucesión Elena Bravo	12.50
781	Elena Rojas	12.50
585	Ricardo Bozo S.	12.50
587	Galvarino Aceituno	5.00
589	Sucesión Luis Acevedo	8.20
591/93	Heriberto González	12.00
595	Luis Quintanilla	13.00
597/601	Sucesión Aravena González	38.50
609/13	Carmen Jiménez	37.50
	Entre Makarroff y Vargas del Campo	
615	Federico Meisenbisler	8.50
617	María Godoy	8.30
619	Josefina Jerez	8.70
621	Elena Jaramillo	8.30
625/27	Corvi	16.00
629	Rubén Caldera	8.00
631/41	(Escuela P.)	33.60
	Entre Vargas del Campo y León Tolstoy	
647	Luis Jara	16.50
651	Elvira Soto	8.30
653	Rosa Torres	8.50
655	Felipe Mondaca	8.00
659	Marta Gamboa	8.50
661	Julio Cancino	8.20
663	N. N.	8.30
665	Marcos Salazar	8.60
667	Domingo Farías	8.20
669	César Pulgar	8.00
	Entre León Tolstoy y 18 de Septiembre	
671	Manuel Bustamante	8.00
675	Oscar Gómez	8.00
677	Samuel Jaime	8.00
679	Francisco Muñoz	9.60
683	Humberto Maturana	9.60
689	Carlos Cifuentes	8.00
691	Misael Marín	8.00
693	Oscar Yáñez	8.00
695	Armando Díaz	8.30
697	Edelmira vda. de San Martín	8.20
699	Ana Pino	8.30
699-A	Juan Pecé	7.30
	Entre 18 de Septiembre y San Petersburgo	
701/03	Ramón Zagaceta	15.50
705	Jilberto Navarrete	8.50
707	José Torres	9.00
709	Juan Chacón	7.50
711	Juan Morales	8.20
713	Miguel Gutiérrez	8.00
715/19	Sucesión José Torres	33.80
	CALLE SEBASTOPOL (COSTADO SUR)	
	Entre Santa Rosa y Mercedes	
502 10	Francisco Rubio	34.00
512 14	Luisa Santana	8.20
516 20	Ana Aranda v. de Martínez	33.00
S n	N. N.	25.00
524	Juan Cabeza	12.50
526	Pedro Muñoz	12.50
	Entre Mercedes y Moscow	
528	Luisa Amada Vera	12.00
534	José Paredes B.	12.50
536	Mercedes Aravena	12.50

Nº del Predio	NOMBRE DEL PROPIETARIO	Frente en Ml.
538 40	Rafael Hernández	25.60
548 50	José Salgado	37.00
554	Manuel Mondaca	12.50
556	Suc. Angel Terán	12.70
558 60	Tránsito Marchant G.	12.30
562	Francisco Escobar	8.50
564 66	Manuel Benavides	29.00
570 74	Víctor Balbontín	12.50
576	María Vera	12.40
	Entre Moscow y Makaroff	
578	Adolfo Cofré	12.50
580	Ricardo Lizama	12.50
582	María Sepúlveda	12.50
584 86	Hermerejildo Wiss	12.50
590	Vicente González	24.50
592	Oscar Pérez	12.50
594	Manuel Riquelme	14.00
596	Felisia Madrid	25.00
598	Carlos Ormazábal H.	6.00
600	Moise Henríquez	6.50
602	Teresa Campos vda. de R.	12.50
604	Eduardo López	12.50
606	Salvador Pérez	12.50
608	Amalia Bravo	5.50
610 12	Sucesión Ballejos	18.50
	Entre Makaroff y León Tolstoy	
616 18	Domingo Ferreira	13.00
620	Guillermo López	12.50
622	José Céspedes	12.50
624 28	Alejandro Vargas	17.00
630	Manuel Arias	8.00
632	Berta Allende	12.30
634 36	Víctor López	12.50
640 42	Alfredo Martínez	12.50
644 46	Elieser Polanco	12.50
650	Modesto Pérez	12.50
652 54	Cantalisia Lillo F.	12.50
656	Humbertina Pardo	12.50
658	Margarita Jiménez	12.50
660	Julio Olea	14.00
662	Sucesión E. Escobar	13.00
664	Humberto Cruz	12.50
	Entre León Tolstoy y San Petersburgo	
663	Florisa Zúñiga	12.50
666	N. N.	12.50
668	Mercedes Hernández	12.50
670 72	Eugenio Pereira	12.50
678 80	Sucesión Vidal Opazo	12.50
682	Vidal Opazo	25.00
686 88	Guillermo León	13.00
688-A	Miguel Reyes	25.50
690	Gilberto Navarreta	13.00
692	Manuel Aravena	12.00
694	Berman Viveros	12.50
698	Oscar Gallardo	12.50
702	José Becerra	12.30
704	Juan B. Zamorano	10.30
	CALLE COLON-AMERICA (COSTADO NORTE)	
	Entre Santa Rosa y Mercedes	
503	Guillermo Vibanco	45.00
513	Marcial Fernández	12.00
515	Alberto Tapia	11.00
517 21	Luis Lenta y Luisa Lenta	40.50
523	Juan Cabeza	8.00
525	Gladis San Martín	7.50
527	Roberto Rojas	11.00
529	Laura Aguayo	14.00
533 35	Laura Yáñez	11.50
	Entre Mercedes y Moscow	
539 41	Custodio Bustamante	12.50
543	Celia Neira	12.50
545	Orfelina Avendaño	12.50
547	Aída Ulloa	13.00
549	Angelina Luna	12.50
551	Teresa Cabello	12.50
553	Ricardo Lehma	8.50
555 L 61	Alberto Osorio	40.00
563	Armanda vda. de Aránguis	12.50
565 L 67	Fermín Zúñiga	12.50
569	Gabriel Vásquez	12.50
571	Isaac Valenzuela	13.50
573	Luis Valenzuela	11.50
577	Javier Campos	12.00
	Entre Moscow y Macaroff	
579 83	Enrique Avila	25.00
585	Misael Ide C.	12.50
587	Fernando Henríquez	13.00
591	Oscar Aros Avila	26.00
593	Sabina Sepúlveda	12.80
595	Atilio Cartagena	12.80
597	Filomena Chandía	12.00
599 601	Mario Díaz	13.00
603	Carlos Suárez	11.50
605	Teresa Rojas	13.00
607	Enrique Salinas	12.30
609	Iván	12.30
611	Héctor Ramos A.	12.50
613 15	José T. Castro	12.50
	Entre Macaroff y León Tolstoy	
617	Domingo Pereira	12.50
619	Miguel Cadis	12.50
621/23	Laura Salinas	12.50
625	Sucesión Juan Ortiz	12.00
627	Rosa Fuentes	13.00
629	Emiliano Escobar	12.70
631	Víctor López	12.50
633/35	Hilda Heredia	6.00
635-A	José T. Caro V.	6.50
637	Sucesión Miguel Caro	6.50
639	Salvador Pérez	12.50
641	Humberto Troncoso	13.00
643	Delfina Martínez	12.30
645	Amalia de Toledo	13.00
647	Rosalía Retamal	12.50
649	Manuel Troncoso	12.50
651	Luis Alfaro G.	12.50
	Entre León Tolstoy y San Petersburgo	
661	Rina Briones	11.50
665	Arturo Carbajal	12.50
671	Manuel Zuaso	12.50
673	Laura Iriarte	12.50
679	Mercedes Martínez	12.50
681	Elva Zuaso	12.50
685	Ana López	12.50
687	Juan Aliaga	12.50
685	Leoncio González	10.00
687	Roberto Schuls	10.00
689	Luis Tapia	10.00
691	Margarita Ortega	10.00
695	Sucesión Tomás Reyes	10.00
697-A	Guillermo Torres	13.00
697	Isaías Zúñiga	12.00
699	Juan Véliz A.	12.00
701	Dolores Labados S.	12.50
	AMERICA (por COSTADO SUR)	
	Entre Santa Rosa y Mercedes	
s/n.	Juan Espinoza	10.00
508	Carlos Vásquez	16.20
510	Margarita Gajardo	16.20
512	Gabriel Criado	18.50
514	Francisco Sigue	16.50
520	Javier Sigue	57.00
526	Ernesto Díaz	11.50
530	Vicente Sáez	12.50
534	Raúl Díaz	12.50
	Entre Mercedes y Moscow	
538	Nely Sotomayor	24.00
544	Mercedes López	25.00
546	Orfa Reyes	12.50
548	Rosa Medina	12.50
550/52	Raúl Moreno	12.50
554	Emilia Díaz M.	13.00
560	Héctor Núñez y Sucesión Núñez	37.50
562/64	Teodoro Cardoné	12.10
570	Rolando Huber	25.00
572	Juan Peña	12.50
574	Luis Figueroa	7.50
6352	(p. Moscow) Cipriano Nilo P.	5.00
	Entre Moscow y Macaroff	
576	Rodolfo Mateus	13.00
578	Pedro Urbina	13.00
580	Manuel Mancilla	25.00
582/84	Ernestina Loaisa	14.40
586/88	Belarmina Miranda	12.50
590	Anjel Agas	12.50
592	José Fuentes	12.50
594	Pedro Gallardo	12.50

Nº del Predio	NOMBRE DEL PROPIETARIO	Frente en Ml.
596	Manuel Escobar	[illegible]
600	Javier Vera	[illegible]
602/10	Juan Milo	[illegible]
612/14	Luis Alvornoz	[illegible]
	Entre Macaroff y León Tolstoy	
616	Gabriel Soto	[illegible]
618	Celso Ramírez	[illegible]
620/22	Elena Sepúlveda	[illegible]
628-A	Jorge Miranda	[illegible]
628	Ebaristo Montenegro	[illegible]
630/34	Dionicio Pinelia	[illegible]
636	Dominga Rodríguez	[illegible]
638/40	María Valenzuela	[illegible]
642	Victorino Guerrero	[illegible]
644/46	Heriberto Moraga M.	[illegible]
648	Ortencia Fuentes vda. de V.	[illegible]
650	Roberto Correa	[illegible]
654	Zulema Lobos	[illegible]
658	Antonio Ahumada M.	[illegible]
	Entre León Tolstoy y San Petersburgo	
660	Carlos Tapia	[illegible]
666	Sucesión Alicia Sánchez O.	[illegible]
672	Humberto Zapata Soto	[illegible]
678	Carmen Quezada	[illegible]
684	Vicente Ogas	[illegible]
686	Miguel Ramos	[illegible]
690	Luis Oyarzún S.	[illegible]
692	Sucesión Martínez Z.	[illegible]
694	Sucesión Luis Méndez	[illegible]
696	Arturo Espinoza	[illegible]
698	Inés Arriagada	[illegible]
	FIN CALLES LONGITUDINALES	
	CALLE VARGAS DEL CAMPO (COSTADO ORIENTE)	
	Entre Tannembaum y Berman	
6110	Juana Becerra	[illegible]
6130	Guillermina Lagos de R.	[illegible]
6140	Magdalena Sánchez	[illegible]
6150	Selsa Rojas de M.	[illegible]
6160	Francisca Rojas de M.	[illegible]
6180	Joaquín Pardo	[illegible]
	Entre Berman y Sebastopol	
628	(por Berman) Manuel Cáceres	[illegible]
6230	Juana Navarro	[illegible]
6240	Genoveba Maulén	[illegible]
6260	Antonio Gómez	[illegible]
631	(por Sebastopol) Escuela Pca. Plar de	[illegible]
	CALLE VARGAS DEL CAMPO (COSTADO PONIENTE)	
	Entre Tannembaum y Berman	
6105	Juan López	[illegible]
6125	Enrique Matheues	[illegible]
6135	Angel Rodríguez	[illegible]
6145	Gabriel Cabrera	[illegible]
6155	Carmen Cáceres	[illegible]
6165	Juvenal Ramos	[illegible]
	Entre Berman y Sabastopol	
630	(Por Berman) Manuel Pérez	[illegible]
6235	José Arcos	[illegible]
6245/55	Adela vda. de González	[illegible]
647	(Por Sebastopol) Luis Jara	[illegible]
	CALLE LEON TOLSTOY (COSTADO ORIENTE)	
	Entre Tannembaum y Berman	
6120	Olga García	[illegible]
6130	María Yáñez	[illegible]
6140	Andrés Santibáñez	[illegible]
6150	José Reyes	[illegible]
6160	Olga Arillo M.	[illegible]
6180	Adolfo Maturana	[illegible]
	Entre Berman y Sabastopol	
6230	Carmen Almarza	[illegible]
6240/50	Italia Reyes	[illegible]
6270	Alfonso González	[illegible]
6290	César Pulgar	[illegible]
	Entre Sebastopol y América	
6310	Humberto Cruz	[illegible]
6320/60	Luis Alfaro	[illegible]
	Entre América y Ovalle	
s/n	Antonio Ahumada	[illegible]
6384	Brígida Flucies	[illegible]
6386/96	Juan Zenteno	[illegible]
	(COSTADO PONIENTE)	
	Entre Tannembaum y Berman	
6105/25	Lautaro Moreno	[illegible]
6135	Juan Díaz F.	[illegible]
6145	Jorge Urbina	[illegible]
6155	Ruth Figueroa	[illegible]
6165	Rubén Silva	[illegible]
6175	Rufino Calderón	[illegible]
	Entre Berman y Sabastopol	
6215	Elena Morales	[illegible]
6245	Luis Pérez	[illegible]
6255	Alfredo Soto	[illegible]
6265	Víctor Pino	[illegible]
6275	Roberto Gómez A.	[illegible]
6285/95	Manuel Bustamante	[illegible]
	Entre Sebastopol y América	
668	(Por Sebastopol) Florisa Zúñiga de C.	[illegible]
6317	Inés Meneses	[illegible]
6337/661	(Por América) Sucesión Rina Briones	[illegible]
	Entre América y Ovalle	
6377	Carlos Tapia	[illegible]
6381	Guillermo Figueroa D.	[illegible]
6285	Manuela Jorquera	[illegible]
6389/99	José Barros	[illegible]
	CALLE 18 DE SEPTIEMBRE (COSTADO ORIENTE)	
	Entre Berman y Sabastopol	
676	(Por Berman) al	[illegible]
6232	Adelaida Hubeda de S.	[illegible]
6250	Carmen Cruchaga	[illegible]
6270	Regina Alfaro U.	[illegible]
6280	Francisco Navarrete	[illegible]
6290	Juan Peses	[illegible]
	(COSTADO PONIENTE)	
6215	Mercedes Castillo	[illegible]
6245	Manuel González	[illegible]
6255	Ernesto Gutiérrez	[illegible]
6265	Gerardo Araya	[illegible]
6275	Luis Alberto Alfaro	[illegible]
6285/95	Zagaceta Ramón	[illegible]
	CALLE SAN PETERSBURGO (COSTADO ORIENTE)	
	Entre Tannembaum y Berman	
6120	Hugo González C.	[illegible]
6140	Ismael González S.	[illegible]
6150	Luis A. González S.	[illegible]
6160	Luis A. González D.	[illegible]
6170	Juan Yáñez	[illegible]
6180	Sergio Suárez	[illegible]
	Entre Berman y Sebastopol	
6230	Regina Canto v. de G.	[illegible]
6260/66	Pedro Zúñiga	[illegible]
6270	Sucesión José Torres	[illegible]
6280/719	(Por Sebastopol) Sucesión José Torres	[illegible]
	Entre Sebastopol y América	
704	(Por Sebastopol) Juan B. Zamorano	[illegible]
6330	Guillermo Contreras S.	[illegible]
6342	Manuel Lobos	[illegible]
6352	Armando Vega	[illegible]
6362/701	(Por América) Dolores Lavados S.	[illegible]
	CALLE SANTA ROSA	
	Entre Tannembaum y Berman (COSTADO PONIENTE)	
6115	Reifschneider y Lanio Ltda.	[illegible]
6135	Manuel Vargas	[illegible]
6145/55	Arturo Vargas P.	[illegible]
6195/65	Corporación de la Vivienda	[illegible]
	Entre Berman y Sebastopol	
6215	Luis Vidal	[illegible]
6245	Guillermo Vidal	[illegible]
s/n	Dante Belteo (Sitio eriazo)	[illegible]
	Entre Sebastopol y América	
6305/09	Francisco Rubio	[illegible]
6315	Juvenal Orosio	[illegible]
6321/27	Diego Pérez C.	[illegible]
6333	Alfonso Muñoz	[illegible]
6339	Sucesión Pedro Pino	[illegible]
6345	Juan Yáñez	[illegible]
6351	Guillermina Vibanco	[illegible]
	Entre América y Ovalle	
6359/61	Carlos Vásquez	[illegible]
6375	Roberto Martínez I.	[illegible]
6377	Masfalda Games	[illegible]
6379/99	Marta Contreras	[illegible]

Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o división de predios deberá ser puesta en conocimiento de la Dirección por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 12 de julio de 1961.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director



ANTOFAGASTA.— INAUGURACION DE LA VII ESCUELA DE INVIERNO.— Con una sesión y clase de práctica dictada por el profesor Federico Rutlland sobre satélites artificiales, fue inaugurada el lunes último en el Salón de Honor de la Municipalidad de Antofagasta, la Séptima Escuela de Invierno de la Universidad de Chile. Además del señor Rutlland, hicieron uso de la palabra el Alcalde de la ciudad, don Santiago Gajardo Pellard, y el Director de la Universidad de Chile, Zona Norte, señor Luciano Cruz Coke, e intervino en el acto el Coro de Madrigalistas de la Sociedad Musical de Antofagasta. En el grabado aparece parte del numeroso público que asistió a la ceremonia de inauguración. En primer plano, de izquierda a derecha, Directora del Liceo de Niñas, señora Nora Vera de Ramos; Juez del Segundo Juzgado de Letras, don Fernando Célis Zegarra, y el Secretario General de la U. de Chile, Zona Norte, Sr. Erwin Ramos.

Labor conjunta desarrollarán U. Austral y M. de Agricultura

VALDIVIA.— Un Convenio de acción conjunta, para desarrollar programas de trabajos que beneficien a la zona comprendida entre Valdivia y Chiloé, han firmado la Universidad Austral de esta ciudad y el Ministerio de Agricultura.

El documento fue firmado en una ceremonia realizada el lunes de la presente semana en la Casa Central de la Universidad. Firmó por el Ministerio de Agricultura el señor Augusto León, Director Subrogante de la 5a. Zona de ese Ministerio; por la Universidad Austral lo hizo su Rector, señor Eduardo Morales.

Mediante este Convenio el Ministerio y la Universidad se comprometen a ejecutar, en cooperación, trabajos de investigación y experimentación, tanto de carácter agrícola como docente, en la zona comprendida entre las provincias de Valdivia y Chiloé.

La iniciativa de estos trabajos y su desarrollo están a cargo de una Comisión Coordinadora, la que informará al Ministerio y a la Universidad, antes del 30 de junio de cada año, acerca de los resultados de los programas de trabajos realizados en ese lapso. Además, la Comisión deberá divulgar estos resultados en la zona y entre las instituciones del país que, por su naturaleza, tengan interés en estas experiencias.

Este Convenio tendrá una duración de 5 años, pudiendo ser renovado por períodos iguales y sucesivos, a menos que una de las partes manifieste, con un año de anticipación, su deseo de ponerle término.

NUEVOS ACTOS SE AGREGAN AL PROGRAMA DE LA SEMANA EN HOMENAJE A O'HIGGINS

VALPARAISO.— Una nueva reunión destinada a complementar el programa con que será celebrada la "Semana O'Higginiana", se efectuó en la Municipalidad de Viña del Mar, con asistencia del presidente del Comité Provincial, almirante (R) Juan Agustín Rodríguez; el vicepresidente, almirante (R) Sady Ugalde; el presidente ejecutivo para Viña del Mar, teniente coronel Eugenio Parra, y demás personeros designados por las diversas instituciones que colaborarán en la organización de los actos.

Hubo acuerdo para celebrar una nueva reunión el 21 del presente, oportunidad en que los presidentes ejecutivos de Valparaíso y Viña del Mar, darán a conocer la programación definitiva en cada una de esas ciudades.

En cuanto al programa que se había bosquejado para Viña del Mar, se le introdujeron algunas modificaciones, en atención a que se han presentado problemas muy difíciles de superar, como es el caso del Desfile Histórico, el cual se hará de todos modos, pero en forma más reducida.

Respecto al Festival de Bandas, deberá pronunciarse el Municipio, ya que en caso de traer conjuntos de las Fuerzas Armadas de Santiago, ello representaría un gasto de dos escudos por hombre.

Hubo acuerdo también para agregar al programa de Viña un Concierto Ilustrado, a cargo de la Orquesta Sinfónica de la misma ciudad, y una posible exposición sobre aviación con la colaboración de la FACH, los clubes civiles y la Base de Quintero.

VALPARAISO

AVENIDA.— Diplomático sin valija. Destino desconocido.

CONDELL.— La vuelta al mundo en 80 días. Agregados.

COLON.— Primer amor.

IMPERIO.— Los cuatro charros. El hombre de la isla.

METRO.— "Gorgo".

PACIFICO.— El delator. Sangre en la luna.

REAL.— La vida entre dos.

VALPARAISO.— Cristina.

VELARDE.— Ni bendito ni maldito.

VICTORIA.— Los ocho sentenciados. El imperio de los gangters.

VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— El gran impostor.

OLIMPO.— India. El proscrito pide venganza.

ORIENTE.— La mujer vampira. La taberna de las ilusiones.

REX.— La obscuridad al final de la escalera.

RIALTO.— Laila. Los amores de un rey.

Obstrucción de matriz de desagües causó preocupación en V. del Mar

VALPARAISO.— Preocupación causó entre los vecinos de la primera cuadra de calle Arlegui de Viña del Mar, entre la Plaza Vergara y calle Quinta, la obstrucción del matriz de la Empresa de Desagües, ocurrido antenoche.

A causa de ese hecho, los subterráneos del edificio de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, ocmenzaron a inundarse con las aguas servidas, situación que, como era de esperar, determinó urgentes llamados de los ocupantes del inmueble a las autoridades. Al llamado concurrieron, incluso, algunos carros del Cuerpo de Bomberos, cuyo personal no pudo actuar dada la naturaleza del hecho. La Municipalidad, por su parte, envió cuadrillas de emergencia que estaban preparadas con motivo de la lluvia que caía en esos momentos sobre la ciudad.

Afortunadamente, fue posible ubicar al subgerente de la Empresa Municipal de Desagües, señor Mauricio Fournier, quien no obstante encontrarse delicado de salud, logró ubicar al personal especializado de la Empresa que puso manos a la obra rápidamente. Alrededor de las 2 de la madrugada quedó superada, normalizándose el escurrimiento de las aguas servidas.

Según se informó, por razones aun no determinadas, se obstruyó el matriz a la altura de calle Quinta, lo que hizo que las cámaras del interior del edificio saltaran por la presión con las consecuencias que hemos indicado.

Cuarto aniversario celebró el Rotary Club de Playa Ancha

VALPARAISO.— Con una sesión solemne efectuada en el Casino de Oficiales del Regimiento Maipo, celebró el Rotary Club de Playa Ancha, el cuarto aniversario de su fundación.

Se realizó en esta ocasión la transmisión del mando. Hizo entrega del cargo el Dr. Oscar Pumarino, asumiendo la presidencia la nueva mesa directiva encabezada por el señor Luis Noziglia.

Se pidió instalación de teléfonos para el sector alto de Viña

VALPARAISO.— En la mañana de ayer, el Alcalde subrogante de Viña del Mar, regidor señor Salvador Gutiérrez, envió una carta al Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile en la cual le hace presente la conveniencia de que la empresa proceda a la instalación de teléfonos en algunos puntos en los cerros y sectores apartados de la ciudad. Señala el Alcalde que esa medida es indispensable, pues vastos sectores de la población se encuentran prácticamente aislados del centro con las consiguientes molestias y peligros en casos de emergencia.

DE NORTE A SUR

CHAÑARAL.— Sondajes hizo la escampavía "Yelcho".— **La escampavía de la Armada Nacional "Yelcho", permaneció algunos días en este puerto con el objeto de realizar sondajes en la bahía. La Municipalidad de Chañaral ofreció un coctel al comandante de la nave, don Mario Alfaro Cabrera, y oficialidad, al que asistieron autoridades locales y caracterizados vecinos. (Gustavo Egaña, corresponsal.)**

OVALLE — **Fondos para el Liceo de Niñas** — Con el objeto de adquirir persianas para los ventanales del moderno edificio del Liceo de Niñas de Ovalle, se han estado efectuando fiestas de beneficio, las que continuarán hasta completar la dotación para todo el local. Estos beneficios cuentan con la cooperación de todos los círculos de este Departamento. (Rojo, corresponsal.)

SAN FELIPE.— Nuevos locales escolares.— **Con fecha reciente la Dirección Provincial de Educación se recibió de los nuevos locales para las Escuelas N.o 25 de Panquehue y N.o 11 de Las Cadenas, ambas del Departamento de San Felipe, construidos por la Sociedad de Establecimientos Escolares. En los actos de entrega estuvieron presentes el Director Provincial de Educación, don Luis A. Silva Salinas; el jefe de la Sección Locales, don Raúl Bonnefoy G., y el ingeniero de la Sociedad Constructora, don Raúl Campaña F. (Carlos Ruiz Zaldivar, corresponsal.)**

TIL-TIL.— **Campaña del overol.**— En un acto especial, que contó con la presencia de autoridades locales, se dio a conocer el plan de trabajo elaborado por el Comité organizador de la Campaña del Overol, presidido por la señora Rosario Díaz, y que tiene por objeto dotar de esta prenda a todo el alumnado de la Escuela N.o 202 de Til Til. En esta ocasión hicieron uso de la palabra la presidenta del citado Comité, el secretario, don Julio Sotomayor, y el Director de la Escuela, don Manuel Tobar Wensloe, quien agradeció la cooperación del Centro de Padres y recordó el éxito de la Campaña del Calzado realizada el año pasado. (El corresponsal.)

LLOLLEO.— Programa de los Cursos de Invierno.— **Organizado por la Unión de Profesores Primarios, de San Antonio, y auspiciado por la Dirección Provincial de Educación Primaria, se iniciaron el lunes último los cursos de invierno, en el Grupo Escolar de Barrancas, los que finalizarán el 22 del presente mes. Los cursos son los siguientes: Dirección y Organización Coral Escolar, por el profesor Waldo Aránguiz Thomson, director de los coros del puerto de San Antonio, de la Orquesta Filarmónica y del Estadio Español; Técnica de la Enseñanza de los Trabajos Manuales, profesor Pedro Ramírez Fuentes, de la Escuela Normal de Chillán; Modas Infantiles y de Adultos, profesora Graciela Espinoza Prado, de la Escuela Vocacional 28; Primeros Auxilios y Enfermedades del Escolar, por el médico pediatra, doctor Ariel Perea, y la señora Elsa Fischer, Directora de la Cruz Roja; Técnica Audiovisual de la Enseñanza, profesor Washington Díaz Madariaga, de la Escuela N.o 4; y, Problemas Limítrofes de Chile, profesor Ascencio Ronda, del Liceo Fiscal.— (El Corresponsal).**

CONSTITUCION.— **Cursos de Técnica Pesquera.**— El lunes próximo se iniciarán en este puerto los Cursos de Técnica de Pesca, que han sido programados como el comienzo de las actividades de la futura Escuela de Pesca, que se ha proyectado crear en Constitución. A la ceremonia de inauguración asistirán el subjefe del Departamento de Pesca del Ministerio de Agricultura, don Osvaldo Quinteros, y técnicos de la FAO. A estos cursos, que funcionarán en la Escuela Industrial, podrán concurrir todos los pescadores profesionales y aprendices, quienes, además, realizarán prácticas en los horarios de trabajo que se acostumbra en la pesca, sea en el día, de noche o simplemente en la madrugada. En todo el litoral maulino estos cursos han despertado un extraordinario interés.— (El Corresponsal).

COLLIPULLI.— Propuestas para dos escuelas.— **La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, comunicó a las autoridades de Collipulli que las propuestas para la construcción de dos escuelas, la N.o 1, de Hombres, y N.o 2, de Niñas, se abrirán el 24 del presente mes. Las labores se iniciarán a fines de agosto, y en estas obras encontrarán trabajo muchos obreros de la región. (El Corresponsal).**

NUEVA IMPERIAL.— **Defensas ribereñas.**— Muy adelantadas están las obras que se están ejecutando en Almagro, para evitar las inundaciones a que podría encontrarse expuesta la ciudad de Nueva Imperial. Como ya se ha anunciado, el río Cautín está tomando peligrosamente un nuevo cauce, lo que pondría en peligro a Nueva Imperial, pero ya se han tomado todas las precauciones, y los trabajos en las defensas ribereñas están llegando a su término.— (JORGE ARCE, corresponsal).

Inauguraron obras del grupo habitacional de la Italo-Chilena

VALPARAISO.— En ceremonia que presidieron las autoridades provinciales y comunales, se efectuó la inauguración de las obras de construcción del Grupo Habitacional del sector de Yolanda, que levantará en ese lugar la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Italo-Chilena.

Los dirigentes de esa institución dieron a conocer las proyecciones del plan que se han propuesto llevar a la práctica y que —como hemos informado— se financia con el aporte del 5 por ciento sobre las utilidades obtenidas por la industria, el comercio y los agricultores.

Quedó en evidencia, a través de las informaciones proporcionadas por los personeros de la Italo-Chilena, que este primer grupo habitacional, junto con otros que serán construidos con posterioridad en diversos sectores de la provincia, contribuirá de manera efectiva al progreso de Valparaíso.

TALTAL:

Congreso de Municipalidades estudia problemas del Norte

TALTAL.— Desde hoy hasta el domingo próximo se efectuará en esta ciudad un Congreso de Municipalidades y Centros para el Progreso de la provincia de Antofagasta.

Este Congreso ha sido organizado por las respectivas instituciones de Taltal, y en él se estudiarán diferentes temas de gran interés, los que han sido clasificados en tres grupos: uno, de asuntos municipales; otro, referente a los Centros de Progreso, y, el tercero, sobre asuntos varios.

Entre los asuntos municipales merecen especial atención el de Autonomía Municipal, Rentas Municipales, Proyecto de Ley sobre la Dignificación de la Acción Municipal y Contribución Mobiliaria.

En el segundo grupo, el de Centros para el Progreso, se estudiarán la Constitución Jurídica de los Centros, la Coordinación de labores entre ellos y las Municipalidades, la Descentralización Administrativa, la Electrificación del Norte y la Industrialización de la zona.

Finalmente, en el grupo Temas Varios se consulta la construcción de caminos, la situación de la Minería y los problemas del abastecimiento y del agua potable.

El Centro de Progreso de Antofagasta ha solicitado la inclusión en el temario de dos nuevos puntos. El primero de ellos se refiere al estudio de una mejor inversión y administración de los fondos del cobre que corresponden a las provincias productoras, con el objeto de que éstos cubran las verdaderas necesidades de cada localidad. En otro punto, no menos importante, propone eliminar la Comisión Coordinadora para la Zona Norte.

La inclusión de estos dos puntos en el temario será decidida por las instituciones organizadoras, existiendo serias dudas sobre la aceptación del segundo, debido a la efectiva labor realizada por la Comisión para solucionar los problemas del Norte.

Fue entregada moderna Escuela en la Población "Las Canchas"

TALCAHUANO.— Con gran brillo se efectuó la inauguración de la Escuela N.o 21, "Corneta Cabrales", en la Población "Las Canchas", que fue entregada por el Gobierno, por intermedio de la Dirección Provincial de Arquitectura, al servicio de la educación primaria de Talcahuano.

Esta escuela fue construida con fondos erogados y recolectados por el Gobierno con motivo de los sismos de mayo. Su costo alcanzó a 51.831 escudos. Fue construida por la firma Soc. Sur Ltda., y supervisada por la Dirección Provincial de Arquitectura.

El local cuenta con ocho salas espaciosas y ventiladas, amplio pasillo, sala-taller de trabajos múltiples, oficina para el Director, oficina de profesores, patio cubierto, casa habitación para el Director y dependencias.

Estuvieron presentes en el acto, especialmente invitados, entre otras personas, el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Contralmirante Oscar Ferrari; el Director Provincial de Educación Primaria, señor Efraín Campana; el Director Departamental de Educación Primaria, don Pedro Lagos; el Director Provincial de Arquitectura, señor Oscar Loosli, y otras autoridades locales.— (Alberto Estrada, corresponsal).



DIRIGENTES DE CEPCH VALDIVIANA.— Dos dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH) de Valdivia se hallan en la capital. Su misión es gestionar la solución de los problemas económicos y habitacionales que afectan a los empleados del sector privado, en la austral provincia, a raíz de los sismos del año pasado. EN EL GRABADO, los dos dirigentes formulando declaraciones a LA NACION. Son Lisandro Aguilera, presidente, y Alfredo Gallardo, director

Empleados valdivianos gestionan solución a problemas económicos y habitacionales

● Dos dirigentes de la CEPCH de Valdivia sostienen entrevistas con parlamentarios y el Vicepresidente de la CORVI

La solución de diversos asuntos económicos y habitacionales se encuentran gestionando en la capital dos dirigentes de la CEPCH Provincial de Valdivia. Son Lisandro Aguilera y Alfredo Gallardo. Anoche, ambos dirigentes formularon declaraciones a LA NACION.

Expresaron: "Los empleados particulares de Valdivia, a raíz de los sismos del año pasado, estamos pasando por una aguda crisis económica y habitacional. Con el propósito de resolver el primer problema, hemos sostenido una reunión —en mesa redonda— con los parlamentarios de la provincia, en quienes encontramos la más amplia cooperación para lograr nuestros objetivos".

Señalaron enseguida que el comercio no podrá otorgarles el presente año la gratificación anual, por las precarias condiciones en que se desenvuelve este tipo de actividades por los daños naturales que ha sufrido, a raíz de los terremotos acaecidos el año pasado. A esto —agregaron—, hay que sumar los descuentos que estamos pagando por los préstamos de auxilio otorgados mediante la ley 14.009, etc. Explicaron que se calcula en un 40,5 por ciento el desnivel económico que les afecta en relación con el resto de los empleados del país.

Añadieron que, para resolver este estado de cosas, gestionan la presentación de un proyecto de ley que contemple la aplicación de una asignación especial de zona; la liberación, para la Sucursal respectiva de la Caja de Empleados Particulares, de las disposiciones del DFL N.o 2, con el objeto de que este instituto previsional pueda otorgar préstamos para construcción de habitaciones directamente a sus imponentes; asimismo, los hipotecarios. Vale decir, reactualizar como antes la aplicación de los fondos en dicha Caja. Al respecto, informaron que se ha formado una comisión de parlamentarios para someter a estudio esta materia, en relación al financiamiento de un proyecto que otorgue una asignación de zona.

Por otra parte, el programa de actividades de estos dirigentes en la capital, consulta una entrevista con el vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, para cambiar ideas acerca de cómo resolver los problemas más urgentes relacionados con la construcción de habitaciones.

36 AÑOS DE EXISTENCIA CUMPLE MAÑANA CAJA DE EE. PP. Y PP.

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas cumplirá mañana su 36.o aniversario. Con tal motivo, el Departamento de Bienestar de la institución ha organizado una comida, que tendrá lugar esta noche en el Casino del Estadio Nacional. En esta ocasión, se entregarán insignias y diplomas conmmemorativos a los funcionarios que han cumplido 25 y 30 años de servicios, respectivamente.

A esta reunión concurrirán el vicepresidente de la Caja, Raúl Infante Yávar, y miembros del Consejo Directivo de la misma. También han sido especialmente invitados el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo; el Subsecretario de Previsión, Reinaldo Villarroel, y altos personeros de la Superintendencia de Seguridad Social.

NOTA DEL DEPTO. GREMIAL DEL PL. A SU PRESIDENTE

En relación a la modificación, en los servicios de la locomoción colectiva particular —creando servicios de microbuses expresos de color rojo—, el Departamento Gremial del Partido Liberal, acordó protestar por esta medida, enviando copia de un acuerdo de su asamblea al presidente de dicha entidad política, señor Ladislao Errázuriz Pereira.

El texto de la nota es el siguiente:

"Reunido extraordinariamente el Departamento Gremial del Partido Liberal, frente a las contradictorias noticias de haberse autorizado por el Supremo Gobierno un alza de las tarifas de la locomoción colectiva de E° 0,03 y E° 0,05 a E° 0,05 y E° 0,08, declara:

1.o) Que ha sido política inamovible del actual Gobierno mantener congelados los sueldos, salarios y precios;

2.o) Que de ser efectiva esta alza de tarifas de la locomoción colectiva, gravitará fatal y directamente en las clases asalariadas, haciendo tabla rasa de las enfáticas y reiteradas declaraciones del Ejecutivo de que, por ningún motivo, ni bajo ningún pretexto ni subterfugio se alzarán los precios de los artículos de primera necesidad, entre los cuales se cuenta principalísimamente la locomoción colectiva;

3.o) Que en estas circunstancias, el Departamento Gremial del Partido Liberal, haciéndose eco y portavoz de los miles de asalariados que forman en sus filas, protesta enérgicamente por esta alza de precios que echa por tierra los propósitos del Gobierno de mantener congelados los sueldos, salarios y precios; y

4.o) Acuerda solicitar del presidente del Partido Liberal interceda ante el Supremo Gobierno para que se deje sin efecto el alza de las tarifas de la locomoción colectiva o, en su defecto que se alcen los sueldos y salarios en el mismo porcentaje en que se hayan alzado los artículos de necesidad esencial.

Patricio Velasco Concha, presidente — **Jorge V. Romero Gormaz**, secretario general. — al señor Ladislao Errázuriz P., presidente del Partido Liberal".

Reunión tienen hoy los choferes de la Soc: "Manuel Montt"

La Sociedad de Choferes "Manuel Montt" ha convocado a Junta General Ordinaria de Socios, para hoy, a las 18.30 horas, en primera citación; y a las 19, en segunda, con los socios que asistan. La tabla consulta el balance general, nombramiento de comisiones y nueva modalidad en las cuotas sociales.

El directorio de la institución informó que es de suma importancia la asistencia, ojalá, de todos los socios.

SE HALLA EN ESTUDIO PETICION DE EMPLEADOS DEL SERVICIO MEDICO

● Anuncio lo hizo ayer el vicepresidente de la institución. ● Solicitan dos meses de sueldo en carácter de préstamo

Se encuentra en estudio la petición que han formulado los empleados del Servicio Médico Nacional de Empleados, en el sentido de que se les otorguen dos meses de sueldo, en carácter de préstamo, para resolver situaciones económicas.

El anuncio lo hizo el Vicepresidente de la institución, doctor Enrique Cuadra Gazmuri, a LA NACION.

Dijo que él está actuando de intermediario en este asunto, y que, por tales circunstancias —ya que no se opone a esta iniciativa, como erróneamente se informó ayer—, sostuvo una entrevista con el Ministro de Salud, doctor Sótero del Río.

Enseguida, señaló que, para llevar a cabo dicha iniciativa, se requiere la dictación de un decreto supremo, consultando el debido financiamiento. Y que esto es, justamente —el financiamiento—, el que se está estudiando por parte de personeros del Ejecutivo.

Refiriéndose a informaciones en que lo hacen aparecer como oponiéndose a la solicitud de los empleados, y que por este motivo habían efectuado un paro, dijo que él jamás se ha opuesto a las peticiones de sus subalternos. Por el contrario, que el paro tuvo el objeto de apoyar sus peticiones ante el Gobierno.

Dirigente panificador se entrevistó ayer con el Ministro del Trabajo

Con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, se entrevistaron en la tarde de ayer el secretario general de la Federación de Panificadores, Manuel Hormazábal, en compañía de algunos parlamentarios de la zona sur, quienes dieron a conocer la actitud de algunos dueños de panaderías de Chillán, que, habiendo peticiones económicas pendientes, han procedido a despedir a algunos operarios, sin respetar las disposiciones del Código del Trabajo.

El Ministro se comprometió a impartir instrucciones a las autoridades del Trabajo de la provincia de Ñuble, a fin de que intervengan y hagan respetar las leyes.

La entrevista en cuestión se llevó a efecto en los pasillos del Senado de la República.

Cámara de Diputados

SESION 19ª ORDINARIA, EN MARTES 11 DE JULIO DE 1961

(De 16.15 a 21.51 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

(Versión Oficial)

(Conclusión)

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Señor Presidente, quiero hacerme cargo de lo expuesto hace un instante por el Honorable señor Musalem. A mi juicio, el sector que adopta una posición demagógica y anticonstitucional es precisamente la representación demócratacristiana y del FRAP...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...que primero aprueban en general un proyecto...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rugo).— ...y, posteriormente, votan en contra de las disposiciones relacionadas con su financiamiento.

En el caso que nos preocupa, con esta actitud se...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...atenta contra la estabilidad financiera del país...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...y se violan claros preceptos constitucionales que establecen, categóricamente, que el Congreso Nacional no podrá aprobar ningún gasto público...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...sin señalar, en forma precisa y determinada, la fuente de ingresos con los que se financia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Nadie ha negado en esta Honorable Cámara...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...la existencia evidente de esos recursos. Pero el ánimo demogógico...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...de atacar toda iniciativa legal...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ... encaminada, precisamente, a solucionar problemas nacionales...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...mueve a determinados parlamentarios a actuar con ligereza.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ... y a violar la Constitución...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...y más aún, a negar algo en que...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...todos estamos de acuerdo, esto es...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...en que esta iniciativa debe prosperar y llevarse a la práctica.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Se ha atacado a un partido político de larga trayectoria democrática, como es el Partido Radical...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Esos sectores deben comprender...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...que el actual Gobierno está solucionando los problemas nacionales y que es obligación de todos los demócratas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...colaborar con nuestros gobernantes, con energía y decisión, pues...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...están resolviendo los problemas que los partidos de los bancos del frente, en años pasados, contribuyen a crear...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ...Ellos desencadenaron la miseria y el hambre sobre la población. Contra eso estamos reaccionando todos aquellos partidos que comprenden que es su obligación colaborar con el actual Gobierno, con patriotismo y entereza.

Voto que sí.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorables Diputados, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio. En esta forma, es imposible tomar la votación.

El señor TUMA.— Pido la palabra, señor Presidente, para fundar mi voto.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No puede fundar el voto Su Señoría, porque ya lo hizo su Comité.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO.— ¿Cómo que no puede fundar su voto el Honorable señor Tuma? Sí, puede hacerlo, tal como lo hizo el Honorable colega del Partido Conservador...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, llamo al orden a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO.— Nos sobró tiempo, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Aunque así fuera, Honorable Diputado, por haber hablado el Comité, no puede hacerlo un Diputado de ese Comité. En el caso del Partido Consevador, el Comité no había fundamentado su voto; el Honorable señor Diez no es Comité.

El señor ALLENDE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, hasta por dos minutos.

El señor ALLENDE.— Por cinco minutos, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, quiero comenzar lamentando esta enorme gritería que de cuando en cuando se produce en la Honorable Cámara, porque algún Honorable colega desea fundamentar su voto y decir lo que siente. Nosotros somos respetuosos de nuestros Honorables colegas y de la democracia. Jamás interrumpimos, y cuando llegamos a hacerlo en un momento, terminamos, por último, pidiendo disculpas, que es lo que se hace entre hombres y entre caballeros.

Se ha acusado de frivolidad al Ejecutivo, porque en el artículo 10.o de este proyecto pide de que el mayor gasto que la ley represente se financie con cargo a las mayores entradas que se produzcan en la Cuenta B-2 "Regalías y Dividendos Acciones Fiscales Banco Central de Chile". Ante esta imputación, quiero recordar que en el artículo 7.o de la Ley número 12.954, publicada en el "Diario Oficial" el 1.o de septiembre de 1958, se dice textualmente: "El excedente sobre el rendimiento calculado en la Cuenta A-3 letra b) del Presupuesto del presente año y el probable mayor rendimiento...", o sea, en esta disposición se fue mucho más lejos que en esta oportunidad, "...sobre lo calculado para años presupuestarios posteriores, se destinará a los siguientes fines:

a) 25 por ciento a la continuación del camino de La Serena a Vicuña, y

b) 75 por ciento a la del camino de Victoria a Curacautín...".

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor ALLENDE.— Dispongo de cinco minutos, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Otro Honorable Diputado de su Comité ocupó parte de este tiempo para fundar su voto. En consecuencia, restaban a Su Señoría sólo dos minutos.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, solicito que, al igual que al Honorable señor Cademartori, se me conceda mayor tiempo para terminar mis observaciones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala pra prorrogar el tiempo del Honorable señor Allende hasta por cinco minutos.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ALLENDE. — En consecuencia, aquellos Diputados que en la oportunidad anterior votaron favorablemente este artículo, que fue mucho más allá del que hoy día se discute, mal pueden venir a decir ahora que el Ejecutivo es frívolo, por dar ahora el mismo financiamiento ya ocupado en una oportunidad anterior.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE. — En cuanto a la segunda parte de este financiamiento, con cargo a la Cuenta A-56 a "Embarque y Desembarque, tasa básica y recargo", debe tenerse presente que el Ejecutivo no podría disponer de esta parte de las mayores entradas para pagar el reajuste que aquí se establece, si no existiera esta disposición. En consecuencia, deshago el cargo gratuito de frivolidad hecho al Ejecutivo.

Deseo terminar mis observaciones, manifestando que nosotros no votamos favorablemente este proyecto de ley por temor, sino porque lo estimamos de justicia. El día que algo llegara a hacer florecer en nuestra tierra, esas esperanzas de los partidos antidemocráticos, en cuanto a producir un movimiento revolucionario, tenemos la seguridad de que serían esos mismos partidos los que desaparecerían del país, porque el pueblo chileno es consciente, ama su libertad y su democracia y las quiere por sobre todas las cosas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE. — ...y por sobre la gritería que en oportunidades como ésta, aquí se produce.

No tenemos miedo, ni temor; no somos cobardes, ni nos amedrentan las voces de quienes sólo saben gritar para tratar de soliviantar a aquellos elementos que siempre andan detrás de los que están en contra de la libertad y de la democracia.

Voto que sí.

Nada más, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Pido la palabra para fundar mi voto, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se requiriría el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, porque ya usó de la palabra su Comité.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra por dos minutos al Honorable señor Foncea.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, los términos provocativos empleados por el Honorable señor Leigh para fundar su voto me han llevado a solicitar la palabra, por cuanto estimo que no puede quedar en el ambiente que las expresiones por él vertidas, son efectivas.

El Honorable Diputado se ha pavoneado de la alta votación lograda por el Partido Radical en las últimas elecciones de parlamentarios...

El señor LEIGH. — Somos treinta y nueve Diputados los que nos pavoneamos, Honorable colega...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Leigh, llamo al orden a Su Señoría.

El señor FONCEA. — Señor Presidente, durante toda la campaña electoral de marzo pasado, los candidatos radicales se presentaron ante el electorado en una posición marcadamente izq....dista y en todo caso anti oligárquica. Durante esa campaña, hicieron alarde de su posición progresista y de avanzada y, en ese terreno, lograron el éxito. Sin embargo, hoy día estamos observando que esos mismos candidatos luego de obtener el favor del pueblo han tergiversado su línea y los vemos ahora en un maridaje con los partidos de Derecha y permitiendo la dictación de leyes atentatorias en contra de los intereses de los grandes sectors asalariados.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA. — Voto que no.

El señor GODOY.— ¿Cuántos relojes tiene la Mesa?

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se pidió el asentimiento unánime para conceder la palabra al Honorable señor Foncea por dos minutos, y ese tiempo se ha cumplido.

El señor FONCEA.— Total que los dos minutos se fueron para el otro lado.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINAL, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 67 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 49 VOTOS. HUBO 1 ABSTENCION.

Votaron por la afirmativa los señores: Aguilera, Alessandri, Allende, Aspée, Atala, Basso, Brucher, Bucher, Bulnes, Bunster, Checura, Clavel, Svitanic, Da Bove, Decombe, De la Fuente, Del Río, Diez, Donoso, Edwards, Eguiguren, Enríquez, doña Inés; Errázuriz, Flores Castelli, Follert, Fuentes, Galleguillos, don Florencio; Gaona, Guerra, Hillmann, Hübner, Huerta, Jaque, Klein, Lehuedé, Leigh, Loyola, Magalhaes, Martínez Camps, Maturana, Mercado, Momberg, Montané, Morales, don Carlos; Morales, don Joaquín; Morales, don Raúl; Muñoz Horz, Ochagavía, Parada, Peñafiel, Phillips, Prado, Rioseco, Rivas, Rivera, Ruiz-Esquide, Sáez, Sainz, Schaulsohn, Sharpe, Subercaseaux, Tagle, Ugalde, doña Ana; Urzúa, Urrutia, don Ignacio; Valdés Larraín y Zepeda.

Votaron por la negativa los señores Acevedo, Almeyda, Altamirano, Aravena, Araya, Argandoña, Ballesteros, Barra, Cademártori, Campusano, doña Julieta; De la Presa, Dueñas, Fierro, Foncea, Fuentealba, García, Godoy Urrutia, Gumucio, Hamuy, Hurtado, don Patricio; Jerez, Lacoste, doña Graciela; Lavandero, Leyton, Lorca, Martín, Medel, Millas, Minchel, Monroy, Montes, Musalem, Naranjo, Osorio, Oyarzún, Pantoja, Papic, Pareto, Pontigo, Robles, Rodríguez, doña Ana; Rosales, Stark, Teitelboim, Tuma, Valente, Valenzuela, Videla y Zumaeta.

Se abstuvo de votar el señor Miranda, don Hugo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobado el artículo 10.o.

En el artículo 11.o, se ha solicitado la división de la votación, de manera que se vote hasta el número 1, inclusive; después el 2, 3, y 4, sucesivamente y en forma separada; y lo mismo, los incisos finales. Además, se ha solicitado votación nominal.

La Mesa entiende que respecto a la petición de votación nominal debe recabar el pronunciamiento de la Sala, sobre cada número e inciso

En votación la petición de votación nominal para el primer inciso del artículo 11.o con el número 1), del mismo.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE MANOS LEVANTADAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 49 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 54 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Rechazada la petición de votación nominal.

Corresponde votar la primera parte del artículo 11.o, con el número 1), inclusive.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, no es ésa la forma en que debe votarse la primera parte del artículo 11.o.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, he pedido que cada número del artículo 11.o se vote por separado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio, porque así nos podremos entender. Se ha pedido la división de la votación por números. En consecuencia, la Mesa ha entendido que debe votarse la primera parte del artículo 11.o, incluyendo el número 1).

Un señor DIPUTADO.— ¿Y si se rechaza, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Si se rechazara, la Mesa pondría en votación la primera parte del artículo con el número 2), que pasaría a ser 1).

Sin embargo, si el espíritu de los señores Diputados que pidieron la división de la votación no está reflejado exactamente en la interpretación que le ha dado la Mesa a esta indicación y, en consecuencia, se estima más práctico votar el primer párrafo del artículo 11.o y después cada uno de los números del artículo, así podría acordarse.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

En votación la primera parte del artículo 11.o con exclusión del número 1.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Acordado.

En votación el número 1 ...

El señor CADEMARTORI.— Votación nominal, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Se produjo la votación respecto de la petición de votación nominal, incluyendo el número 1.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En votación el número 1, del artículo 11.o.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 60 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 49 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobado el número 1.

En votación la petición de votación nominal para el número 2.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 49 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 57 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Rechazada la petición de votación nominal.

En votación el número 2.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

En votación la petición de votación nominal para el número 3 de este artículo.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 50 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 58 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Rechazada la petición de votación nominal.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

En votación el número 3 del artículo 11, que establece un impuesto a las herencias y donaciones.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 81 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Aprobado el número 3.

En votación la petición de votación nominal para el número 4 del artículo 11.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, LA MESA TUVO DUDAS SOBRE SU RESULTADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa tiene dudas sobre el resultado de la votación. Se va a repetir por el sistema de sentados y de pie.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, LA MESA TUVO DUDAS NUEVAMENTE SOBRE SU RESULTADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa tiene dudas nuevamente sobre el resultado de la votación. Se procederá a tomar la votación en forma nominativa.

El señor Secretario llamará a votar a los señores Diputados.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 55 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 57 VOTOS. HUBO 4 ABSTENCIONES.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Rechazada la petición de votación nominal.

En votación el número 4 del artículo 11.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará.

Rechazado.

Se ha pedido votación nominal para el inciso siguiente, que dice: "El Presidente de la República podrá suspender, rebajar proporcionalmente o dejar sin efecto la aplicación de estos recargos."

En votación la petición de votación nominal.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 50 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 62 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Rechazada la petición.

En votación el inciso.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE MANOS LEVANTADAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 62 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 50 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Aprobado el inciso.

Se ha retirado la petición que se había formulado para votar en forma nominal el último inciso.

Si le parece a la Cámara, se aprobará este inciso.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—ANALISIS DEL PLAN HABITACIONAL DEL GOBIERNO, A TRAVES DE LOS DECRETOS CON FUERZA DE LEY NUMEROS 2 Y 39 DEL AÑO 1959.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor MUÑOZ HORZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUÑOZ HORZ.— Señor Presidente, en el tiempo que corresponde al Comité de mi Partido, he creído de mi deber ocuparme de un problema que ha venido siendo objeto, dentro y fuera del Parlamento, de severas críticas por algunos, y de no pocas alabanzas por otros.

Me refiero al llamado "Plan Habitacional" del actual Gobierno.

Pero mi intervención no se referirá, en ningún caso, al resultado que pudiera tener dicho plan en la solución de este grave problema, sino que a las consecuencias alarmantes, que ya se advierten en el plano de la fría realidad de las cifras, a la aplicación práctica de disposiciones legales que reglamentan la determinación del precio de las compraventas y adjudicaciones de las casas o departamentos, de su forma de pago, y de los efectos que se producen en el hecho, con la determinación y aplicación de las llamadas "unidades reajustables" que la Corporación de la Vivienda fija anualmente.

Del análisis de sus disposiciones, tendremos que concluir que ellas han sido concebidas con la más absoluta ausencia del sentido social y que en su redacción ha predominado sólo el frío criterio de los técnicos que, en su afán de poner término a algunos excesos que se advertían en el servicio de las deudas hipotecarias contraídas por los imponentes con sus respectivos Institutos de Previsión, han exagerado en tal forma sus propósitos, que han caído en los excesos de un mal mayor.

Sabe la Honorable Cámara que el llamado "Plan Habitacional" se encuentra materializado, en lo jurídico, en dos decretos con fuerza de ley: el N.o 2, de 31 de julio de 1959, y el N.o 39, de 26 de noviembre del mismo año.

Creo del caso hacer algunos alcances y consideraciones al decreto con fuerza de ley Nº 39, que está siendo objeto de diversas críticas, y que ya ha dado origen a un sinnúmero de mociones tendientes a suspenderlo en sus efectos o modificarlo.

Desgraciadamente, ninguno de los reparos que ha merecido este decreto con fuerza de ley, se ha detenido a analizar un aspecto que, a mi juicio, constituye una verdadera monstruosidad. Ni el propio Gobierno parece que ha medido sus consecuencias, por la alarma e inquietud que tendrá que producir, a corto plazo, entre los que, hasta este momento, se creen favorecidos con la adjudicación de los inmuebles de las diferentes Cajas de Previsión, una vez que se impongan cómo se desarrollará, en el curso de los años, el servicio de la deuda contraída por efecto del aumento, siempre creciente de la unidad reajustable.

Pero antes, como primera consideración, voy a detenerme a analizar las diversas disposiciones legales del decreto con fuerza de ley N.o 39, que sirven para determinar el precio de las adjudicaciones y la forma cómo se originan las alzas de dichos precios, mientras se cumplen los plazos que ese decreto establece.

De conformidad con el mecanismo establecido en el artículo 3.o del decreto con fuerza de ley N.o 39, la Corporación de la Vivienda, dentro de un plazo de ciento ochenta días, a contar de la fecha del referido decreto con fuerza de ley, procedió a tasar los inmuebles afectos a dicho cuerpo legal.

Hecha la tasación por la Corporación, pasó ésta a la Comisión Revisora, la que tuvo un plazo de treinta días para pronunciarse sobre ella. Prestada la aprobación por esta Comisión, los antecedentes pasaron a conocimiento de los Consejos de las respectivas Cajas, dueñas de los inmuebles, para que dentro de otros treinta días se pronuncien sobre dicha tasación.

Determinada la tasación definitiva en los plazos indicados, se ofrecieron los departamentos a los imponentes arrendatarios de los mismos, que reunían los requisitos que se indican en el artículo 10 del decreto con fuerza de ley N.o 39.

Las Cajas tuvieron el plazo de sesenta días para hacerles esta oferta, y los imponentes arrendatarios, noventa días para pronunciarse sobre ella. O sea, que el propio decreto con fuerza de ley N.o 39 concedió un plazo de cinco meses para materializar la primera oferta.

Ahora bien, si el imponente arrendatario no se interesaba o no reunía los requisitos del artículo 10, esos departamentos debían ofrecerse a todos los imponentes de la Caja. La Caja tuvo un plazo de treinta días para hacer esta segunda oferta, y los imponentes, a contar de la fecha de la última publicación, un plazo nuevo de sesenta días para aceptar.

Si después de estas ofertas no hay interesados, los departamentos deben ir a remate, y la fecha de este remate queda al arbitrio de los Consejos, con la sola limitación que impone el artículo 35, o sea, que, dentro del plazo de tres años, a contar desde la fecha de la vigencia del decreto con fuerza de ley N.o 39, deben estar subastados o vendidos todos los edificios afectos a sus disposiciones.

Como puede observarse, por plazos, el decreto con fuerza de ley N.o 39 no se queda a la zaga. Pero, señor Presidente, ¿qué está ocurriendo mientras transcurren estos plazos establecidos por la ley? A mi juicio, la más pavorosa especulación de carácter legal.

En efecto, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13 del decreto con fuerza de ley N.o 39, "el precio de la compraventa será el de tasación, reajustado, cuando corresponda en la forma establecida en el artículo 7.o..." Y esta disposición prescribe, por su parte, que "la tasación definitiva (la que aprueba el Consejo de la Caja respectiva), se reajustará mensualmente, hasta el mes anterior a la fecha de la venta o del remate, en la misma proporción que se reajusta el valor de la cuota de ahorro definida en el decreto con fuerza de ley N.o 2, de 1959, por efecto de la modificación del índice de salarios y sueldos".

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 29 del decreto con fuerza de ley número 2, "el valor de la cuota de ahorro podrá ser modificado para los efectos de su adquisición por el público, en una cantidad que la Corporación de la Vivienda estimará mensualmente, considerando la cuota del interés correspondiente, y la probable modificación del índice de salarios y sueldos, en relación a los meses transcurridos desde la fecha de la fijación de ese valor oficial".

Veamos ahora, cómo se han operado estas modificaciones que, en su iniciación, fuera fijada en un escudo por la Corporación de la Vivienda. En efecto para el mes de junio de 1960, se fijó en E° 1,15; en julio, en E° 1,17; en agosto, en E° 1,18; en septiembre, en E° 1,19; en octubre, en E° 1,20; en noviembre, en E° 1,21; y en E° 1,22, en diciembre del mismo año; en E° 1,23 en enero de 1961; en E° 1,25, en febrero; en E° 1,26, en marzo, en E° 1,28 en abril, y en E° 1,30 en mayo de este año.

En esta forma resulta que un departamento o habitación, que en noviembre de 1960 fuera tasado en E° 10.500, en abril del presente año, fecha que, de acuerdo con los plazos legales, se cumplió la tramitación de la segunda oferta, alcanzó un valor de E° 11.200.

¡Cuántas consideraciones de hecho y de derecho podríamos hacer, señor Presidente, sobre el particular!

¿Por qué el segundo favorecido con la oferta, por el simple transcurso de algunos meses, que son fijados por la misma ley, tiene que estar obligado a pagar un precio recargado en la forma expresada, y que no se justifica con ningún sistema de especulación que se conozca?

¿No es, acaso, esto, un acto de verdadera especulación, amparado por la ley?

Y continuando con nuestra relación sobre esta desenfrenada alza del precio, que tiene que producirse, como consecuencia de las necesarias modificaciones que debe experimentar el valor de la "cuota de ahorro", por la aplicación del artículo 29 del decreto con fuerza de ley N.o 2, podemos asegurar que, cuando las instituciones de previsión resuelvan sacar a remate los departamentos que los ocupantes e imponentes no aceptaron adquirir, dentro de los plazos estipulados, sus precios serán de tal naturaleza, que ningún particular tendrá interés en adjudicárselos, máxime cuando sepa que su saldo deudor se acrecentará, en tal forma, en pocos años, que no corresponderá al verdadero valor comercial del inmueble.

Pero, a lo expresado anteriormente, detengámosnos en la forma de pago.

Determinado el precio en la forma especulativa que he indicado, se hace necesario observar el pavoroso problema del pago.

El pago del saldo deudor se ha precisado, en primer término, en un plazo que corresponde a la mitad del normal que las Cajas otorgan para el servicio de las deudas por préstamos hipotecarios. La generalidad de ellas tienen establecido en sus Reglamentos un plazo de treinta años para estos efectos.

Sin embargo, para los imponentes que adquieren algún departamento, de acuerdo con las disposiciones del decreto con fuerza de ley N.o 39, sólo se les concede un plazo de quince años.

Esta discriminación no tiene justificación alguna, si miramos el problema con un sentido estrictamente social.

Comprendemos que pueda tomarse una medida semejante, con el propósito de evitar la descapitalización de las Cajas de Previsión, pero no puede comprenderse por qué a los imponentes que optaron por esos departamentos se les dé un tratamiento distinto al de los demás imponentes, más aún, si se tiene presente que se trata de edificios construidos, en muchos casos, hace ya varios años, que van a requerir más de una inversión para dejarlos en condiciones para ser habitados.

No es del caso, como Perogrullo, argumentar que nadie obliga a los ocupantes e imponentes a optar por tales departamentos. Pero la necesidad habitacional los impulsa a tomar una resolución semejante. La ilusión de la casa propia constituye una seguridad y estabilidad en el grupo familiar, por lo que no hay nadie que no sienta este imperativo, a costa de los más inhumanos de los sacrificios, luchar por su propia vivienda. No otra cosa significa el esfuerzo que están haciendo nuestras clases más modestas, de depositar, mes a mes, sus cuotas de ahorro para la habitación, con la esperanza de poder solucionar una de sus más legítimas aspiraciones, de poder contar con un techo bajo el cual cobijarse.

Y, junto a todo lo anterior, vienen las condiciones para el pago, y éste debe resolverse con la obligación que tiene el adquirente, de entregar una cuota al contado, como lo dispone el artículo 14.

No me voy a referir a este punto, pues esta forma de pago ha constituído el punto fundamental de algunas intervenciones de críticas al Decreto con Fuerza de Ley número 39.

Sabido es que en el caso de los préstamos concedidos para edificar en terreno propio una vivienda económica, las Cajas de Previsión no exigen cuota al contado. ¿Por qué, entonces, exigirla en el caso de las adquisiciones hechas en virtud del decreto con fuerza de ley N.o 39? Esta exigencia ha significado, para muchos imponentes, contraer obligaciones que a la larga no podrán cumplir.

Pero vamos más allá. Además de la cuota al contado, el saldo deudor debe servirse mediante dividendos mensuales con el 4 o|o de interés y el 5 o|o de amortización anuales, ambos acumulativos, dividendo que debe, además, reajustarse en la forma prescrita en el artículo 36.

Y el saldo deudor, de acuerdo con lo establecido en esta disposición, en relación con lo dispuesto en el artículo 77 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, debe expresarse en lo que se ha dado en llamar "Unidades Reajustables". Vale decir, que el saldo de precio debe dividirse por el número de meses que significan los 15 años, para saber el número de unidades reajustables que mensualmente debe pagar el deudor. Este número de unidades reajustables es invariable hasta el término de la deuda.

Pues bien, la "unidad reajustable" nació con un valor de un escudo; pero desde el primero de julio de 1960, hasta el 30 de junio del presente año, tuvo un valor de E° 1,14. Y desde el 1.o de julio de 1961, hasta la fijación de su nuevo valor en junio de 1962, tiene ya un valor de E° 1,30.

¿Qué significa esto, señor Presidente y Honorable Cámara? Supongamos que un imponente está obligado a pagar en el servicio de su deuda, cien unidades reajustables mensuales. Hasta junio de 1961, traducido en unidad monetaria, debía pagar E° 1,14 por unidad reajustable, o sea, 114 escudos mensuales por las cien unidades; pero desde junio de 1961, al 30 de junio de 1962, esas cien unidades reajustables se han transformado en 130 escudos mensuales, si se considera que para ese período la Corporación de la Vivienda la fijó en E° 1,30.

Mirado desde el punto objetivo del pago directo por el imponente, la situación no tiene otra variación para él, que no sea el mayor valor que, año a año, va tomando la "unidad reajustable" como consecuencia de la variación del índice de sueldos y salarios.

Pero por un espejismo de los cálculos y de la forma en que está proyectado el sistema de reajuste, el imponente deudor hipotecario no observa cómo va el desarrollo de su deuda en la respectiva institución de previsión o en la Corporación de la Vivienda.

Como lo he expresado, el saldo deudor está determinado por el sistema que se especifica en el artículo 77 del Decreto con Fuerza de Ley número 2, que a la letra expresa:

"Los saldos de precio por venta de terrenos y de viviendas económicas, que se adeuden a la Corvi o a las Instituciones de Previsión a que se refiere el artículo 48, y los créditos de cualquiera especie que dichas entidades otorguen para los fines previstos en este Decreto con Fuerza de Ley, unos y otros provenientes de operaciones celebradas con posterioridad a su vigencia, se reajustarán anualmente, conforme a la variación del índice de sueldos y salarios, en la forma establecida en el artículo 27 de este Decreto con Fuerza de Ley. Además, devengará un interés anual que fije el Reglamento sobre los capitales reajustados. También se reajustará cada año, el monto del dividendo mensual, de manera que el servicio de la deuda reajustada se efectúe dentro del plazo fijado para el crédito originario".

En esta virtud, si tomamos el desarrollo de una deuda hipotecaria, sobre la base de un aumento anual de sólo un 10 por ciento del valor de la cuota de ahorro, se producirá, como consecuencia de la aplicación de esta genial disposición legal, en cuya redacción ha estado ausente todo sentido social y humano, la más inicua de las exacciones que se le haya ocurrido idear a legislador alguno, como lo paso a demostrar a continuación.

En el cuadro, cuya inserción solicitaré al final de mis observaciones, se considera el desarrollo de una deuda hipotecaria de 7.700 escudos, en el plazo de 30 años, con más el interés del 4 por ciento y la amortización correspondiente y un aumento uniforme anual de sólo un 10 por ciento de la unidad oficial reajustable.

De dicha relación es fácil observar cómo el capital inicial de E° 7.700 y el dividendo mensual de E° 37,10 van experimentando un crecimiento de tal magnitud que, a los 20 años, dicho capital llega a la suma de E° 24.283, y el dividendo mensual a 254.269 pesos.

Ahora, señor Presidente, cabe preguntarse ¿cuál va a ser la situación del imponente, deudor hipotecario, que por razones de cesantía, traslado u otra circunstancia, se vea compelido a enajenar su propiedad después de unos diez años, cuando se imponga que su valor comercial es muy inferior a su saldo deudor siempre creciente que, año a año, va acreditando en su contra su respectiva Caja? ¿Y cuál va a ser la suerte del deudor hipotecario que por incumplimiento en el servicio de su deuda tenga que ser ejecutado por la Institución de Previsión acreedora, cuando ésta no obtenga la cancelación íntegra de su crédito con el producto de la subasta? En tal caso, de acuerdo con las reglas generales del Derecho y del principio de la "prenda general", tendrá esa Caja de Previsión que hacer efectivo el

el continuo ataque de tantos enemigos interesados en la destrucción definitiva de lo que con justicia nos enorgullece y constituye para nosotros nuestro sello distintivo, para terminar por hacer perder la fe al chileno en el destino de su patria; puede hacer perder la confianza en que la democracia es capaz de dar una solución ecuánime a los postergados en oportunidades y a los desposeídos.

Contra esta maniobra virulenta, cobarde, traidora y antipatriótica, quienes somos demócratas de verdad, debemos reaccionar con energía, señalar el peligro y a los detractores de la patria, máxime cuando ellos han contribuido con su actuación a sumir a los chilenos en un caos de tristeza, en el desengaño y la miseria.

Señor Presidente, en la sesión del miércoles 5 de la semana pasada, en el Honorable Senado de la República y mientras se rendía homenaje al sesquicentenario de la existencia del pilar de nuestra democracia: este soberano Parlamento, el senador señor Tarud Siwady, pronunció algunas palabras que de no merecer una respuesta adecuada, [illegible] pretendo hacer en esta [illegible] en nuestra Corporación, podrían dejar una impresión [illegible] de la actual realidad político-social chilena y sobre la fundamentación y base misma de nuestra organización institucional.

En la oportunidad referida [illegible] parlamentario que me mueve a hacer estas consideraciones, hablando en nombre de la tienda política adoptiva —el socialismo popular— pretende sostener que los problemas de índole social, educacional, habitacional y otros que aquejan a nuestra nación, con [illegible] aceleración desde hace [illegible] 25 años a la fecha, eran [illegible] cargo y responsabilidad exclusiva de quienes gobiernan el país desde hace poco más de dos años. Consideró a este Poder Legislativo, depositario de las más nobles tradiciones republicanas y suprema expresión de la soberanía nacional, cuya trayectoria, realizaciones y tradición es orgullo de Chile, como una institución punto menos que inservible, usó largas frases para repetir los consabidos infundios —que podríamos llamar de [illegible] en el lenguaje de su [illegible] posición—, para [illegible] actividades políticas de tradición tan larga, brillante y provecho social como nuestras propias instituciones parlamentarias, como que las unas [illegible] causa de las otras; y, finalmente, para justificar de manera definitiva el corte [illegible] y destructor de la política que por motivos electorales debe asumir, sostuvo como inevitable la revolución social —propiciándola como [illegible] salida para nuestros problemas sociales—, desconociendo que, justamente ahora, se les está resolviendo con energía, decisión y coraje por el régimen al que seguramente muchos extrañan: primero, porque realiza y, seguidamente, porque no presenta las precarias condiciones morales que mostraron otros gobiernos, de los cuales, incluso...

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, ¿podría solicitarle una breve interrupción al Honorable colega?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable Diputado, el Honorable señor Silva le solicita una interrupción.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— No puedo concedérsela, señor Presidente.

Decía, señor Presidente, que el régimen no presenta las precarias condiciones morales que mostraron otros gobiernos, de los cuales, incluso, por curiosa paradoja, participaron destacadamente y con ingrata recordación, los que hoy critican a quienes con honestidad, esfuerzo y sacrificio, y sin otro interés que el supremo deseo de ver libertada a nuestra patria de las miserias y malos hábitos en que la sumieron los fiscalizadores de hoy, laboran tesoneramente y con el reconocimiento de todos cuantos comprenden el esfuerzo de lo que se hace y la franca y notoria recuperación que es posible ver y palpar en todos los ámbitos de la vida nacional.

Nuestra sociedad, señor Presidente, nuestra realidad económico-social requiere cambios sustanciales. Requiere una transformación fundamental que no han sabido entregar al país quienes detentaron hasta ayer el poder, y que sólo ahora vienen a entregarse por el equipo de gobernantes que requiere la consideración y el respeto de todos los sectores nacionales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— No podemos desconocer la triste condición de nuestros sectores asalariados, que han visto frustradas permanentemente sus legítimas aspiraciones, y que han sido engañados una y otra vez por [illegible] que aparecían con [illegible] permanente en los [illegible] electorales, ya que, [illegible] al poder, sólo lograron sumir en una mayor miseria a un pueblo noble y honrado que no supieron interpretar, y que fueron incapaces de satisfacer.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados, se sirvan guardar silencio.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— En estos momentos de nuestra democracia, cuando celebramos 150 años de actividad legislativa, [illegible] obra de la agitación comunista, que pretende con su [illegible] mancillar nuestras instituciones, debemos señalar [illegible] nuestro país que en este [illegible] se confabulan los [illegible] de la democracia [illegible] sus bases fundamentales [illegible] un esfuerzo de despres[illegible] con la falacia, el engaño y el denuesto, nuestro [illegible] institucional.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Antes de iniciar [illegible] consideración, y por la [illegible] importancia para el desenvolvimiento para todas las actividades nacionales, es preciso [illegible] las evidentes y claras ventajas, que tanto nuestro sistema institucional como para todas las entidades financieras y económicas, como igualmente para el desarrollo mismo del país tiene la detención del acelerado proceso inflacionario, matriz y factor determinante de todos nuestros males económicos y sociales, que impedían tanto al sector público como al privado capitalizar efectivamente o impulsar con decisión y con probabilidades ciertas de éxito una política que tendiera a satisfacer las angustias y sufrimientos de nuestro pueblo.

Nadie puede desconocer la importancia capital que —incluso para la perpetuación de nuestra estabilidad institucional— ha significado la estabilización; lograda con el esfuerzo, sacrificio y privaciones de todos los sectores nacionales...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡De los obreros!

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).—... que han debido expiar en esta forma la culpabilidad de pasados gobernantes que parecían satisfacerse con el voluminoso incremento de la inflación, que posibilitaba obtener un lucro o una ganancia con una adecuada y simple inversión o con un acertado cambio de dineros y que, por el contrario, frenaba definitivamente a los que verdaderamente creaban riqueza impidiéndoles cualquier intento serio de ahorro o capitalización, con la caótica secuela de desvalorizaciones de nuestro signo monetario y los continuos y abismantes aumentos y alzas de los bienes y los servicios.

Actualmente hemos logrado, dentro de la libertad y en el libre juego de nuestras instituciones republicanas, asentar nuestra economía sobre bases sólidas y seguras que permiten mirar con optimismo y confianza el logro de la segunda etapa de nuestra rehabilitación económica, que se logrará principalmente, a través del plan decenal de la CORFO, en base a un inteligente aprovechamiento de las riquezas y posibilidades humanas y materiales existentes en el país, que se traducirá fundamentalmente en un aumento importante de la tasa de capitalización nacional, más amplias y mejores posibilidades de trabajo a numerosos sectores de la población apta para laborar; una diversificación de nuestras exportaciones y la eliminación de nuestro crónico problema habitacional, traduciéndose todo esto en definitiva en un aumento efectivo de los niveles de vida de nuestra población, de tal modo que podamos contemplar efectivamente que en nuestra nación todo hijo de esta tierra generosa, tiene una posibilidad de trabajo y progreso y que los diferentes sectores del país, especialmente los más desposeídos, tengan lo necesario para la congrua satisfacción de sus necesidades, conforme a los dictados de la justicia social.

Vale decir, señor Presidente, después de asentar nuestra economía sobre bases sólidas y definitivas —meta que, sin excepción, quisieron alcanzar quienes hasta ayer gobernaron con similares métodos a los hoy puestos en práctica y con resultados siempre ruinosos— el país se dispone, en un esfuerzo gigantesco y con un plan ordenado, consciente y racional, a dar a nuestra población el pan, el techo y el abrigo que tanto se predicó, sembrando esperanzas, correspondiéndole a nuestro pueblo cosechar sólo desilusiones.

Nadie puede negar, Honorable Cámara, los problemas que vive nuestra nación, y sería faltar a la verdad sostener que la misión de los gobernantes ha satisfecho definitivamente la totalidad de las urgentes necesidades sociales, que es obligación nuestra concurrir a satisfacer con prontitud, decisión y patriotismo; pero de tanta o mayor injusticia es negar lo que definitivamente se ha logrado y lo que en este momento se está haciendo en nuestra Patria para satisfacer tales necesidades. Que sepa el señor Tarud que si otros gobiernos, de los cuales él participó y que ahondaron más nuestros problemas, fueron ineptos para solucionarlos por incapacidad de quienes detentaron el poder o porque estaban más preocupados de satisfacer su apetencia personal que del dolor del pueblo, que sepa que ahora las responsabilidades están en manos de hombres que efectiva y realmente contribuyen con su esfuerzo a la solución de estos problemas hasta ayer insolubles.

El país debe comprender que hoy día se realiza, se construye, se rehabilita, se instruye y se edifica, y que con el superior esfuerzo de todos los chilenos, podemos borrar de la visión de nuestros hijos los estigmas de la miseria y el desposeimiento. Pero para esto no basta un Gobierno ni un Parlamento; para ello es menester que el país comprenda que nuestra Patria no ha perdido su futuro; que el porvenir de nuestra nación es amplio y generoso.

Muchas poblaciones del mundo —y podemos citar el caso de la Alemania de postguerra—, crearon una verdadera mística nacional de progreso y superación para salir de los males que las aquejaban. En ellas, todos los sectores tenían confianza en su resurgimiento y prosperidad, y con el esfuerzo, el sacrificio y la responsable misión cumplida por cada cual, se lograron las metas que los gobernantes trazaban.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Ruiz-Esquide no desea ser interrumpido.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Nuestra Patria tiene un futuro. Tiene una posición destacada entre las democracias republicanas occidentalistas, y a pesar de los "vende-Chile", es y seguirá siendo la Atenas de América Latina. Quienes sostenemos y comulgamos con los postulados de la libertad, la igualdad y la justicia social, no permitiremos que se acabe con estos principios, porque los consideramos la piedra angular de la sociedad civilizada. Y prestaremos todo nuestro esfuerzo para que nuestra democracia política se transforme en una efectiva democracia económica, con amplias y generosas posibilidades para todos, realizando, dentro de los marcos de nuestras instituciones republicanas, con estudio y mesura, todas aquellas reformas necesarias, no ejecutadas por los ayer acusados y hoy transformados en jueces, para dar condiciones de vida digna a cuantos respiran el aire de esta larga, esperanzada y muchas veces engañada y saqueada franja de tierra, que la queremos cristiana, libre, sin ataduras a doctrinas foráneas, democrática y libertaria para siempre.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable Diputado no desea ser interrumpido.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Que no se preocupe el señor Tarud Siwady; nosotros haremos lo que él no supo o no quiso hacer. Así como reformamos nuestras instituciones financieras, trayendo la estabilización y alejando la inflación que a tantos satisfacía; así como reformamos nuestros hábitos políticos, trayendo la moralidad y la honradez y alejando la inmoralidad y el fraude que tantos aprovecharon con ingentes beneficios; así como reformamos los aislados intentos de edificación, trayendo una política habitacional seria, efectiva y realizadora, no tendremos miedo en reformar nuestro sistema agrícola, que ellos fueron incapaces de mejorar...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— No tendremos miedo...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

El señor HAMUY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— ¿Me concede una interrupción de cinco minutos, Honorable colega, que se los devolveremos dentro del tiempo de nuestro Comité?

El señor VIDELA (don Pedro).— Con todo gusto.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— "No tendremos miedo en reformar nuestro sistema agrícola, que ellos fueron incapaces de mejorar, para hacerlo rendir y redituar lo que la nación tiene derecho a obtener de él; no tendremos miedo en reformar nuestra previsión, para que sea un efectivo servicio a los sectores asalariados e imponentes en general...

El señor HAMUY.— Yo había pedido la palabra, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Corresponde usar de la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

Tiene la palabra el Honorable señor Hamuy.

La Mesa entendió que Su Señoría había dado su asentimiento para concederle cinco minutos al Honorable señor Ruiz-Esquide a fin de que terminara sus observaciones.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Entendió mal!

El señor RUIZ-ESQUIDE. — Honorable señor Hamuy, ¿me concede una interrupción y nosotros se la devolvemos en nuestro tiempo?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Honorable señor Hamuy, el Honorable señor Ruiz-Esquide le solicita una interrupción.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, cuando se nos solicita una interrupción por la vía reglamentaria, por supuesto que siempre accedemos, sea cual sea el Comité, a fin de dar el tiempo necesario a algún Honorable colega para que pueda terminar su discurso. Por esa razón, no tenemos inconveniente alguno en conceder dos minutos al Honorable señor Ruiz-Esquide.

El señor VALDES LARRAIN.— Ya le habían sido concedidos.

El señor LAVANDERO. — Esta pausa le sirvió para tomar aliento.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Hamuy, tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE. — Nosotros no tendremos miedo en reformar la empresa, para transformarla en asociación mancomunada de los sectores del capital y del trabajo, que sean copartícipes en su dirección, propiedad y participaciones; ni tendremos miedo en reformar nuestro sistema tributario, para que todos contribuyan con su esfuerzo a solventar la carga nacional; ni lo tendremos en reformar nuestra educación, para hacerla integralmente cristiana y productora de ciudadanos conscientes de su misión y responsabilidad.

Para todo ello, es menester denunciar la actuación interesada, pertinaz y destructora del comunismo internacional y sus corifeos, que pretenden hacer creer a nuestros conciudadanos que la misión de la democracia ha llegado a su fin y que el destino de nuestra Nación es el marxismo. Nada debe preocuparnos con mayor intensidad que esta astuta y antipatriótica postura. Como se van quedando sin banderas de lucha, porque estamos solucionando las injusticias que ellos crearon y explotaron hábilmente, lanzan ahora su palabra envenenada hacia las bases mismas de nuestra institucionalidad. Pero su intento no fructificará, porque la Nación ha comprendido que los sectores democráticos están abriéndole un horizonte de generosas perspectivas, y porque el destino de nuestra Patria, forjada con la sangre de ardorosos republicanos y estatuida bajo el pensamiento de singulares demócratas, es continuar en el sendero de la civilización occidental y cristiana, bajo las formas de gobierno republicanas y democráticas, dentro de las cuales entregaremos al mundo un ejemplo de ordenado evolucionar a fin de entregar a nuestro pueblo lo que muchos prometieron y no concretaron, y transformar nuestra sociedad en una sociedad armoniosa en que todas las fuerzas económicas, sociales y políticas se conjuguen para dar a los chilenos el bienestar dentro de la libertad, y la igualdad y el progreso dentro del orden.

El señor TEITELBOIM.— ¡Sus Señorías han gobernado este país por más de cien años, y no han hecho nada!

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Parece que Sus Señorías no han entendido porque piensan en ruso, pues no otra cosa significa que desconozcan lo que se ha hecho en el país!

10.—ANTECEDENTES SOBRE LA CONDONACION DE LA DEUDA QUE LA SOCIEDAD DE PUBLICACIONES "EL TARAPACA" TENIA EN LA CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS. — PETICION DE OFICIOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, a pesar de que voy a hacer una denuncia de extraordinaria gravedad, trataré de hablar en un tono más bajo para no lastimar los oídos de mis Honorables colegas.

El señor TEITELBOIM. — ¡No como otro que acaba de hablar!

El señor HAMUY.— Señor Presidente, en mi calidad de consejero parlamentario en representación del Honorable Senado ante la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas, cumplo con el deber de denunciar ante la Honorable Cámara, graves irregularidades que comprometen los intereses de los imponentes de esta institución y que dicen relación con la condonación de intereses adeudados por el diario "El Tarapacá" de Iquique, de propiedad del señor Osvaldo de Castro Ortúzar.

La empresa periodística de que es dueño el señor De Castro adeuda actualmente a la Caja la suma de 163.859,30 escudos por concepto de imposiciones del personal que labora en la Sociedad de Publicaciones "El Tarapacá", que edita los diarios "El Tarapacá", "El Día" y "El Debate". Estas imposiciones, actualmente impagadas, han devengado hasta la fecha un interés cercano a los 60.000 escudos, lo que eleva el monto de la deuda a una suma superior a los 224.000 escudos.

El señor GARCIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor HAMUY.— Con el mayor agrado.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Hamuy, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA.— Señor Presidente, solamente quiero agregar que el mismo problema denunciado por el Honorable colega se ha presentado en Copiapó. En efecto, la compañía que allí controla el señor Osvaldo de Castro adeuda ya más de trescientos millones de pesos, solamente por concepto de imposiciones, al Servicio de Seguro Social y a la Caja de Empleados Particulares.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— La verdad es que en todas partes los patrones no cumplen las leyes que existen sobre esta materia.

Pues bien, el Consejo de la Caja, en sesión de fecha 15 de junio del año en curso, procedió, por 8 votos contra 2, a condonar los intereses adeudados por la empresa, que, como se ha dicho, alcanzan a la suma de 60.000 escudos. Hago presente a la Honorable Cámara que este acuerdo se tomó con anterioridad a mi incorporación al Consejo de la Caja, ya que sólo lo hice con fecha 6 del presente mes. En mi concepto, el acuerdo del Consejo constituye un escándalo público; que me hago el deber de denunciar en esta ocasión, por cuanto no sólo importa atentar en contra de los intereses de la propia Caja —que se encuentra desde ya desfinanciada— sino también sienta un nefasto precedente, ya que otras empresas que se encuentran en mora con la Caja o que están acogidas a convenios de pago, se sentirán con el derecho, en la misma forma, de solicitar también la condonación de intereses, lo que, en definitiva, constituye un grave daño para el patrimonio de los imponentes de esta institución.

Pero no tan sólo, Honorable Cámara, se le han condonado al señor De Castro los 60.000 escudos de intereses, sino que, además, contando con el patrocinio de los Consejeros representantes del Gobierno, se le ha otorgado un plazo excepcional para el pago de la deuda por imposiciones de tres años.

Al solicitar antecedentes sobre esta materia al señor Vicepresidente, éste me informó que esta deuda se arrastraba desde el mes de mayo de 1956 hasta la fecha. Sin embargo, en documentos oficiales de la Caja consta que si bien es cierto que las primeras facilidades fueron solicitadas el 18 de mayo de 1956 por una deuda de 11.746,80 escudos, el grueso de lo adeudado corresponde a la actual administración del Presidente Alessandri.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor HAMUY.— En efecto, al 26 de septiembre de 1958, la firma empleadora adeudaba la suma de 56.000 escudos, en circunstancias de que actualmente debe 163.859,30 escudos...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Lavandero solicita una interrupción a Su Señoría.

El señor HAMUY.— Con el mayor agrado, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Hamuy, puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, quiero corroborar lo que está señalando nuestro Honorable colega señor Hamuy.

Desde hace dos años y medio, siendo consejero el parlamentario que habla, se ha opuesto sistemáticamente a que el diario "El Tarapacá" se entregue a la Empresa SOPESUR, que siempre ha pretendido adquirirlo del señor De Castro y éste, a su vez, entregárselo.

En esa época cuando pudieron haberse liquidado los bienes de esa empresa periodística, ello no se hizo, ni se adoptaron los acuerdos necesarios a fin de que se pagara su deuda con sus maquinarias y edificios. Se prefirió ir postergando esta situación hasta esta fecha, en que la deuda ha alcanzado a sumas realmente astronómicas.

He creído un deber señalarlo en esta oportunidad, para aclararlo definitivamente...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Lavandero, advierto a Su Señoría que el Honorable señor Hamuy desea recuperar su derecho.

Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, doy excusas al Honorable señor Lavandero, pero deseo terminar mis observaciones.

¿Cuánto tiempo nos queda, señor Presidente?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Cinco minutos, Honorable Diputado.

El señor HAMUY.— Documentos que obran en mi poder, obtenidos en la propia Caja, indican, en forma escandalosa, que con este empleador se ha tenido un tratamiento extraordinariamente benevolente y excepcional, como no se ha tenido con ningún otro deudor de la Caja, comoquiera que no sólo se le han condonado los intereses, sino que, además, se le ha otorgado un plazo verdaderamente excesivo para el pago de sus obligaciones.

El único argumento esgrimido en favor de esta condonación es que la Caja obtendría 90.251,51 escudos, en un supuesto remate, por una garantía en propiedades y maquinarias de la imprenta entregada por la Sociedad de publicaciones "El Tarapacá", no obstante que la deuda real, incluyendo intereses, alcanza a 224.000 escudos, más o menos.

Lo extraño y curioso, señor Presidente, es que mientras el informe técnico que valorizó la garantía la ha estimado en más o menos E° 90.000, la Empresa SOPESUR se ha ofrecido para avalar esta deuda, que asciende a la suma de E° 164.000. Yo pregunto, señor Presidente, ¿quién está equivocado en el avalúo de las garantías? ¿La Caja, que aceptó el informe técnico de un perito contratado, o SOPESUR, empresa particular, que ofrece su aval para responder de E° 164.000 y que, según lo sostuvo en el Honorable Consejo el Consejero señor Alvarez, habría adquirido las acciones de la Empresa "El Tarapacá"?

De los antecedentes expuestos se desprende:

1) Que el valor de la garantía es muy superior a lo estimado en el informe técnico, puesto que de otra manera no se explica que SOPESUR haya ofrecido avalar una deuda de E° 164.000 a condición que se condonaran E° 60.000 de intereses;

2) Es un secreto a voces que SOPESUR ha adquirido las acciones de la Empresa "El Tarapacá" e, indudablemente, su adquisición debe haberse hecho en una suma muy superior a los E° 164.000, sobre los cuales SOPESUR ofreció su aval;

3) Los hechos expuestos han sido corroborados en el seno del Consejo por los señores consejeros don Osvaldo Alvarez Pereira y don Raúl Rojas Valencia, quienes, velando indudablemnte por los intereses de los imponentes afectados, compartieron estos mismos puntos de vista y los hicieron presente en la sesión en que se adoptó el acuerdo a que me estoy refiriendo.

Contribuye a que sea más escandaloso este acuerdo el hecho de que el señor De Castro, convertido en el favorito del régimen, no ofrece ninguna garantía de cumplimiento de sus obligaciones previsionales, por cuanto tiene actualmente deudas pendientes por más de E° 300.000 con la Caja de Previsión de Empleados Particulares, a través de las Empresas Aéreas CINTA, ALA, sin tomar en consideración lo que adeuda al Servicio de Seguro Social.

En consecuencia, solicito se oficie a la Contraloría General de la República, a fin de que investigue los hechos denunciados, y también al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, para que informe a esta Honorable Cámara sobre el monto y estado de la deuda, que por concepto de imposiciones e intereses, el señor De Castro, a través de las distintas sociedades de que forma parte o es socio principal, tiene pendientes con la Caja de Previsión de Empleados Particulares y con el Servicio de Seguro Social. Por último, solicito que se transcriban estos antecedentes al Excelentísimo señor Presidente de la República.

El señor GARCIA.— Que se agregue mi nombre en los oficios.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor HAMUY.— En nombre del Comité Demócrata Cristiano, señor Presidente.

El señor TEITELBOIM.— Y del Comité Comunista.

La señora UGALDE.— Y del Comité Radical.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviarán en nombre de los Comités Demócrata Cristiano, Comunista y Radical.

El señor HAMUY.— Además, señor Presidente, desearía que estos antecedentes fueran entregados al Colegio y al Círculo de Periodistas, ya que estos profesionales son los más afectados con este cercenamiento de los fondos de la referida institución previsional.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se procederá en la forma indicada por Su Señoría.

11.—NOMINA DEL PERSONAL CONTRATADO POR LA EMPRESA PORTUARIA DE CHILE.— PETICION DE OFICIO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité Demócrata Cristiano.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Señor Presidente, en los breves minutos que restan del tiempo de nuestro Comité, quiero reiterar una petición que he formulado en dos oportunidades al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, en el sentido que la Empresa Portuaria de Chile remita a esta Honorable Cámara una nómina del personal contratado desde la vigencia del decreto con fuerza de ley N.o 290, orgánico de dicha repartición. Según los antecedentes que obran en mi poder, pese a la difícil y crítica situación financiera de esta Empresa, han sido contratadas cerca de trescientas personas con remuneraciones que están muy por encima del nivel medio de las rentas de los servidores públicos en nuestro país. Por estas razones, pido que, en mi nombre, se reitere esta petición, que, como digo, formulé hace casi dos meses.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Y del Comité Democrático Nacional.

El señor TEITELBOIM.— Y del Comité Comunista.

La señora UGALDE.— Y del Comité Radical.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará también en nombre de los Comités Democrático Nacional, Comunista y Radical.

12.—ACTUALIDAD POLITICA. FINALIDADES Y PROPOSITOS QUE INSPIRAN LA ACCION DE LOS PARTIDOS DE GOBIERNO.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR RUIZ-ESQUIDE.

El señor HURTADO (don Patricio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HURTADO (don Patricio).— Señor Presidente, hubiera deseado disponer del tiempo necesario para hacerme cargo de las expresiones vertidas en esta Sala por el Honorable colega conservador señor Ruiz-Esquide, naturalmente no con gritos, como él lo ha hecho, sino con la serenidad que merecen los problemas que ha planteado. En la próxima sesión de la Honorable Cámara en que le corresponda un turno al Comité Demócrata Cristiano, me haré cargo de sus observaciones.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Advierto a Su Señoría que ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

13.—PROBLEMAS DE REGADIO EN EL DEPARTAMENTO DE ILLAPEL.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor PEÑAFIEL.— Hemos cambiado el turno con el Comité Conservador Unido, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor PEÑAFIEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PEÑAFIEL.— Señor Presidente, en esta oportunidad me voy a referir a algunos problemas del departamento de Illapel, especialmente al que más preocupa en este momento: el de riego.

Este problema es sumamente grave en la provincia de Coquimbo, y a él me he referido en otras sesiones. En esta ocasión aludiré solamente al que se relaciona con el departamento de Illapel.

Me ha correspondido, durante períodos anteriores ser Presidente de la Subcomisión de Riego de esta Honorable Cámara. En ella hemos estudiado los diferentes problemas de riego del país, abarcando una zona que va desde el río Cautín hasta el Valle de Azapa.

En aquella oportunidad, los miembros de la Comisión de Riego recorrieron las provincias del norte, y, en especial, el departamento de Illapel.

En aquella zona, tuvimos reuniones con los regantes actuales y en potencia, y con las diferentes autoridades y Comités que se habían formado en esa localidad.

Es indiscutible que para poder encarar el problema del riego en las provincias del Norte Chico, es necesario impulsar un plan definitivo de regadío en la provincia de Coquimbo, y, particularmente, en el departamento de Illapel. En épocas anteriores se han hecho diferentes estudios sobre regadío. En la primera Administración del señor Ibáñez se inició la construcción del tranque Huintil, pero, posteriormente, por razones que desconozco, paralizaron estas obras.

Actualmente, se han realizado estudios preliminares para la construcción del tranque Canelillo, que abarcaría los ríos Illapel y Choapa y regaría una extensa zona, atravesada por la Carretera Panamericana, que en aquella parte se encuentra pavimentada. Podría regar unas veinticinco a treinta mil hectáreas nuevas. Los terrenos podrían ser entregados por intermedio de la Caja de Colonización Agrícola, porque, seguramente, no serían tomados por los actuales dueños, quienes no tienen esta modalidad agrícola y se dedican a ovejería.

También es necesario construir un canal que alimente al río Illapel, sacando agua del río Choapa. Asimismo, se podrían hacer otras obras complementarias de riego en aquel departamento, desviando las aguas de la laguna "El Pelado", para vaciarlas en el río Choapa, a fin de poder contar con un caudal suficiente para alimentar al río Illapel.

Hay otras obras menores que se pueden ejecutar en el departamento de Illapel, como el Tranque de Pupío, cuya construcción, según se me ha informado, se ha estudiado por la Corporación de Fomento de la Producción, y algunas obras de riego en la zona de Canela.

Estimamos que, de hacerse un estudio intensivo y riguroso de las zonas de riego de ese departamento, se podrían regar de cuarenta a cincuenta mil hectáreas nuevas.

En los programas de Gobierno se pensaba, en aquella época en que me tocó presidir la Comisión de Riego, que se podrían aumentar las zonas de regadío en el país en un millón de hectáreas. Tenemos que en la provincia de Coquimbo, en un sólo departamento, se podría contar con cincuenta mil hectáreas de regadío nuevas.

Es indispensable que el Departamento de Riego del Ministerio de Obras Públicas, que dentro de uno o dos años más tendrá los fondos necesarios, puesto que en este año se terminarán las obras de desvío del río Lauca, en Arica, en las cuales se invirtieron fondos provenientes de la aplicación del artículo 26 de la Ley del Cobre, se aboque al estudio de estas obras nuevas. Me tocó redactar, en su oportunidad, el texto de esa disposición, y tengo entendido que estas obras de desviación se terminarán a fines de este año, o a principios del próximo. En ellas se están invirtiendo sumas superiores a ochocientos mil escudos por año.

Actualmente, se construye en la provincia de Coquimbo el Tranque de La Paloma, y se empezará, a fines de año, el de Puraclaro, en el río Elqui. Para estas obras hay financiamiento. También quedarán fondos disponibles para otras obras. Dentro de un año, los estudios estarían terminados, y se daría comienzo, por lo menos, a una de ellas dentro del departamento de Illapel.

14.—PARCELACION DE FUNDOS DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

El señor PEÑAFIEL.— Me voy a referir, también, a otro problema, que afecta a los campesinos que habitan en los fundos que pertenecen a la institución que antes se llamaba Beneficencia Pública, y que hoy constituye el Servicio Nacional de Salud. La Caja de Colonización Agrícola, desde el mes de febrero, está haciendo allí estudios de levantamientos topográficos para las futuras parcelaciones de estos predios. Se piensa parcelar, más o menos, alrededor de diez mil hectáreas de riego. Además, tendrán que parcelarse otros terrenos de secano, cuya superficie exacta desconozco en este momento.

De acuerdo con los planes de la Caja de Colonización Agrícola, se piensa que la parcelación de los fundos de la ex Beneficencia Pública se terminará el año 1963 o 1964. Para estos trabajos de parcelación se necesitan elevadas sumas de dinero, puesto que tienen que hacerse muchas subdivisiones, construcciones nuevas, desviaciones de canales de regadío y una cantidad de otras obras, incluso, caminos, para separar las parcelas. Por este motivo es que la parcelación se va a demorar tantos años, y demandará tanto gasto.

Yo soy partidario de que, para terminar de una vez por todas con la agitación que existe en la zona de Salamanca, se elabore un plan definitivo respecto de estos fundos, y se les diga a los campesinos que allí viven cuál va a ser la parcela que les tocará cuando se efectúe la parcelación definitiva, dándoles, mientras tanto, un título provisorio, para que la persona que allí habita sepa que la parcela tal, número cual, será la suya.

Esta gente debe saber también que, conjuntamente con esta parcelación, se van a rematar los bienes con los cuales hoy día se trabajan estas tierras, ya sean herramientas, maquinarias agrícolas, animales de trabajo, animales de lechería, etcétera. Asimismo, es necesario informarles que la Caja de Colonización Agrícola otorga préstamos a los parceleros, y que ellos podrán participar en el remate de estas maquinarias agrícolas y adquirirlas a largo plazo, como ocurre con los préstamos que concede esta institución. Tengo entendido que estos préstamos son a diez y doce años.

Las personas que trabajan en estas haciendas tienen un grave problema.

El decreto con fuerza de ley N.o 76, que fijó el texto definitivo de la ley N.o 5.604, sobre la Caja de Colonización Agrícola, estableció varios requisitos para ser parcelero. La gente que trabaja en los campos no cumple con ninguno de ellos. En cambio, sí los reúnen los ingenieros agrónomos, los médicos veterinarios, los técnicos agrícolas, los que estudian en las escuelas prácticas de agricultura, los que tienen certificado de depósito en la Caja de Colonización Agrícola, etcétera. Para remediar esta situación he presentado un proyecto de ley que modifica el artículo 49 de ese texto legal, agregándole, al final, una letra, que podría ser la letra i), que diría lo siguiente: "A las personas que trabajan en los predios que se parcelan y que viven en ellos, se les exigirá, como único requisito, lo siguiente: tener como mínimo cinco años de trabajo en el predio que se parcela, familia constituida y cuatro cargas familiares".

Es absurdo que esta gente, que generalmente vive alejada de los centros de población y que ni siquiera sabe que existe el decreto con fuerza de ley sobre la Caja de Colonización, tenga que estar expuesta a que, de repente, y cuando está haciendo sus trámites, se presenten otras personas con mayores puntajes. En estas circunstancias, corren el riesgo hasta de quedar sin el pedazo de tierra que les corresponde.

Y como nosotros estamos dispuestos a que se les entreguen estos terrenos, consideramos que a estos campesinos también se les debe liberar de la obligación de tener que presentar certificado de exención de Impuestos Internos y una serie de gabelas más que se les exigen.

Tenemos el caso que ha ocurrido hace pocos días en la Hacienda Tahuinco, de Illapel. Los interesados tuvieron que ir a buscar primero a Salamanca y después a Illapel el certificado de exención de Impuestos Internos, y conviene destacar que son trabajadores que ni siquiera saben que existe el Servicio de Impuestos Internos.

Por lo tanto, señor Presidente, me parece que modificando el decreto con fuerza de ley en referencia, en la forma ya señalada, a esta gente se le da la seguridad de que tendrá parcela, exigiéndosele como requisitos mínimos haber trabajado cinco años en el predio, tener familia constituida y cuatro cargas familiares.

He dicho, señor Presidente.

15.—ACTUACION FUNCIONARIA DEL DIRECTOR DEL HOSPITAL DE ARICA.— PETICION DE OFICIO.

El señor GUERRA.— ¿Cuántos minutos quedan al Comité Liberal, señor Presidente?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Cinco minutos, Honorable Diputado.

El señor GUERRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, ha sido mi permanente norma de conducta tratar de solucionar directamente con cualesquier funcionarios que desempeñen labores directivas los problemas de que tenga conocimiento. He seguido dicho predicamento por estimarlo más útil y práctico.

Razones de singular importancia me han obligado a adoptar un nuevo predicamento, que me obliga a ocupar la alta tribuna del Parlamento en demanda de justicia y de un cambio notable en la atención hospitalaria de la zona que represento.

Ocupa el cargo de Médico Jefe del Area Hospitalaria de Arica el doctor señor Raúl Alee, con quien no tengo ningún asunto de carácter personal; mi ánimo es que se logre una efectiva mejora del servicio.

En sus manos, la salud de la población ariqueña ha sufrido agudos golpes que, día a día, están causando alarma pública.

Señalo casos concretos: en primer término, por su lenidad en el desempeño de sus funciones, la enorme mayoría de las personas enfermas prefieren ir a Tacna, Perú, para lograr su mejoría, pues saben, por experiencia propia, que tendrán atención más rápida y barata; incluso, viajan a Tacna a sacarse las radiografías.

Señor Presidente, no es posible que enfermos chilenos busquen mejoría en hospitales extranjeros. Hasta ahora, la Dirección del Hospital de Arica no ha adoptado una sola medida que venga a poner término a este estado de cosas.

En segundo lugar, la actuación del referido facultativo abarca también otros campos. Por ejemplo, hace poco, los enfermos que estaban hospitalizados, en razón de la insoportable calidad de la alimentación y de la prohibición de que sus familiares les lleven, éstos se vieron precisados a declararse en huelga de hambre. Pero el doctor Alee sigue impertérrito, agravando estos problemas y demostrando que no tiene interés en mejorar tal estado de cosas.

En tercer lugar, si a los enfermos se les da una inadecuada alimentación, ya comprenderán los señores Diputados la que se proporcionará al personal; ella ya llega a límites incalificables.

Tengo aquí el diario "La Defensa", de Arica, en el cual se informa a la ciudadanía sobre la huelga de doce funcionarios que no quisieron alimentarse en un día de trabajo, debido a la deficiente calidad de los alimentos.

Luego, señor Presidente, con su permanente afán de acarrear inconvenientes y molestias, está haciendo lo imposible por que se despoje de una modesta propiedad que ocupa en Arica, desde hace más de cuarenta años, la familia de don Marcos López. Esta propiedad se halla ubicada en la calle 21 de Mayo, y, si es rematada, con seguridad será adquirida por un comerciante extranjero.

Enseguida, como corolario de su actuación desmedida, está la abierta y desenfrenada persecución contra el presidente de la Asociación del Personal del Hospital de Arica, don Raúl Valdivia Barrios.

El señor Valdivia, durante el largo tiempo que lleva desempeñándose en un modesto puesto, ha demostrado seriedad, competencia, responsabilidad y cariño por el servicio. ¡He ahí su mal! ¿Cómo responde el señor Director del Hospital de Arica a un funcionario con estos atributos? Llevándolo de un lugar a otro, cambiándolo de puesto y, ahora, exigiéndole la renuncia de su cargo.

El doctor Alee responde a un telegrama que le envié sobre el particular, que estos traslados se deben a medidas de buen servicio; pero ocurre, señor Presidente, que no puede significar "mejor servicio" la persecución funcionaria a una persona de bajo grado.

Estos hechos, serios, graves y de fácil comprobación, me obligan a solicitar que, en mi nombre, se dirijan oficios al señor Ministro de Salud Pública y al señor Contralor General de la República para que destaquen en el Hospital de Arica a sus inspectores, a fin de que den solución a las cuestiones enumeradas.

Señor Presidente, no es posible que se continúe aceptando el odioso proceder de un funcionario que tiene a todo un gremio desempeñándose en forma intranquila en su trabajo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor MUGA.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor VALENTE.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ... y se agregarán los nombres de los Comités Comunista y Demócrata Cristiano.

El señor GUERRA.— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité de que forma parte Su Señoría.

16.—SUPRESION DE LAS TRABAS ADUANERAS Y CREDITICIAS QUE AFECTAN AL PUERTO DE ARICA.— PETICION DE OFICIO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor VALENTE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, desde que Arica obtuvo la dictación de la ley N.o 13.039, por la cual se mejoraron las disposiciones del decreto con fuerza de ley número 303, que otorgó franquicias aduaneras especiales a ese departamento nortino, los intereses creados monopolistas de la capital ... ... han mantenido una tenaz y antipatriótica campaña destinada a obstruir el progreso y el crecimiento de esa región.

Periódicamente, estas campañas adquieren características especiales, como acontece en estos momentos. Los sectores de la producción y del comercio, a los que tan estrechamente ligados se encuentra el Presidente de la República han

(PASA A LA PAGINA DOCE)

Cámara... (De la Pág. 11)

concurrido hasta la Presidencia a solicitar del Jefe de Estado el mantenimiento de dos medidas administrativas que, con absoluta razón, tienen movilizada a toda la ciudadanía ariqueña. La presión de estos intereses creados ha movido al Ejecutivo a adoptar restricciones que están significando, no sólo la inaplicabilidad de las disposiciones de la Ley Arica, sino que están ocasionando perjuicios tan graves a la economía regional, que, de mantenerse, provocarán, a corto plazo, la paralización del comercio, de la industria y de los planes de desarrollo y de obras públicas iniciadas por la Junta de Adelanto.

El Gobierno ha dispuesto que la Superintendencia de Aduanas someta a los pasajeros procedentes del puerto libre nortino a una doble revisión de sus equipajes. El personal de Aduana de Arica realiza esta revisión en forma estricta, de manera que no se justifica en absoluto que las valijas que vienen selladas desde esa Aduana hasta Los Cerrillos, vuelvan a ser nuevamente revisadas y controladas. Se somete a los pasajeros, en virtud de esta medida, a largas y tediosas esperas, al mismo tiempo que sus equipajes vuelven a ser objeto de un innecesario control.

Como consecuencia de ello, pocos son los pasajeros que se deciden a viajar hasta Arica, lo que ha significado una baja notable en las ventas y un cercenamiento del presupuesto que la Junta de Adelanto ha destinado para desarrollar un amplio plan de obras públicas.

La otra medida absurda adoptada por el Ejecutivo es la de prohibir a los Bancos de Arica —y esto merced a una circular despachada por la Superintendencia de Bancos— los créditos para las importaciones y para financiar los gastos que originan estas operaciones con el exterior.

La Junta de Adelanto se financia, señor Presidente, con un impuesto del 10 por ciento sobre el valor CIF de las importaciones que se realicen por Arica, y con el producido del impuesto a la compraventa. Restringir las importaciones y las ventas con medidas de orden meramente administrativo significa desfinanciar la Junta de Adelanto; y el desfinanciamiento de ella ocasiona la paralización de obras de envergadura, tales como la construcción del nuevo puerto marítimo, de la Central Hidroeléctrica de Chapiquiña, la construcción de nuevas poblaciones obreras, la ampliación del Estadio Municipal, la instalación y ampliación de los servicios de alcantarillado y agua potable, el desarrollo de los convenios educacionales y culturales con la Universidad de Chile, los trabajos de prospección minera, incluyendo las exploraciones petrolíferas que iniciará la CORFO, etcétera.

Arica no invierte un solo centavo del Presupuesto Fiscal en este tipo de obras, de manera que ha dejado de ser una carga para el Estado. Todas las obras proyectadas, en proceso de construcción o terminadas, son financiadas íntegramente por la Junta de Adelanto, de modo que, en este aspecto, el criterio del Gobierno es similar, metafóricamente hablando, al del perro del hortelano, por cuanto, además de no preocuparse de resolver los grandes problemas regionales, está obstruyendo todas las iniciativas conducentes a buscarles solución adecuada.

Arica se encuentra, en estos instantes, movilizada. Agotadas todas las gestiones ante los hombres de Gobierno, la ciudadanía ariqueña, sin distinciones de ninguna especie, está, una vez más, en la lucha por defender sus conquistas. Las comisiones especiales llegadas desde esa ciudad a solicitar de las autoridades la supresión de estas medidas obstaculizadoras de su progreso, no han sido oídas. Las peticiones formuladas ante esta Honorable Cámara por otros colegas parlamentarios de la zona, algunos de ellos defensores del Gobierno, tampoco han sido consideradas por el Ejecutivo. Todas las razones y los antecedentes de orden económico, social e internacional, puestos en conocimiento de los señores Ministros de Hacienda y del Interior, han caído en el vacío. Mientras el Gobierno del Perú otorga todas las facilidades para que Tacna, vecina a Arica, inicie un inmenso plan de construcciones, el Gobierno del señor Alessandri se dedica a entorpecer el progreso de nuestro puerto nortino. Y este Gobierno, señor Presidente, más que ninguno, debería estarle agradecido a Arica, por cuanto, gracias a su actividad, a su afán de progreso, evidenciado por las obras que he enumerado, absorbió gran parte de la cesantía ocasionada por la política salitrera negativa en el departamento de Iquique. Más de cinco mil trabajadores cesantes, no sólo de Iquique, sino también de Antofagasta y otros puntos del país, encontraron trabajo y formaron su hogar en Arica. Es malo que el Gobierno olvide esto, y que en la pugna entre los intereses creados del centralismo y el anhelo de una ciudad, de demostrar que es capaz, con sus propios recursos, de construir su futuro, el señor Alessandri se haya matriculado con los primeros.

Desde hace dos semanas estoy, a diario, solicitando una entrevista con el Jefe de Estado para plantearle:

1.—Que si se mantiene la restricción aduanera y la limitación crediticia de los Bancos locales, Arica se verá afectada por una grave crisis económica y miles de trabajadores volverán a quedar cesantes;

2.—Que el comercio, la industria y los propios trabajadores están siendo tentados por el Gobierno del Perú con amplios créditos, con todas las facilidades para la instalación de industrias y con trabajo permanente, si desean instalarse en la ciudad de Tacna o en el puerto de Ilo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALENTE.— Y 3.—Que toda la población de Arica se volcará el próximo 21 de julio a un Cabildo Abierto para acordar, entre otras cosas, un paro general de protesta por estas medidas antipatrióticas del Gobierno; la huelga de pagos de impuestos; el cierre, por parte del comercio y la industria, de las cuentas corrientes bancarias en Arica para abrirlas en la ciudad de Tacna; y el izamiento del pabellón nacional a media asta mientras duren estas restricciones, no como señal de duelo o de derrota, sino como punto de partida de una lucha sin cuartel entre un pueblo que defiende su presente y desea asegurar su futuro y un Gobierno que trata de entorpecer y obstruir la obra constructiva de esa región.

Hasta ahora, el señor Presidente no me ha concedido la audiencia y yo, en resguardo de la dignidad de mi cargo, la doy por no solicitada. Creo que me equivoqué de procedimiento. Olvidé que el señor Alessandri "había estudiado para Dios" y que, en lugar de pedir audiencia al señor Edecán de la Presidencia, debí haberla solicitado a San Pedro. Pero todo es igual. Si mañana, el pueblo de Arica, sus sectores comerciales, industriales y de trabajadores, adoptan una actitud de permanente movilización y lucha para defender sus conquistas, que no se culpe a los ariqueños, que no se pretenda descargar la responsabilidad, por los efectos nacionales e internacionales que acarrearán estas medidas, en los hombres, en las mujeres y en la juventud ariqueños; que no se pretenda calificarnos de antipatriótas, porque, lo que estamos defediendo es, justamente, la reafirmación de nuestra nacionalidad y derechos regionales.

El Gobierno en general, ... están enarbolando en estos instantes la bandera de los intereses económicos monopolistas y la bandera de la antipatria.

Solicito, señor Presidente, que, en nombre de la Cámara, se remitan, en forma textual, estas observaciones al señor Presidente de la República, pidiéndole la eliminación de las trabas aduaneras y crediticias que afectan al puerto libre de Arica.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable Diputado, debo hacerle presente que los términos contrarios al Reglamento empleados por Su Señoría, serán borrados de la Versión Oficial y del Boletín de Sesiones.

Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

17.—SUPRESION DE EMPLEADOS EN EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ.- INVESTIGACION SOBRE GASTOS HECHOS POR JEFE DE ESTA EMPRESA.— PETICION DE OFICIOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, los empleados del Ferrocarril de Arica a La Paz, a quienes el Honorable señor Guerra dice siempre defender,

....

....

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

...... han hecho llegar a los parlamentarios de la zona dos comunicaciones telegráficas, relacionadas con una determinación del señor Administrador de ese Ferrocarril, correligionario de mi Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor VALENTE.— El primer telegrama a que me he referido contiene la protesta de la Asociación de Empleados Ferroviarios por una determinación del señor Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz, en el sentido de suprimir el grado 3 de la planta, lo que significaría cesantía para todos los funcionarios del escalafón..

El señor GUERRA.— Eso no es efectivo.

El señor VALENTE.— Pues bien, el Secretario del señor Director General y el Jefe del Personal de la Empresa, en una conversación sostenida con el Diputado que habla, prometieron intervenir ante el señor Director General para dejar sin efecto esta medida. Pero hoy día he recibido otro telegrama, que dice:

"Planteamiento administrador Ferrarica es suprimir todas las corridas producidas cesantías personal menos treinta años servicios razones economía aplicando medida a partir vacante Ascencio Salinas (punto) Fecha ocho corriente administrador ratificó escrito mantener su posición punto Vista intransigencia (punto) Crearse conflicto, atentamente Alfaro, presidente; Tardoya, vicepresidente."

Honorable Cámara, conozco muy bien la situación que se ha creado a los empleados ferroviarios de Arica. Me parece una aberración incalificable que el administrador de esa Empresa esté buscando economías a costa del personal, en circunstancias que el propio administrador de ese ferrocarril, conjuntamente con otros jefes gobiernistas, por supuesto, despilfarran los fondos de la Empresa en nimiedades y, además, se dan el lujo de asignarse cuantiosas sumas como sobresueldos, que tienen escandalizados, no sólo al personal ferroviario sino a toda la opinión de Arica.

El administrador y altos jefes de esa Empresa se han hecho reconstruir y alfombrar las casas donde viven sin pagar arriendos, porque se las cede al institución. El administrador y los jefes del "Ferrocarril de Arica a La Paz, ocupan personal, autocarriles y otros materiales para salir los domingos a la precordillera a prácticar la caza deportiva y a encumbrar volantines, con cargo, naturalmente, al presupuesto de la Empresa. El Jefe de Personal, el Administrador y otros altos jefes se asignan mensualmente altas sumas por horas extraordinarias en circunstancias que apenas si cumplen con su horario habitual de ocho horas diarias.

La plana mayor del Ferrocarril de Arica a La Paz, todos correligionarios del Honorable señor Guerra...

El señor GUERRA.— Trabajan con patriotismo...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Guerra ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor VALENTE.— ...no hacen otra cosa que despilfarrar los fondos de la Empresa, pero cuando se trata de introducir economías lo primero que intentan es succionar las escuálidas rentas de obreros y empleados.

Por estas razones, señor Presidente, me permito solicitar que, en nombre del Comité Comunista, se envíen dos oficios: el primero, por intermedio del Ministro respectivo, al señor Director General de Ferrocarriles, pidiéndole rechazar la proposición del Administrador delegado del Ferrocarril de Arica a La Paz en el sentido de suprimir las corridas del escalafón.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado al señor Ministro de Economía.

El señor MUGA.— Agregando mi nombre, señor Presidente.

El señor VALENTE.— Y pido un segundo oficio dirigido al señor Contralor General de la República, solicitándole que tenga a bien ordenar una investigación sumaria con respecto a los gastos e inversiones denunciados por el parlamentario que habla.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en la forma solicitada por Su Señoría.

El señor MUGA.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se agregará en los dos oficios el nombre de Su Señoría.

18.—ACTUALIDAD POLITICA.— FINALIDAD Y PROPOSITOS QUE INSPIRAN LA ACCION DE LOS PARTIDOS DE GOBIERNO.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR RUIZ-ESQUIDE.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Quedan cuatro minutos al Comité Comunista.

El señor TEITELBOIM.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TEITELBOIM.— Señor Presidente, lamento que se haya ausentado de la Sala el Honorable señor Rufo Ruiz-Esquide. Me parece que debería haber estado presente, pero no esperó el turno del Comité Comunista para escuchar algunas reflexiones que nos merecieron sus palabras.

El señor GODOY URRUTIA.— Tiran la piedra y esconden la mano.

El señor TEITELBOIM.— Sin embargo, quiero decir que pocas veces he escuchado un rosario tan estentóreo de lugares comunes. Son los discursos hechos según recetario...

El señor GODOY URRUTIA.— Los reparte la Embajada norteamericana.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Godoy, está con la palabra el Honorable señor Teitelboim.

El señor TEITELBOIM.— El de hoy lo ha dicho el Honorable señor Rufo Ruiz-Esquide con voz enfática, infatigable y enhebradora de ripios.

Y cuando él pronunciaba ese discurso tan estentóreo y decía que nosotros no teníamos bandera, yo recordé que el 5 de marzo de este año el Partido Conservador, al que el Honorable Diputado representa en la Honorable Cámara, sufrió la más estruendosa caída electoral.

En su actitud veo un poco de algo así como el "canto del cisne" de un partido que siente el peligro inminente de su destrucción, sea porque parcialmente va a ser absorbido por otras colectividades o por razones de otra índole. Posiblemente sólo algunos caballeros del Santo Sepulcro, entre los cuales incluyo, por cierto, al Honorable señor Ruiz-Esquide, han de permanecer con la bandera al tope.

Lo cierto es que no sólo estimo que el discurso del Honorable colega es un signo de agonía de un régimen, sino también, y sobre todo, la muerte de la vitalidad de las ideas. En efecto, sus expresiones han estado ayunas de todo concepto; vacías de contenido; no ha habido soplo vital ninguno. Naturalmente, esto siempre sucede así en la historia, cuando una causa ha perdido su fuerza. Incluso, sus pensamientos han sido reemplazados por algo que ya no es pensamiento, sino gritadera. ¡Eso es lo que ha hecho esta tarde, en la Honorable Cámara, el Honorable señor Ruiz-Esquide, don Rufo!

Sus palabras merecerán, por la importancia que el fenómeno tiene desde el punto de vista social, un análisis más exhaustivo, cuando dispongamos del tiempo necesario y cuando el Honorable colega esté presente.

19.—SITUACION QUE AFECTA A LOS TRABAJADORES DE LA FIRMA "TEXTIL VIÑA DEL MAR", EN LA PROVINCIA DE VALPARAISO.— PETICION DE OFICIO.

El señor TEITELBOIM.— Señor Presidente, en el poco tiempo que me queda, quiero pasar a referirme a otro asunto, a un problema que no deja de sobrecogernos siempre. El sábado pasado, a mediodía, con el Honorable Senador señor Jaime Barros, dirigentes de la Central Unica de Trabajadores de Valparaíso y del Partido Comunista, fuimos al local del sindicato "Textil Viña del Mar". Había allí una inmensa masa humana: miles de personas en torno a una olla común, con su modesto plato para poder tener así almuerzo. Eran los heroicos hombres de la "Textil Viña del Mar", los cuales con sus familias suman más de cinco mil personas y se encuentran en una huelga que dura ya veintisiete días.

La firma propietaria es "Duncan Fox". En esta ocasión, se ha producido la unidad entre los gerentes ingleses y los gerentes criollos; y las autoridades del Trabajo y del Gobierno han permanecido indiferentes frente a este conflicto.

Por estas consideraciones, deseo recabar que, en nombre del Comité Comunista se solicite al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social que afronte en el acto la solución de este movimiento huelguístico en forma justa. No aceptamos ya más la excusa que el señor Ministro ha dado a los dirigentes del sindicato "Textil Viña del Mar", en el sentido de que no puede recibirlos y atenderlos por estar muy ocupado en la preparación de un discurso que debe pronunciar en la Cámara de Diputados. Como en el último tiempo no he visto al señor Ministro en la Honorable Cámara, supongo que ahora tiene disponibilidad de espacio, en cuanto a su horario, para preocuparse de la solución de este conflicto.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor PEÑAFIEL.— ¿Me permite una palabra, Honorable colega?

El señor TEITELBOIM.— Siempre que se me prorrogue el tiempo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). —Advierto a Su Señoría que no se pueden tomar acuerdos por no haber número en la Sala.

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 52 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

MODIFICACION DE PLAZOS DE PAGO DE IMPUESTOS

De conformidad con lo dispuesto por Decreto de Hacienda N.o 9.493, publicado en el Diario Oficial de fecha 19 de junio de 1961, los impuestos de **compraventas, cifra de negocios y quinta categoría** de la Ley sobre Impuesto a la Renta, deberán enterarse en Tesorería **dentro del plazo que media entre el 10 y el 18 del mes subsiguiente a aquél en que se devengaron**. Si el último día del plazo indicado fuera **feriado**, el pago podrá efectuarse **hasta el primer día hábil siguiente al día 18**.

ESTAS MODIFICACIONES NO RIGEN

Respecto del impuesto de compraventas establecido en el Art. 5.o de la Ley N.o 12.120 que afecta a la gasolina, kerosene, petróleo diesel, petróleo combustible y aceites lubricantes para vehículos y motores, ni al que deben pagar **los agricultores**, los que seguirán sometidos a los **plazos especiales** actualmente vigentes.

Tampoco rigen estas modificaciones respecto de las siguientes comunas: **Santiago** (Santiago Central, Santiago Norte, Santiago Sur y Santiago Oeste), **Ñuñoa, San Miguel, Quinta Normal, Valparaíso y Viña del Mar**, en las que se seguirá el **sistema de declaración y pago simultáneo** de los impuestos de compraventas, cifra de negocios y quinta categoría, en los plazos actualmente vigentes.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PRESTAMOS HIPOTECARIOS PARA EDIFICACION EN SITIO PROPIO

La Caja de Previsión de Empleados Particulares abrirá desde el 15 al 29 de julio próximo, la recepción de solicitudes de préstamos hipotecarios para edificación de viviendas de tipo económico, en conformidad a las normas del D.F.L. N.o 2, de 1959, en terrenos de propiedad del imponente que se encuentren totalmente urbanizados.

PUEDEN PARTICIPAR EN ESTA INSCRIPCION:

a) Los empleados particulares en servicio activo imponentes de esta Caja;
b) Los jubilados de esta Caja en goce de pensión;
c) Los beneficiarios de pensión de viudez u orfandad, y
d) Los imponentes voluntarios de la Caja.

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:

1º.— Tener 10 años de antigüedad como imponente a lo menos, salvo el caso de quienes tengan seis o más cargas de familia, reconocidas por la Caja, a los cuales bastará la antigüedad de 8 años;

2º.— En el caso de jubilado o del beneficiario de pensión de viudez u orfandad, se considerarán como años de servicio para los efectos de la antigüedad, los períodos de imposiciones que registre el interesado o el causante en esta Caja y los lapsos que ésta misma Institución le hubiere reconocido o computado en conformidad a la Ley N.o 10.986 (continuidad de la previsión). No obstante esto, los lapsos que la Caja hubiere reconocido y computado de acuerdo a la Ley N.o 10.986, no se considerarán para determinar la antigüedad cuando el interesado los hubiere hecho valer para adquirir una propiedad u obtener un préstamo hipotecario para edificación o mejoras en otro organismo de Previsión o en la Corporación de la Vivienda;

3º.— Que no sea deudor hipotecario a la fecha del cierre de inscripciones, de casa habitación obtenida por intermedio de esta Caja, de otra Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda, y

4º.— Que no haya adquirido otra casa habitación por intermedio de esta Caja o de otra Institución de previsión, salvo que el solicitante se encuentre en los casos a que se refiere el art. 5º letra e) del Reglamento de Préstamos Hipotecarios de esta Institución.

ANTECEDENTES QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD:

1º.— Certificado de dominio vigente;
2º.— Certificado de urbanización;
3º.— Comprobante de pago o exención de impuesto global complementario;
4º.— Rol del Contribuyente, y
5º.— Ficha de Medicina Preventiva vigente.

ENTREGA DE FORMULARIO:

Los formularios serán proporcionados a contar del 10 de julio próximo, en las oficinas de la Caja, en:

Arica	Ovalle	San Fernando	Los Angeles
Iquique	San Felipe	Curicó	Temuco
Antofagasta	Valparaíso	Talca	Valdivia
Copiapó	Santiago	Chillán	Osorno
Coquimbo	Rancagua	Concepción	Puerto Montt
			Punta Arenas

La recepción de solicitudes estará a cargo de las oficinas de la Caja indicadas precedentemente.

ADVERTENCIA

Este llamado que efectúa la Caja es exclusivamente para edificar en sitio propio y eriazo y no tiene relación con los préstamos hipotecarios de reparación ni reposición de la Ley N.o 14.171 (Ley de Reconstrucción).

Igualmente, los imponentes que participaron en las inscripciones que se encuentran en vigencia para adquirir viviendas de propiedad de la Caja y que deseen construir en sitio propio, deberán inscribirse en este llamado, siempre que aún no se les haya asignado vivienda.

LUIS UNDURRAGA CORREA,
Vicepresidente Ejecutivo

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias, solicitando se les conceda Patentes de Invención, por las materias que se indican:

492—61 HENRY M. PLEHN, de Norteamérica.—"Mejoras en sostén-senos."
491—61 EMILIO D'APREMONT RODRIGUEZ, de Santiago.—"Mejoras a artefacto para lavar ropa manual."
494—61 DUQUESNE BREWING COMPANY OF PITTSBURGH, de Norteamérica.—"Nuevos tipos de recipientes de material plástico para botellas y artículos semejantes."
496—61 SANDOZ A. G., de Suiza.—"Procedimiento para obtener derivados de hidracina."
496—61 SANDOZ A. G., de Suiza.—"Producción de derivados de tiocolchicina."
497—61 NITROGLICERIN AKTIEBOLAGET GITTORP, de Suecia.—"Aparato para cargar con explosivos agujeros de barreno."
498—61 TALLEY SURGICAL INSTRUMENTS LIMITED, de Inglaterra.—"Elemento mejorado para soportar el cuerpo humano, aplicable a asientos, respaldos y camas."
499—61 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.—"Procedimiento para preparar un antihipertensivo."
500—61 HUGHES TOOL COMPANY, de Norteamérica.—"Retén de cojinete."
501—61 STAR-KIST FOODS, INC, de Norteamérica.—"Concentrado nutritivo, a base de productos del pescado."
502—61 C. H. BOEHRINGER SOHN, de Alemania.—"Un procedimiento para la preparación de nuevas 3-fenil-pirrolidinas, y sus sales."
503—61 FRANZ LUNENSCHLOSS G. M. B. H., de Alemania.—"Un aparato destinado a dar a conocer la posición en el mar, en particular un dispositivo señalizador para casos de emergencia marítima."
504—61 PAUL NOFER, de Alemania.—"Tapa de cierre para recipientes de material rígido."
505—61 HARRY HANSEN, de Dinamarca.—"Un método de fabricación de una fila de eslabones de acoplamiento para cierres de cremallera."
506—61 EZRA LEVIN, de Norteamérica.—"Preparación de productos de pescado sin olor."
510—61 DR. KARL OSKAR LENNART SILVERSTOLPE, de Suecia.—"Procedimiento para obtener objetos de material plástico, esterilizados y envasados asépticamente."
511—61 SCHERICO LIMITED, de Suiza.—"Un procedimiento para preparar 1,1-dióxidos de 3,4-dihidro-1,2,4-benzotiadiacina."
512—61 JOSE JUAN BERTAGNI, de Norteamérica.—"Sistema de construcción de casas prefabricadas."
513—61 THE NORWICH PHARMACAL COMPANY, de Norteamérica.—"Métodos para la preparación de pamoato ácido de furaltadona."
515—61 SAMUEL KLEINMAN, de Santiago.—"Sistema mejorado para la confección de muebles metálicos del tipo multicelular."
516—61 PARKE, DAVIS & COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento de preparación de nuevos ácidos antranílicos."
517—61 PARKE, DAVIS & COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento de preparación de derivados del ácido antranílico."
518—61 LOVENS KEMISKE FABRIK VED A. KONGSTED, de Dinamarca.—"Producción de hemi -acetales o dihemiacetales de esteroides, de la serie de androstano así como sus ésteres."
519—61 SANDOZ A. G., de Suiza.—"Producción de derivados del ácido dihidrolisérgico."
520—61 JOHNSON & JOHNSON, de Norteamérica.—"Un método de beneficiar talco para aumentar su contenido de talco placoideo."
521—61 VITROFIL S. p. A., de Italia.—"Procedimiento y dispositivo para la fabricación de filamentos de fibra mineral."
522—61 VITROFIL S. p. A., de Italia.—"Procedimiento y dispositivo para la fabricación de hilado de vidrio."
523—61 SCHNELLPRESSENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT HEIDELBERG, de Alemania.—"Dispositivo para el mejoramiento de la descarga de hojas en minervas."
524—61 ALEJANDRO KALPINS KARPS, de Santiago.—"Sistema de construcción de cielos mediante la combinación de planchas de material ligero y de dispositivos para el fácil armado y sujeción de estas planchas en forma no rígida, obteniendo una superficie continua."
526—61 INVENTA A. G., de Suiza.—"Un procedimiento para retornar gases que no han reaccionado en la síntesis de urea de amoníaco y anhídrido carbónico."
527—61 LUIS PUJOL CORDERO, de Santiago.—"Mejoras en las máquinas manuales de tejer."
528—61 RAUL BUCCHI PENSA, de Santiago.—"Un nuevo tipo mejorado de persianas venecianas."
529—61 NAT CORDIS, de Norteamérica.—"Aparato de auto-propulsión para el tratamiento de fluídos."
531—61 VITROFIL S. p. A., de Italia.—"Dispositivo de alimentación para la hiladura de vidrio."
530—61 DANIEL BIRO, de Argentina.—"Una cápsula-tapón para botellas en general."
532—61 SKI-DEK CORPORATION, de Norteamérica.—"Superficie seca para esquiar y métodos para usarla."
533—61 SOCIETE DES USINES CHIMIQUES RHONE POULENC, de Francia.—"Procedimiento de preparación de nueva sal de (ditilamino-5'pentil- 2') amino-4 cloro-7 quinoleina."
538—61 HUGHES TOOL COMPANY, de Norteamérica.—"Barrena mejorada del tipo de fresas giratorias, para formaciones duras."
539—61 RESISTOFLEX CORPORATION, de Norteamérica.—"Una unión o acoplamiento para tubos, especialmente de gran tamaño."
540—61 ALUMINIUM - INDUSTRIE - AKTIEN - GESELLSCHAFT, de Suiza.—"Hormigón armado con armaduras aisladas eléctricamente."
543—61 FISHER GOVERNOR COMPANY, de Norteamérica.—"Combinación de válvula cilíndrica y regulador."
545—61 N. V. PHILIPS'GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda.—"Un dispositivo para un aparato grabador y reproductor."
546—61 UNITED SHOE MACHINERY COMPANY OF CHILE, de Santiago.—"Mejoras en máquinas ahormadoras."
549—61 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica.—"Un producto resinoso, que comprende un interpolímero de una amida y un polímero de un alcohol."
550—61 CORN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.—"Dispositivo separador especialmente útil para separar almidones y fibras desde una suspensión."
551—61 ALUMINIUM COMPANY OF AMERICA, de Norteamérica.—"Método para empalmar cintas de papel aluminio en un rollo de empaque."
552—61 SCHERICO LIMITED, de Suiza.—"Procedimiento para preparar [illegible]dolinas substituidas."
553—61 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. LIMITED COMPANY, de Suiza.—"Procedimiento para producir una composición para alimento de animales."
554—61 ANGELO VALDI, de Italia.—"Máquina anfibia para el trasplante automático de los plantones de arroz."
555—61 E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica.—"Composiciones fungicidas a base de polímeros de tiadiazinationas."
557—61 CHARLES E. FROSST & CO., de Canadá.—"Un procedimiento para preparar O-dicloroacetil-DL-serina y sus ésteres metílico y etílico."
558—61 EDUARDO BONACIC-DORIC GUAJARDO, de Santiago.—"Ducha plegable y portátil."
559—61 LUIS GAMBERINI TOZZOLI, de Santiago.—"Mejora de máquina para picar cebollas."
560—61 ERNESTO MUÑOZ VALENZUELA, de Santiago.—"Un rotor de alternador autoexcitado."
561—61 WHIRPOOL CORPORATION, de Norteamérica.—"Aparato y método para limpiar en seco."
562—61 SU MAJESTAD LA REINA EN DERECHO DE CANADA, REPRESENTADA POR EL MINISTRO DE MINAS Y SUPERVIGILANCIA TECNICA, de Canadá.—"Acero de alta resistencia a la fatiga."
563—61 VICENTE VILLAGRA VILLAGRA, de Santiago.—"Mejoras en balanzas automáticas de mostrador."
566—61 CORN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.—"Procedimiento de fabricación de almidón por vía húmeda."
567—61 CECIL H. BANNISTER, de Santiago.—"Mejoras en divisiones para cajonerías."
568—61 ARTURO AMENABAR CASTRO, ANTONIO SUBERCASEAUX ROSAS Y GERARDO ZEGERS GANDARILLAS, de Santiago.—"Un balón estanque hermético fabricado con aleación de aluminio para almacenar y transportar gases licuados."
569—61 LEPETIT S. p. A., de Italia.—"Preparación de nuevos derivados de pirrolidina."
570—61 AFICO S. A., de Suiza.—"Procedimiento para la fabricación continua de un extracto de productos vegetales en forma de polvo."
571—61 LOVENS KEMISKE FABRIK VED A. KONGSTED, de Dinamarca.—"Procedimiento para producir hemiacetales y ésteres de hemiacetales de nor-testerona."
572—61 LOVENS KEMISKE FABRIK VED A. KONGSTED, de Dinamarca.—"Procedimiento para producir hemiacetales y ésteres de hemiacetales de estradiol y derivados del estradiol."
573—61 ANDREW PALKO, de Norteamérica.—"Nuevo quemador de combustible líquido, con elementos para mezclarlos uniformemente con aire y producir una combustión completa."
574—61 FOOD MACHINERY AND CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.—"Una máquina para pelar frutas, tales como peras y frutas análogas."
575—61 PHELPS DODGE CORPORATION, de Norteamérica.—"Método mejorado para tratar en un horno cobre fundido que contiene oxígeno."
577—61 CONTINA BUREAUX-UND RECHENMASCHINENFABRIK A. G., del Principado de Liechtenstein.—"Aparato tomavistas para la exposición de una pluralidad de películas."
578—61 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.—"Procedimiento para la elaboración de sulfonamidas."
579—61 THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica.—"Válvula infladora para cámara, caracterizada por presentar resistencia al corte y la abrasión."
580—61 PAUL REINHARD, de Suiza.—"Procedimiento para la ondulación de materiales textiles y para su [illegible] sobre un soporte."
581—61 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.—"Composición resistente al agua y un método para obtenerla."

Piden ampliación de plazo por las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

548—61 OLAVE, SOLOZABAL & CIA., de España.—10 años más, para la Patente N.o 14.726, que fue concedida por "Perfeccionamiento en el muelle del percutor, diente de arrastre del cilindro, seguro y balancín, en los revólveres de tipo oscilante."

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse dentro de los 30 días siguientes de esta fecha, en la Oficina de Patentes de Invención, Teatinos 50, segundo piso.

Santiago, 13 de julio de 1961.

p. Ingeniero Jefe del Departamento de Industrias

14—15 julio.

Autos, Camiones, etc.

...O CAMIONETA DE 500 KI. ...para reparto, en buen estado. ...Alonso 880, fono 94992.
(17) 14, 15 y 16-7-61 P.

...ulos para el Hogar

...ADOS a máquina, tejidos ...costura niñas y señoras, ...1225, fono 92156.
(10) 16-7 P.

Bomberos

...PO DE BOMBEROS DE SAN ... Tercera Compañía (en formación). "Unión para Servir".— ...orden del señor capitán, cito ...Compañía a ejercicio para hoy ...11 y el viernes 14 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme ...Punto de reunión: el ...El Ayudante.
(24) 14-VII-61 O.

...— Segunda Compañía de ... "Esmeralda". Cítase a ...extraordinaria para el próximo ...14 del presente, a las 20.30 ...Tabla: Informe de la Comisión ...de Libros e Informe ...correspondiente al se... ...trimestre. Nombramiento de ...y demás asuntos ...El Secretario.
(24) 14-VII-61. O.

...de Bomberos de Ñuñoa, ...Compañía, "Unidos Ser..."— Cito a la Compañía ...para el día domingo ...presente, a las 9.30 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuar... El Ayudante.
(24)-16-VII-O

...de Bomberos de Ñuñoa, ...Compañía, "Bomba Co... ...Arabe", "Centinelas del ...y de la Patria".— De orden del señor capitán, cito a ...teórica para el viernes ...julio. Tenida de civil, a las ...horas. Punto de reunión el ...— El Ayudante.
(24)-14-VII-O

...Compañía de Bomberos "Honor y Patria".— De orden del señor director, cito a la ...a reunión general ordinaria para el viernes 14 de julio, a las 22 horas, en el cuartel.— El secretario.
(24)-14-VII-O

...COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Manuel Rodríguez". ...orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión para el ...del presente, a las 21.45 ...Tabla: renuncia del secretario. ...Elecciones a que hubiere lugar. ...Nombramiento de Comisión Revisora de Libros para el segundo ...del año 1961. Aniversario ...varios.— El secretario.
(24) 15-7-61 O.

...COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Manuel Rodríguez". ...orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los ...12, a las 21.30, y domingo 16, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.
(24) 16-7-61 O.

...COMPAÑIA DE BOMBEROS. ..."Excelsior". Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el ...14 del presente, a las 20.30 ...Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería, correspondiente al segundo trimestre del presente. Otros asuntos.— El secretario.
(24) 14-7-61 O.

...COMPAÑIA DI POMPIERI. ..."Italia". O'ordine del Sig. ...convocasi la Compagnia a ...ordinaria per venerdi 14 ...ore 21.30. Temario: Rapporto Commissioni Revisore di libri, ...movimento di cassa o ...2o trimestre Modifica pre... e pratiche varie.— Il se...
(24) 14-7-61 O.

...COMPAÑIA DE BOMBEROS "Honor y Patria". De orden del señor director cito a la Compañía a reunión general ordinaria el viernes 14 de julio, a las ...en el cuartel. Tabla: Solicitudes de admisión, asuntos reglamentarios y en general.— El secretario.
(24) 14-7-61 O.

...COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat. Cito a la Compañía a reunión ordinaria, para el viernes 14 del presente, a las ...horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros correspondiente al 2.o trimestre. Informe ...de Casino correspondiente ...trimestre. Admisión de voluntarios y otros asuntos a que haya lugar.— El primer ayudante.
(24) 14-7-61 O.

...COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba España. De orden del ...director, cito a la Compañía a ...ordinaria, a celebrarse el ...14 de julio de 1961, a las ...horas. Tabla: a) Informe Comisión Revisora de Libros; b) Nombramiento nueva comisión; c) Estado de Tesorería; d) Aprobación ...; e) Admisión de voluntarios; f) Elección consejero de ..., y otros asuntos.— El secretario.
(24) 14-7-61 O.

...PO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía. Bomba "...Quindos". Voluntad y Sacrificio.— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy, a las 22 horas. ...de reunión, el Cuartel.— ...Ayudante.
(24) 13-7 O.

...PO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía, "Unidos ...".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria, para mañana viernes, a las 21.30 y 21.35 ...Tabla: Admisión de voluntarios; Informe de la Comisión Revisora de libros y tesorería del ...trimestre; y otros asuntos.— El secretario.
(24) 14-7 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal "Bomba Manuel Rodríguez".— De orden del señor director, cito a reunión extraordinaria de Compañía a efectuarse el sábado 15 del presente, a las 21.45 horas. Tabla: Nombramiento Comisión revisora de libros, segundo trimestre año 1961; Aniversario año 1961, asuntos varios.— El secretario.
(24) 15-7 O.

...COMPAGNIE DE POMPIERS "Pompe France".— Citation ...Compagnie. 14 juillet, à 11 ...Réunion à V. Mackenna y ..., Grande tenue. — L'Adjudant.
(24) 14-7-61

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Conchalí.— Cumplidores del deber.— Por orden del Comandante, cito a la Primera Compañía y Segunda en formación, a funerales para hoy viernes 14 de julio, a las 16 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión, Cuartel de la Primera Compañía. —Ayudante General.
(24) 14-7-61

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. — Cuarta Compañía en formación.— "Bomba Uruguay". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria, para el domingo 16 de julio, a las 11 horas. Tabla: Aprobación balance tesorería, correspondiente al segundo semestre, elección de maquinista, aceptación de nuevos voluntarios y asuntos varios.— El Director.
(24) 14-7-61

Compraventas Varias

CANARIOS ROLLER VENDO; ROjos, salmón y cobre. Avenida Portales 3185.
(8) 18-7-61 P.

Consejos Utiles

TECHOS, arreglamos. Gasfitería, reparación, pinturas. Fono 55025.
(32) ...-VII-P

PESCADORES DE PLAYA: EL EXIto se obtiene en pleamar. Recibimos tablas de mareas litoral Coquimbo-Talcahuano, Segundo semestre 1961. Castro Grilliot, Avda. República 78.
(30) 23-7-61 C.

Documentos extraviados

HABIENDOSE extraviado el título de la Cía. de Gas de Santiago N.o 49048, por 8 acciones, a nombre del señor Alberto Bustos Acevedo, queda nulo por haberse dado el presente aviso.
(38) 14-7-61 P.

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorros, vista, N.o 244756. Banco del Estado, Sucursal Estación, de Víctor Luengo Morales, queda nula por haberse avisado oportunamente.
(38) 14-7-61 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1253 H|O O

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales, Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética. Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
(40)-31-VII-61-P

CLASES para alumnos secundarios, redacción, ortografía, gramática. Grajales 2225, fono 92156.
(40) 16-7 P.

APRENDA GRATIS DIBUJO COMIco. Escriba: Casilla 7024, Santiago.
(40) 17-VII-61 P.

DIAZ-GASCOGNE ESCUELAS POLItécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341.
(40) 23-7-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas.
(40) 23-7-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Catedral 1257, matrícula permanente. Diplomas.
(40) 23-7-61 P.

CURSO COMPLETO DACTILOGRAfía 11 escudos. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
(40) 23-7-61 P.

Empleos ofrecen

NECESITO señora o señorita sureña como dueña de casa, para todo servicio, c|s cama y, además, c|s libreta, con recomendación, poca familia. Datos: O. B. R., Población San Genaro, casa 171, Renca.
15-7-61 Z.

NECESITAMOS, APARADOR CALzado niños. A. Prat 1068.
(46) 17-7-61 P.

Empleos buscan

PROFESIONALES Y OFICINISTAS.—

EMPLEADO se ofrece como bodeguero, o cualquier trabajo, sin pretensiones de sueldo. Fono 66228.
14—7—61—z.

JOVEN chofer, se ofrece, 8 años de práctica conocimientos en mecánica, sin vicios, decente, experimentado en caminos norte y sur, del país, antecedentes y documentos al día. Contestar a Pedro Gómez. Bolsa del Trabajo, casilla 81-D.
14—7—61—z

OFICIOS DIVERSOS

SE OFRECE JOVEN sureño para trabajar, con documentos al día, con segundo año de humanidades. Contestar al señor José Lillo, casilla 81-D, Santiago.
15-7-61 Z.

SE OFRECE JOVEN 21 AÑOS para trabajos de oficina, dominio en dactilografía y conocimientos contabilidad, y ventas de sanitarios. Llamar al fono 81408. Gastón Vinet Castro.
(44) 14, 15, 16 y 17-7-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
H|O O.

NIGHT AND DAY

BANDONEON POR CLARINETE
CAMBIO
TANGUIN 654 CAP.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
31-VIII-61

FRANKLIN SOLAR VERA
Civiles, comerciales. Ahumada 312, oficina 419. Teléfono 84932.
31-VII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466.
4-9-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Huérfanos 886, Oficina 502. Teléfono 392003. 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas.
4-8-61 GP.

ABOGADOS

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado.
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 10, fono 60084.
31-VII-61.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387.
7-8-61. G. P.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

MEDICINA PSICOSOMATICA DR. O. WINTER
Nerviosismo, timidez, impotencia, frigidez. Desviaciones, neurosis, problemas educacionales, etc. Mañana. 11-13. Tel. 85384. Ahumada 370, Of. 627. Tarde: Tel. 36169. Fernando Manterola 0578.
4-8-61 GP.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H|O.-C.

MEDICOS

DR. ERNANI PAROODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268. ...-12-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP. 9-...-P

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. G. P.

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171. 28 años despachando recetas. Anteojos. Precisión. Economía. 4-8-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas.
779. Tercer piso.
30-VII-61-GP

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
31-VII-61-GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rápidez. Compañía 1068, oficina 1103. 31—VII—61—GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-VII-61-GP

DENTISTA CASTILLO
Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, fono 67378)
31-VII-61-GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PROFESORES

"ARMANDINI"
Profesor especializado desde 1937, dicta clases científicas permanentes, reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Academias Profesionales "Armandini", Ahumada 131.
G. P. 1.o-VI-C

Remates

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remataráse 27 julio próximo quince horas, inmueble ubicado calle Troncos Viejos 2174, Comuna Ñuñoa, departamento Santiago, correspondiente antiguo sitio N.o 22-A de la Manzana I del plano de loteo de la calle del mismo nombre. Minimum E° 4.000 boleta garantía diez por ciento valor tasación del inmueble, o sea, E° 625. Demás datos y antecedentes juicio "Brodersen Hertha con Gómez Zacarías". Secretario.
(90) 14-VII-61 P.

REMATE.— El 27 de julio en curso, a las 16 horas, en el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará la casa de la calle Madrid 1747 de esta ciudad, por el mínimo de E° 3.000, pagaderos con E° 1.000 al contado y el saldo a 18 meses plazo. Boleta E° 300. Bases y antecedentes: Teatinos 248, departamento 50. El Actuario.
(90) 15-7-61 P.

MAÑANA VIERNES 14, a las 3 de la tarde en Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores Daniel Acevedo, Stella de Amariglio, David Bocoher, Aurora Navarro de Cornejo, Jorge Montier, Idini Cañas, Pedro Mardone, Mario Abarca, Manuel Domínguez, Juan Almarza, Patricio Arriagada, Alejandro Cañete, José Silva, Heriberto Keim, Lautaro Valenzuela, Guillermo Vilches, Juan Díaz, Luis Serrano, Julio Palestro, Federico Berudt, Orlando Rojas, Juan Saavedra, Zenga Vásquez, Santiago Marikovic, Francisco Reyes, Félix Cisternas, Guillermo Walsen, Héctor Ruiz.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
(90) 14-7 C.

REMATES judiciales orden: 2.o, 3.o, 6.a, 7.o Menor Cuantía, 2.o y Juzgado de San Miguel de Mayor Cuantía. Juicios Sescovich con López; Godoy con Tobor; Blitz con Sabaj; Valladares con Villafaen; Soc. Bradley con Bizana; Corvalán con Armijo; Valenzuela con Boudoire; Azolas con Soriano; Reyes con Leppez; Gostling con Benavides, Banco del Trabajo con Torreblanca; mesa, buffet, ropero, radio velador; 8 mesas y 32 sillas; estantería; 30 pares zapatos señora; máquina coser; amoblado living mesitas; radio Mullard, escritorios y sillas metálicos; amoblado living funcional. Sábado 15 de julio, 12 horas, Riquelme 81.— Guillermo Gómez, martillero público.
(90)-14-VII-P

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarâse dos agosto próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle Garrido N.o 83, Comuna Las Condes, Lo Barrenechea, inscrita fs. 4729 N.o 8346 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1952. Minimum: E° 2.740; pagadero E° 1.200 contado; saldo mitad seis meses, la otra mitad 12 meses. Boleta garantía diez por ciento mínimum. Demás datos y antecedentes juicio "Andrade Alfredo con Pérez Luis".— Secretario.
(90) 16-VII-61 P.

REMATE judicial orden Sexto Juzgado Menor Cuantía, juicio Valenzuela con Boudoire, un automóvil Dodge 1934, sábado 15, a las 16 horas, Adunate 1962. Guillermo Gómez, Martillero público.
(90)-14-VII-P

REMATE.— Orden Juzgado Mayor Cuantía San Miguel, "Suárez con Cubillos". 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118: radio sobremesa.— Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE.— Tercero Menor Cuantía. Juicio Corvalán con Valdivieso. 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118, remataré: radioelectrola General Electric con tocadisco.— Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE. — Segundo Menor Cuantía. Juicio "Silva con Jiménez, Hernán". Remataré 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118: mesa escritorio rota, dos sillas cuero, escritorio cajonería, sillón y sofá, silla, caja fondos "Huemul". — Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE.— Sexto Juzgado Menor Cuantía. Juicio: "Boltón con Vega". Remataré un piano antiguo.— Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE. — Sexto Menor. Juicio "Daugnac con Textil Exelsior". Remataré máquina escribir "Royal", 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118.— Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE.— Tercero Menor Cuantía. Juicio "Florence con Moscada". Remataré radio sobremesa chica RCA. 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118.— Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE.— Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía. Juicio: "Banco del Trabajo con Orellana", remataré una conservadora helados, cuatro tapas "Savory" con motor eléctrico, Sábado 15 julio, 15.30 horas, Carmen 118. — Fernando Anrique, martillero.
(90) 15-7 P.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa, viernes 14 de julio, a las 3.30 de la tarde, Compañía 1390, por orden de María Souper, María Illanes, Hernán Escobar, Luis Gutiérrez, Efraín Goldschaquer, Luis Guzmán, Gustavo Rosamel, Irma Riveros, Carlos Cruz, Berta Guerrero, Olga Molina, Alfonso Alvarez, Manuel Silva, Manuel Escárate, Leopoldo Arinovich, Julio Pistilli, Raquel Sánchez, Lilia Azócar, Belfina Barbieri, Miguel Cordero, Leonor Prieto, Rodolfo Terzan, José Riquelme, María Espinoza, Oscar Moraga, Raquel Pavicic, Marta Muñoz, Olga Colhoun, José Castro, Hernán Sepúlveda, Rolando Alvarez, Oscar Moraga, Marta Michaullan, Humberto Bezanilla, Fulvio Hurtado, Yolanda Vera, Teresa de González, José Rivera, Marcos Pantoja, Amada Cortés, Roberto Schlesinger, Carmen Rodríguez, Lidia Fernández, Mario Goldschmidt, María Villadra, R. Philips, Adriana Menjiba, Waldo Mendoza, Olga Saavedra, Enrique Gallardo, Hilda Sossa, Luis Donoso, Antonio Bozolić, Herta Alesandrón, Fernando Suan, Carmen Rodríguez, Hernán Humeres, Alberto Godoy, Lilia Hurtado, Oria Illanes, Agustín Díaz, Enrique Ceardi, Donatila Castro, Miguel Mendoza, Alina Bedrone, Margarita Contreras, Luis Farías, Eli Zapata, Fernando Lira, Manuel Santa María, Fernando Díaz, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
(90) 14-7-61 C.

Judiciales y Legales

NOTIFICACION.— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 130463, Consejo Defensa del Niño con Arévela Eucebio, Indemnización, fojas 61, demandante solicita notificación avisos extractados solicitud fojas 60 y proveído respectivo. Juzgado proveyó: Santiago, 14 de junio de 1961. Lo principal y otrosí, como se pide y hágase notificación por tres avisos diario "La Nación" y tres "El Diario Ilustrado. Meersohn, Juez. Pérez, secretario. Fojas 60. Lo principal preséntase Andrés Peñafiel por Consejo Defensa del Niño, exponiendo: fojas 56 vta. consta subasta inmueble embargado no se realizó día señalado debido no se presentaron postores. Visto lo anterior y acuerdo dispuesto artículo 499 regla primera, CPC, solicita se adjudique Consejo Defensa del Niño, por los dos tercios de tasación, inmueble embargado, propiedad del demandado, ubicado calle Condell 120, comuna Cisterna, departamento Santiago, inscrita fojas 609, N.o 929, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces San Bernardo, año 1952. Primer otrosí: solicita regular costas personales y tasación procesales, igualmente liquidación crédito efectos adjudicación pedida lo principal. Segundo otrosí: firma presente escrito Jorge Ocampo, señal renuncia al poder que se le delegó a fs. 56, renuncia que acepta el poderdante junto con reasumir representación. Juzgado proveyó: Santiago, 6 de junio de 1961. Lo principal, como se pide, con citación. Primer otrosí, liquídese crédito y tásense costas procesales por Secretario y autos para personales; al segundo, téngase presente. Notifíquese por cédula. Meersohn, Juez. Pérez, secretario. Por tanto notifico a Eusebio Arévalo Escorcio solicitudes y proveídos extractados precedentemente.— El secretario.
(102) 15-7-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Fermina Varas Fuenzalida a herederos testamentarios Atilio Gregorio, María Inés y Constantino Macchiavello Varas— Secretario.
(102) 15-7-61 P.

QUINTO Juzgado Civil.— 15 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes Pedro Dinamarca Marchant, autos posesión efectiva.— Secretario.
(102) 14-VII- 61 P.

QUINTO Juzgado Civil.— Cítase audiencia 17 actual, 15 horas parientes Desiderio Grosz Gluck, fin deliberar curatela sus bienes Causa 91.501.— Secretario.
(102) 14-VII-61 P.

POSESION EFECTIVA.— POR AUto del Juzgado de Buin, de 18 de mayo de 1961, se ha concedido la posesión efectiva testamentaria de los bienes de don Alberto Barrera Pérez a su viuda, doña Zelmira Molina Goycoolea, y a sus hijos Oscar Barrera Maturana y Hugo Barrera Molina.— El Secretario.
(102) 13-VII-61 P.

PRIMER Juzgado Civil, resolución once julio presente año, concedió posesión efectiva con beneficio inventario, herencia testada Mayer Frolich Schwarz a Juana Canedo Salinas; Comité Israelita de Socorros Cisroco; Gerda Kanarienvogel de Feld y Miriam Kanarienvogel de Reininger. Practicaré inventario solemne 17 julio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario.
(102) 15-VII-61 P.

Judiciales y legales

EXPROPIACION DE TERRENOS con motivo de la ejecución de las obras del regadío El Noviciado. Lote, 2; propietario, Rubén Rodríguez Velasco; superficie, 9.600 m2; valor, E° 768,00. Lote, 3; propietario, Rubén Rodríguez Velasco; superficie, 2.292 m2.; valor, E° 160,44 Lote, 5; propietario, Rubén Rodríguez Velasco; superficie, 193 m2.; valor, E° 9,65. Lote, 5; propietario, Rubén Rodríguez Velasco; superficie, 168 m2.; valor, E° 6,72. Lote, 6; propietario, Rubén Rodríguez Velasco; superficie, 3.983 m2.; valor, E° 119,49. Rubén Rodríguez Velasco, perjuicios; valor, E° 1.054,60. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días, contados desde la fecha de la última de estas publicaciones.— Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago.
(102) 8-14-21-VII-61 C.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL SANtiago, por sentencia de 24 mayo de 1960, confirmada por sentencia de I. Corte de 21 octubre mismo año, en juicio caratulado "Fisco con Sociedad Cooperativa Militar", sobre expropiación, reguló en E° 101.076,83, valor propiedad raíz de parte demandada, ubicada en calle Huérfanos 1590 ésta capital. Lo que comunícase a interesados que consideren tener derecho a cobrar él o parte del precio indicado.— Secretaria
(102) 30-61; 5-10-14 y 19-7 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate. Audiencia veintiocho presente, quince horas, se rematará propiedad, calle Antonio Ebner 1408 y 1418 (antes 402), Comuna Quinta Normal, inscrita fs. 412 N.o 519 año 1961, embargada en autos ejecutivos Gellona Eliana y otros con Muñoz Jorquera Vicente Amado. Minimum será E° 3.824. Pago contado. Boleta 10 por ciento mínimum. Bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández, secretario.
(102) 14 y 15-7 P.

EXTRACTO COOPERATIVA DE Servicio de Médicos Chile Ltda., en formación, domicilio Santiago, Esmeralda 678, constituida según acta de 5 de junio y escritura de 14 de junio último ante notario señor Rafael Zaldívar. Formada por 100 socios, médicos de Santiago, que suscriben una acción de E° 200 cada uno. El objeto es instalación de garage para atención mecánica automóviles y otras finalidades del ramo. Duración indefinida. Capital suscrito E° 20.000 y capital pagado E° 5.000. Artículo 60: Los remanentes se distribuirán en el siguiente orden de prelación: uno) Fondo de reserva legal en el porcentaje que determine anualmente la Junta Ordinaria, pero no será inferior al 5 o|o; dos) El fondo de educación cooperativa en el porcentaje que igualmente acuerde la Junta General, pero no inferior al 2 1|2 o|o anual; tres) Los fondos especiales que la Junta acuerde formar de acuerdo al DFL. Los excedentes si los hubiere se repartirán entre los socios a prorrata de las operaciones realizadas por éstos. Directorio provisional: Doctores Nicolás Muñoz, Werner Bustamante, Guillermo Morales, Estanislao Falabella, Agusto Araya; suplentes, Alfredo Cárdenas, Rafael Prieto, Gustavo Monckeberg, Roberto Schiffrin, Sergio Benítez; Junta de Vigilancia: Oyama Valenzuela, Guillermo Labatut, Julio Acevedo; suplentes: Manuel Losada, Francisco Ballesteros, Evaristo Santos; Comité de Crédito: Nicolás Muñoz, Oyama Valenzuela; suplentes: Evaristo Santos, Manuel Losada, Gerente provisional, señor Olof Page Guevara. Santiago, 14 de julio de 1961.
(102) 17-7-61 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados y Obreros de la Editorial Lord Cochrane. En Santiago, a 13 de julio de 1961, y siendo las 18.30 horas, en Merced 738, y en presencia del inspector del Trabajo, señor Federico Olivares Hernández se eligió la nueva directiva que regirá los destinos durante el año 1961-1962, quedando constituido en la siguiente forma: presidente, Hernán Araya Ibarra; secretario, César Cáceres Galindo; tesorero, Marcos Pérez Morán; directores, Francisco Garrido y Mario Gaete Vargas.— La directiva.
(102) 16-7-61 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió con beneficio inventario a Rita, Manuel y Luisa González Lara, posesión efectiva José Palmenio González Sanhueza sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eugenia Lara Rojas. Inventario solemne practicaré mi oficina 19 actual, quince horas.— Secretario.
(102) 14-15 y 17-7 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, doce julio 1961, concedióse posesión efectiva herencia intestada de David Dubinowsky Fanger a cónyuge sobreviviente Clara Guinerman Titelman, y padre legítimo Moisés Dubinowsky Fanger.
(102) 14-15 y 17-7 P.

NOTIFICACION.— Ante el Juzgado Letras de Elqui-Vicuña, en el expediente N.o 7960, sobre formación de la Asociación de Canalistas del Canal Barrancas, se ha presentado don Orozimbo Alvarez, por don Alejandro González, solicitando se cite a comparendo a las personas que tengan interés en el aprovechamiento de las aguas del Canal Barrancas, a fin de: a) determinar la nómina de los regantes de dicho canal, debidamente actualizada; y b) traducir en acciones los derechos a las aguas de cada regante, todo de acuerdo con los artículos 134, inc. 1.o y 83 del Código de Aguas. Providencia. Vicuña, veintiocho de junio de mil novecientos sesenta y uno. Como se pide y cítese a los interesados a la audiencia del 28 de julio próximo a las 10 horas. R. Artigas, E. Fernández B. Providencia. Apareciendo de la simple lectura de la resolución de fs. 92 vta. que al citar a los interesados a las 10 horas se incurrió en un error por ser el 28 de julio día viernes en que funciona el Tribunal por la tarde, modifícase la hora de la citación que será a las 15 horas del 28 de julio en curso.— R. Artigas S., E. Fernández B. Se avisa para su notificación.— Enrique Fernández B, Secretario.
(102) 14.7-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Toribio Quiroz Villalobos a Liliana Berta, Alicia Keryna, Violeta Adriana y Carlos Rubén Quiroz Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Vicenta Leiva Cordero.
(102) 14-15 y 17-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Caupolicán Miranda Ramos a Lautaro y Amelia Carlina Miranda Toledo, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Toledo Parra.— Secretario.
(102) 14-15 y 17-7 P.

INVENTARIO SOLEMNE.— EL 19 de julio del presennte año, a las 16 horas, en mi oficina Bandera 342, practicaré inventario solemne bienes menores Gladys Winifred e Irene Jennifer Niemann Munizaga ordenado resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, expediente N.o 35778. — El secretario.
(102) 14-15 y 17-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Julio Chias Yong a Graciela Ana y Norma Elena Chía Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Díaz.— Secretario.
(102) 15-7-61 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Olga y Eliana Larraín Tello y Carmen Hortensia Alvarez Sagües, posesión efectiva herencia testamentaria de Eleazar Larraín Alcayaga.
(102) 14-15 y 17-7 P.

Un texto de estudio, un cuaderno, una lapicera, son los medios que la Caridad Amor proporciona a los niños del Hogar de Cristo para su propia superación en la vida. Alonso Ovalle 1479.

Judiciales y legales

QUIEBRA SALOMON TALESNIK Rabinovich. Por resolución de 28 de diciembre de 1960, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra del señor Salomón Talesnik Rabinovich, domiciliado en Independencia 334. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias, dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario.
(102) 10-11-12-13 y 14-7 O.

QUIEBRA ROSA BOSKOVITZ KOller. Segundo Juzgado Civil. Resolución 5 julio 1961 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido, propuesta Síndico en día 4 noviembre 1958.— Secretario.
(102) 14-VII-61 C.

QUIEBRA: RAUL MUÑOZ. CUARto Juzgado. Resolución 7 julio 1961, fijó fecha cesación pagos fallido, día 25 noviembre 1958.— Secretario.
(102) 14-VII-61 C.

POR RESOLUCION 7 JULIO 1961, Juzgado Letras Puente Alto, ordenó citación audiencia 18 de julio en curso, 10 horas, parientes supuesto demente Carlos Arévalo Garrido.— Eria Soto Arias, Sec. Subrg.
(102) 14-VII-61 P.

POR RESOLUCION 7 JULIO 1961, Juzgado Letras Puente Alto, ordenó citación audiencia 18 julio en curso, 10 horas, parientes supuesto demente Teodoro Kolbach Piñeiro.— Eria Soto Arias, Sec. Subrg.
(102) 14-VII-61 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Córdova Vergara a hijos legítimos: Guillermo, Graciela del Carmen, Luisa, Rosa Amelia y Juana Hortensia Córdova Rubio, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al tiempo abrirse sucesión, doña Rosa Rubio; y de la herencia de esta última, igualmente intestada a hijos nombrados.
(102) 12-13 y 14-7 P.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alba Rosa Yáñez Aravena a Edith Lucy, Alba Yolanda, Adriana del Carmen y Waldo Sánchez Yáñez sin perjuicio derechos cónyuge Liborio Alfonso Sánchez Pérez Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 14-VII-61 P.

PRIMER Juzgado Civil, resolución concedió posesión efectiva herencia testada Luis Rodríguez Velasco a Teresa Garcés viuda de Rodríguez, por sí y como cesionaria derechos Luis, Sergio y Teresa Rodríguez Garcés.— El Secretario.
(102) 15-VII-61 P.

QUIEBRA León Caro.— Quinto Juzgado Civil Santiago. Ester Navarrete Uribe verifica crédito por E° 508.90 constante sentencia 4.o Juzgado Trabajo, alegando preferencia primera clase por E° 375.50. Proveyóse: téngase presente.— Secretario.
(102) 15-VII-61 P.

QUIEBRA: Franco Diban Musalem.— Resolución 12 septiembre 1960, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, declaró quiebra de don Franco Diban Musalem, domiciliado en Diagonal Cervantes N.o 766. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en "La Nación".— Secretario.
(102)-13-14-15-17-18-VII-C

INTENDENCIA DE SANTIAGO.— EXPROPIACION DE TERRENOS con motivo de la construcción del camino de Santiago a San Antonio, sector Maipú a Malleco, Amelia Albornoz, 71,55 m2, E° 46,64. Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días contados desde la fecha de la última de estas publicaciones.
(102) 6-13 y 19-7 C.

CONSTITUCION DEL SINDICATO Profesional Regional de Obreros del Cuero y Calzado.— En Santiago a 10 de julio de 1961, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Jorge Videla Garrido, se eligió la siguiente directiva: presidente, Eugenio Ponce Gálvez; secretario, Héctor Aguilera Guerrero; tesorera, Vilma Moreno Espinoza; directores: Manuel Medina Acuña y José Morán Avendaño. Se hace esta publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo.
(102) 12-13 y 14-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Sara Garcés Silva a herederos testamentarios: José Alfredo, Nicanor Fernando, Federico Rosendo, Guillermo, María, Graciela Adelaida, Osvaldo, Margarita Amalia del Carmen, Carmen y Marco Antonio Rioseco Garcés.— Secretario.
(102) 15-7-61 P.

QUIEBRA CLARO CALVO Acuerdo de acreedores y fallido Tercer Juzgado Civil. En ejercicios de derechos Arts. 81 y 84 Ley Quiebras, acreedores y fallido presentaron acuerdos suscrito ante Notario Jorge Maira. Los acuerdos principales son los siguientes: Se faculta Síndico para realizar totalidad del activo de la quiebra sin sujeción a formalidades ni limitaciones de ninguna especie en especial sobre bienes existente República Argentina; se nombra comisión asesora señores Ricardo Bacarreza, Carlos Pentz, Rodolfo Bobrik y Benjamín Velasco; para el caso que Síndico tenga que actuar en Argentina mediante apoderado se designa a Carlos Pentz, sin responsabilidad ulterior para el Síndico; Síndico podrá facultar al apoderado para ejecutar toda clase de actos y contratos. Sin perjuicio de apoderado, deberá designar delegado en Buenos Aires, quien conjuntamente con apoderado tendrán facultades en conjunto de percibir y pagar. El Síndico podrá entregar la comercialización de la madera a alguna firma residente en Argentina, debiendo ésta rendir caución. Remuneración servicio señor Pentz 13 o|o venta total madera. Síndico podrá autorizar apoderado designe abogados argentinos, a fin de obtener diversas prestaciones adeudadas a la fallida en Argentina. Síndico recibirá, calificará y aprobará o rechazará cuentas que rinda el apoderado; en caso rechazo conocerá de ellas el Juez de la quiebra en procedimiento incidental. Se reconoce al señor Pentz la cantidad de E° 709,57 por gastos efectuados en beneficio de la masa. Se faculta al Síndico para invertir E° 2.000,00 en gastos de negociación. Resolución 21 junio 1960. "A lo principal, se resuelve: Al primer otrosí, certifíquese como corresponde. Al segundo, como se pide". (Rafael Galbarini, Juez. Eduardo Fernández, Secretario. Certificado: "Certifico que el total pasivo reconocido de estos autos alcanza a la suma de E° 339.653,04. El total de acreedores que firmaron el acuerdo de fs. 340 alcanza a la suma de E° 274.940,69, cantidad que excede a la mitad del total pasivo reconocido, que es igual a E° 169.826,82. Santiago, 5 de julio de 1961". Eduardo Fernández, Secretario. Resolución: "A lo principal de fs. 340, téngase presente". Rafael Galbarini, Juez. Eduardo Fernández, Secretario.
(102) 14-7-61 C.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Sandy Mando a Narges Yesmina, Tatiane, Elizabeth y Norma Sandy Barra, sin perjuicios derechos cónyuge Casilda Barra Céspedes Secretario. (102) 14-VII-61 P.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Cornelio Rodríguez Araya a cónyuge Blanca del Carmen Alvear Alvear, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
(102) 14-VII-61 P.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Thusnelde Tereslida Toledo Benavides, a heredera testamentaria Tharsila Theuberta Theutila Toledo Benavides. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas.— Secretario. (102) 14-VII-61 P.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Valdés Vergara a herederos testamentarios Adriana Valdés Silva y Celia Isabel Valdés Pérez, ésta fallecida y cuyos derechos transmitió a Clementina Isabel y Marta Patricia Aranda Valdés. Concedióse posesión efectiva Celia Isabel Valdés Pérez a Clementina Isabel y Marta Patricia Aranda Valdés sin perjuicio derechos cónyuge Patricia Aranda Guerra.— Secretario.
(102) 14-VII-61 P.

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva quedada al fallecimiento de Daniel Pizarro Echeverría a sus hijas Paula, Sonia y Enith Pizarro Mera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.
(102) 14-7-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Dora González Parra a Dora, Cora y Rafael López González, sin perjuicio derechos cónyuge Rafael López de la Fuente. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas.— Secretario.
(102) 15-7-61 P.

CARTEL DE TRANSFERENCIA.— Por escritura de fecha 22 de junio de 1959, ante el Notario de Santiago, don Fernando Escobar Vivian, don Eduardo Fontecilla Almanzar vendió a don Pedro Jofré y a doña Betty Glaverini de Jofré, quienes compraron para la menor doña Ana Fontecilla Glaverini, por el precio de cien mil pesos, la propiedad ubicada en calle Barros Luco, número siete mil novecientos ochenta y uno, de la Población San Ramón, de la comuna de La Granja, con los siguientes deslindes: al Norte, en treinta y tres metros, noventa y seis centímetros, con propiedad de don Aníbal del Carmen Orellana; al Sur, en treinta y tres metros noventa y seis centímetros, con propiedad de don Luis Humberto Rubio; al Oriente, en ocho metros y treinta y cinco centímetros, con calle Barros Luco, y, al Poniente, en ocho metros treinta y cinco centímetros, con propiedad de don Sergio Meza. Por no existir título inscrito se da el presente aviso, conforme con lo dispuesto en el artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, y para los fines legales del caso.— San Miguel, a 11 de julio de 1961.
(102) 15-VII-61 P.

Cronistas en dificultades con el ballet Stanislawsky

A mediodía de ayer estuvo a punto de producirse un serio incidente en los pasillos del Teatro Municipal, entre uno de los personeros de Vía-Mundi, agencia de turismo y viajes que actúa como representante del conjunto soviético Stanislawsky, y un grupo de periodistas encargados de informar sobre las actividades artísticas que se desarrollan en la capital.

El frustrado incidente tuvo su origen en las dificultades que han puesto estos empresarios a los cronistas de espectáculos, que, necesariamente, debían asistir al estreno de anoche en el Municipal.

—Tenemos más de doscientos periodistas invitados. Puedo exhibir la lista —dijo— el personero de Vía-Mundi. .. ..

—Exhíbala— se le replicó, pero ante esto él resolvió no hacerlo.

Posteriormente se formuló una reclamación al regidor Osvaldo Márquez, presidente de la Comisión de Teatros de la Municipalidad de Santiago, quien tomó debida nota de ello. La propia Comisión se encargaría de solucionar equitativamente el problema en relación con otros espectáculos que se realicen en el Municipal.

ROSAMEL ARAYA CANTARA TANGOS

Rosamel Araya, el cantante chileno que se hizo famoso primero en Argentina (aún en Chile hay pocas grabaciones suyas), cambiará de estilo. En lugar de almibaradas canciones románticas interpretará en adelante... tangos de la guardia vieja.

Así lo hizo saber él mismo en correspondencia enviada a sus amigos chilenos. Araya cuenta que algunos compositores argentinos descubrieron en su voz notables condiciones para revivir el espíritu de los viejos tangos, razón por la cual iniciará en breve una serie de grabaciones.

Es de hacer notar que Rosamel Araya era ídolo indiscutido en Buenos Aires, antes de la arrolladora presencia de Antonio Prieto y "La Novia", de su hermano Joaquín.

Marionetas mágicas, éxito en el Teatro Caupolicán

La Revista Mágica Musical del calefaccionado Teatro Caupolicán brinda hoy dos nuevos exitosos espectáculos en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10 P.M., con el "Mundo de las Marionetas Mágicas", gran atracción norteamericana del artista Barclay Shaw. Mañana sábado habrá dos nuevos espectáculos Mágicos y el próximo domingo, tres shows, con Matinée Infantil especialmente dedicada a los niños, a precios rebajados.

MONNA BELL: Así está ahora la joven cantante chilena, que resolvió dejar plantados a sus representantes en Chile, con un contrato ya firmado que no quiso cumplir.

El Ballet de Arte Moderno bailará con los soviéticos

El Ballet de Arte Moderno, ofrecerá una función especial el próximo miércoles 19, contando con la participación de cinco de los principales solistas del Ballet Stanislawsky que nos visita.

Ese día se llevará al escenario del Municipal "Las Sílfides", uno de los mejores estrenos del BAM de estos últimos meses.

Los ensayos se iniciaron a mediodía de ayer, después que los bailarines de Moscú realizaron los propios.

Los artistas rusos que participarán son: Sofía Vinogrodova, Arcadi Nicolayev, Tamara Arjivev, Violeta Bovt, artista emérita de la URSS; y Yevgnieni Kuzmin.

En "Las Sílfides", actuará como solista principal la primera bailarina del Ballet de Arte Moderno, Irene Milován.

El programa será completado por una escena de "Los Corsarios", mostrada por el conjunto visitante.

—Esto constituye para nosotros un verdadero orgullo dijo a LA NACION, el director del BAM, Octavio Cintolesi.

● LOS KIPUS, un trío peruano (dos hombres y una mujer) que ha ganado el Disco de Oro de la discomanía limeña, viene a Chile. Debutará el 1.o de agosto en Goyescas. Aseguran que son "muy buenos".

● ESTA MISMA BOITE cambiará de nombre. Dentro e poco comenzará a llamarse "Tropicana Night Club". Sus propietarios estudian la posibilidad de suprimir la hora del té y realizar en la noche comidas bailables. Otra iniciativa digna de aplauso: presentarán shows con los mejores artistas chilenos, convencidos, al parecer, de que las millonarias contrataciones de artistas extranjeros no producen sino dolores de cabeza.

El último ejemplo: con Frankie Avalon, sus contratantes perdieron más de cinco millones de pesos.

● LOS ARTISTAS del Teatro Princesa, donde funciona la Compañía de Revistas Picaresque, formaron una Cooperativa. Se reparten las utilidades por igual y tienen un modesto casino, que ofrece café, té, refrescos y sandwiches a precios muy rebajados. Mario Oteíza, el baterista dueño de la idea, está muy satisfecho. Estima que de aquí a fin de año pueden reunir una suma tal de dinero, que les permitirá repartir una gratificación pascuera de doscientos mil pesos.

MIRILLA INDISCRETA

● Joan Cohn, viuda de Harry, ex presidente de Columbia Pictures, tiene 42 años. Laurence Harvey sólo 32, y sus amigos creen que esta diferencia de edad explica por qué no se casan. Pero Laurence ya estuvo casado con Margaret Eighton, que es más o menos de la edad de Joan.

SHOW DE NOTICIAS

● PARA EL 20 de este mes anuncian la llegada a Chile del cantante norteamericano de ascendencia italiana, Neil Sedaka, cuyos principales éxitos discómanos son "Escalera al cielo" y "Sansón".

● ARTURO MOYA GRAU y su Compañía de Radio y Teatro, que encabeza la primera actriz española María Guerrero, se prepara para celebrar las cincuenta representaciones de su obra "Sublime Pecado", la próxima ... en el Teatro Cariola ... Satch).

● EN LA SALA "Valentín Letelier" se realizó ... un acto público en me... del recordado autor ... chileno Carlos Cariola, ... cido hace algunos meses ... primer lugar, alumnos de ... Escuela de Teatro hicieron ... lectura dramatizada del ... mer acto de "Estos mu... de cincuenta años", del ... fico autor y periodista, ... go, Rafael Frontaura ... su vida y su obra.

● EL SINDICATO Profesional de Autores, Compositores y Afines (?) de Chile ... cerá un almuerzo de despedida al gerente general de Ed... "Julio Korn", de Buenos Aires, Ricardo Korn, quien se ... cuentra de paso en Santiago. La manifestación se llevará a cabo a mediodía de hoy en el Restaurante Santiago.

● LOS BAILARINES ... Ballet Stanislawsky ... Moscú, visitarán diversos lugares típicos chilenos, antes de irse de Chile, el próximo ... agosto. Antenoche, el con... Millaray les ofreció un ... nazo en los comedores del Hotel Crillon donde bailó ... cueca la primera bailarina soviética Valentina Yermilova.

● LA SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO se encuentra planeando la presentación de su próximo estreno. Próximamente den a conocer una ... en tres actos de la actriz ... autora Inés Moreno.

● MAS DE CIEN PERSONAS han adherido a la ... mida de gala con que ... ITUCH celebrará sus ... años de vida mañana sábado en el Hotel Crillon. Esto es ... último acto oficial de celebración.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS...

SE VAN LOS MIMOS



Las últimas funciones de la presente temporada está dando el TEATRO DE MIMOS DE NOISVANDER con la obra mímica, en cuatro escenas, "HISTORIAS DE AMOR".

El éxito de crítica y público va estos últimos días a precios populares, en un esfuerzo de los MIMOS por difundir el milenario y siempre renovado arte del gesto y la expresión corporal.

Vea HISTORIAS DE AMOR en el Teatro CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31, teléfono 88959, HOY, a las 19.15 horas.

Calefacción Central.

TATIN Y CARLOS HELO TRIUNFAN T. CAUPOLICAN



Tatín Cifuentes y Carlos He... son dos grandes atracciones humorísticas que triunfan en el escenario de la Revista Mágica Musical. Todo Santiago aplaude y comenta entusiasmado el éxito del calefaccionado Teatro Caupolicán. Hoy ofrece dos funciones, vermut a las 7 y Noche a las 10. Mañana sábado habrá dos funciones y el próximo domingo tres espectáculos Mágicos con Matinée Infantil a las 3 de la tarde. Localidades a precios populares y especiales rebajadas, para los niños, en ... desde las 10 A.M.

LO QUE LA CRITICA HA DICHO SOBRE EL "BERNARDO O'HIGGINS", DE F. DEBESA

"A lo largo de toda la obra, la atención del espectador no decae en ningún momento, sino al contrario. El público se identifica con los personajes y vive esos primeros años de la patria, el electrizante impulso de esos hombres con debilidades y grandezas, que nos dieron la libertad. La presencia de San Martín y Bernardo O'Higgins, la evocación de los soldados que con ellos cruzaron los Andes, y la batalla de Chacabuco, tienen una fuerza dramática que hace impacto en el público. Creo que pocos fueron los que no sintieron un nudo en la garganta, y, en su interior, un enorme orgullo de ser chilenos. Pero, sin duda, lo mejor y más profundo de la obra es la proyección humana de Bernardo O'Higgins. Planteada de una manera original, con el recurso del "racconto" no tan usado en el teatro como en el cine, empieza mostrándonos a O'Higgins viejo y enfermo, en su destierro en Lima."— Alejandrina Cox de Valdivieso.— "EL DIARIO ILUSTRADO".

NOTA.— "BERNARDO O'HIGGINS" va hoy y todos los días en vermut, a las 19 horas, en el Antonio Varas.— Presenta el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.—

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (83959).— Teatro Mímico de Noisvander. V.: "Historias de amor".
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— Orquesta Sinfónica de Chile. A las 18.45 horas: Suite N.o 2, Bach. Sinfonía Do Mayor, Mozart. 2 estampas chilenas, Juan Casanova.
CAUPOLICAN, San Diego 850 (82437).— V. y N.: Revista Mágica Musical.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.
LEX, Pío Nono, esquina Bellavista. Theatre Circle. A las 7: "Miranda", de Peter Blacmore.
MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— Ballet de Moscú.— V.: Straussiana. El lago de los cisnes. (III acto).
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Carrusel matrimonial", de Leslie Stevens.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242, (89350).— Compañía de Arturo Moya Grau con María Guerrero, M. y V.: Sublime pecado.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Ballet Nacional Chileno. A las 19: "Surazo", "Concertino", "El hijo pródigo".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Deja que los mudos hablen". Kovi Novi, Beto Ovalle, Susan Lee, Elsa Simon's, Nena Mejías y Angel Patiño. Chicho Azúa.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V. y N.: "La condesa atómica". Antoinete de Chvalkosky, Nyta Dover, Alberto Locatti, Firulete, Saba (bailarina peruana).
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Los niños cantores de INACO". Giovanni, Perla del Río, El mago Oliver. Trapecista Elvina Milla, Minina Campos.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— MVN.: Elmer Gantry. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: Los amores de Hércules.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Atlántida, el continente perdido. Noticiarios y agregados.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— M. y N.: Los amores de Hércules. Noticiarios y agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— MVN: Espartaco.
DANTE, J. Washington 26 (494359.— MVN.: Freddy bajo las estrellas extrañas. Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN: El ballet Real de Londres. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 8368 (471026). V. y N.: La conspiración de los Boyardos. Mi corazón canta.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — MVN: El Ballet Real de Londres. Noticiarios.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — M. V. N.: Obscuridad al final de la escalera.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Espartaco.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Desliz de los años verdes.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. N.: El farsante.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: El submarino invencible. Noticiarios y agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN.: Diez semanas en el circo.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: La balada del soldado.
METRO, Bandera 137 (83361).— MVN.: Atlántida, el continente perdido. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078).— MVN.: Tormenta en el Pacífico. Agregados.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— MVN.: El niño mago.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — MSVN.: Carmela es una muñeca.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713. (43948).— V. y N.: Cuarenta grados de amor.
PLAZA, Compañía 1068 (34714).— MSVN.: La historia de un ladrón.
REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: El submarino invencible. Noticiarios y agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MVN.: El Alamo.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — MVN.: Diez semanas en el circo. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— El triunfo de Tarzán. La alegre posadera.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— El sabueso de los Baskerville. Herencia trágica. Retrato en negro.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Pepe... el toro. Once pares de botas.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Cada quien su música. La marca del cuervo. Entre rejas.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Estación Comanche. Amistad sangrienta. El hombre en la piel de víbora.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Piso de soltero. La fuga del monstruo.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Norman diplomático. Noticiario francés.
AVDA. MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Cuando comienza el día. El verdugo. Las aventuras de Huckleberry Finn.
BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— El conde de Montecristo. Choque de razas.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073. (31787).— Los diez mandamientos. Visita a España. El mago Gasparín.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Cuando comienza el día. Reo sin culpa. La verdad desnudísima.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Pague o muera. Caja fuerte 713. Retrato en negro.
CAPRI, Monjitas 825. (392414).— La adorable pecadora. Pregúntaselo a ella.
CARRERA, Avda. B. OHiggins 2151 (86685).— Salomón y la reina del Sabá. Gesta heroica.
CERVANTES, Matías Cousiño 2151 (381894).— Tormenta bajo el sol. Viento de primavera.
CINELANDIA, Puente 540. — (67532). Los lunares de Cantinflas. Los tres vivacetas.
CITY, Agustinas 1022. (66687).— El aterrador planeta rojo. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Detente, mirá y ríete. Los desconocidos de siempre.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— El pequeño ruiseñor Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104. (372566).— Fiel a dos banderas. Asalto a Tarawa.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — El cariñoso. Deportado. Dos tipos con suerte. Hoy como ayer.
ESMERALDA, San Diego 1035.— (64303). — Las cinco monedas. Un novio del espacio.
FLORIDA, Estado 226. (34289).— Imperio de titanes
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Las cinco monedas. Un novio del espacio.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (42389).— Odio y pasión. Peter el torero del amor.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Una Eva y dos adanes. Contrabando. Lágrimas de triunfo.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Reapertura con cine próximamente.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Los reyes de la risa. El prisionero de Zenda. Las piernas de Dolores.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Ella y yo. Los cosacos. La bala de plata.
LIBERTAD, Viraceta 1564 (371627) —Sueño de amor. Festival del Pájaro Loco. Bagdad.
MADRID, Chacabuco 32-C. (93657) Rebelde sin causa. Al este del paraíso. El llanero.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Los diez mandamientos. Visita a Japón. El rey de la luna.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Perry. Te veré en mis brazos. Buen humor a lo Chaplin.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Fantasía de invierno. Agregados.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — El niño y el toro. Norman recluta.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— El fuerte de la matanza. La hora final.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El niño y el toro. Norman, recluta. El delincuente.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El gigante de Maratón. Ella y yo. Winchester 73.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rebelde sin causa. Al este del paraíso. El llanero.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Dinosaurio. Reo sin culpa. El pandillero.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Lo que no se perdona. Guerrilleros en la sombra. Amores reales.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Cerrado por reparaciones.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). Horizontes de grandeza. El mejor gatillo. Intrigas en el Caribe.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152). — Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929). — Los hijos ajenos. Paloma brava.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Ella y yo. El gigante de Maratón. La bala de plata.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— A cinco días de la muerte. Ahí está el detalle. La leyenda de los perdidos.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los diez mandamientos. Visita a Hawai. La máquina del tiempo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Lo que no se perdona. Guerrilleros en la sombra. Entre rejas.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Tierra desconocida. Amores reales. Astucia de mujer.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — La conspiración de los Boyardos. Mi corazón canta.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Al este del paraíso. Rebelde sin causa. El llanero.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Amor es juego prohibido. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Juegos de mano. El tercer sexo.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El caballero invencible. Diplomático sin valija.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La muerte viene del espacio.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). — Tormenta bajo el sol. Viento de primavera.
SAN DIEGO, San Diego N.o ... (81093).— El destripador de Londres. Cuando mueren los ... vados.
SANTA FE, San Diego 1980 ... — Mientras duerme Nueva York. Retaguardia. Agregados.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Sansón y Dalila. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides N.o ... (51262).— Tierra desconocida. Astucia de mujer. Diez mil dormitorios.
SANTA ROSA, Santa Rosa ... (50965).— Entre rejas. Guerrilleros en la sombra. Lo que no se perdona.
SANTIAGO, Merced 829 ... —Bala perdida.
SAO PAULO, Merced 772 ... — Nunca en domingo.
SELECTA, Chacabuco N.o ... Funciones sólo sábados, domingos, lunes y festivos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio ... (94321).— Los hijos ajenos. Paloma brava.
SUR, San Diego 935 ... El triunfo de Tarzán. La alegre posadera.
TIVOLI, Huérfanos 757 ... Festival de Walt Disney. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 ... — Furia en Alaska.
VALENCIA, Independencia ... (370288).— Astucia de mujer. Amores reales. El buzo ...
VENECIA, Castro 130 ... Las aventuras de Tom Sawyer. No hay crimen impune. ... vengador.
VERDI, Pedro de Valdivia ... (499704).— Pepe... el toro. Once pares de botas.
VICTORIA, Huérfanos 827, ... — El circo de tres pistas.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio ...) Aquella noche. Arsenal ... Montmartre.
EL BOSQUE, Gran Avenida ... V. y N.: Contradero 33. Amor sin ... chicas listas. ... na.
MUNICIPAL (San Bernardo) Los amantes. Redadas en la ciudad.
NACIONAL (Puente Alto).— Si lo supiera mi ... dan. Pasiones turbulentas ... mayor.
PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
SANTIAGO (San Bernardo).— Sansón y Dalila. Traición en el ... mando.
PLAZA (Talagante).— El ... nacer. El estrangulador de ... bay.

Películas del Momento

"ATLANTIDA, EL CONTINENTE PERDIDO". (Metro).— Norteamericana. Anthony Hall, Joyce Taylor, John Dall, Edward Platt. En metrocolor. Mayores y menores. (Metro, California).

"TORMENTA EN EL PACIFICO". (Sochilco).— Japonesa. Toshiro. Mifune. Las batallas navales de Pearl Harbor y Midway. Mayores de 14 años. (Nilo).

"LOS AMORES DE HERCULES". (Alo Filfms).— Italiana. Jayne Mansfield, Mickey Hargitay, Massimo Serato, Tina Gloriani. Technicolor. Mayores de 14 años. (Gran Palace, Bandera).

"EL DESLIZ DE LOS AÑOS VERDES". (Grandes Películas.— Italiana. Marie Versini, Maurice Ronet, Alida Valli. Mayores de 18 años. (Imperio).

"EL BALLET REAL DE LONDRES". (Rank).— Inglesa. Margot Fonteyn, Michael Somes. Dirigida por Paul Czinner. Mayores y menores. (Ducal, El Golf).

"DIEZ SEMANAS EN EL CIRCO" (Rank).— Norteamericana. Kevin Corcoran, Henry Calvin, Bob Sweeney, Richard Eastham. Technicolor. Mayores y menores. (Windsor, Las Lilas).

"EL SUBMARINO INVENCIBLE". (Indra Films).— Inglesa. Dieter Eppler, Sabina Sesselmann. Mayores y menores. (Real, Las Condes).

"LA BALADA DEL SOLDADO".— (Filmunión).— Rusa. Vladimir Ivashov, Jana Prokhorenko. Dirigida por Grigori Tchoukhrai. Mayores y menores. (Lido.)

"ESPARTACO" (Universal International).— Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En Technicolor-Technirama. Mayores de 14 años. (Central, Huérfanos).

"ELMER GANTRY".— (Artistas Unidos).— Norteamericana. Burt Lancaster, Jean Simmons, Dean Jagger, Arthur Kennedy, Shirley Jones, Patti Page. Mayores de 18 años. (Astor.)

"EL FARSANTE" (Star Films).— Italiana. Vittorio Gassman, Dorian Gray, Anna María Ferrero, Mario Carotenuto, Alberto Bonucci, Peppino de Filippo. Mayores de 18 años. (King).

"EL ALAMO".— (Artistas Unidos).— Norteamericana. John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey, Frankie Avalon, Linda Cristal, Richard Boone. Tecnicolor. Mayores y menores. (Rex.)

Examen de Películas

"Espartaco". MUY BUENA.
"Elmer Gantry". MUY BUENA.
"El farsante". MUY BUENA.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

DIA DE FRANCIA



Madame Bernard Dufournier, esposa del Excmo. Embajador de Francia, cuyo país celebra hoy su Día Nacional

En la recepción de Verónica Ortúzar Stuven.— En un animado ambiente se efectuó la recepción que ofreció, el sábado, Verónica Ortúzar Stuven, en su residencia de calle Mar del Plata. Recordamos entre otras asistentes a Carmen Luz Undurraga Undurraga, Teresita Montes Undurraga, Josefina Rojas Zegers, María Cristina de la Cruz Varela, Ana Cecilia Tupper León, María Inés Undurraga Undurraga, Marta Ried Undurraga, María Olga de la Cruz Varela, María Teresa Rojas Zegers y Cristina Tupper León.

VIAJEROS.— Han regresado de La Serena los señores Guillermo Geisse Varas y Vicente Swinburn Izquierdo.

—Se encuentra en Concepción la señorita Ana Gloria Paul Lamas.

ENFERMOS.— Se encuentra delicado de salud el señor Hernán Correa Vergara.

—Enfermo de cuidado está el señor Pedro García Palazuelos.

—Delicada de salud se encuentra la señora Emma Délano de Langlois.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ALEMANIA.— El Embajador de la República Federal de Alemania, Excmo. señor Dr. Hans Strack, y señora Ada de Strack, ofrecieron, en su residencia, una recepción en honor de la Misión Especial del Banco Mundial para Chile, que está integrada por los señores Dr. John H. Adler, presidente; señor Marius de Bussy, Sir Ralf Emerson, señor Dr. Hans Meyer, señor Bertram Moysés, señor George L. Reed, señor Murray Ross y señor Bertil Walstedt. Tomaron parte: el Excmo. señor Ministro del Interior, don Sótero del Río, y señora de Del Río; el Excmo. señor Ministro de Economía, don Julio Philippi; el Excmo. señor Ministro de Agricultura, don Manuel Casanueva; el Excmo. señor Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, y señora de Pinto; señor Subsecretario de la Cancillería, don Fernando Donoso Silva, y señora de Donoso; el Excmo. señor Embajador de Suecia, don Harry Bagge; el Excmo. Embajador de Suiza, don Sven Stiner, y señora de Stiner; señor Josef John Jova y señora de Jova, señor Thomas R. Favell y señora de Favell, señor Gerald Simpson y señora de Simpson, señor Dr. Eduard O. van Suchtelen y señora de Van Suchtelen, señor Hans Kratzer, señor Joachim Lange y señora de Lange, señor Adolf Warwerg y señora de Warweg, señor Luis Swenson, señor Germán Fischer, señora Paulina Marchant, señora Raquel Sánchez de Rivas, señor Dr. Hans Herbert Wallichs y señora de Wallichs, señor Dr. Hans-Joachim Mewes, señor Dr. Hellmut Hoff y señora de Hoff.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María han nacido, un hijo del señor Eduardo Guzmán Calvo y de la señora Josefina Echazarreta de Guzmán.

—Una hija del señor Pedro Valenzuela Benavente y de la señora Teresa Barros de Benavente.

PROXIMOS MATRIMONIOS.— El próximo domingo será bendecido, privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Carmen Errázuriz Eyzaguirre con el señor Miguel Ignacio Yrarrázaval Echeverría.

—El domingo 23 de julio será bendecido privadamente, en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita Bárbara Edwards Fell con el señor Hernán Prieto Vial.

COMIDAS.— El señor Ricardo Yrarrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Yrarrázaval ofrecieron ayer una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

—El señor Angel Guarello C. invitó a comer, en su residencia de calle Ismael Valdés Vergara, a un grupo de sus amistades.

EN EL EXTRANJERO.— Se encuentran en Viena, desde donde se dirigirán a Marsella, para embarcarse de regreso a Chile, el señor Raúl Encina Azócar y señora Ada Luz Correa de Encina.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.— El Embajador de España, Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, y señora Marta Videla de Suñer ofrecerán una recepción, el próximo martes 18, con motivo de celebrarse la Fiesta Nacional de ese país. Esta recepción será en la sede de la Embajada de Avenida República, de 19 a 21 horas.

A MENDOZA.— Hoy se dirigirá a Mendoza la señorita Marta Vidal Iturrieta, acompañada de su señora madre, señora Emma Iturrieta de Vidal. La señorita Vidal salió favorecida con dos pasajes que se sortearon entre las personas que cooperaron en la colecta Pro Voto Nacional O'Higgins, para recolectar fondos para el Santuario del Carmen.

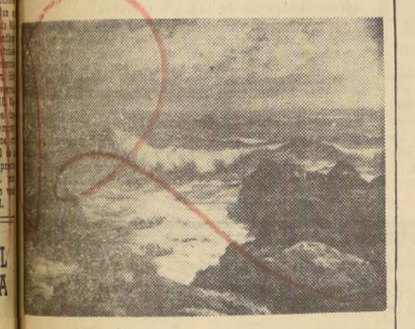
NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.-

—En vista de una invitación de la Organización de Estados Americanos, ha llegado a Washington, en compañía de su señora, Elena Talvala de Seoane, el Excelentísimo Embajador del Perú en Chile, doctor Manuel Seoane Corrales.

—Ha llegado a Washington, D. C., por Panagra, el Subdirector de "El Mercurio", señor René Silva Espejo, quien fue invitado por la Organización de Estados Americanos.

—Han pasado un tiempo en Nueva York, en rutas a países europeos, el señor Manuel Bengolea y su señora Sofía Hurtado de Bengolea.

Obras de Arte Puro



Mañana será el último día que en el Salón del Banco de Chile, calle San Antonio 327, se exhibirán los admirables cuadros al óleo del artista, pintor de fama internacional, Benjamín Guzmán Valenzuela. La entrada será libre todo el día.

La reproducción que aquí publicamos corresponde al cuadro No 3, titulado Oleaje.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.— La sesión de hoy del Rotary Club de Santiago Norte, que se llevará a efecto a las 13 horas, en el Club Militar, será presidida por el titular Enrique Ormazábal R.

Se rendirá un homenaje a Francia, el que estará a cargo del escritor y poeta señor Hernelo Arabena Williams.

La carta mensual del Gobernador será comentada por el señor Sebastián Obach.

Se invita a los Rotarios de otros clubes a esta sesión.

NACIMINENTO.— En la Clínica San Pancracio ha nacido un hijo de don Héctor Figueroa G. y de la señora Graciela González de Figueroa.

IN MEMORIAM.— Señoras Hortensia Martínez de Echeverría y Carmela Echeverría de Barberis. El sábado 15 de los corrientes, a las 9 A. M., se oficiará una misa en su memoria, en la Parroquia "La Estampa" (Independencia).

SANTIAGO, 13 de julio de 1961.

POSTERGADA INICIACION DEL CURSO DEL P. HENRY EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Debido a un retraso en su viaje a Chile, el Curso del P. Paul Henry sobre LA FILOSOFIA DE PLOTINO, SUS FUENTES Y SU INFLUENCIA se iniciará el MARTES 18 de JULIO, a las 19.30 horas, en la Casa Central de la Universidad Católica, Alameda 340.

Personalidad del P. Henry

Se considera actualmente al P. Henry como una de las mayores autoridades mundiales en los dos temas que enseñará en el INSTITUTO DE FILOSOFIA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE, vale decir, en Plotino y San Agustín. Desde luego, es autor de la más importante edición de la obra completa de Plotino: PLOTINI OPERA I y II, que está en curso de publicación, habiendo aparecido los tomos mencionados en 1951 y en 1959. Ha publicado, además, tres importantes libros sobre Plotino, distinguidos con numerosos premios europeos, y dos libros sobre San Agustín.

Actualmente, el P. Henry desempeña una cátedra en el INSTITUT CATHOLIQUE de París y ha enseñado, además, en las Universidades de Oxford, Heidelberg, Bonn, Kiel, Iowa, Fordham, Pennsylvania, etc.

Matrícula y Programa

El Curso sobre Plotino se desarrollará en forma continua, de 19.30 a 20.30 horas, a partir del martes 18, todos los días hasta el jueves 27 de julio. Luego se iniciará el Seminario sobre San Agustín desde el lunes 31 hasta el martes 8 de agosto. La matrícula se recibe en el Departamento de Relaciones Universitarias, Alameda 340, segundo piso.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

ARMONICO DESARROLLO DE CONFERENCIA ANTARTICA

Una "coma" de más en la traducción del proyecto chileno originó media hora de debate

CANBERRA, Australia, 13. (UPI). — La Conferencia de los países signatarios del Tratado de la Antártida, que lleva ya cuatro días reunida, se está desenvolviendo tranquilamente, sin que hayan surgido las controversias que algunos temían.

Según informaron varios delegados, todo el mundo ha mostrado acuerdo en los puntos a discusión, inclusive la Unión Soviética; pero también agregaron los informantes que la mayoría de los puntos del temario no se prestan a controversia.

El jefe de la delegación argentina, A. Scilingo, que presidió la sesión de esta tarde, manifestó que los delegados están mostrando "la mayor comprensión y cooperación posible".

La mayoría de las delegaciones han llegado a la Conferencia con ponencias bastante parecidas, y las deliberaciones han girado más bien sobre la mejor forma de expresar las ideas propuestas por cada país.

Por ejemplo, esta mañana, los delegados pasaron media hora discutiendo la propiedad de una coma, cuando surgieron criterios diversos sobre la traducción del español al inglés de una frase en uno de los proyectos de resolución.

Al proyecto sobre cooperación científica presentado por Chile le sobraba una coma, según se argumentó, y después de discutir el asunto durante treinta minutos, se convino en eliminar la coma.

S. M. LO EXHIBIA CON BELICO ORGULLO:

Escolares arruinaron un tanque británico

"Los estudiantes ingleses tienen más poder destructivo que los soldados soviéticos", dijo el Comandante del poderoso "Centurión"

CAMBRIDGE, Inglaterra, 13 (UPI).— Hace ocho días, un flamante tanque británico "Centurión", orgullo de las fuerzas mecanizadas de Su Majestad, entró por las calles de Cambridge con amenazador estruendo para actuar como anzuelo principal en una campaña de reclutamiento de voluntarios.

El tanque estaba hoy en ruinas, con sus tripulantes pidiendo desesperadamente que se les ordene la retirada.

¿La razón?: los escolares ingleses, dotados de más poder destructivo, al parecer, que todos los soldados rusos juntos.

"Ya no podemos más —dijo el sargento Derek Rice, un veterano de Corea, tomándose la cabeza con las manos—. Estos chicos nos están volviendo locos."

El Ejército creyó que era una excelente idea estacionar el tanque en una plaza e invitar a los chicos a visitarlo. En ocho días, el "enemigo" desarmó la radio; arrancó de su sitio una mirilla, averió el periscopio, arruinó el mecanismo en que descansa el cañón y se robó cinco antenas de cuatro metros de alto.

Un oficial del Ejército dijo que será necesario gastar 3 mil libras para reparar el tanque, avaluado en 50.000.



WASHINGTON, D. C.— El Presidente de Pakistán, Mohamed Ayub Ohan, habla ante el Congreso, el 12 de julio. El Mandatario manifestó que el programa de ayuda exterior de Estados Unidos es cuestión de vida o muerte para las naciones recientemente proclamadas soberanas — (Radiofoto UPI)

EL MUNDO EN LAS ULTIMAS 24 HORAS

(Resumen noticioso de United Press Internati...)

Nuevo peligro en Kuwait

KUWAIT.— Fuertes unidades del ejército británi... tan guardia a lo largo de la frontera kuwaitiana-ira... previsión de que el Primer Ministro Abdel Karim ... decida celebrar mañana la fiesta nacional de Irak, ... a Kuwuait.

Los efectivos británicos, cuyas banderas militares ... el lema "muerte o gloria", comenzaron a trasladarse ... línea de marcación territorial.

Críticas militares en Argentina

BUENOS AIRES. —El general Edgar Landa, jefe ... Ejército de Argentina, condenó enérgicamente en ... que pronunció hoy en la ciudad de Salta "la atracción ... votos peronistas por el apetito por el poder". El general ... da no mencionó nombres, pero dijo que los votos podían ... nerse honestamente tan solo gobernando bien y con ... beneficio público.

Temporales causan muertos en Seúl

SEUL.— Las lluvias torrenciales que arrasaron ... inundadas de Corea del Sur, destrozando dos represas, ... naron la muerte de por lo menos 128 personas, según ... la Cruz Roja sudcoreana. Las autoridades de la Orga... de Socorro también informaron que 13 personas han ... recido en las zonas inundadas.

Sigue fiebre "Gagarin" en Londres

LONDRES.— Yuri Gagarin estuvo hoy sitiado ... nutos en la Torre de Londres, y fueron necesarios los ... gentes esfuerzos de los guardias de seguridad de la ... de Nikita Khrushchev para sacarlo de allí. El astronauta ... viético consiguió escapar del sitio de sus admiradores, ... bargo, a tiempo para asistir a uno de los actos princ... su triunfal visita a Londres. Un té con el Primer Ministro ... tánico Harold MacMillan, que lo encontró "un tipo ... tador".

Habría muerto a su propio padre

JERUSALEN.— Intensamente presionado por las ... tas del fiscal, Adolf Eichmann confesó hoy que fue res... de la deportación de judíos a los campos de concentra... dijo que hubiese matado a su propio padre si se le hubie... denado que lo hiciera. Dijo que "el arrepentimiento es ... niños. Sabía que el arrepentimiento no quita ni agrega ... da. Tampoco devuelve la vida a los muertos".

Miliciana degollada por miliciano

LA HABANA.— La miliciana Rosa Mercedes He... Rodríguez, de 42 años, fue decapitada ayer por Agus... quez Rodríguez, de 55, ex propietario de la casa en que ... lla vivía en el barrio de Vedado. Según la prensa, Rosa ... des ordenó limpiar el jardín de la casa y plantar árboles ... las fiestas del 26 de Julio, pero Vázquez, al llegar a la ... ordenó suspender el trabajo. La miliciana le contestó ... no era el propietario de la casa, razón por la cuál ... la decapitó con un machete.

Encuentros causan bajas en Argel

ARGEL.— Se libró una breve pero violenta lucha ... fuerzas del ejército francés y guerrilleros musulmanes que ... ran a lo largo de la frontera marroquí. Un comunicado ... cial dice que 20 rebeldes fueron muertos, heridos o captu... No se indica si hubo bajas francesas. El anuncio agrega ... tomaron armas como morteros, fusiles, ametralladoras y ... llería antitanque.

Reunión en la Cumbre pide Tshombe

LEOPOLDVILLE.— El Presidente de Katanga, ... Tshombe, reiteró hoy su posición de que debería ... una conferencia congoleña "En la Cumbre" antes de ... rarse el nuevo período de sesiones del parlamento ... poldville.

Crisis de Berlín examinó Kennedy

WASHINGTON.— La crisis de Berlín y otros pro... internacionales fueron examinados durante cuarenta ... co minutos por el Presidente John F. Kennedy y parlamenta... rios expertos en política exterior.

El grupo de parlamentarios fue presidido por el ... William Fulbright, presidente de la Comisión de Rela... Exteriores de la Cámara Alta.

Tito y la URSS "coinciden"

MOSCU.— La Unión Soviética y Yugoslavia decl... hoy que sus posiciones son "similares o coincidentes" ... principales problemas internacionales. Una declaración ... tida después de la partida del Ministro de RR. EE. yu... Koka Popovic, anunció que el Ministro de Relaciones E... res soviético, Andrei Gromyko, irá de visita a Belgrado ... una fecha que será acordada posteriormente".

Advertencia de la OTAN a Rusia

LONDRES.— El holandés Dirk Stikker, Secretario Ge... de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O... advirtió hoy a Rusia que las fuerzas de dicha Alianza ... suficientemente poderosas para defender a Berlín, si fuera ne... cesario. Stikker reiteró que la OTAN tratará de evitar ... que sobre Berlín, pero agregó: "Estaremos allí, si hubiera ... sidad".

Estado de sitio en Guatemala

GUATEMALA.— El Gobierno puso al país en estado de ... tio durante 30 días, después de haberse descubierto ... complot revolucionario. Más de cincuenta personas han ... detenidas y la policía busca a otros sospechosos.

DURANTE MAYO ULTIMO:

277 millones de dólares sumaron las exportaciones de USA a A. Latina

Durante el mes de mayo de 1960, las operaciones alcanzaron un volumen de 313.200.000 dólares

WASHINGTON, 13 (UPI). — El Departamento de Comercio informó hoy que las exportaciones de los Estados Unidos a las 20 Repúblicas latinoamericanas tuvieron en mayo un valor de 277.200.000 dólares contra 277.600.000 en abril último y 313.200.000 en mayo de 1960.

Aumentaron en mayo las exportaciones a Argentina y Brasil, pero disminuyeron las enviadas a Venezuela y México.

Las cifras de las importaciones de la América Latina efectuadas en dicho mes por los Estados Unidos no se dieron a conocer.

A continuación se da, por países y en dólares, el valor de las importaciones en mayo y abril, respectivamente:

A MEXICO, 63.200.000 contra 68.300.000.

A CUBA, 900.000 contra 2.000.000.

A LA REP. DOMINICANA, 2.600.000 contra 2 millones 200 mil.

A COLOMBIA, 23.400.000 contra 21.300.000.

A VENEZUELA, 27.800.000 contra 34.200.000.

A ECUADOR, 4.700.000 contra 4.400.000.

A PERU, 13.500.000 contra 14.800.000.

A CHILE, 17.400.000 contra 18.000.000.

A BRASIL, 37.100.000 contra 34.300.000.

A PARAGUAY, 800.000 contra 700.000.

A URUGUAY, 4.600.000 contra 3.300.000.

A ARGENTINA, 40 millones 600 mil contra 34 millones 800 mil.

En mayo de 1960 las exportaciones de Estados Unidos a Brasil fueron de 40 millones de dólares, a Argentina, 25.900.000, y a Cuba, 22.300.000.

DE MAL USO DE SU VACUNA ACUSA SALK A MEDICOS DE USA

NUEVA YORK, 13 (UPI).— El Dr. Jonas E. Salk declaró hoy que la Asociación Médica Norteamericana (AMN) había puesto en peligro la campaña para acabar con la poliomielitis del tipo paralizante al haber aconsejado el empleo de una vacuna de virus vivo en lugar de la suya, de virus muerto. Añadió, que la primera no estaba todavía en condiciones de ser utilizada en general.

Siguió diciendo que la poliomielitis paralizante tal vez hubiera sido erradicada casi del todo si la AMN hubiera tenido el mismo entusiasmo por las vacunaciones en masa con la vacuna Salk que el que muestra ahora por las vacunaciones en masa con la vacuna Sabin, de virus vivo.

El Dr. Salk hizo esa "crítica" oficial al informe de la AMN, aprobado hace dos semanas, en el que se aconseja que cuando se disponga de vacuna Sabin se utilice ésta en lugar de la Salk, porque una vacuna de virus muerto no es capaz de erradicar una enfermedad viral.

Salk manifestó que el Consejo de la AMN no poseía muchos de los datos científicos sobre la vacuna que lleva su nombre. Agregó, que se habían ignorado otros datos, y que algunas de las estadísticas estaban equivocadas.

15 comunistas chilenos viajan a La Habana

MEXICO, 13 (UPI).— Un grupo de 15 chilenos llegó aquí ayer en viaje a La Habana para asistir a los festejos del 26 de los corrientes.

Funcionarios declararon que se trata de miembros del Partido Comunista chileno.

Firmeza de convicciones políticas de Latinoamérica destaca Dr. J. Mora

NUEVA YORK, 13 (UPI).— La América Latina es hoy una de las más fuertes influencias en la lucha mundial por la preservación de las convicciones políticas y las instituciones democráticas de Occidente, según el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, Dr. José A. Mora.

En un artículo titulado "¿Continuará la América Latina adheridas a Occidente?" que aparece en el último número de "Los Anales", de la Academia Norteamericana de Ciencias Políticas y Sociales, el Dr. Mora señala que la América Latina está movida por una aspiración histórica de libertad personal que "no tiene necesidad de apartarse de la manera occidental para lograr el exito".

"Estamos buscando la manera de acelerar el cambio social" en favor de las masas del pueblo, dice el Secretario General, pero la gran responsabilidad del momento es inculcar a la juventud "nuestra manera americana de hacer las cosas, una manera ahora con frecuencia descuidada en favor de ejemplos y experiencias de origen foráneo."

"La enseñanza y prédica de doctrinas políticas en América Latina no debe apartarse de su sendero histórico —agrega—. América Latina no puede ser un discípulo, sino más bien un maestro en materia de revolución."

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido el señor

AUGUSTO VALENZUELA MORAGA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa, que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia Santa Bernardita (Los Aguiluchos 3369).

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

ANTONIO SALA FERRE

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana sábado en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Avenida Manuel Montt 274.

Yoconda Pinto v. de Sala e hijos

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

AMADOR DIAZ REYES

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Capilla del Hospital Militar, desde donde saldrá el cortejo, a las 11.30 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida hija, hermana y madre, señora

AIDA PADILLA CARRASCO

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 11 horas, desde su domicilio, Nueva Fernández Albano 1739, paradero 20 de Santa Rosa.

La familia.

✝ Ha fallecido el señor

OSCAR JUAN M. SCHULZ RENCORET

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 15.30 horas, desde la Capilla de la Clínica de la Universidad Católica, donde se oficiará una misa, a las 11 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

GUMERCINDA MORALES ALVARADO

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, San Eugenio 124, hacia el Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARIA TOVAR BARAHONA

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Buzo Sobenes [illegible].

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro voluntario honorario y teniente 2.o, don

LUIS ORLANDO GALVEZ OVALLE

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16 horas, desde el Cuartel de la 1a. Compañía de Bomberos de Conchalí, Independencia N.o 3540.

Primera Compañía de Bomberos de Conchalí.

"Prudencia" pide diario argentino a Canciller Mugica

BUENOS AIRES, 13. (UPI). — El periódico "Correo de la Tarde", en un editorial publicado ayer, censura al Ministro de Relaciones Exteriores, Adolfo Mugica.

El artículo dice que Mugica hizo declaraciones acerca de sus conferencias con el Presidente brasileño, Janio Quadros, que "no concilian con su condición de Ministro".

El editorial, titulado: "Prudencia, señor Ministro, prudencia", expresa entre otras cosas:

"En las declaraciones del Dr. Adolfo Mugica hay cierto tono que no condice con su condición de Ministro. Tan pronto le llama Janio, familiarmente, al Primer Mandatario brasileño, como habla de ejes no muy claros ni convincentes, a menos que el señor Canciller crea que el hecho de que los hombres respiren pueda suponer, por sí, coincidencias políticas.

RECTORES SE REUNEN EN COLOMBIA

BOGOTA, 13 (UPI).— Rectores de varias Universidades americanas se encuentran reunidos en esta capital para tomar parte en las deliberaciones del Consejo de Educación Superior de las repúblicas americanas, que se prolongarán hasta este fin de semana.

En la reunión toman parte Risieri Frondizi, Rector de la Universidad de Buenos Aires; Kenneth Holland, Rector de la Universidad de California; Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile; I. Keith Glennan, Director del Centro de Estudios Aeronáuticos y Espaciales de los Estados Unidos; Anisio S. Pexeira, Secretario de Educación del Brasil, y Franklin D. Murphy, Coordinador de Educación en Estados Unidos.

La mayor parte de los dirigentes universitarios llegó ayer tarde a Bogotá.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 14 DE JULIO DE 1961

¿Qué hacen los hermanos de los cracks?

● NO SIEMPRE REPITEN LAS HAZAÑAS DE SUS MAYORES.— LO QUE SE LES HA VISTO HASTA AHORA

CADA año, en las subastas de octubre y noviembre, los hermanos de los "cracks" son preferidos por los compradores. No siempre salen iguales. Es lógico, en cada familia más de alguno es "oveja negra". Pero esto no preocupa al comprador e insiste, cada año, en tener, como defensor de sus colores a un elemento de pergaminos.

En tres pesebreras distintas, en la actualidad, viven tres ejemplares que han tenido o tienen hermanos que demostraron gran calidad. Uno es BING, por Scottish Meridian y Báscula, el otro es BULL FINCH, por Burnt Brown y Salquemada, y la tercera, es una "dama", LUCRATIVA, por Espace Vital y La Quinta.

BING, por Scottish Meridian y Báscula, es un propio hermano del recordado crack BABU, ex defensor del stud "La Candelaria", que se lució bajo las órdenes del entrenador Alvaro Breque y la conducción de Enrique Araya. En la actualidad, BING, que tiene el mismo modo elegante de su hermano hasta para andar, está al cuidado de José Miguel Baeza. Vive en la pesebrera N.o 1 de ese stud y es un mulato-colorado con sus dos patas traseras blancas. Ayer, nada más, lo llevaron a las huinchas y fue derrotado en este "huincheo" por Sileana, hembra ya ganadora. Su nuevo entrenador —hasta hace un mes lo tuvo Guillermo Urquidi— tiene fe en él y cree que puede debutar en el Hipódromo Chile el próximo 30 de julio. Sin exigirlo, el lunes pasado, en la arena del Club Hípico, montado por Pedro Ulloa, pasó 700 metros en 46 segundos y 3|5. Su trabajo fuerte será el lunes, en la misma pista del Hipódromo donde hará sus primeras armas.

Es un ejemplar sumamente comedor.

LUCRATIVA, LA MEDIA HERMANA DE "LA SEXTA".— Es una tordilla de un peso aproximado de cuatrocientos kilos. Su entrenador —el estudioso Juan Cavieres— la ha llevado a un training moderado, ya que la hembra no es de una contextura muy firme. Aún, pese a que ya estamos en el mes de julio, no trabaja fuerte y en el día de hoy, por tercera vez, será purgada.

Su dueño, el señor Sergio Oyarzún, que la adquirió en la suma de E° 5.800, expresó que "había que tener conformidad y paciencia..." Agregó, además... "si la yegua no realiza trabajos de calidad, no será corrida y prefiero llevarla a mi haras...".

¿Y EL HERMANO DE BLACKBUSHES...? Bull Finch de los tres ejemplares que nos preocupamos en esta crónica, al menos ya ha corrido. Tiene, en tres presentaciones, un triunfo. Por el momento descansa en su pesebrera, ya que está siendo tratado de una dolencia a una paleta. Es muy probable que reaparezca en el clásico "Alberto Vial Infante", competencia clásica para elementos de su edad que se disputará, el próximo 13 de agosto, sobre la distancia de 1.600 metros. Es un elemento muy comedor —15 litros diarios— y de un temperamento muy similar al de sus hermanos Tarrerito y Blackbushes...



...AMIN PARRA, jinete de Concepción, tramita sus papeles para debutar en Santiago ...pronto. Su "padrino" es Ernesto Inda Guzmán, y en el grabado aparece con Huamachuco, con el que ganó el "Gran Premio Provincia de Concepción"

Otro jinete penquista: B. Parra

...rió y ganó con ...machuco en un ...rtante clásico

...N nuevo jinete penquis- ...—tierra de grandes ...s de la fusta— hace en ...s momentos, sus maletas ... venirse a Santiago. ...e 21 años, y se llama ...JAMIN PARRA. Nació ...Concepción y en ese hi...romo, en el mismo en que ...ieron algunas de nues... actuales estrellas, hizo ...primeras armas. En San...go ya ha estado varias ve... tramitando su licencia y ... papeles, en estos días ...documentos— corren ...ficina en oficina, como ...ando por un "colador", ... ver si puede correr en ...stro medio...

—"He ganado cerca de 50 ..., nos dice en la char... que sostuvimos con él y ...ras atendía a José Bae... y Carlos Sepúlveda, mu...chos que también vinie... del sur. Me hizo jinete, el entrenador Santiago Parra, que no es pariente mío y al cual siempre agradeceré la oportunidad de poder ser jockey. A la hípica llegué en 1958. En esa época fui empleado de Enrique Valenzuela, entrenador que trabajaba, en ese tiempo, por aquellos lados..."

—"¿Entre sus triunfos no hay algún clásico...?"

—Varios. Tuve la suerte de correr a Montijo, un hijo de Pistolet, y con él me gané varias pruebas importantes. Entre los clásicos que yo he ganado, que son seis, figuran el premio "Hipódromo Chile"; el clásico "Club Hípico de Concepción"; el "Club Hípico de Santiago", y el más importante, el Gran Premio "Provincia de Concepción", que me gané con el caballo Huamachuco..."

"¿Por qué aquella vez, no quería correr a Huamachuco...?"

—"Una de las causas era que no lo conocía y además era ilógico que yo lo fuera a montar si jamás lo había corrido. Pero al final las autoridades me convencieron y ahí logré una de las más grandes satisfacciones de mi vida como jinete. Era un expreso y nunca se paró. Corría cada vez más. A la meta llegó entero..."

—"¿Qué lo decidió venirse a Santiago...?"

—"Creo que un hombre en la vida debe, cierto momento de su existencia, buscar nuevos horizontes. Estimo que vivo aquél momento y es por ello que acepté una insinuación del entrenador don Ernesto Inda, quien además de brindarme su corral se ha preocupado de correr, de un lugar a otro, con mis papeles. Espero responder a esto y luego, si es que corro en Santiago, poder ganar una vez más, con un pupilo suyo..."

—"Según por lo que ha visto en Concepción, cuál cree que es el mejor jinete de aquellos lados... "

—"Estimo que es Luis Saavedra. Un látigo enérgico y que jamás se desarma arriba de un caballo. Pocos hay como él. Es una lástima que no se venga a Santiago..."

"¿Cuál es su peso...?"

—"Actualmente, con leve cuidado, logró subir a la romana con 48,5 kilos, por esa razón corro con 49 kilos. Creo que con ese peso me darán la patente, si es que me la autorizan".

Ese, es el nuevo jinete que quiere venirse a Santiago. Su nombre no lo olviden, Benjamín Parra. Un muchacho sencillo, que poco habla y del cual ese excelente periodista penquista que se llama Juan Juliá, nos dijo un día...

"Es un gran muchacho. Cuidadoso. Responsable, y de una gran bondad. Un jinete que como pocos, algún día, verán en Santiago.

Veremos si tiene razón, y si es que acierta, tendremos que decir, una vez más, recordando estas palabras... ¡Más sabe el diablo por viejo que por diablo...!"

...DOOLEY, CHISELA Y PATRULLA capean la lluvia en el Hipódromo Chile. Los tres están muy encapuchados. El ... es un potrillo que reaparece, y lo tienen por muy bueno. Le tocaron los palos y es una bala. Difícil que pierda, ... de su corral. Chisela pasó 1.400 metros en 1.29, preparándose para los grandes clásicos. Y en cuanto a Patrulla, creen que triunfará en la prueba para ganadores de una

Miss Therese a la "Polla"

En perfecto estado de entrenamiento se encuentra Miss Therese, la excelente ha demostrado pasta de pupila de Jorge Inda, que gran corredora.

La hija de Lucky Lord y Lesna volverá a la pista el 27 de agosto, ocasión en que en el Club Hípico se disputará, sobre 1.700 metros, el Premio "Polla de Potrancas".



(||) CHOKY es el nombre de la hermana de Provita que ya tiene en su corral el entrenador Allen. Otros ejemplares de año y medio que ya están también bajo los cuidados de este hábil entrenador son: El Pacha (Pharad y Almudena), Golden Age (Country Life y Falleria), Belle Princesse (Country Life y Koqueta) y Lucienne (Country Life y Ria).

(||) El lunes, ya totalmente recuperada de sus dolencias, vuelve al training la pupila de Daniel Sandoval: Toxina.

(||) Big Prince, ejemplar al cuidado de Carlos Tapia, ya comenzó a galopar. Es un hijo de Big Burn y Añatuya.

(||) Furtiva, que estaba a cargo de Juan Salas, viajó al Hipódromo Chile, donde seguirá su training bajo los cuidados de Juan Muñoz.

(||) Fue purgado el tres años Madagascar.

(||) Daniel Reyes, que tiene contratadas montas para el Hipódromo Chile, no podrá correr en ese centro hípico por encontrarse suspendido por 14 días.

(||) Qué Será, del Stud "Chahuilco", correrá el "Tanteo de Potrancas". Esa prueba también la disputará Noris, una hija de Licencioso.

JUAN F. ORELLANA, GRAN JINETE DE LOS SALTOS

TAMBIEN LO FUE EN LAS PRUEBAS PLANAS: OPINIONES

CALLE Club Hípico al llegar a Blanco Encalada.

En medio de la oscuridad temprana vemos venir hacia nosotros a Juan Francisco Orellana, un jinete como ha habido muy pocos en el plano, y que hoy, en saltos, es el mejor y muy lejos.

—¡Hola, amigo! ¿Qué tal?

—Sin novedad, señor. Me voy a acostar. Vengo de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño" y tengo que trabajar tempranito.

—¿Verdad que ahora es cronometrador...?

Sí, y me gusta mucho más de lo que se creía. No es tan fácil la pega. Sobre todo, muy sacrificada. En este tiempo y con estos fríos, hay que ver lo desagradable que es dejar la cama. Pero uno se acostumbra. Estoy generalmente antes de las 7...

—¿Muchos trabajan antes de esa hora?

—Bueno, es todavía oscuro. Algunos preparadores siguen aprontando sus caballos muy de amanecida. Como antiguamente, cuando se usaban velas... Ya no se ve este misterio tan grande con los aprontes. Además, usted sabe que la hípica es mucho de incertidumbre, y de este modo un caballo puede haber trabajado muy bien, pero por cualquier factor en contra no llega en ninguna parte. Por eso no estoy de acuerdo con aquello de que "pudo ganar si lo hubiese corrido fulano". Los jinetes tenemos gran parte de la responsabilidad de hacer figurar a un animal, pero no somos dioses...

—Y, a propósito, ¿cuál es mejor jinete: Héctor Pilar o Enrique Araya?

—Los dos son grandes jinetes...



A JUAN FRANCISCO ORELLANA le dicen cariñosamente "El Gato". El que fue gran jinete en el plano, y hoy brilla en las pruebas de obstáculos, que le agradan a sus "hermanos", como puede apreciarse en el grabado

—Usted, Orellana, está respondiendo para no quedar mal...

—¡No, señor! Mis colegas me conocen bien. No tengo por qué mandarle flores a nadie. Araya es un gran jinete, con mucha fuerza, valiente y de buena escuela de monta, aunque a veces finaliza mal. Héctor Pilar tiene en cambio menos problemas con el peso, pero también es valiente y sabe exigir. No creo que uno sea superior al otro.

—¿Por qué no vuelve a las carreras planas?

—Peso 64 kilos y podría bajarme, pero el sacrificio no es recompensado, porque ya una vez lo hice y me tocaban muy pocas montas pesadas. En cambio, prefiero seguir en vallas, en donde las carreras no son tantas, pero en las que tengo que hacer pocos sacrificios.

—¿Cómo explica su buen éxito en las pruebas con obstáculos?

—No creo ser mejor jinete que mis colegas, pero sí estoy más acostumbrado a conocer el tren de carrera. De esta manera los dejo que se vayan y al último hago sentir mi mejor experiencia. Es una lástima que muchos jockeys se desesperen tanto en pruebas de largo aliento y se crean que están corriendo en 1.000 metros...

—¿Es Acerado lo mejor?

—Sí. El propio hermano de Anguille es todo un crack y nos entendemos muy bien. En general, todos los caballos que han sido rápidos lo hacen bien en los saltos. Luego de cierto tiempo se moderan, se hacen más dóciles y se transforman en verdaderos valores.

—¿Por qué no se hace preparador?

—He tenido varios oportunidades. Una de ellas fue cuando el señor Dobry, hoy fallecido, dueño del stud "Bendor", quiso entregarme todos sus ejemplares. Pero nunca he querido. Me quedan dos años para jubilar y luego pienso, si hay oportunidades, abrazar esa profesión que me gusta mucho. Además —y por si les interesa—, no me puedo quejar de mi situación económica. Supe ahorrar y tengo tres casas. En una vivo y arriendo las otras dos. No son palacios, pero representan mi esfuerzo por tener algo.

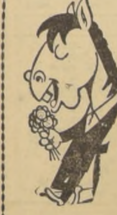
Así nos habló Juan Francisco Orellana en el Club Hípico con Blanco Encalada cuando el mundo hípico ya descansaba para iniciar al otro día una nueva jornada.

Galardón y Prince Médicis corren el "Príncipe de Gales"

GALARDON, el ejemplar chileno que en pistas extranjeras ha demostrado calidad, está trabajando suavemente para no perder totalmente sus formas, y su próxima presentación en público será en el clásico, a peso de reglamento, "Príncipe de Gales", competencia sobre una milla que se disputará en el césped del Club Hípico el próximo 20 de agosto.

En ese mismo premio vuelve una vez más a las pistas PRINCE MEDICIS, el buen hijo de Prince d'Or y La Porteña, que entrena Augusto Breque, y que recientemente fue tercero en una prueba de velocidad.

POR LAS PISTAS



Hay aspectos que dignifican una profesión, sobre todo cuando se ponen de relieve el esfuerzo y la capacidad de un individuo, de cualquier sector, oficio o nacionalidad que sea.

En la hípica, muchos son los ejemplos dignificadores. Muchos los motivos que podríamos tomar para mostrarlos como antecedentes que sirven para valorar más esta actividad tan noble como cualquier otra.

Hace algunos días tuvimos oportunidad de confirmar un nuevo progreso, no en una institución hípica que dispone de millones para hacer arreglos o para importar adelantos, sino que en el "escenario" en donde un preparador cumple sus labores diarias.

— o —



Siempre que uno sale al extranjero, la primera diferencia que nota entre nuestro turf y el foráneo es la de las comodidades brindadas a los caballos. Corrales que son un espejo, los últimos adelantos materiales para hacer más grata la existencia a los nobles brutos, sometidos siempre a los más intensos esfuerzos. Limpieza por todas partes. No se ven los recintos ruinosos que muchas veces hemos apreciado cerca de nuestros hipódromos, en donde no más de quince preparadores tienen facilidades apropiadas para presentar corrales en buen estado.

El corral de Juan Suárez en el Hipódromo Chile es una verdadera joya, un palacio en que los F. S., tienen de todo y en un ambiente en que no hay una mosca ni una basura. Da gusto visitarlo, porque allí se aprende a juzgar las inmensas posibilidades que hay de progreso en nuestro turf.

Todos los profesionales, todos los colegas de Suárez deberían ir a verlo. Hábil distribución, combinación grata de colores, excelentes pesebreras, etc., hacen de ese recinto —sin equivocarnos— lo mejor que hay en Chile en este momento.

¿Y quién hizo todo esto?

Sólo el esfuerzo personal de Juan Suárez, un profesional como hay pocos y que está prestigiando a todos los de su misma actividad.

Las autoridades del Hipódromo Chile deberían premiarlo.

Sería el premio a la dignificación de una profesión gracias al esfuerzo de un hombre que no legará otra herencia a sus hijos y a su mujer que un hogar feliz, un taller hermoso para su trabajo y un corazón bien puesto para que sus amigos sepan que no sólo en lo material ha estado la tónica de su existencia.

JOHN TIMBA

Lily Pons invitada a Francia

El turfman Benedicto Aguado, afortunado ...pietario del stud "La Bastille", en estos instan...tes, se pasea por Santiago y muestra a sus amis...tades un cable procedente de Francia, donde se ...vita, oficialmente, a LILY PONS, la gran ye...gua chilena, que pudo ganar el gran premio "Jockey Club del Perú" a tomar parte en el impor...tante clásico "Arc de Triomphe" en el próximo ...mes de octubre.

Aún nada se ha decidido sobre la participación de la hija de Licencioso en ese compromiso, pero es ésta la segunda vez (el año pasado fue BEN SHAK), que un ejemplar chileno es invitado a las pistas francesas. Para nuestro elevage ello vale mucho, ya que se reconoce, en el exterior, su verdadera capacidad. Capacidad que en nuestro propio medio muchos aún niegan.

El viaje de la pupila de Cavieres no se ha decidido, ya que en la actualidad se está trabajando con miras al premio "Carlos Pellegrini". El clásico "Arc de Triomphe" tiene una recompensa de 120 mil dólares.

Club HIPICO

DOMINGO 16 DE JULIO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— A las 12.25 horas.— 1.500 metros.— Serie "A".— Condicional.—

H. Ponce	1	Agitación	52	6	J. Chamorro	— — —0—7	1145	7a. de Ennia en 1.000 mts. Condicional, con 48,6 kilos.
C. Sepúlveda	2	Ariette	52	9	C. Covarrubias	—0—2—0—3	1145	3a. de Ennia en 1.000 mts. Condicional, con 52 kilos.
R. Jaque	3	Brenda Lee	52	8	E. Inda S.	— — — —	——	Debuta, esta hija de Le Tellier pupila de E. Inda S.
V. Romero	4	Brusca	52	11	L. G. Alvarez	8—4—6—7—9	1088	9a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, con 51 kilos.
M. Yáñez	5	Codorniz	52	10	J. Argagnon	— — —6—5	1145	5a. de Ennia en 1.000 mts. Condicional, con 52 kilos.
S. Meneses	6	Felicia	52	7	J. Cavieres A.	— — —0—0	1146	10a. de Nebucanita en 1.000 mts. Condicional, con 52 kilos.
R. Madariaga	7	Johanna	52	1	G. Urquidi	5—0—0—8—5	1088	5a. de La Villete en 1.500 mts. Condicional, 52 kilos.
J. M. Aravena	8	La Pepita	52	2	F. Jacial	— —0—8—2	1088	2a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, con 52 kilos.
C. Pezoa	9	Pathy	52	5	P. Inda	— — — —6	1135	6a. de Salima 1.200 mts. Condicional con 54 kilos. H. Chile.
G. Jorquera	10	Queen of C.	52	13	E. Rodríguez	4—6—7—7—4	1145	4a. de Ennia en 1.000 mts. Condicional con 52,4 kilos.
R. Medel	11	Quiquita	52	3	S. Fuentes	9—9—0—8—6	1088	6a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, con 51 kilos.
H. Pilar	12	Tarnava	52	12	A. Bullezú	— — — —0	898	18a. de Gigi en 1.000 mts. Condicional con 52 kilos.
M. Gatica	13	Tshushima	52	4	A. Donati	—0—9—6—2	1168	2a. de S. Trini 1.400 mts. Condicional, con 53 kilos. H Chile.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— Serie "B".—

C. Sepúlveda	1	Agasajada	52	2	C. Covarrubias	—6—4—4—4	1088	4a. de La Villete en 1.500 mts. Condicional, 52 kilos.
H. Salas	2	Aquila	52	7	J. Zúñiga	2—0—3—4—5	1135	5a. de Salima en 1.200 mts. Condicional, 54 kilos. H Chile.
H. Basay	3	Discretita	52	1	G. Rivera	— — —0—0	1110	Ultima de Nanmarú 1.200 mts. Condicional, 54 kilos. H. Ch.
H. Pilar	4	Evidencia	52	6	L. Santos	9—4—0—6—0	920	10a. de Kurimapú 1.400 mts. Condicional, 54 kilos. H. Chile.
J. L. Silva	5	Goyita	52	10	A. Valdés	— —8—9—0	1088	13a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, con 52,6 kilos
R. Jaque	6	La Misteriosa	52	14	C. Sepúlveda	6—5—6—9—0	1168	No figuró en la ganada por S. Trini, H. Chile, 1.400 mts.
R. Madariaga	7	L. S. Envidia	52	9	J. Chamorro	—7—5—0—7	1088	7a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, 50 kilos.
M. Gatica	8	Lavanda	52	13	L. M. Baeza	—6—0—6—0	1088	10a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, 53 kilos.
S. Meneses	9	Matalinda	52	5	P. Inda	— — —9—8	1088	8a. de La Villete 1.500 mts. Condicional, 52 kilos.
A. Núñez	10	Mequema	52	11	J. Melero	—5—6—3—5	1042	5a. de Cargosa 1.400 mts. Condicional, 54 kilos, H. Chile.
C. Pezoa	11	Nebreda	52	4	P. Inda	4—5—2—3—2	1145	2a. de Ennia 1.000 mts. Condicional con 52 kilos.
R. Medel	12	Queskela	52	12	S. Fuentes	9—6—0—0—0	1167	No figuró donde ganó P. Mía, 1.400 mts. Condic. H. Chile.
G. Jorquera	13	Somalia	52	8	L. A. García	— — —3—2	1147	2a. de Riña en 1.000 mts. Condicional, con 52 kilos.
E. Salas	14	Trípoli	52	3	G. Urquidi	— —0—5—6	966	6a. de Maristella 1.300 mts. Condicional con 52 kilos.

TERCERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.800 metros.— Condicional.—

E. Araya	1	Hilo de Oro	53	3	H. Medina	6—2—3—2—1	1089	Ganó a Michigana 1.500 mts. 2a. serie, con 48 kilos.
C. Pezoa	2	Jasodito	52	8	A. Petit	0—0—0—1—1	1126	Ganó a Kong en 1.700 mts. Handicap, con 46,8 kilos.
F. Toro	3	Heraclio	51	7	R. Allen	3—3—5—6—2	1182	2.o de Hormiguera en 1.600 mts. 3a. serie, 51 kilos.
R. Madariaga	3a	Rigoletto	51	9	R. Allen	3—3—7—5—1	1188	Ganó a Boquinegra en 1.600 mts. 4a. serie, 56 kilos.
H. Pilar	4	Kong	51	14	A. Breque V.	4—2—8—2—4	1182	4.o de Hormiguera en 1.600 mts. 3a. serie, 55 kilos.
N. N.	5	Nevado	51	1	M. Amaya	2—0—1—1—1	1064	Ganó a H. de Oro en 1.600 mts. 3a. serie, con 51 kilos.
G. Jorquera	6	Arabesque	50	6	F. Castro	6—1—1—0—5	1185	5.o de Johannesburg 1.600 mts. 5a. serie, con 51 kilos.
V. Romero	7	Cambalach.	50	2	J. González	— — — —	——	Reaparece este hijo de Trianón II. Observe su carrera.
A. Núñez	8	Don Gero	50	10	J. Melero	4—0—4—9—5	1182	5.o de Hormiguera en 1.600 mts. 3a. serie, con 52 kilos.
C. Sepúlveda	9	Don Tolo	50	5	L. G. Alvarez	0—7—1—3—7	1155	7.o de Yungay en 1.500 mts. 5a. serie, con 55 kilos.
H. Salas	10	El Trebuaco	50	11	J. M. Baeza	0—9—0—5—3	1094	4.o de Curicó en 1.500 mts. 3a. serie, con 47,4 kilos.
J. M. Aravena	11	Conspiradora	47	4	J. Inda	— — — —3	1058	3a. de Cusileifu en 1.200 mts. 3a. serie, 50 kilos.
R. Montoya	12	Gruñona	47	13	H. Garretón	0—0—6—8—0	1185	11a de Johannesburg 1.600 mts. 5a. serie, con 46 kilos.
H. Ponce	13	Kinora	47	12	P. Avaria	0—0—0—0—0	1087	13a. de Atolón 1.300 mts. Condicional, con 53 kilos.

CUARTA CARRERA.— A LAS 13.40 HORAS.— 1.500 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.—

P. Ulloa	1	Reprint	57	3	A. Bullezú	0—5—2—2—1	1054	Ganó Atlón en 1.000 metros, condicional, con 56 kilos.
E. Araya	2	Libertario	56	2	P. Valderrama	0—0—3—1—8	1185	8.o de Johannesbur, 1.600 metros, 5.a serie, con 51 kilos.
J. Araya	3	Ebanista	55	14	D. Sandoval	— —6—0—9	1096	9.o de L. Estampa, en 1.500 metros, 5.a serie, con 50 kilos
J. Castro	4	My Game	55	1	J. Inda	1—5—8—8—0	1184	11.o de Atolón, en 1.200 metros, 6.a serie, con 56 kilos.
C. Sepúlveda	5	Palaciego	54	13	C. Covarrubias	0—0—0—9—3	1096	3.o de L. Estampa, en 1.500 metros, 5.a serie, 47 kilos.
C. Pezoa	6	Galga Rusa	53	12	F. Chamorro	8—4—8—0—9	1185	9.a de Johannesburg, en 1.600 metros, 5.a serie, con 43 kilos
L. A. Paredes	7	The B. Lady	51	4	A. Muscatt	0—5—1—8—5	1128	5.a de C. Cosa, en 1.300 metros, 6.a serie, con 55 kilos.
E. Vásquez	8	Famoso	49	5	M. Rendic	0—0—6—9—0	1184	10.o de Atolón, en 1.200 metros, 6.a serie, con 50 kilos.
R. Valenzuela	9	Los Maitenes	48	8	O. Jara	3—2—3—5—5	113	5.o de I. Eagle, en 1.300 metros, 9.a serie, 53 kilos. H. Chile.
S. Meneses	10	Maserati	47	6	F. León R.	8—8—6—4—0	1141	10.o de Noctámbulo, 1.500 metros, 7.a serie, con 47,8 kilos.
N. Vásquez	11	Olimpic	47	7	A. H. García	— — — —6	1128	6.o de C. Cosa, en 1.300 metros, 6.a serie, con 51 kilos.
N. N.	12	Opresión	47	11	J. Maldonado	8—0—0—1—4	859	Penúltimo de Moscada, en 1.300 metros, condicional, con 50
S. Escudero	13	Arcana	46	10	J. Argagnon	9—8—8—3—0	994	Penúltimo de Boreal, en 1.300 metros, 6.a serie, 49,6 kilos.
L. Marchant	14	Narigón	45	9	F. Chamorro	4—6—6—0—0	803	12.o de Opresión en 1.500 metros, 6.a serie, con 45 kilos.

QUINTA CARRERA.— A LAS 14.05 HORAS.— , METROS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.—

F. Toro	1	El Gitanillo	53	2	R. Allen	4—6—0—0—6	1129	6.o de Cielo Azul, en 1.300 metros, 3.a serie, con 52 kilos.
H. Salas	2	Fiery	53	9	J. M. Baeza	2—2—0—3—1	1152	Ganó en 1.500 metros, a Dry, con 52 kilos, 3.a serie.
G. Jorquera	3	Triunfador	53	1	F. Castro	2—7—6—9—0	1081	Penúltimo de Cocotero, en 1.400 metros, 2.a serie, 5 k. Chile
E. Salas	4	Black Bar	52	10	P. Valderrama	8—2—3—3—3	1149	3.o de Caleuche, en 1.500 metros, 2.a serie, con 46 kilos.
J. M. Aravena	5	Carácter	52	8	J. Inda	2—1—2—5—3	1030	3.o en empate de Q. Bes, en 1.500 metros, 3.a serie, 51 kilos
C. Sepúlveda	6	Hormiguera	51	3	V. Romo	2—0—4—9—1	1182	Ganó a Heraclio, en 1.600 metros, 3.a serie, con 52 kilos
H. Pilar	7	Turlupin	49	6	J. Zúñiga	1—4—4—0—3	1126	3.o de Jasodito, en 1.700 metros, handicap, 52 kilos.
S. Escudero	8	Dry	46	7	J. Melero	1—5—5—3—2	1152	2.o de Fiery, en 1.500 metros, 3.a serie, con 51 kilos.
S. Meneses	9	Flamenco	46	4	J. Cavieres	1—4—6—0—6	1182	6.o de Hormiguera, en 1.600 metros, 3.a serie, 53,6 kilos.
F. Arredondo	10	Darius	45	5	F. Chamorro	8—0—0—0—0	1096	16.o de L. Estampa, en 1.500 metros, 5.a serie, 51 kilos.

SEXTA CARRERA.— A LAS 14.35 HORAS.— 1.000 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.—

O. Muñoz	1	Balumba	57	1	C. Sepúlveda	7—0—0—0—0	1175	14.a de Sigilo, en 1.200 metros, 6.a serie, con 50,5. H. Chile.
H. Galaz	2	Alabanciosa	55	6	F. Castro	2—9—4—0—0	1118	12.a de Piduco, 1.300 metros, 52 kilos, 6.a serie. H. Chile.
J. R. García	2a	Toscanella	52	2	M. Rendic	0—0—0—0—5	1184	5.o de Atolón, en 1.200 metros, con 50 kilos, 6a. serie
R. Madariaga	3	Doña Isaura	54	18	C. Tapia	0—0—6—0—1	777	Ganó a Orcado, en 1.000 metros, 51 kilos, sexta serie.
R. Parodi	4	Flechada	53	7	L. Castro	4—7—0—0—1	1170	Ganó a Falangista, en 1.200 metros, 53 kilos, 9.a serie. Hip.
E. Salas	5	Inversionista	53	11	R. Allen	3—6—0—0—0	1154	13.o de Don Max, en 1.100 metros, 49 kilos, 5.a serie.
E. Araya	6	Olvidada	53	10	J. González H	1—0—1—0—4	716	3.a de B. Brummel, en 1.000 metros, 47 kilos, 3.a serie, S.
S. Meneses	6a	Orcado	49	21	J. González H	9—0—0—5—3	1184	3.o de Atolón, en 1.200 metros, 45 kilos, sexta serie.
J. M. Aravena	6b	Amambay	46	3	J. González H	7—0—5—5—0	934	10.o de Sauzalito, en 1.000 metros, 50 kilos, sexta serie.
R. Valenzuela	7	Royal Victory	53	19	O. Becerra	7—0—5—5—0	1172	13.o de I. Eagle, 1.200 metros, 51 kilos, 7.a serie. H. Chile
R. Silva	8	Sagaz	53	8	L. Contreras	5—5—7—4—0	1090	Ganó a Hostería, en 1.000 metros, 50 kilos, 6.a serie.
C. Pezoa	8a	Nicolasa	51	17	L. Contreras	2—9—5—0—1	1015	Ultima de G. and Rhum, 1.500 metros, 54 kilos, 7.a serie.
H. Salas	9	Giguela	52	9	T. Herrera	3—7—6—7—5	1154	5.a de Don Max, en 1.100 metros, 46 kilos, 5.a serie.
D. Reyes	10	Juan Angel	52	5	L. Santos	4—0—0—0—8	788	8.o de Espargelina, 1.200 metros, 51 kilos, 9.a serie. Chile.
R. Medel	11	Llilla	52	20	F. León H.	—0—0—9—0	1091	13.a de Conciliador, en 1.000 metros, 5.a serie, 50 kilos.
R. Jaque	11	(a) Vaporosa	47	16	C. Pfau	7—0—0—0—0	1128	12.a de C. Cosa, en 1.300 metros, 49 kilos, 6.a serie.
F. Toro	12	Roi d'Amour	52	12	G. Urquidi	6—9—0—6—0	959	Ultimo de Pirihueico, 1.400 metros, 7.a serie, 48 kilos. H.
A. Núñez	13	Taguita	52	23	F. Chamorro	0—8—9—0—0	1154	16.o de Don Max, en 1.100 metros, 48 kilos, 5.a serie.
M. Yáñez	14	Pinturero	51	13	J. Argagnon	0—8—4—6—0	1154	12.o de Don Max, en 1,100 metros, con 46 kilos, 5.a serie.
L. Camus	15	Sun Shine	51	15	P. Briones	6—5—4—5—0	1138	14.o de Expresiva, 1.500 metros, 53 kilos, 8.a serie. H. Chile
H. Pilar	16	Caudalosa	48	14	A. Proschle	3—1—0—9—4	1184	4.a de Atolón, en 1.200 metros, 45 kilos, 6.a serie.
F. Arredondo	17	Auster	47	22	D. Solís	0—5—0—4—3	1170	3.o de Flechada, 1.200 metros, 50 kilos, 9.a serie. H. Chile.
J. Amestelly	18	Monteagudo	45	4	M. Valenzuela	0—0—8—8—8	1045	8.o de Cambarée, 1.200 metros, 54 kilos, 9.a serie. Chile.

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 15.05 horas.

J. Castro	1	Don Manuel	57	7	J. Inda	6—4—4—5—0	1187	14.o de Chañal en 1 200 metros, 57 kilos, 5a. serie.
H. Salas	2	Mociña	54	13	S. Miceli	4—4—7—5—5	1187	5a. de Chañal en 1.200 metros, 5a. serie, 53 kilos.
R. Parodi	3	Siglo de Oro	54	16	O. Silva	6—7—2—0—0	1176	Ult. de Q. Valor, 1.200 metros, 51 kilos, 5a. serie, H. Chile.
O. Muñoz	4	Tutuvén	53	4	E. Inda	1—7—9—0—6	1187	6.o de Chañal en 1.200 metros, 52 kilos, 5a. serie.
R. Madariaga	5	Conciliador	52	1	V. Romo	7—0—1—2—8	1187	8.o de Chañal en 1.200 metros, 51 kilos, 5a. serie.
C. Sepúlveda	6	Don Max	52	11	A. Martínez	1—1—7—4—1	1154	Ganó a Conciliador en 1.100 metros, 48 kilos, 5a. serie.
J. L. Silva	7	La Fleché	52	3	L. A. García	0—0—9—9—7	1187	7.o de Chañal en 1.200 metros, 51 kilos, 5a. serie.
E. Salas	8	Norte Chico	52	2	L. Espinoza	5—0—0—3—8	1154	8.o de Don Max en 1.100 metros con 55 kilos, 5a. serie.
R. Gatica	8a	Last Dream	50	15	L. Espinoza	6—0—0—0—6	1154	6.o de Don Max en 1.100 metros, 53 kilos, 5a. serie.
R. Montoya	9	Villita	52	8	C. Tapia	— —2—6—7	321	7a. de Hamurabi en 1.100 metros, 54 kilos, 5a. serie.
H. Pilar	10	Boadicea	51	14	A. Breque	0—9—5—6—4	1154	4a. de Don Max en 1.100 metros con 53 kilos, 5a. serie.
J. Trigo	11	Doña Moni	51	20	D. Miranda	0—0—0—0—0	1051	Ult. de Bazar, 1.200 metros, 54 kilos, 5a. serie, Hip. Chile.
J. Martínez	11a	Mineola	48	19	E. Castillo	2—7—0—0—0	1187	12.o de Chañal en 1.200 metros, 5a. serie, 47 kilos.
N. N.	12	Asten	50	9	R. Constantini	7—5—0—0—0	1175	Penúlt. de Sigilo, 1.200 metros, 52 kilos, 6a. serie, H. Chile.
R. Valenzuela	12a	Wold	50	17	S. González	—0—0—8—0	905	12.o de Regreso en 1.200 metros, 54 kilos, 5a. serie.
R. Jaque	13	Gin and Rhum	50	21	C. Sepúlveda	0—0—1—3—0	1175	11.o de Sigilo, 1.200 metros, 52 kilos, 6a. serie, H. Chile.
J. M. Aravena	14	Guaraz	50	10	A. Bullezú	—0—0—9—7	1184	7.o de Atolón en 1.200 metros, 56 kilos, 6a serie.
J. Toro	15	Rabito	50	18	R. Maggi	0—0—0—6—8	1095	8.o de Loco Verde en 1.000 metros, 50 kilos, 3a. serie.
E. Vásquez	16	Sorciere	50	22	J. Suárez	1—5—0—0—0	1061	15.o de Bengasi en 1.200 metros, 53 kilos, 5a. serie.
S. Escudero	16a	Gabardina	49	6	J. Argagnon	5—7—0—0—0	809	Ult. de Tetraciclina en 1.100 metros, 55 kilos, 5a. serie.
S. Meneses	17	Chambery	49	6	J. Cavieres	6—0—5—7—4	1187	4.o de Chañal en 1.200 metros con 47 kilos, 5a. serie.
N. Vásquez	18	Frutiñana	47	5	A. H. García	7—2—9—7—0	1095	10a. de Loco Verde en 1.000 metros, 47 kilos, 5a. serie.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.— A las 15.35 horas.

P. Ulloa	1	Oscar	57	1	J. Melero	5—2—1—2—2	1151	2.o de Invasor en 1.100 metros con 61 kilos, clásico.
H. Salas	2	Blackbushes	56	8	G. Urquidi	1—5—3—4—4	1174	4.o de Apasionado en 1.500 metros, 58 kilos, C. Esp. Chile.
J. Escobar	3	Recital	56	2	S. Fuentes	3—1—2—2—0	464	Rodó en la ganada por Galardón, 1.900 metros. Clásico.
C. Ojeda	4	Royal Pool	56	9	J. Castro	6—1—7—6—6	1151	Penúlt. de Invasor en 1.100 metros con 51 kilos. Clásico.
J. Aravena	5	Fazendeiro	55	4	A. Bullezú	1—3—8—8—1	1092	Ganó a Picarquín en 1.600 metros con 52 kilos. Clásico.
H. Pilar	6	Cielo Azul	53	7	A. Breque	1—1—3—8—1	1129	Ganó a Hamurabi en 1.300 metros con 54 kilos en 3a. serie.
R. Montoya	7	Don Villa	53	6	C. Tapia	2—6—9—0—9	1062	9.o de Invasor en 1.000 metros con 56 kilos. Carrera especial.
G. Farfán	8	Apasionado	52	10	J. Castro	1—6—0—6—1	1174	Ganó a G. Muchacho en 1.300 metros, C. Esp., 51 kls. Chile.
A. Núñez	9	Alotria	49	3	A. Castro	2—0—0—5—1	1093	Ganó a Nubis en 1.000 metros con 54 kilos en 2a. serie.
C. Pezoa	10	El Escorial	48	11	J. Inda	5—6—8—3—0	843	Ult. de Fenicio en 1.000 metros con 55 kilos. Clásico.
C. Sepúlveda	11	Guin Lac	48	5	H. González	8—0—4—4—4	1140	4.o de L. Bourget en 1.300 metros con 52 kilos. Clásico. Chile.
S. Vera	12	Shadow	47	12	J. Cavieres	4—1—3—9—1	1150	Ganó a María en 1.100 metros con 55 kilos en 3a. serie.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 16.05 horas.

L. A. Paredes	1	Gringo Bravo	56	2	J. Fuentes	2—2—5—4—0	1052	11.o de Matisse en 1.200 metros con 51 kilos, 4a. serie. Chile.
H. Pilar	2	Don Eustaquio	55	8	A. Breque	— —0—0—0	1188	Ult. de Rigoletto en 1.600 metros con 50 kilos, 4a. serie.
P. Ulloa	3	Huxley	54	1	V. Romo	1—0—9—0—3	1187	3a. de Chañal en 1.200 metros con 56 kilos en 5a. serie.
E. Saavedra	4	Manotón	54	14	O. Silva	4—0—0—0—0	1120	15.o de G. Jugador en 1.300 metros con 54 kilos, 5a. serie. Ch.
J. Castro	5	Brisa Mar	53	12	L. Argagnon	7—9—8—7—5	1162	5a. de Dior en 1.400 metros con 49 kilos, 1a. serie. V. S. Club.
G. Farfán	6	Kurimapú	53	13	J. Castro	3—5—1—7—7	1130	7a. de Lombardía en 1.500 metros condicional con 51 kilos.
R. Parodi	7	Minera	53	3	J. Melero	—1—8—6—5	1130	5a. de Lombardía en 1.200 metros condicional con 51 kilos.
A. Jaque	8	Groenlandia	51	6	R. San Martín	9—4—4—2—0	1185	Penúlt. de Johannesburg en 1.600 metros con 56 kilos, 5a. serie.
J. Aravena	9	Linda Estampa	51	11	C. Muñoz	2—7—2—1—7	1128	7a. de C. Cosa en 1.300 metros con 59 kilos en 6a. serie.
C. Sepúlveda	10	Adelina	50	4	P. Medina	7—3—0—5—3	1131	3a. de El Cometa en 1.300 metros con 51 kilos en 5a. serie.
J. L. Silva	11	Toronto	50	7	L. A. García	5—3—9—0—3	1185	3.o de Johannesburg en 1.600 metros con 53 kilos, 5a. serie.
C. Pezoa	12	Chañal	49	10	O. Sandoval	6—6—3—0—1	1187	Ganó a Orcas en 1.200 metros con 47 kilos en 5a. serie.
A. Núñez	13	Sour Life	49	5	A. Bullezú	—8—6—0—6	1185	6.o de Johannesburg en 1.600 metros con 54 kilos en 5a. serie.
J. Martínez	14	Mi Viejo	48	9	A. Luna	0—0—0—0—0	1061	12.o de Bengasi en 1.200 metros con 55 kilos en 5a. serie.

DECIMA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.

E. Araya	1	Cecil Rhodes	55	6	R. Allen	8—9—9—4—2	1190	2.o de El Cometa en 1.200 metros con 52 kilos en 4a. serie.
R. Parodi	2	Damocles	55	2	J. Cavieres	7—4—1—7—9	1094	8.o de Curicó en 1.500 metros con 55 kilos en 3a. serie.
C. Sepúlveda	3	Banquero	53	9	V. Romo	0—8—6—3—1	1189	Ganó a Carolinda en 1.200 metros con 52 kilos en 4a. serie.
H. Salas	4	El Exilado	53	10	J. M. Baeza	0—0—9—1—1	1063	Ganó a Lord Claro en 1.500 metros con 52 kilos condicional.
R. Madariaga	5	Monterilla	53	1	C. Tapia	9—2—2—5—7	1094	7a. de Curicó en 1.500 metros con 53 kilos en 3a. serie.
E. Saavedra	5	Querellador	53	8	O. Silva	5—2—4—4—4	1148	4.o de Nino en 2.000 metros con 47 kilos. Handicap.
L. A. Paredes	7	Rubirosa	52	3	J. Fuentes	4—7—0—6—3	1182	3a. de Hormiguera en 1.600 metros con 49 kilos, 3a. serie.
F. Toro	8	Idéntico	51	7	D. Sandoval	5—3—6—2—8	1182	8.o de Hormiguera en 1.600 metros con 50 kilos en 3a. serie.
H. Pilar	9	Atolón	49	5	L. A. García	2—4—2—1—1	1184	Ganó a Piñacha en 1.200 metros con 56 kilos en 6a. serie.
E. Vásquez	10	Canta Gitana	48	12	J. Suárez	7—1—0—6—3	1064	9a. de Nevado en 1.600 metros con 48 kilos en 3a. serie.
A. Núñez	11	Pirihueico	48	13	J. Zúñiga	1—1—0—1—8	1188	8.o de Rigoletto en 1.600 metros con 53 kilos en 4a. serie.
J. M. Aravena	12	Sansón	48	4	R. Méndez	—1—6—6—8	1063	3.o de El Exilado en 1.500 metros con 52 kilos condicional.
M. Gatica	13	El Cachorro	47	11	A. Donati	3—3—2—3—0	1132	Penúlt. de Casalis en 1.300 metros con 51 kilos, 4a. serie.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Nubis	58	4	J. Inda	4—1—7—4—2	1093	2a. de Alotría en 1.000 metros; 47 kilos. 2a. serie
M. Alquinta	2	Imperioso	55	3	O. Jara	7—6—0—9—0	1190	10.o de El Cometa, 1.200 metros, 56 qilos, 4a. serie
M. Díaz	3	B. de Oro	54	7	E. Rodríguez	1—3—2—7—8	1150	Penúlt. de Shadow, 1.100 metros, 52 kilos, 3a. serie
J. L. Silva	4	Escarito	54	12	R. Celpa	4—1—6—0—0	1190	14.o de El Cometa, en 1.200 metros, 55 kilos, 4a. serie
E. Araya	5	Frivolite	54	10	L. A. García	6—3—8—1—4	1150	4.o de Shadow en 1.100 metros, 51 kilos, 3a. serie
D. Cerda	6	Arc de T.	53	2	J. Bernal	5—2—2—2—0	1178	Penúlt. de Torpedero, 54 kilos, 3a. serie, 1.200 metros. H. Ch.
O. Muñoz	7	María	53	15	R. Méndez	2—3—6—0—2	1150	2a. de Shadow en 1.100 metros, 3a. serie, 46 kilos
J. Escobar	8	Mambrino	52	5	A. Castro	1—4—6—7—1	1156	Ganó a Lao Tsé, 1.100 metros, 53 kilos, 4a. serie
J. Martínez	9	Picardía	52	1	A. Sepúlveda	3—0—0—0—0	1097	14a. de Frivolité en 1.000 metros, 57 kilos, 4a. serie
C. Pezoa	10	Rafumón	52	6	L. Contreras	1—8—0—7—4	1177	4.o de Sixty, 1.200 metros, 50 kilos, 4a. serie. H Chile
J. M. Aravena	11	Caracola	50	9	T. Herrera	5—1—3—1—4	1097	4a. de Frivolité en 1.000 metros, 54 kilos, 4a. serie
J. Toro	12	Tanaguarena	49	13	F. Castro	7—8—0—7—0	1032	17.o de Caracola, 1.100 metros, 56 kilos, 4a. serie
A. Núñez	13	Actriz	48	8	J. Melero	1—2—0—5—4	1190	4a. de El Cometa, 1.200 metros, 48 kilos, 4a serie
C. Sepúlveda	14	Ricky Bar	48	14	O. Silva	— —1—9—4	1156	4.o de Mambrino en 1.100 metros, 53 kilos, 4a. serie
S. Escudero	15	Mateo	45	11	J. G. Alvarez	6—0—0—0—4	1091	4.o de Conciliador, 1.000 metros, 49 kilos, 5a. serie

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— Handicap.

F. Toro	1	Chief	55	3	R. Allen	5—5—7—4—5	1153	5.o de Pillete, 1.200 metros, 55 kilos. Condicional
E. Araya	1a	Kundalini	54	2	R. Allen	0—0—0—6—1	1025	Ganó a Rebenti en 1.100 metros, 5a. serie. 52 kilos
O. Muñoz	2	Happyland	55	4	R. Méndez	— — — —8	425	Ultimo de C. Azul en 1.000 metros, 3a. serie. 50 kilos
P. Ulloa	3	Bramante	54	1	G. Urquidi	3—7—1—0—9	1173	9.o de Shabatoko, 1.200 metros, condic. 56 kilos. H. Chile
H. Pilar	4	Elgón	54	9	A. Breque	—7—0—1—0	1173	Penúlt. de Shabatoko, 1.200 m. Condic. 56 kilos. H. Chile
R. Parodi	5	Moscada	54	12	J. Cavieres	3—3—0—1—6	997	6a. de Damocles, 1.300 metros, 52 kilos, 4a. serie
G. Jorquera	7	Snipe	54	18	P. Bagú	— — — —	——	Reaparece este pupilo adiestrado por Pedro Bagú
C. Pezoa	7	Ivalú	53	8	J. Inda	4—0—6—0—7	1189	7.o de Banquero, 1.200 metros, 55 kilos, 4a. serie
H. Salas	7a	Cataiana	51	13	J. Inda	5—1—5—0—9	1097	9a. de Frivolité en 1.000 metros, 50 kilos, 4a. serie
L. A. García	8	Liguay	53	11	A. González	2—1—0—0—0	1173	13.o de Shabatoko, 1.200 metros. Condic. 56 kilos. H. Chile
A. Jaque	9	Zipun	53	15	F. Jacial	9—0—1—0—0	1153	Ultimo de Pillete, 1.200 metros. Condicional 55 kilos
R. Madariaga	10	Loco Verde	52	10	H. Inda	0—2—1—4—3	1189	3.o de Banquero, 1.200 metros, 52 kilos, 4a. serie
C. Sepúlveda	11	Asamblea	51	14	V. Romo	5—4—6—1—7	1132	7a. de Casalis en 1.300 metros, 49 kilos. 4a. serie
L. A. Paredes	12	Bazar	51	19	G. Herrera	9—7—9—1—5	1176	5.o de Q. Valor, 1.200 metros, 53 kilos, 5a. serie. H. Chile
R. Valenzuela	13	Marilita	51	16	G. González	6—6—0—7—9	1189	9a. de Banquero en 1.200 metros, 53 kilos, 4a. serie
A. Núñez	14	Nebucanita	50	6	E. Inda	—5—9—0—1	1146	Ganó a Chacona, 1.000 metros. Condic., con 52 kilos
J. Martínez	15	Salima	49	17	A. Sepúlveda	7—0—0—2—1	1135	Ganó a L. Chatterley, 1.200 metros, 52 kilos. Con. H. Chile
J. Amestelly	16	Bully	48	5	O. Jara	0—0—0—0—0	1143	13.o de Marullo, 1.500 metros, 51 kilos, 6a. serie. H. Chile
R. Gatica	17	Guadalcanal	46	7	L. Espinoza	0—0—0—6—	[illegible]	[illegible] 1.000 metros, 47 kilos, 4a. serie

Apasionado sigue progresando

MUY BUENO SU TRABAJO JUNTO A ROYAL POOL

Sigue muy bien Apasionado, ejemplar que correrá el domingo en el Club Hípico. Trabajó con su compañero Royal Pool, sobre 500 metros, y lo hizo en 30 segundos.
Más trabajos a continuación:

(PISTA DE ARENA, de subida)

200 metros:
CORBACHO (J. Barrios), en 12 3|5; repitió igual.
POSITIVO (F. Pizarro), en 12 1|5.
FUSTA LIBRE (aprendiz), en 12 2|5.
BASTIDOR (J. Adasme), en 13; repitió igual.
RADA BELLA (F. Pizarro), en 12 1|5.

300 metros:
PICARDIA (aprendiz), en 18, de bajada.

400 metros:
HUNGRIA (S. Campos) y CALENDAL (G. Farfán), en 25 2|5; iguales.
BELGICA (aprendiz), en 25 1|5.
LIFAR (J. Toro), en 26.

500 metros:
MONTEPIN (C. Ojeda) y FEDERACION (S. Campos), en 32; ganó Montepin por 2 cuerpos.
DICTADOR (C. Ojeda) y ROYAL TUDOR (M. Valdivieso), en 32; ganó Dictador por 2 cuerpos.
MISS MARCELA (G. Farfán), en 32.
ULTIMA HORA (L. A. García), en 31 2|5.
DON VALE (S. Meneses), en 33.
AMIGABLE (I. Sandoval), en 31 2|5.
APASIONADO (G. Farfán) y ROYAL POOL (C. Ojeda), en 30, de bajada; iguales.
ARMONIO. (L. Camus), en 32.
EL CUYANO (F. Toro) y JOSELITO (L. Toledo), en 31 3|5; iguales.
LOS MAITENES (U. Gaete), en 30; de bajada.
TALVOX (L. Gutiérrez), en 33.

600 metros:
PATRULLA (M. Alquinta), en 38 3|5.
CASTEL GANDOLFO (J. Sandoval), en 38 2|5.
DOLLINCO (C. Ojeda), y VILCURA (G. Farfán), en 38; iguales.
LADY GRACE (J. Martínez), en 38 2|5.
CURIPEUMO (E. Vásquez), en 38 3|5.
COLETTE (M. Díaz), 37 2|5, de bajada.
GAVIA (I. Sandoval), 38 3|5.

800 metros:
LICURGO (F. Toro), 50 3|5.


FERNANDO TORO, buen jinete y excelente muchacho, conversa con Juan Cavieres Acevedo, joven preparador, sobre las posibilidades de triunfo. "Torito" estima que Nizam no debe perder la primera carrera palmeña

HIPICA AL DIA

Tengo una deuda con algunos amigos que viajaron a Lima. Son ellos, los muchachos cuidadores de caballos o "vareadores", como los llaman por aquellos lados. Linda faena cumplió este grupo de hombres. Donde estuvieron, siempre, por su corrección, llamaron la atención y siempre contaron con el cariño de todos sus colegas extranjeros. El día 29, después de la carrera, cuando Lily Pons había llegado segunda, de todas partes vinieron a buscarlos para festejarlos. No habían ganado en la pista, pero sí, fuera de ella, donde demostraron un ejemplar comportamiento, que les hizo ubicarse sobre el resto de sus colegas. Felicitaciones, muchachos.

* — * — *

Raúl Valenzuela, José M. Aravena y Sergio Escudero andan juntos para todas partes. Entre los tres no alcanzan al metro y medio.

* — * — *

Fue frío el homenaje que el Hipódromo Chile rindió a los campeones de Lima. Personalmente, esperaba otra cosa. Desde que no me admitieron más, que no iba a La Palma, pero el domingo me levanté y fui hasta la galería, allí estaba mi lugar, y desde ese recinto presencié el homenaje. No tuvimos, quienes allí nos encontrábamos, la suerte de ver de cerca a los ejemplares. Los aplausos fueron pocos. Pocos, porque faltó más sabor, más cariño y un poco más de salero en lo que se debía decir en aquel momento. Yo he visto, y desde las tribunas, no desde galería, como el domingo, homenajes a ejemplares en otros hipódromos. Esos nos hacían respirar cortito y sentir unos leves tiritones. Ahora no sentimos nada y fue una cosa más. Faltó el "canter" de los ejemplares. La acción de nuestros campeones de Lima. Eso, estoy seguro, habría gustado mucho más. ¡Que sirva de experiencia...!

* — * — *

Los periodistas hípicos, que siempre andamos preguntando, y los periodistas, en general, siempre molestamos, por eso, por lo preguntones que somos. Nosotros, por diferentes razones, tenemos un campo muy estrecho y, a veces, encontramos ciertas dificultades en algunas partes para obtener nuestros datos. En este campo hay dos hombres a quienes siempre sabemos dejar de lado y agradecer todas sus amabilidades. Son ellos, por rara coincidencia, los dos jefes de Estadística de nuestros Hipódromos centrales, señores Ramón Chacón y Guillermo Izquierdo que, siempre, nos han prestado su ayuda para que brindemos las informaciones que necesitamos. Nuestro agradecimiento lo hacemos público para que otros jefes imiten y no se nieguen, o nos "echen por el desvío", cuando se les interroga por alguna noticia que le interesa a nuestros lectores. A los apostadores que son, en verdad, los que mantienen la hípica... Gracias, muchas gracias, señores Ramón Chacón y Guillermo Izquierdo...

* — * — *



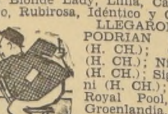
Y otra de Lima. Invitado por el Jockey Club del Perú, viajó hasta ese país el señor Carlos Buzeta, jefe de la Sección Accionistas del Club Hípico "Carlitos" Buzeta, por aquellos lados, "se robó" la película, ya que es hombre muy alegre y de un ingenio inagotable. En cada reunión, donde había un grupo numeroso, allí estaba "Carlitos" Buzeta y su incomparable simpatía. Fue un gran representante nuestro.

* — * — *

Bien está corriendo, en su reaparecida, Luis Camus. Sus triunfos nos alegran, porque a diferencia de otros jinetes, pese a que tenía un gran castigo encima, jamás faltó a la pista. Allí radica su éxito, el éxito de un muchacho modesto, que se vio mezclado en un lío y supo, como hombre, afrontar las consecuencias. Seguramente, le servirá de experiencia y para otra vez, cuando le ofrezcan algo, lo pensará dos veces. Sus triunfos tienen sabor a trabajo. Sabor a esfuerzo. Eso es lo que vale en la hípica.

MIQUEL BLACK.

GUIA DEL APOSTADOR



CLUB HIPICO

TUVIERON CONTRATIEMPOS.— Quiquita, Matalinda, Trípoli, Heraclio, Kong, Don Tolo, Conspiradora, Libertario, The Blonde Lady, Llilla, Caudalosa, Manotón, Minera, Mi Viejo, Rubirosa, Idéntico y Chief.

LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS Y PODRIAN SORPRENDER.— Discretita (H. CH.); Opresión, Arcana, Triunfador (H. CH.); Nicolasa (H. CH.); Roi D'Amour (H. CH.); Siglo de Oro (H. CH.); Doña Moni (H. CH.); Astén (H. CH.); Gabardina, Royal Pool, El Escorial, Don Eustaquio, Groenlandia, El Cachorro, Broche de Oro, Arc de Triomphe (H. CH.); Happyland y Zipún.

GANARON Y DEBEN HACER BUEN PAPEL: Hilo de Oro, Jasodito, Rigoletto, Nevado, Reprint, Fiery, Hormiguera, Flechada (H. CH.); Doña Isaura, Sagaz, Don Max, Fazendeiro, Cielo Azul, Apasionado (H. CH.), Alotria, Shadow, Chañal, Banquero, El Exilado, Atolón, Mambrino, Kundalini, Nebucanita y Salima (H. CH.).

DEBUTANTE.— Brenda Lee (hija de Le Tellier).

REAPARECEN.— Cambalachero (3a.); Gabardina (7a.), Recital (8a.); Happyland y Snipe (12a.).

UNA DOBLONA A GANADOR POR JINETE Y PREPARADOR.— Agasajada (N.o 1 de la 2a.), y Palaciego (N.o 5 de la 4a.); Carlos Sepúlveda y César Covarrubias.

UNA CARTILLA A PLACE DE LETRA... "H"... Heraclio (N.o 3 de la 3a.); Hormiguera (N.o 6 de la 5a.), y Huxley (N.o 3 de la 9a.).

UN JINETE BIEN MONTADO.— Carlos Sepúlveda (Ariette (1a.); Agasajada (2a.); Don Tolo (3a.); Palaciego (4a.); Hormiguera (5a.); Don Max (7a.); Guin Lac (8a.); Adelina (9a.); Banquero (10a.); Ricky Bar (11a.), y Asamblea (12a.).

UNA CARTILLA A GANADOR CON MUCHA OPCION. — Fazendeiro (N.o 5 en la 9a.), y Kundalini (N.o 1-A en la 12a.).

UN BUEN TRABAJO DEL LUNES.— Fazendeiro (J. M. Aravena), 1.000 metros en 1.18, por pista de arena en estado regular.

UN DATO AL OIDO...— Turlupin (Héctor Pilar en la quinta).

UNO PARA SALIR CON PLATA EN LA ULTIMA.— Kundalini (N.o 1-A en la 12a.).

SEIS CABALLOS CON OPCION CON EL N.o 3 EN LA PARTIDA.— Hilo de Oro (3a.); Reprint (4a.); Hormiguera (5a.); Alotria (8a.); Minera (9a.); Rubirosa (10a.).

UNA TRIPLETA DEL "LIDER" J. M. ARAVENA.— La Pepita (1a.); Conspiradora (3a.), y Fazendeiro (8a.).

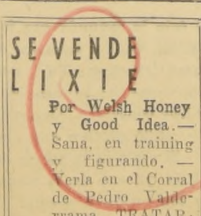
UN GOLPE DEL CLASICO.— Recital (J. Escobar), N.o 3 en la 8a.

UNA CARTILLA DE E° 0,50 y 0,50.— Don Gero (3a.), Don Max (7a.), y Don Villa (8a.).











HIPODROMO CHILE. - Domingo 16 de julio de 1961

...RA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

1	Angurriento	56	4	J. Melero	6—3—3	1134	3.o de El Lolo en 1.400 metros 56 kilos, condic. en 1.29 4|5.
2	Aquarium	56	12	H. González	5—3—2—6—0	1077	10.o de Red Kidney en 1.200 metros con 55 kilos, condic. Puede.
3	Armonio	56	18	A. Vodanovic	—0	1075	No figuró en la ganada por 1.200 con 55 kilos, condicional. No.
4	Corbacho	56	14	R. Rabello	0—7—3—0—2	1133	2.o de Hereje en 1.400 metros con 55 kilos, condicional en 1.29.4
5	Kim West	56	10	R. Rabello	7—6—6—7—4	1134	4.o de El Lolo en 1.400 metros con 55 kilos en una condic.
6	Dictador	56	16	J. Castro R.	8—9—5—2—5	1134	5.o de El Lolo en 1.400 metros con 56 kilos en una condic.
7	Erkko	56	11	C. Castro	6—5—U—0	1134	12.o de El Lolo en 1.400 metros con 56 kilos en una condic.
8	Hill Boss	56	9	C. Sepúlveda	0—0—0—0—0	1133	No figuró en la de Hereje en 1.400 con 55 kilos ,condicional.
9	Hill Land	56	8	R. Bernal G.	8—0	1134	13.o de El Lolo en 1.400 metros con 54 kilos en una condic.
10	Huiscapi	56	2	F. León R.	6—6—7—7—2	1134	2.o de El Lolo en 1.400 metros con 56 kilos, condic. a pescuezo.
11	Metal Rojo	56	7	A. López	—6	1134	6.o de El Lolo en 1.400 metros con 55 kilos en una condic.
12	Nipón	56	15	P. Valderrama	— — — —	—	Debuta el hijo de Amasis y Niña por Forest Roe, hay que observ.
13	Nizam	56	3	H. Cisternas	3—2—5—7—3	1133	3.o de Hereje en 1.400 con 55 kilos, condicional en 1.29 4|5.
14	Palumbario	56	5	L. A. García	3—2—6—5—3	1125	6.o de Dollar en 1.200 con 55 kilos, condicional del Club Hip.
15	Reservado	56	6	J. Suárez	—5	1011	5.o de Pillete en 1.400 metros con 55 kilos en una condic.
16	Rey de Reyes	56	13	F. Jaciel	0—8—4—8—4	1133	4.o de Hereje en 1.400 metros con 56 kilos en una condic.
17	Telémaco	56	17	D. Miranda	6—0—7—3—6	1075	6.o de Chalons en 1.200 metros con 55 kilos en una condic.
18	Tom Dooley	56	1	R. Maggi	5—0	684	11.o de Alao en 1.200 metros con 55 kilos en una condic. Bien.

...NDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

1	Ambos Mundos	56	2	R. Bernal G.	0—2—0—0—5	954	5.o de Parisién en 1.200 con 55 kilos en una condicional.
2	Bobby	56	1	Fco. González	0—U	933	Ultimo de Akron en 1.300 con 54 kilos, condicional, Club H.
3	Cantarito	56	4	J. Bernal	Pu—0	1134	15.o de El Lolo en 1.400 metros con 52 kilos en una condic.
4	Catón	56	11	O. López	0—0-Pu-0—0	1133	No figuró en la de Hereje en 1.400 metros, 52 kilos, condic.
5	Cónclave	56	18	J. Zúñiga	— — — —	—	Debutante. Hijo de Amasis y Leonor II por Elisabethe. Observar.
6	Cortavientos	56	5	A. Vodanovic	—0	823	10.o de Chahuilco en 1.200 metros con 55 kilos condicional.
7	Dionisio	56	16	G. de la Cerda	— — — —	—	Debuta el hijo de E. Vital y Doña por Taltal. Bien se ha visto.
8	Escalpelo	56	10	A. Lab	—0	1075	No figuró en la de Chalons en 1.200 con 55 kilos, condicional.
9	Filafil	56	17	J. Salfate M.	9—0—9—4—0	1133	No figuró en la de Hereje en 1.400 metros con 55 kilos, condic.
10	Golden Crown	56	12	R. Quiroz	—0—0—5—0	1133	No figuró en la de Hereje en 1.400 con 56 kilos, condic.
11	Marcador	56	9	E. Navarro	8—5—0—4—0	1075	No figuró en la de Chalons en 1.200 metros con 55 kilos, condic.
12	Mino	56	13	E. Cáceres	—3—5	1133	5.o de Hereje en 1.400 con 56 kilos, condic. Mejorará. Ojo.
13	Monopolio	56	15	R. Rabello	U—9—Pu—0	1077	11.o de Red Kidney en 1.200 metros con 53 kilos, condic. Pasar.
14	Palmito	56	6	L. Contreras	0—8—6—3—6	1077	6.o de Red Kidney en 1.200 con 54 kilos en condicional. Bien.
15	Valenciano	56	7	A. Donati	0—6	1056	6.o de Nume en 1.500 con 55 kilos en condic. Club Hípico.
16	Valeroso	56	14	R. Maggi	—0	570	10.o de Nahavatel en 1.200 con 55 kilos, condicional. Reapar.
17	Vanidoso	56	8	M. Martínez	U—6—U—U	741	Ultimo de Llanero en 1.100 metros con 53 kilos, condic. Club H.
18	Windsor Land	56	3	F. León R.	—U	1125	Ultimo de Dollar en 1.200 con 55 kilos, condicional, Club H.

...RA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

1	Adivina	54	13	J. Herane	0—U-U—0—0	1236	10a. de Qué Será en 1.200 con 52 kilos, condic. Mejorará.
2	Anita	54	9	R. Allen	4—4—1—4—4	1049	4a. de Garbiñe en 1.500 metros con 52 kilos, condic. 1.33 2|5.
3	Cargosa	54	11	T. Herrera	0—0—2—1—8	1130	8a. de Lombardía en 1.500 con 51 kilos en condic. del Club H.
4	Cotería	54	8	E. Sepúlveda	6—1	1111	Ganó a Pampa Mía en 1.200 con 53 kilos, condicional en 1.16.
5	Elvirita	54	12	J. Melero	—5—9—1—7	1156	7a. de Qué Será en 1.200 con 54 kilos, condic. Observar.
6	La Porota	54	14	E. Cáceres	—1—4	1136	4a. de Qué será en 1.200 metros con 53 kilos, condic. 1.15 2|5.
7	Lady Grace	54	6	A. Petit	0—Pu-3—1—0	1049	12a. de Garbiñe en 1.500 con 52 kilos en clásico. Mejorará.
8	Little Hill	54	2	P. Avaria	9—1—3—6—0	1096	11a. de La Ingrata en 1.200 con 51 kilos, condic., Club H.
9	Nanmarú	54	10	O. Jara	0—2—7—4—1	1110	Ganó a Contumelia en 1.200 con 54 kilos en condicional.
10	Patrulla	54	5	M. Araneda V.	3—2—7—1—8	1136	8a. de Qué Será en 1.200 metros con 50 kilos, condic. Observe.
11	Señorita Trini	54	7	J. Muñoz	5—5—7—2—1	1168	Gano a Tsushima en 1.400 con 53 kilos, condicional. Muy bien.
12	Sileana	54	1	A. Valdés	3—5—8—5—2	1049	2a. de Garbiñe en 1.500 con 52 kilos, clásico, 1.33 2|5. Sí.
13	Trouvaille	54	4	J. Suárez	5—2—1—6—3	1136	3a. de Qué Será en 1.200 con 54 kilos en una condic. Sí.
14	Ult. Hora	54	15	A. Ramírez	2—1-Pu—3—5	1136	5a. de Qué Será en 1.200 con 54 kilos en una condic.
15	Vahine	54	3	E. Bécar	3—0—1—5—9	789	9.o de Sardiniere en 1.400 metros con 52 kilos, condicional.

...ARTA CARRERA.— 1.400 METROS.— DECIMA SERIE.— A LAS 9.20 HORAS.—

1	Chambeco	55	2	A. Petit	3—0—5—2—3	1122	3.o de Libertario, en 1.300 metros, con 56 kilos, Cond. Club.
2	Colette	54	5	E. Scaia	6—7—3—0—4	1109	4.a de Miss Tagus, en 1.400 metros, con 53,6 kilos. Cond. Sí.
3	Lucero	54	3	V. Ramírez	8—3—8—8—7	1122	7.o de Libertario, 1.300 metros, 56 kilos. Condicional. Club
4	Dúctil	53	13	V. Ramírez	8—4-Pu—6-7	1137	7.o de Status, 1.500 metros, 51,6 kilos. 9.a serie. Mejorará.
5	Ninguno	54	12	E. Navarro	1—0—0-0-Pu	1122	8.o de Libertario, 1.300 metros, 56 kilos. Condicional. Club.
6	Gaucho Rojo	53	11	J. Galleguillos	—0—0	1079	Penúltimo de Lifar, 1.400 metros, 50 kilos, 9.a serie. NO.
7	Lilomén	53	8	R. Costantini	—0—0	122	Reaparece el pupilo de Doña Rina Constantini.. Observar.
8	Quepilcho	53	4	T. Herrera	—5—8—5	1137	14.o de Status, 1.500 metros, 52 kilos, 9.a serie. NO.
9	La Brisca	53	10	J. Inda	2—0—5—6—0	1109	5.a de Miss Tagus, 1.400 metros, 54 kilos. Condicional. Bien
10	Mañosita	53	7	C. Castro	8—8—0—8—9	1112	10.a de Taladro, 1.300 metros, 52,5 kilos, 10.a serie. Pasar.
11	Torrentoso	53	16	A. Bullezú	8—4-Pu-7—8	1122	9.o de Libertario, 1.300 metros, 53,2 kilos. Condicional. Club
12	Trompeta	51	1	E. Sepúlveda	0—U-0—0—7	1079	8.a de Lifar, 1.400 metros, con 51 kilos, 9.a serie. Tiempo 1.29.
13	Sta. Amelia	50	9	L. Guajardo	0—7—5—5—0	1044	7.a de Bandera Blanca, 1.200 metros, 49 kilos. 10.a serie. Bien
14	Miss Amores	50	6	L. Guajardo	0-Pu-U-U-Pu	1137	10.a de Status, 1.500 metros, 48,6 kilos, 9.a serie. Puede.
15	Limnorea	48	14	R. López	0—0—0—0-U	1112	Penúltima de Taladro, 1.300 metros, 47,8 kilos, 10.a serie.
16	Pircano	47	15	M. Martínez		1054	Ultimo de Reprint en 1.000 metros, 52 kilos. Condicional. Club

...NTA CARRERA.— 1.400 METROS.— NOVENA SERIE.— A LAS 9.55 HORAS.—

1	Cursado	54	14	S. Miceli	6—1—6—9—9	1138	9.o de Expresiva, 1.500 metros, 51,6 kilos, en 8.a serie. Pasar
2	Cindy	53	12	E. Bécar	—7—0	382	14.a de Baredra, 1.300 metros, 54 kilos, 8.a serie. Reaparece
3	Niña Guapa	53	3	A. Ramírez	0—0—7—0—7	1113	7.a de Imperial Eagle, 1.300 metros, 53 kilos, 9.a serie. Sí.
4	P. Celeste	53	11	M. Valenzuela	0-Pu—3—0-0	1138	11.o de Expresiva en 1.500 metros, con 51 kilos, 8.a serie. No
5	Didine	53	13	F. Gazmuri	0—7—0—0—0	1138	Mejorará su última actuación la pupila de F. Gazmuri.
6	Status	53	1	A. Vodanovic	8—3—4—0—1	1137	Ganó a Abanderado, 1.500 metros, 50,7 kilos. 9.a serie. 1.36.2
7	Bastidor	52	10	O. Becerra	Pu—4—1—9	1113	9.o de Imperial Eagle, 1.300 metros, 52 kilos, 9.a serie. Ojo.
8	Correltuana	52	16	J. Quinteros	3—2—6—9—0	1079	13.a de Lifar, 1.400 metros, 55 kilos, 9.a serie. Tiempo 1.29.
9	Médica	52	15	J. Quinteros	3—9—1—9—4	1137	4.a de Status, en 1.500 metros, con 54 kilos, 9.a serie. 1.36 2|5
10	Marfare	52	8	O. Jara	0—6—8—9—3	1137	3.o de Status en 1.500 metros, 53,6 kilos, 9.a serie. Puede.
11	Abanderado	52	6	M. Valenzuela	0—0—7—7—2	1137	2.o de Status, 1.500 metros, 51,5 kilos, 9.a serie, a 1|2 cpo.
12	Agua Fresca	51	7	A. Amaro	0—4—0—0—6	1113	6.a de Imperial Eagle, 1.300 metros, 51 kilos, novena serie.
13	Elite	51	9	P. Avaria	6—4—5—1—0	1113	10.a de Imperial Eagle, 1.300 metros, con 51 kilos, 9.a s. No
14	Comogane	51	4	J. Bernal	—7—6—0—4	1161	4.o de Santulona, 1.400 metros, 55 kilos, 5.a serie. Club H.
15	Señero	51	5	M. Rendic	8—2—7—7—0	1138	16.o de Expresiva, 1.500 metros, 50.6 kilos, 8.a serie. Pasar
16	M. Theresia	50	2	J. Troya	3—3—4—9—2	1109	2.a de Miss Tagus, 1.400 metros, 53 kilos, condicional. 1.128.3

...TA CARRERA.— 1.400 METROS.— OCTAVA SERIE.— A LAS 10.30 HORAS.—

1	La Luchita	54	14	J. Bernal	1—4—3—4—6	1141	6.a de Noctámbulo, 1.500 metros, 49 kilos, 7.a serie. Puede
2	Cascarilla	54	1	M. Valenzuela	2—4—8-U—7	1114	7.a de Pendenciera, 1.300 metros, 53,6 kilos, 8.a serie. Puede
3	Apenitas	53	11	E. Navarro	3—0—9—1-R	981	Rodó en la Flores Negras, 1.200 metros, 52,6 kilos. 8.a serie
4	Apolda	53	10	A. Luna Q.	2—1—8—4—0	1014	16.a de Arabesque, 1.500 metros, 52 kilos, 8.a serie. Pasar.
5	Costumbre	53	16	H. Gazmuri	0—0—3—3—0	881	Mejorará su última actuación la pupila de H. Gazmuri.
6	Ocoa	53	17	L. Guajardo	0-Pu—0-0—3	1138	3.a de Expresiva, 1.500 metros, 53,5 kilos, 8.a serie. T. 1.35.1
7	Tremal Naik	53	2	S. Miceli	Pu 0—6—3-2	1138	2.o de Expresiva, 1.500 metros, 53 kilos, 8.a serie. T. 1.35 1|5
8	Bajita	51	13	F. León R.	2—1—9—0—4	1138	4.a de Expresiva, 1.500 metros, 52,5 kilos, 8.a serie. Mejorará
9	Entusiasmo	51	8	Ed. Rodríguez	3—0—4—5—0	1046	14.o de La Lolito, 1.200 metros, 50,8 kilos, 8.a serie. Pasar.
10	Itahue	51	15	T. Herrera	—0	1138	13.o de Expresiva, 1.500 metros, con 54 kilos, 8.a serie. 1.35.1|5
11	Ambientado	51	4	E. Barticevic	0—3—0—5—0	1128	10.o de Cualquier Cosa, 1.300 metros, 57 kilos, 6.a serie. Club
12	Magalito	51	12	T. Bustos	0—4—6—4—3	1113	3.o de Imperial Eagle, 1.300 metros, 53,5 kilos, 9.a serie. Sí
13	Audrey	50	18	R. Bernal G.	4—0—7-Pu-0	1138	10.a de Expresiva, 1.500 metros, 53,2 kilos, 8.a serie. NO.
14	El Pirata	50	5	M. Valenzuela	0—7—0—5—4	1096	4.o de Linda Estampa, 1.500 metros, 48 kilos, 5.a serie. Club
15	Raco	50	3	J. Castro R.	0—7—3—0—7	1138	7.o de Expresiva, 1.500 metros, 53 kilos, 8.a serie. Puede.
16	Lekeitio	49	6	J. Troya	0—1—0—0-U	1138	Ultimo de Expresiva, 1.500 metros, 52 kilos, 8.a serie. Ojo
17	Lifar	49	7	F. Castro	4—6—8-Pu-1	1079	Ganó a Camarú, 1.400 metros, 48,5 kilos, 9.a serie. T. 1.29.
18	Camarú	48	9	O. Becerra	0—9—0—2—5	1138	5.o de Expresiva, 1.500 metros, 50,7 kilos, 8.a serie. T. 1.35.

...TIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 11.05 horas.

1	Calculador	55	14	J. Galleguillos	3—4—0—4—6	1143	8.o de Marullo en 1.500 con 52,2 kilos, 6a. serie. Mejorará.
2	Príncipe A.	53	15	J. Galleguillos	6—5—5—9—4	1141	4.o de Noctámbulo en 1.500 metros con 53,5, 7a. serie. Bien.
3	Don Sata	54	12	C. Santos	2—2—2—4—2	1141	2.o de Noctámbulo en 1.500 metros con 50,1 en 7a. serie.
4	Pastelón	54	11	A. Donati	0—0—0—2—0	1025	11.o de Kundalini en 1.100 metros con 56,2 en 5a. serie.
5	Huechuquito	54	16	D. Miranda	9—1—4—4—9	1143	9.o de Marullo en 1.500 metros con 50,5, 6a. serie. T.: 1.32.1
6	Expresiva	53	7	H. González	0—6—8—6—1	1138	Ganó a Tremal Naik en 1.500 con 51 kilos, 6a. serie. Pasar.
7	Getysburg	53	2	A. Vodanovic	6-U—6—0—0	1118	14a. de Piduco en 1.300 mts. con 54 kls., 6a. serie. Pasar. No.
8	Aduanero	53	8	A. Luna Q.	6—5—0—0—5	1141	5.o de Noctámbulo en 1.500 metros con 54, 7a. serie. Mejorará.
9	Monigote	53	4	L. Castro	0—0—0—8—0	1141	12.o de Noctámbulo en 1.500 metros con 54,5 en 7a. serie.
10	Vera Cruz	53	6	E. Cáceres	6—3—1—8—6	1097	6a. de Frivolité en 1.000 metros con 50,6, 4a. serie. Club H.
11	Mohín	52	3	A. Henríquez	1—0—2—6—3	1141	3.o de Noctámbulo en 1.500 con 51 kilos, 7a. serie. 1.33.2
12	Totoral	48	10	A. Henríquez	0—5—0—4—0	1047	11.o de Sigilo en 1.200 metros con 50, 7a. serie. T.: 1.16.
13	Kon Kon	50	9	M. Martínez	7—6—8—0—0	1047	14.o de Sigilo en 1.200 con 52 kilos, 7a. serie. Pasar.
14	Kubán	50	1	J. Salfate M.	0—0—0—0—8	1141	8.o de Noctámbulo en 1.500 metros con 52, 7a. serie. Mejorará.
15	Portugalete	50	17	P. Valderrama	8—U-6—7—0	1128	14.o de Cualquier C. en 1.300 metros con 52, 6a. serie. Cl.
16	Plácida	49	5	E. Bécar	0—0—0—6—0	1117	14a. de La Lolito en 1.300 metros con 51, 7a. serie. Mejorará.
17	Modelista	48	13	J. Troya	0—0—0—0—0	1014	10a. de Arabesque en 1.500 metros con 54,8, 8a. serie. No.

...AVA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera especial.— A las 11.40 horas.

1	Camorrero	59	5	R. Allen	1—2—1—2—2	1115	2.o de Huamachuco (por distanciamiento) en 2.000, 55,5. Clás.
2	Atropello	53	7	A. Sepúlveda	4—1—0-U—0	1174	10.o de Apasionado en 1.500 metros con 54,6. Carrera especial.
3	Zorro Veloz	53	10	J. Suárez	Pu—0—4—3	1186	3.o de Picarquín en 1.800 con 58 kilos en clásico. Club.
4	Alí Babá	50	2	S. Gajardo M.	2—1—5—3—0	1174	12.o de Apasionado en 1.500 metros con 51,7, carrera especial.
5	Afinada	49	4	J. Zúñiga	1—7—1 Pu 2	1174	8a. de Apasionado en 1.500 con 50,5 kilos en carrera especial.
6	G. Muchacho	49	9	R. Maggi	1—2—7—5—8	1174	2.o de Apasionado en 1.500 metros con 48,1, carrera Esp. 1.35 1|5
7	Huambalí	48	6	A. Donati	1 Pu 2—0—4	1184	4a. de Picarquín en 1.800 metros con 51. Clásico del Club.
8	Bob	48	8	A. Vodanovic	3—2—5—8—6	1115	6.o de Huamachuco en 2.000 con 50,3 kilos, clásico. Sí.
9	Phillipp	46	1	J. Melero	2—2—2—5—2	1127	2.o de Tabacal en 2.400 con 48,4 kilos en clásico. Club.
10	Quick Ideal	45	13	O. Lizama G.	0 5 U U Pu	1115	Penúltimo de Huamachuco en 2.000 metros con 46. Clásico.

...VENA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 12.20 horas.

1	La Lolito	56	7	A. Luna Q.	0—9—0—1—1	1117	Ganó a Remezón en 1.300 metros con 51,8 kilos, 7a. serie.
2	Lázaro	54	8	A. Luna Q.	—7—3—2—1	476	Ganó a Avasallador en 1.200 metros con 51,5, 6a. serie. Ojo.
3	El Beduino	55	10	P. Briones	0—6—8—4—5	1144	5.o de Pirihueico en 1.500 metros con 47,6 kilos en 5a. serie.
4	Las Condes	55	1	A. Petit	Pu 1-0—5—8	1120	8.o de Gran Jugador en 1.300 metros con 49,5 kilos, 5a. serie.
5	Pishuinco	54	9	L. Contreras	4—2—9—9—2	1143	2.o de Marullo en 1.500 metros con 52,5 kilos en 6a. serie. Bien.
6	Doménica	51	18	L. Contreras	9 Pu 0 0 U	1154	Ultima de Don Max en 1.100 metros con 54 kilos en 5a. serie. No
7	Gitano	53	17	J. Castro R.	1—7—2—6—3	1143	3.o de Marullo en 1.500 metros con 52, 6a. serie. 1.32.1.
8	Bodeguita	53	12	M. Viballos B.	0—7—0—0—0	1096	13a. de L. Estampa en 1.500 metros con 51, 5a. serie. Club H.
9	Fregado	53	4	L. A. García	4—0—3—4—0	1155	10.o de Yungay en 1.500 metros con 48 kilos, 5a. serie. Club.
10	Cizaña	52	2	R. Maggi	—0—5	1143	5a. de Marullo en 1.500 con 53 kilos, 6a. serie. Mejorará
11	Conde Hugo	50	15	R. Maggi	9—0—0—8—0	1143	10.o de Marullo en 1.500 metros con 52 kilos, 6a. serie. Ojo.
12	Coral	52	13	L. Santos	0—0—2—0—0	1155	Penúltimo de Yungay en 1.500 metros con 48, 5a. serie. Club.
13	Vino Dulce	52	8	A. Lab	0—8—1—0-Pu	427	Ultimo de El Pirata en 1.800 con 53 kilos, 5a. serie. Cl.
14	Talquino	51	16	A. Lab	2—7—1—6—4	1155	4.o de Yungay en 1.500 metros con 53 en 5a. serie. Club.
15	Gagarín	51	3	V. Cepeda	5—6—5—8—0	1084	11.o de El Cuyano en 1.400 metros con 50 kilos, 6a. serie. Ojo.
16	Noctámbulo	51	11	H. Yáñez	U 6—0—2—1	1141	Ganó a Don Sata en 1.500 con 51, 7a. serie, en 1.33 2|5.
17	El Irlandés	50	5	R. Bernal G.	3—0—0—0—4	1143	4.o de Marullo en 1.500 metros con 50,5 kilos en 6a. serie. Bien.
18	Erebus	50	14	J. Bernal	7—4—6—3—6	1143	6.o de Marullo en 1.500 metros con 52,1, 6a. serie. Puede.

...CIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Quinta Serie.

1	Yupanqui	56	7	G. de la Cerda	3—4—1—3—3	354	3.o de Huarelco en 1.400 mts. con 48 kilos 3a. serie.
2	Alter Ego	56	4	S. Micelli	0—6—0—0-U	1139	Penúl. de I. Romano en 1.500 mts. con 46,5 kilos, 4a. serie.
3	Coliguano	56	6	L. Alvarez B.	1—2-Pu—8—9	1119	9.o de Estirón en 1.300 mts. con 50,8 kilos en 4a. serie.
4	Marullo	56	1	A. Sepúlveda	7—6—4—1—1	1143	Ganó a Pishuinco en 1.500 mts. con 54 kilos en 6a. serie.
5	F. Libre	55	10	L. Contreras	4—1—2 Pu 6	1119	6.o de Estirón en 1.300 mts. con 50 kilos en 4a. serie.
6	Ahuyentada	55	8	D. Miranda	3—0—7—3—3	1026	3a. de Nevado en 1.500 mts. con 50 kilos en 4a. serie.
7	El Cuyano	55	17	H. Cisternas	9—3—7—1—2	1144	2.o de Pirihueico en 1.500 mts. con 53 kilos en 5a. serie.
8	Piduco	54	2	O. Silva	2—7 Pu 3—1	1118	Ganó a Mardita en 1.300 mts. con 53,5 kilos en 6a. serie.
9	Para Todos	52	18	N. Vargas	6—1—1—5—2	1120	2.o de Gran Jugador en 1.300 mts. con 50,2 kilos en 5a. ser.
10	Tartarín	52	12	S. Olivares	—4—6—5—6	309	6.o de A. de Triomphe en 1.200 mts. con 51.6 kilos, en 4a.
11	El Espiante	51	13	O. Jara	Pu 3-4—5—9	1144	Penúl. de Pirihueico en 1.500 mts. con 53,6 kilos en 5a. ser.
12	Palafox	51	9	R. San Martín	0—2—4—9—0	1131	13.o de El Cometa en 1.300 mts. con 54,2 kilos en 5a. serie.
13	Pueyrredón	51	3	A. Ramírez	7—4 Pu 0—0	611	14.o de La Yapa en 1.200 mts. con 52 kilos en 4a. serie.
14	Quinsala	50	5	L. E. Vásquez	2—6—8—0—6	1085	6a. de Respetable en 1.400 mts. con 50 kilos en 5a. serie.
15	Menino	50	11	E. Valenzuela	0 Pu 0—0—0	1019	12.o de P. Fleur en 1.500 mts. con 49,6 kilos en 5a. serie.
16	Montepín	47	14	J. Castro R.	1—6—9—9—6	1144	6.o de Pirihueico en 1.500 mts. con 49,4 kilos en 5a. serie.
17	Aladín	46	5	E. Inda G.	0—9 Pu 8—9	1155	9.o de Yungay en 1.500 mts. con 54 kilos en 5a. serie.
18	B. Emperor	46	16	J. Bernal	4—3—8—4—7	1144	7.o de Pirihueico en 1.500 mts. con 48,5 kilos en 5a. serie.

...MOPRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.40 horas.— Cuarta Serie.

1	Granadino	57	17	P. Inda	2—[illegible]—0—[illegible]—[illegible]	1133	7.o de I. Romano en 1.500 mts. con 56,5 kilos en 4a. serie.
2	Estirón	56	6	H. Cisternas	2 Pu 6—6—1	1119	Ganó a Baredra en 1.300 mts. con 50 kilos en 4a. serie.
3	Inquisidor	55	8	H. Cisternas	1—5—0—2—3	1152	3.o de Fiery en 1.500 mts. con 54 kilos en 3a. serie.
4	Melala	55	18	J. Suárez	9—1—8—4—4	1116	4a. de Bonachón en 1.300 mts. con 47,4 kilos en 3a. serie.
5	Liz	54	9	J. Suárez	6—1-U-5—U	1086	Ultima de Alouet en 1.400 mts. con 57 kilos en 4a. serie.
6	Melania	55	12	P. Bagú	3 6 6 Pu Pu	1139	8a. de I. Romano en 1.500 mts. con 56.5 kilos en 4a. serie.
7	Port Said	55	2	O. Silva	1 6 3 U Pu	1129	Penúl. de C. Azul en 1.300 mts. con 50 kilos en 3a. serie.
8	Baredra	54	4	V. Cepeda	3—4—2—1—2	1119	2a. de Estirón en 1.300 mts. con 54 kilos en 4a. serie.
9	Hungría	53	16	J. Castro R.	1—4—1—1—8	1116	8a. de Bonachón en 1.300 mts. con 48,5 kilos en 3a. serie
10	Bélgica	47	15	J. Castro R.	6—7—0—4—6	1139	6a. de I. Romano en 1.500 mts. con 48,6 kilos en 4a. ser.
11	Máscarade	53	10	A. Vodanovic	4—1—4—9—3	1156	3a. de Mambrino en 1.100 mts. con 50,2 kilos en 4a. serie.
12	Respetable	53	5	S. Micelli	3—1—2—1—2	1139	2.o de I. Romano en 1.500 mts. con 51 kilos en 4a. serie
13	Lao Tsé	52	13	L. Navarro	—0—7—8—2	1156	2.o de Mambrino en 1.100 mts. con 48 kilos en 4a. serie
14	M. Alicia	51	1	G. de la Cerda	8—7—4—2—3	1139	3a. de I. Romano en 1.500 mts. con 50,5 kilos en 4a. serie
15	I. Romano	49	14	R. Bernal G.	0—4—7—6—1	1139	Ganó a Respetable en 1.500 mts. con 46,5 kilos en 4a. ser.
16	Tasajo	49	7	H. González	0—0—3—2—0	1158	12.o de Mambrino en 1.100 mts. con 52 kilos en 4a. serie.
17	My Lad	48	3	M. Valenzuela	6—9—1—3—5	1139	5.o de I. Romano en 1.500 mts. con 47,7 kilos en 4a. serie.
18	G. Jugador	46	11	J. Castro D.	0—0—1—3—1	1120	Ganó a P. Todos en 1.300 mts. con 50,2 kilos en 5a. serie

...MOSEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.15 horas.— Segunda Serie.

1	Joselito	58	5	H. Cisternas	1—1—4—1—7	1174	7.o de Apasionado en 1.500 mts. con 47,5 kilos, Carrera Esp.
2	Demón	51	7	H. Cisternas	Pu-1—1—4-4	1142	4.o de Joselito en 1.500 mts. con 51,2 kilos en 2a. serie.
3	Snow Boy	50	4	H. Cisternas	6—2—1—5—6	1149	Ultimo de Caleuche en 1.500 mts. con 51 kilos en 2a. ser.
4	Cocotero	56	15	A. Vodanovic	4—1—6—1—9	1174	9.o de Apasionado en 1.500 mts. con 46,2 kilos en Car. Esp.
5	Fleuret	56	8	E. Rodríguez	6—5—4-U—0	1174	11.o de Apasionado en 1,500 mts. con 45,6 kilos en Car. Esp.
6	Polenta	56	16	H. González	Pu-7-7—3—3	1142	3a. de Joselito en 1.500 mts. con 55,5 kilos en 2a. serie.
7	Positivo	55	3	J. García A.	Pu—Pu—9	1142	9.o de Joselito en 1.500 mts. con 56,5 kilos en 2a. serie.
8	Saltarello	54	6	E. Inda G.	Pu Pu 5 5 0	1031	11.o de Cocotero en 1.400 mts. con 56 kilos en 2a. serie.
9	Ranieri	53	11	A. Ramírez	7—6—1—6—[illegible]	1150	3.o de Shadow en 1.100 mts. con 56 kilos en 3a. serie.
10	Fiestero	52	1	J. Melero	5—5—1—4—7	1129	7.o de C. Azul en 1.300 mts. con 55 kilos en 3a. serie.
11	C. Gandolfo	51	2	A. Henríquez	2—7—0 U-7	1142	7.o de Joselito en 1.500 mts. con 52,5 kilos en 2a. serie.
12	Alouet	47	13	A. Henríquez	5—4—2—1—5	1142	5o de Joselito en 1.500 mts. con 48,7 kilos en 2a. serie
13	F. Tale	50	14	J. Suárez	8—9—0—5—2	1142	2.o de Joselito en 1.500 mts. con 48,5 kilos en 2a. serie.
14	Baracaldo	49	10	H. Inda	2—5—9—0—4	1129	4.o de C. Azul en 1.300 mts. con 51 kilos en 3a. serie.
15	Tumbaito	47	12	R. Rabello	Pu Pu 4 3 6	1142	6.o de Joselito en 1.500 mts. con 49,1 kilos en 2a. serie.
16	Frontal	45	9	J. Galleguillos	—0—0	1086	11.o de Alouet en 1.400 mts. con 52,6 kilos en 4a. serie

Snipe: buen registro para 600 metros

PASO EN 37 SEGUNDOS 2|5

Un buen apronte para 600 metros realizó SNIPE, tres años que este domingo participa en Handicap en la arena del Club Hípico. El hijo de Comodor, que entrena Pedro Bagú, ejercitó entre los 600 metros que comprenden desde el poste de los 800 metros y el de los 1.400. Allí, con Galvarino Jorquera sobre su silla, anotó 37 segundos y dos quintos.

Otros aprontes controlados en esa pista son:

PISTA DE ARENA

300 metros:
MOSCADA (R. Parodi), en 19; repitió en 18 4|5.

400 metros:
RIO TAJO (G. Jorquera), en 26 3|5.
FONDO AZUL (R. Jaque), en 26.
EL TREBUACO (aprendiz), en 27; repitió en 26.
GUARAZ (P. Ulloa), en 25.

500 metros:
ALCAPARRA (F. Toro), en 31 2|5.
SANSON (J. M. Aravena), en 32 4|5.
MAGIC (H. Salas), en 34, a voluntad.
FAZENDEIRO (J. M. Aravena), en 32.

600 metros:
BLACKBUSHES (H. Salas), en 39.
SNIPE (G. Jorquera), en 37 2|5.
TRIPOLI (E. Salas), en 42 2|5, sin apuro.
BIG DANDY (H. Pilar), en 39.
TATA LEON (L. Espinoza), en 41, a voluntad.
AGASAJADA (C. Sepúlveda), en 39 3|5.
MATALINDA (J. M. Aravena), en 39.
TESEO (E. Araya), en 38 3|5.

700 metros:
MINERA (P. Ulloa) y BIG LUCK (E. Saavedra), en 47; iguales.
NUME (aprendiz), en 47.
EL EXILADO (H. Salas), en 46 3|5.
MANOTON (R. Valenzuela) y QUERELLADOR (E. Saavedra), en 47; iguales.
AZORELLA (H. Salas), en 46 2|5.
CHACOMA (C. Sepúlveda) y CAPITEL (L. Espinoza), en 46; iguales.
IDENTICO (R. Medel) y EPIGRAMA (J. Araya), en 46 2|5; iguales.
ARLETTE (C. Sepúlveda), en 46.
POLIGNAC (H. Pilar), en 46 3|5.
AGRESOR (J. L. Silva), en 49, a voluntad.
SARAJEVO (H. Pilar), en 48.
REPRINT (P. Ulloa) en 47.

800 metros:
TABACAL (G. Jorquera), en 52.
QUEL FAU (A. Núñez) y RUCANAHUEL (E. Saavedra), en 55; iguales.
LA SIN ENVIDIA (R. Madariaga), en 55.
RECITAL (R. Montoya), en 52 2|5.
PHARASHIMA (H. Pilar), en 56, a voluntad.
GRANADINO (O. Muñoz), en 51 3|5.
PATHY (C. Pezoa), en 53 3|5.
CHAÑAL (C. Pezoa), en 54.
NEBREDA (C. Pezoa), en 53 2|5.

1.000 metros:
PILLETE (A. Núñez) y AGAIN (R. Madariaga), en 1.8 3|5; iguales.
CANTANIÑA (J. L. Silva), en 1.8 3|5.

1.400 metros:
DON TOLO (L. Marchant), en 1.43.



ABNEGADA LABOR cumplen los enfermeros de las Clínicas Veterinarias de ambos hipódromos. En el Hipódromo Chile sorprendimos a Juan Bernal y Carlos Torres, mientras aplican un remedio a Platino. Este personal es el que anónimamente contribuye al mejor brillo del espectáculo hípico, y junto a los veterinarios cumple una abnegada misión

El embrujo del "Derby de Epsom"

LONDRES (Especial). — A poco más de una semana de la 182a. versión del famoso Derby de Epsom, el comentario turfístico británico no cesa de manifestar su asombro por la extraordinaria demostración de guapeza de Psidium, el alazán tostado que largó con retraso, estuvo a la zaga del nutrido pelotón compuesto por veintisiete potrillos de tres años y luego, en la recta donde comienza una penosa cuesta arriba de bastante inclinación, definió con holgura el llamado clásico de los clásicos del turf mundial.

Todo ello, sin duda alguna, ha merecido ya el apunte técnico de los entendidos y nada que agregue a lo ya sabido y difundido por las agencias noticiosas puede escribirse en realidad. Sin embargo, la inquietud profesional nos mueve a buscar, en los aspectos marginales a la carrera en sí, el motivo menos explotado. Y esto conduce, inevitablemente, a definir al "Derby Day", como la romería de Epsom.

Dejemos a un lado el exclusivo ambiente de la tribuna social y de la "pelouse", donde el gran mundo británico y las delegaciones foráneas ofrecen ese día el distintivo de elegantes damas y caballeros cubiertos con sombrero de copa gris; todo ello con el gracioso agregado de la reina Isabel II, que con su encanto personal, su natural distinción y su simpatía dió a la fiesta el toque emotivo y a la vez cordial que se extendió por todos los sectores del colmado hipódromo.

No hablemos de la despareja pista de césped, que ofrece distintos planos, ayudando de entrada con un pequeño declive, que se empareja a los quinientos metros, para empezar en seguida una leve cuesta hasta comenzar el famoso recodo de Tattenham, desde donde la caballada prácticamente se desliza cuesta abajo hasta la recta final. Allí deben recorrer en terreno normal unos cien metros, para iniciar el último avance sobre un pronunciado plano inclinado hasta encontrar el disco, distante medio kilómetro.

Tampoco preocupémonos por comentar el detalle de que la carrera se larga haciendo caminar a los competidores unos quince metros, más o menos parejos, hasta enfrentar las cintas (éstas accionan como en el sistema argentino) y entonces se les da largada. Psidium quedó esa tarde rezagado casi tres cuerpos al ordenar el starter la suelta, y mucho caballo tiene que ser el hijo de Pardal para haber conseguido imponerse en el duro recorrido, en 2m. 36s. 4|5, en la milla y media que tiene el Derby. Nada de cuanto estoy diciendo seguramente es ignorado por aquel lector adentrado en la trastienda del turf. Pero conviene recordarlo para poder afirmar que las carreras en Epsom son muy diferentes de las que se realizan en otros circos, y por lo tanto, no tienen valor las comparaciones ni las estimaciones técnicas sobre los tiempos empleados en las distintas distancias.

EL OTRO ESPECTACULO

A lo que sí quiero referirme concretamente es a lo que podría calificarse como "el otro espectáculo". La primera carrera del Día del Derby, de las seis que componían el programa, estaba anunciada para las 14. Llegué a Epsom a las 11. En tan largo lapso ni un solo instante desacnsó mi vista fascinada ante el insospechado movimiento multitudinario que iba tomando lugar y hacienda su propio pic-nic cada grupo, a ambos lados de la baranda de la pista, sobre el óvalo que encierra el propio recorrido de la carrera y en los terrenos a espaldas del sector de las tribunas.

Más de un cuarto de millón de británicos, con seguridad, fué esa tarde, no a la carrera, sino a "su fiesta" del Derby. Allí están instalados juegos mecánicos en los que constituyen realmente dos gigantescos parques de diversiones. Millares de casas rodantes formaban pintorescas villas, con vida propia, mientras una larga caravana de automóviles y de peatones afluía por todos lados. Gitanas buenas mozas ofrecían la buenaventura a cambio de un chelín, y los recibidores de apuestas, con sus manos enguantadas de blanco, trepados a pequeños banquillos, intercambiaban mensajes inverosímiles con sus agentes del otro lado de la pista. Un suave olorcillo a comida fresca, risas y algarbía multitudinaria apretaban el tiempo contra el reloj, cuando a la una de la tarde un largo murmullo, creciendo como un alud, advirtió de un acontecimiento.

Entonces el espectáculo pareció enorme, creciendo en emotiva vibración unísona; que sin aplausos, apenas con ese oleaje de expresiones admirativas, el pueblo estaba saludando la presencia de su soberana. Fueron unos minutos realmente inolvidables. Todo el mundo estaba de pie. Todo el mundo exhibiendo sencillamente su coherencia nacional.

En seguida el racimo humano —solamente los arrimados a los palos de la pista y los de las tribunas, por supuesto, habrán presenciado el desarrollo del Derby— reasumió su forma de fiesta popular. Las voces roncas de los anunciadores de que el hombre más fuerte del mundo iba a romper unas gruesas cadenas, o de que "Betty, la mujer fatal" podía hipnotizar, por dos chelines nada más, a quien quisiera someterse a sus hermosos ojos lamentablemente pintarrajeados, se sumaban al bullicio de cornetas, pitos, orquestas improvisadas y la infaltable gaita de quien al término del desafinado concierto requería la caridad para un ciego. Y además, el infaltable "vendedor" de la suerte, con plumas de colores sobre la cabeza, llamado a sí mismo "El Príncipe", y a quien infinidad de personas de buena fe, o simplemente cabalistas, consultaban sobre el resultado de las carreras.

UNA OPINION DE DISRAELI

Tal vez convenga recordar aquí, ante la trascendencia que hoy en día tiene esta reunión hípica de Epsom, que cuando el caballo Diomed venció en el primer evento, en 1780, la consecuencia de ello no conmovió por cierto al Imperio, pues el resultado del Derby recién lo dió a conocer el "Morning Post" ocho días después de su disputa. Pero a partir de la mitad de la última centuria, su popularidad fué en aumento y se cuenta para ello que cuando Lord George Bentinck, político y jugador, le preguntó no sin sorna al gran estadista Benjamín Disraeli si sabía qué era el Derby, recibió esta respuesta: "Por supuesto que sí. Es la cinta azul del turf".

Pero cuenta la historia que hacia el final de su vida, y cuando ya el Derby arrastraba multitudes interesadas en un día al aire libre más que en el clásico, Disraeli describió a la gran fiesta de Epsom como "el carnaval de Inglaterra".

Después de recorrer los largos cuatro kilómetros de "tierra ocupada" por tan multitudinaria manifestación popular, estoy en condiciones de señalar que no puede verse nada parecido en el mundo. Esta es la verdad.

El famoso Derby, turfísticamente hablando, es una cosa. Lo que sucede a su alrededor, otra muy distinta. Pero no intentaré seguir narrando tan pintoresco como abigarrado espectáculo. Eso es tema no de una crónica, sino de un libro. Y todavía, quizás, faltarían páginas...

HAROLDO FOULKES

Arriba y Abajo

"LE FALTA ponerse más huesuda", nos dijo Ernesto Scaia, de Chisela, después que la excelente potranca pasó 1.400 mts. en 1.29. ¡Cómo sería si fuese ya huesuda! ● Los once ganadores de LA NACION el domingo pasado significaron fortuna para muchos lectores. Tenemos en nuestro poder ocho cartas de "agradecidos", Apasionado por peso, training y jinete. Pero no por la distancia. Ahí estaba el único "pero". Sin embargo, ganó como caballo de circo. ¡Ya ven lo que es la hípica! ● El Cometa es un animal que hay que ir tomando en cuenta para el futuro. Fue impresionante la manera cómo pasó a la punta en tierra derecha, en la última carrera del Club Hípico. ● Se cuentan maravillas del potrillo Tom Dooley, que corre el domingo en la 1a. del Hipódromo Chile. Es un hijo de Pharad, Muy rápido, al que le tocaron los palos. En su corral afirman que no será carrera... ● En esa misma prueba actúa Angurriento, uno de Melero, que es buen arenero. Sin embargo, en el papel destaca Nizam. Por algo lo prefirió Fernando Toro ● En la última del Club Hípico hay que tener presente a Kundalini, un animal que siempre fue tenido por muy bueno. ● Nos alegramos de la próxima creación del Instituto de Investigación y Fomento del Fina Sangre de Carrera. Será un ejemplo que brinde Chile. ● La mejor "talla" de los últimos años se escuchó el domingo en el Hipódromo Chile. Paseaban a Lily Pons, Mayorengo, Galardón y Palmerín, y se hizo un silencio impresionante. Cuando los caballos pasaban frente a las galerías y el homenaje no tenía eco alguno, un rotito gritó en su "castellano":

—¡Paseen mejor al "Pantruca" con Yoyo, ooooh!

Insuperable en su humorismo, pero nunca tan igual a aquella que le dijeron al funcionario que no podía sacrificar a un caballo y ya le había hecho dos tiros fuera de blanco:

—¡Oyeeeh ooooh, dame tu dirección para invitarte a cazar!

No más tallas. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

GUIA DEL APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

TUVIERON CONTRATIEMPOS: Aquárium, Nizám, Rey de Reyes, Telémaco, La Porota, Lady Grace, Gaucho Rojo, Mañosita, Parche Celeste, Didine, Bastidor, Correltuana, Apenitas, Apolda, Ocoa, Tremal Naik, Ambientado, El Pirata, Lekeitio, Camrú, Calculador, Huechuquito, Expresiva, Gettysburg, Totoral, Kon Kon, Plácida, Camorrero, Alí Babá, Bob, Bodeguita, Conde Hugo, Black Emperor, Bélgica, Positivo.

LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS. PODRIAN SORPRENDER: Bobby (C. H.); Vanidoso (C. H.), Windsor Land (C. H.). Gaucho Rojo y Limnorea (H. Ch.); Pircano (C. H.); Lekeitio y Quick Ideal (H. Ch.); Doménica, Coral y Vino Dulce (C. H.); Alter Ego, El Espiante y Liz (H. Ch.); Port Said y Snow Boy (C. H.).

GANARON Y DEBEN HACER BUEN PAPEL: Cotería, Nanmarú, Señorita Trini, Status, Lifar, Expresiva, La Lolito, Lázaro, Noctámbulo, Marullo, Piduco, Estirón, Italo Romano, Gran Jugador.

DEBUTANTES: Nipón (Amasis y Niña por Forest Row); Cónclave (Amasis y Leonor II por Elisabethe); Dionisio (Espace Vital y Doña por Taltal).

REAPARECEN: Tom Dooley, Valeroso, Lilomén, Cindy, Lázaro, Vino Dulce, Yupanqui, Tartarín y Pueyrredón.

UNA DOBLONA A GANADOR, POR JINETE Y PREPARADOR: Tremal Naik (N.o 7, en la 6a.) y Respetable (N.o 12, en la 11a.).

UNA CARTILLA A PLACE, CON LETRA "N": Nizam (N.o 13, en la 1a.); Nanmarú (N.o 9, en la 3a.) y Noctámbulo (N.o 16, en la 9a.).

UN JINETE BIEN MONTADO: Fernando Toro (Nizam, 1a.; Miño, 2a.; Elvirita, 3a.; Niña Guapa, 5a.; Tremal Naik, 6a.; Expresiva, 7a.; Alí Babá, 8a.; Noctámbulo, 9a.; El Cuyano, 10a., y Respetable, 11a.).

UNA CARTILLA A GANADOR, CON MUCHA OPCION: Camorrero (N.o 1, en la 8a.) y Marullo (N.o 4, en la 10a.).

UN BUEN TRABAJO DEL "LUNES": Respetable (Fdo. Toro), 1.200 metros en 1.16 3|5; últimos 500 en 34, por pista de carrera en estado regular.

UN DATO AL OIDO: Mascarade (Edo. Soto, 11a.).

UNA PARA SALIR CON PLATA EN LA "ULTIMA": Ranieri (L. A. García, N.o 9, en la 12a.).

CINCO CABALLOS CON OPCION, LLENADO EL N.o 1 EN LA PARTIDA: Tom Dooley (1a.), Sileana (3a.), Status (5a.), Marullo (10a.) y María Alicia (11a.).

UNA TRIPLETA DE ENRIQUE ARAYA: Sileana (3a.), Huechuquito (7a.) y La Lolito (9a.).

UN GOLPE EN EL CLASICO: Huambalí (4.o de Picarquín, en 1.800 metros. Cl. C. H.).

UNA CARTILLA CON NOMBRES DE "MUJER": María Theresia (5a.), La Lolito (9a.) y María Alicia (11a.).

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 16 de julio de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— Premio CHAMBORO.— A las 12 horas.

A. Hughes	1	Qué Tal	57	1	O. Manriquez	Q. M. Quiere	Cureña	0—0—2—0
E. Frías	2	Contrataque	54	7	O. Manriquez	G. Strategy	Rapaza	5—0—0—1
M. Carrasco	3	Aitui	56	9	E. Spirea	Siracusano	Aixa	4—3—2—4
L. Mejías	4	Camelot	56	10	O. Leiva	S. Guard	Camaguey	0—0
E. Rodríguez	5	Fernandito	54	14	F. Parisi	Z. Azul	Hipólita	0—0—0—6
M. Toro	6	Miss Sonia	54	12	G. Sarmiento	Mío Sea	Bufonada	1—6—0—2
H. Quijada	7	Sinalca	54	3	L. Alvarez B.	Teodolito	Cifra	0—0—5
A. Orellana	8	Bonina	53	8	J. D. Muñoz	M. Bowman	Sahara	3—0—0—0
R. Núñez	9	Rígida	53	13	O. Urbina	Underwold	Ría	4—0—0—0
P. Muñoz	10	El Peuco	53	11	M. Maira	P. Sur	T. Eulalia	0—0—5—0
S. Benavides	11	Clarinete	52	2	D. Bernal	C. Life	Cornamusa	0—6—3—0
G. Cortés	12	Gisela	51	6	L. A. García	Ghirlandaio	Cambiadora	0—0—0—0
J. Gálvez	13	My Maid	48	4	O. Aliaga	My Chum	M. Matty	0—0—0—2
L. Vásquez	14	P. Norteña	46	5	I. Saavedra	Gaywood	P. Niedra	0—5—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Premio CASCABEL.— A las 12.30 horas.

A. Hughes	1	Zampano	56	11	D. Bernal	Zanzibar	Yesca	
E. Rodríguez	2	Weber	55	10	F. Parisi	L'Exile	Murtilla	0
A. Orellana	3	Capeletti	53	7	O. Urbina	Castiglione	Canastita	
L. Vásquez	4	Trigonia	45	5	J. D. Muñoz	A. Court	Truchera	0—6—5—0
H. Quijada	5	Landeau	53	14	R. Bernal	Empire	Landetita	0—0—4
G. Núñez	6	Labieno	48	3	R. Bernal	Le Tellier	Lady Rose	5—5—2—0
I. Saavedra	7	Zunilda	52	8	O. Saavedra	Zanzibar	Cristanahue	0
J. Pacheco	8	Avanzada	51	12	R. San Martín	Boabdil	B. Bridge	6—3
N. Bravo	9	Melinka	50	6	L. E. Vásquez	Teodolito	Q. Perla	0—0—2
S. Arellano	10	Siempre Bien	50	1	L. Alvarez B.	Lafontaine II	Stilines	0—0—5
H. Obregón	11	Aquitania	49	4	N. Ramírez	Le Tellier	Atiza II	4—3—3—2
R. Durán	12	Chafalonada	45	9	A. Martínez	L. Craft	Ch. Pink	0—2—0—0
J. Miranda	13	Quemadora	45	13	I. Saavedra	Manipour	Quena	6—3—4—2
J. Gálvez	14	Sin Seña	45	2	O. Aliaga	Meyerling	Sin Chistar	2—0—4—0

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Premio CAIMAN.— A las 13 horas.

N. N.	1	Vagabundo	55	4	H. Garretón	Antar	Bourgogne	
S. Benavides	2	Livorno	54	2	D. Bernal	S. Fare	Kadine	0—0
J. Miranda	3	Arquería	51	12	D. Bernal	T. of T. Cities	A la Moda	0—4
E. Romero	4	Mira Ríos	53	3	G. Pérez	Z. Azul	Hipócrita	0—0—0
J. Farías	5	Jalma	51	13	C. Muñoz E.	Jardiniere	Víctima	0—0
J. Pacheco	6	Flaubert	51	9	G. Mancilla	Atophan	La Flecha	0—5—6—6
M. Toro	7	Napata	51	7	G. Sarmiento	Nipigón	Some Boodle	5—0
P. Vargas	8	Casta Diva	50	11	U. Bravo	Arnedano	Soberanía	0—0—0
G. Cortés	9	Etolia	50	5	Alv. Breque	Holmbush	A. Clifford	0—0—0
L. Vásquez	10	Hortalicero	49	8	R. Bernal	Boato	Horticola	0—0—0—0
S. Arellano	11	Quelle Nuit	49	1	L. Alvarez B.	Quelús	Mid Night	0—5—6—0
N. N.	12	Lady Chum	47	6	O. Urbina	My Chum	Luminaria	0—0—0—0
S. Pérez	13	Quichén	47	14	E. Núñez	Flauss	Jaum	0—0—0—0
H. Obregón	14	Tempestiva	46	10	O. Silva	Meyerling	Tenacidad	4—0—3—5

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— Premio CAMBO.— A las 13.30 horas.

G. Núñez	1	Basilea	54	7	M. Maira	Biriatou	Petrouska	4—0—0—3
D. Santibáñez	2	Fric Frac	54	3	M. Martínez	Fígaro	Madelón	
R. Arredondo	3	Laberinto	54	2	F. Parisi	Filibustero	L. Internacion.	0—0—0—0
E. Romero	4	Langostino	54	11	O. Urbina	Florete	Cocarda	6—0—2—2
J. Pacheco	5	Cobertizo	53	8	O. Silva	Vlasov	Coblenza	4—5—1—0
N. Bravo	6	Islero	52	6	U. Bravo	W. Prince	Huella	2—3—2—2
S. Pérez	7	Olive	52	9	L. Guajardo	Emulo	Oruga	
S. Arellano	8	Sherckán	52	4	L. Romero	Ad. Terek	Schantar	6—0
P. Vargas	9	Andrógena	51	13	G. Pombo	L. Craft	Albacora	
I. Saavedra	10	Glen	51	12	O. Saavedra	Ghirlandaio	Antioquia	0—6—6—4
A. Orellana	11	Moraima	51	5	D. Bernal	Holmbush	M. Labia	0—0—3—0
S. Benavides	12	Chippendale	50	1	O. Leiva	Sosiego	Chimba	0—6—5—0
R. Durán	13	La Cillotana	50	10	A. Martínez	Florete	Rosana	0—3—4—3
J. Gálvez	14	Barquinazo	49	14	J. Arenas	Stark	Barcarola	1—0—0—0

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— Premio CAMACHO.— A las 14.05 horas.

S. Benavides	1	Quieto	56	5	F. Galleguillos	T. Moulins	Queca	5—2—4—1
A. Orellana	2	Bordón	53	9	P. Bagú	All Talk	Vie	
A. Hughes	3	Zambardo	52	3	A. Martínez	Zanzibar	Atlanta	0—0
R. Arredondo	4	Besarabia	51	13	E. González	Cap. Hook	Lanceta	0—0
I. Saavedra	5	La Salvaora	51	2	R. Saavedra	G. Triumph	Gala	2—0—0—5
G. Núñez	6	Ben Hur	50	11	G. Mancilla	W. Prince	Century	1—4—3—5
N. N.	7	Botón Rojo	50	3	U. Bravo	Tábano	B. de Rosa	0—6
N. Bravo	8	El Espino	50	10	U. Bravo	Teodolito	Espinaca	0—0—6—2
H. Quijada	9	Shangri La	50	4	H. Navarro	C. Life	La Favorita	0—0—3
S. Pérez	10	Sunfall	50	14	D. Bernal	Liberty	La Tribu	0—0—2—0
J. Miranda	11	Farma	49	6	D. Bernal	Le Tellier	Boutique	3—3—1—0
V. Lobos	12	Portobello	49	12	L. Valle	Barranco	Azulina	
S. Arellano	13	Sin Gracia	49	1	L. Alvarez	E. Vital	Senussi	3—0—3—6
H. Obregón	14	Gastadora	48	7	E. Spirea	D. Devil	Glo	0—0—0—1

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— Premio CALIDAD.— A las 14.40 horas.

S. Benavides	1	Jim	57	2	A. Padovani	My Chum	Luminaria	0—0—0—2
O. Saavedra	2	Aunty	56	1	I. Saavedra	Terek	Austriaca	4—5—1—6
E. Romero	3	Giróscopo	56	6	E. González	G. Strategy	Medalla	1—0—0—6
J. Farías	4	Hazaña	55	8	L. Valle	Murmullo	Hecuba	0—2—1—0
G. Saavedra	5	Florcina	54	13	J. González H.	Florete	Capúa	0—3—1—4
C. Astorga	6	Diestro	51	14	J. González H.	Teodolito	Destapada	2—2—6—1
L. Mejías	7	Hernando	53	10	D. Araya	Flexton	Hidalga II	1—0—1—0
V. Lobos	8	Sparadra	53	11	H. Navarro	S. Fare	Mañera	5—0—0
H. Quijada	9	Gobiernista	50	12	H. Navarro	Florete	Glamour	6—5—0—0
A. Orellana	10	Cachito Mío	50	4	M. Maira	Mareador	Melopea	0—0—0—0
J. Miranda	11	Satana	49	5	R. Saavedra	Ember	Katalta	6—0—0—4
R. Durán	12	Maliciosa	48	3	O. Manriquez	Bufón	Maricastaña	5—0—0—3
P. Vargas	13	Atencin Fir	47	9	J. Zúñiga	Carnaval	Musiquita	
H. Obregón	14	Atrevido	47	7	P. Bagú	S. Meridian	Atrevida	

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— Premio CAIMAN.— A las 15.15 horas.

M. Carrasco	1	Bendix	58	7	F. Parisi	M. Cross	Balsita	0—0—4—2
A. Araya	2	Never	57	6	G. Pérez	Antar	Argiza	0—0
S. Pérez	3	Espejuelo	45	10	G. Pérez	Florete	Bienfaitrice	0—5—0—0
R. Arredondo	4	Parlamentario	57	14	A. Martínez	Roldán	Maide	2—1—6—3
O. Saavedra	5	Agradable	56	13	I. Saavedra	Terek	Athara	0—0—4—6
S. Arellano	6	Santulona	56	5	L. Alvarez B.	Hooligan	Santa Fe	6—0—3—1
G. Saavedra	7	Sevillano	56	4	J. González H.	El Gaucho	Sevillanita	6—5—4—0
J. Pacheco	8	Sarmiento	51	11	J. González H.	M. Bowman	Sahara	0—0—4—5
S. Benavides	9	Nankin	55	3	R. Bernal	N. ed Din	F. Trick	0—0—3—0
M. Toro	10	M. California	54	8	H. Alcántara	Franqueo	California	0—1—0—1
H. Rosas	11	Noromo	53	12	O. Castillo	Flexton	Nora	5—3—0—6
I. Saavedra	12	Calimba	52	2	R. Saavedra	Barranco	Calindra	3—0—3—1
N. Bravo	13	Canadá	52	1	N. Ramírez	My Chum	Carcajada	0—4—0—0
J. Farías	14	El Tetrarca	52	9	O. Aliaga	B. Brown	Tetranela	1—0—6—0

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio COPETE.— 1a. serie.— A las 15.50 horas.—

E. Romero	1	Oklahoma	58	5	Alv. Breque	W. Honey	Orange	1—0—2—2
I. Saavedra	2	Coutryman	55	12	N. Ramírez	C. Life	Ballarina	—0
M. Carrasco	3	Sigfrido	55	14	U. Bravo	C. Life	Sourayaba	3—4—0
H. Obregón	4	Brisamar	53	10	O. Castillo	Sandwood	Altamar	0—0—5—1
J. Farías	5	Rajadiablo	52	4	Alv. Breque	F. Row	G. Samaritain	1—0—6—2
C. Astorga	6	Cábula	51	2	G. Sarmiento	Madara	Cantimpla II	1—1—3—3
G. Núñez	7	Querellado	51	3	M. Maira	Amontillado	Q. Suerte	1—1—6—0
A. Orellana	8	Praxiteles	50	9	O. Urbina	C. Life	Predictor	6—6—2—5
G. Cortés	9	Tunuyan	50	8	Alv. Breque	Polo Sur	I. Paz	0—4—4—0
S. Arellano	10	Grandiosa	49	7	H. Alcántara	G. Strategy	Finojosa	— — —
J. Riquelme	11	Tío Gallo	49	13	M. Martínez	Taranto	H. de Plata	5—2—5—0
R. Durán	12	Blue Barón	48	6	F. Parisi	B. Boy	M. Michigán	0—6—2—3
S. Pérez	13	Panacea	48	11	G. Pérez	Parsi	La Maya	5—5—4—0
J. Miranda	14	Masterlike	45	1	L. Romero	M. Bowman	Nereida	

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAMBOMBA.— 2a. serie.— A las 16.25 horas.—

R. Núñez	1	Café Filho	55	12	O. Urbina	Hardendale	Lérida	2—1—0—4
G. Saavedra	2	Andanza	54	6	G. Sarmiento	Apolo	Normande	0—5—1—0
M. Carrasco	3	B. Brummel	54	1	E. Spirea	Flexton	B. Azul	2—6—2—3
N. Bravo	4	Campanil	53	9	U. Bravo	Angelillo	Campanada	0—0—0—0
L. Mejías	5	Esquire	53	8	O. Aliaga	T. of T. Cities	Emergencia	2—5—1—0
G. Núñez	6	Gabela	53	4	D. Bernal	Sandwood	Gid	0—0—0—0
J. Farías	7	Kindy	53	7	C. Muñoz E.	T. Crown	Rip	0—1—0—4
R. Arredondo	8	Serafín	53	14	A. Martínez	Boato	Capúa	2—2—1—4
J. Pacheco	9	Albany	52	2	A. Martínez	W. Honey	Arley	2—1—3—3
E. Romero	10	Taiwán	52	5	Alv. Breque	E. Honey	Titbit	0—6—3—2
I. Saavedra	11	Minuta	52	12	R. Saavedra	Amontillado	Minoría	2—0—0—0
S. Benavides	12	Foxy	51	10	O. Leiva	Blue Fox II	Barbel	0—0—4—1
D. Santibáñez	13	Pontiac	51	11	L. Romero	Parsi	La Tarantela	—0
H. Obregón	14	Fangal	49	13	O. Castillo	Bayard III	Fátima	

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CABOTIN.— 3a. serie.— A las 17.05 horas.—

E. Romero	1	Boomerang	55	7	Alv. Breque	W. Honey	Bombacha	0—5—0—1
G. Cortés	2	Well	53	1	Alv. Breque	Boabdil	Discreta	6—4—1—0
H. Soto	3	Cobrador	55	12	J. González H.	Frenético	Cobra	0—0
J. Farías	4	Chamela	53	9	J. González H.	Bayard III	Chala	1—4—0—2
I. Saavedra	5	Tovarich	55	10	H. Alcántara	Aloraye	B. of All	0—1—•—0
G. Saavedra	6	Torquemada	54	13	L. E. Vásquez	Ember	La Coquito	3—0—5—5
R. Arredondo	7	Altier	53	6	D. Sandoval	Huemul II	Alondra	— — —
A. Hughes	8	Juanito	53	2	R. Allen	Soucpi	S. Juana	3—1—5
C. Astorga	9	Lavándula	53	3	H. Navarro	Le Tellier	Panameño	1—6—2—3
J. Pacheco	10	Plenitud	53	4	O. Silva	Lucio	Pilada	—0
H. Rozas	11	Warm	53	11	O. Castillo	W. Honey	Caramba	2—0—0—0
J. Miranda	12	Rascarrabia	49	14	A. Padovani	T. B. Road	Eleggy	0—3—0—2
G. Núñez	13	Queredón	48	5	G. Saavedra	Cockney	M. Schakleton	4—2—0—0
R. Durán	14	Costana	46	8	J. Suárez	Hardendale	C. Rica II	

En Colombia Ganó la Chilena Nueva Delhi

DE PUNTA A PUNTA Y EN 1.800 METROS

BOGOTA.— (Especial para el Suplemento de LA NACION, por "Pancho" Hernández).— La chilena Nueva Delhi, cinco años de edad, por Nasr ed Din y Prescription, ganó, de punta a punta, el premio central de la última jornada, clásico "Hipódromo de Monterrico", sobre la distancia de 1.800 metros. Para el recorrido empleó 1 minuto 52 segundos 2/5, uno de los mejores registros para esta distancia desde la inauguración del "Hipódromo de Techo".

Favorito de la carrera, entre los nueve anotados, salió Frailejón que sólo arribó en el séptimo lugar. Desde la largada salieron Nueva Delhi y Frailejón al frente. En el primer "codo", ambos ejemplares, a sus rivales, les llevaban 10 cuerpos. Al cumplirse los primeros 300 metros de recorrido Nueva Delhi pasó definitivamente a la punta llegando a estar cerca de 40 metros adelante de Frailejón y unos 60 del que venía tercero. Al final, al disco, llegó con cinco cuerpos a su favor.

Condujo a la ganadora Francisco Gil y es entrenada por Alberto Correa.

OTROS TRIUNFOS CHILENOS.— En esta misma reunión ganaron también los ejemplares chilenos ASTUCIA (My Chum y Americana), PELUQUI (Master Bowman en Pulga), PLUTONIO (Madara en Paela) y FLORIDO (Hooligan en Fascinación).

DOBLONA DE LISANDRO CESPEDES.— Lisandro Céspedes, la tarde del domingo, fue uno de los chilenos que se destacó en materia de triunfos. Sus pupilos (Británica (inglesa) y Katrina (argentina), le dieron una bonita doblona al ganarse la 4a. y 6a. carreras de la tarde.

CON SUERTE REGRESO JORGE VALENZUELA.— El entrenador chileno Jorge Valenzuela, que viajó al Perú con nuestra representante Cantatrice, a participar en el "Meeting" Internacional de Monterrico, hizo esta semana una entrada sensacional. En efecto, acompañado de su compatriota Ramón Cornejo, logró un bonito "doblete" al ganar con Astucia y Florido. Estos fueron triples triunfos chilenos ya que entrenador, jinete y ejemplares son de ese origen.

TAMBIEN GANA JOSE MARTINEZ.— José Martínez, entrenador chileno que va en séptimo lugar de la estadística con 9 triunfos a su favor, también estuvo, esta semana, presente en el marcador. Se ganó con Peluqui (Master Bowman) la segunda carrera del programa.

LUIS RAMIREZ SIEMPRE ADELANTE.— Sigue como líder de la estadística local el chileno Luis Ramírez, quien ahora lleva 18 victorias a su favor. Aventaja Ramírez, por un triunfo a José Salazar, entrenador ecuatoriano que está cumpliendo, este año, una buena temporada. La estadística marcha, en sus primeros lugares, en la siguiente forma:

	Victorias
L. Ramírez (Ch)	18
J. Salazar (Ec)	17
G. Bobadilla (Ch)	16
M. Fajardo (Co)	12
R. Preciado (Co)	10
L. Salinas (Ch)	10
A. Moya (Ch)	[illegible]
J. Martínez	[illegible]
E. Ulloa (Ch)	[illegible]

En premios, Luis Ramírez ha logrado reunir 236.993.29 pesos colombianos, mientras que su escoltador tan sólo 181.898.14.

SALVADOR GODOY, EL MEJOR CHILENO ENTRE LOS JINETES.— Mientras jinetes colombianos están encabezando la estadística, en sexto lugar aparece un chileno él es Salvador Godoy, que reúne en la actualidad 14 victorias. La estadística marcha de la siguiente manera:

	Victorias
J. Alonso (Col)	[illegible]
A. Campos (Col)	[illegible]
J. Gaete (Col)	[illegible]
H. Román (Col)	[illegible]
A. Mora (Col)	[illegible]
S. Godoy (Ch)	[illegible]
F. Gil (Col)	[illegible]
V. Ordóñez (Ch)	[illegible]
R. Cornejo (Ch)	[illegible]
M. F. Silva (Ch)	[illegible]

FIGURAS DEL TURF:

Julio Castro R.



JULIO CASTRO RUIZ ha sido durante todo este año el líder de la estadística. Es una nueva demostración de su eficiencia jamás desmentida y de los atributos que le han permitido surgir tanto en Chile como en el extranjero.

Aunque muchas veces se le discuta, es innegable que nadie podrá negar su capacidad. Por el contrario, ha sabido Castro Ruiz sobreponerse con bastante virilidad a las consecuencias de sus propios errores. Su posición dentro de los preparadores chilenos es prominente. Su capacidad se extiende más allá del simple ámbito del Hipódromo Chile.

Con la confianza ilimitada de sus patrones, con buenos ejemplares, con suerte y con su enorme bagaje de conocimientos, Julio Castro R. espera confiado el porvenir. Podrá ganar o perder la estadística de 1961, pero siempre quedará en claro de que se trata de un excelente preparador. (Por MISTER LONDON).

Contratiempos

VALPSO. SPORTING CLUB
DOMINGO 16 DE JULIO

1a. CARRERA

Qué Tal, 25 junio: Su jinete dio cuenta que no le respondió.

Aitui, 18 junio: Fue cargado desde la curva hasta los 800 metros.

Clarinete, 2 julio: Se estrelló en el cajón saliendo mal, además sufrió muchos inconvenientes durante la carrera.

2a. CARRERA

Labieno, 9 julio: Fue abierto en la primera curva.

3a. CARRERA

Hortalicero, 2 julio: Vino saltando las pasadas.

Tempestiva, 9 julio: Por haberse lesionado, su jinete no lo pudo conducir en buena forma.

4a. CARRERA

Laberinto, 9 julio: Fue cargado durante 400 metros.

Langostino, 2 julio: Su jinete fue huasqueado a 400 metros de la meta.

Sherekan, 18 junio: Fue cargado en los 200 metros finales.

Moraima, 2 julio: Su jinete declaró que no pudo cumplir instrucciones, por ser lerda su conducida, no teniendo pasada y no respondiéndole al final.

5a. CARRERA

Botón Rojo, 2 julio: Fue levantada al partir, por su jinete sin motivo que lo justifique.

Sin Gracia, 9 julio: Tuvo contratiempos en las últimas distancias.

6a. CARRERA

Florcina, 2 julio: Fue cruzado en tierra derecha.

Sparadra, 25 junio: Sufrió serios tropiezos en las primeras distancias.

Cachito Mío, 30 abril: Fue abierto a 400 metros, de la meta.

7a. CARRERA:

Sevillano, 9 julio: Su jinete declaró que no pudo guiar en buena forma a su cabalgadura por haber sufrido un calambre en un pie.

8a. CARRERA

Countryman, 25 junio: Se abrió en tierra derecha, no respondiéndole al final.

Sigfrido, 25 junio: Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupilo, por lo que lo haría actuar en una distancia más favorable.

9a. CARRERA

Esquire, 9 julio: Su jinete perdió los estribos en la partida.

Serafín, 2 julio: Fue cargado en la partida.

Minuta, 25 junio: Fue huasqueado y estorbado a la entrada de la recta.

Foxy, 18 junio: Se estrelló con otro competidor en la partida.

10a. CARRERA

Tovarich, 9 julio: Tuvo inconvenientes en la partida.

Well, 25 junio: Fue cargado al llegar a la primera curva.

CONCENTRACION ESTRICTA EN EL EQUIPO BOLIVIANO

No se admiten visitas en el cuadro que prepara Renato Panay. Optimismo en la selección uruguaya para su partido con la del Altiplano, por las eliminatorias para el mundial. Todavía no se fijan los partidos de México con Paraguay. Triunfo de Palmeiras. Síncope provocó la muerte de un jugador paulista



LA PAZ, 13 (UPI).— Reina gran optimismo entre los integrantes de la Selección Uruguaya, que el domingo disputará un encuentro con Bolivia en las eliminatorias del Torneo Mundial de Fútbol de 1962. Ricardo Lombardo, presidente de la delegación uruguaya, declaró a la United Press International:

"Mantenemos un gran optimismo, porque parecen ir superándose los cálculos de la planificación hecha por los médicos de la delegación. Esto no quiere decir que no pueda haber dificultades de último momento, como de aclimatación de los jugadores o enfermedad de alguno de ellos."

"Puedo añadir —expresó— que existe gran camaradería, familiaridad, unión y, sobre todo, gran disciplina, factores que son decisivos para una buena actuación."

El equipo uruguayo, que llegó aquí hace cinco días, efectuó ayer por la mañana una práctica de básquetbol en cancha cerrada, entrenándose por la tarde en el Estadio "Hernando Siles" ante una concurrencia de dos mil entusiastas espectadores.

Todos los integrantes de la Selección visitante se encuentran en buenas condiciones, con la excepción de Rubén González y Aguerre, cuyo restablecimiento paulatino se espera. El viernes los jugadores harán ejercicios y peloteo.

Ya se han agotado todas las localidades numeradas para el encuentro del domingo. Se calcula que la recaudación será de aproximadamente 250 millones de pesos bolivianos.

El domingo correrán trenes especiales del interior del país.

Entretanto, gran cantidad de aficionados visitan a los jugadores en su alojamiento.

Hoy el Seleccionado Boliviano efectuó su primera práctica, en el Estadio Departamental. A fin de obtener una mayor eficacia, se han cancelado todas las visitas de los familiares de los jugadores.

ENRIQUE FERNANDEZ: la altura de La Paz puede afectar el rendimiento del equipo uruguayo, en el cotejo con los bolivianos.

MEXICO, 13 (UPI).— La Federación Mexicana de Fútbol anunció hoy que ha sido cancelada una proyectada reunión de autoridades futbolísticas mexicanas y paraguayas que debía efectuarse en Lima el 16 de este mes. Las fechas para los encuentros eliminatorios por el Torneo Mundial de 1962 se establecerán telegráfica y telefónicamente.

La reunión se suspendió por haberse recibido una carta de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), en la que se disponía que los partidos de eliminación se jugasen antes del 31 de julio.

Luego de una conversación telefónica de larga distancia con el presidente de la institución de fútbol paraguayo, el delegado mexicano a la FIFA, Jesús Gómez Urquiza, dijo que cada país fijará posibles fechas, de las cuales se elegirán las definitivas a fines de esta semana.

La Federación mexicana designó al argentino Alejandro Scopelli, que actúa aquí como entrenador; Ignacio Trellez y Andrés Ambriz, para integrar una comisión que seleccionará el equipo mexicano que ha de enfrentar al de Paraguay.

El Seleccionado Mexicano comenzará a entrenarse el 24 de julio.

SAO PAULO, 13 (UPI). — Al proseguir la disputa de la Copa Brasil por equipos campeones regionales, el Palmeiras de Sao Paulo venció por dos a cero al Curitiba de Paraná.

El segundo partido entre esos equipos se jugará el 23 en Curitiba.

SANTOS, 13 (UPI).— El partido de fútbol entre el club local Jabaquara y el Comercial de Ribeirao Preto fue suspendido a los 25 minutos del primer tiempo por fallecimiento del jugador Alberto Lara, del equipo local,



RENATO PANAY: "coach" chileno que tiene la responsabilidad de la dirección técnica del cuadro boliviano.

que a los seis minutos de comenzado el juego sufrió un desvanecimiento.

Después de perder el conocimiento, Lara fue retirado de la cancha y llevado al Hospital Santa Casa, donde falleció.

Posteriormente se anunció que Lara había sufrido un síncope, pues durante el tiempo que estuvo en la cancha no chocó con ningún adversario ni intervino en alguna jugada violenta.

Alberto Lara tenía 20 años de edad y era oriundo de esta ciudad. Jugaba como delantero derecho.

RONALD BARNES, joven tenista brasileño, que ayer eliminó al campeón de Wimbledon, Rod Laver, en un partido correspondiente al torneo de Venecia.

Luis Ayala, semifinalista en Suecia

El campeón chileno eliminó a Douglas (EE. UU.). En torneo de Venecia, Barnes derrotó a Laver, vencedor de Wimbledon

BAASTAD, Suecia, 13 (UPI).— El tenista chileno Luis Ayala pasó a las semifinales del torneo internacional que se disputa en esta ciudad, al vencer hoy al norteamericano John Douglas por 7|5, 6|4 y 6|3.

VENECIA, 13 (UPI).— El tenista brasileño Ronald Barnes derrotó hoy al campeón de Wimbledon, Rod Laver, de Australia, por 7|5, 6|4, en la segunda rueda del torneo internacional que se juega aquí.

Por su parte, la italiana Lea Pericoli venció a la argentina Nora de Somoza, en los cuartos de final para damas, por 6|0, 3|6 y 6|1.

VENTA DE ABONOS EN EL EXTERIOR SE COMPROBARA

Exprinter se encargará de los pasajes de los equipos que actuarán en la rueda final

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL · COPA JULES RIMET · CHILE · 1962

Con el fin de ultimar y comprobar los detalles relacionados con la venta de abonos del Campeonato Mundial de Fútbol en el exterior, viajarán el próximo lunes, los señores Ramón Valverde, protesorero del Comité Ejecutivo, y José Moure, gerente de Exprinter y Gabriel Infante, alto funcionario de esta agencia de viajes.

La primera visita de Valverde, Moure e Infante, abarcará las siguientes ciudades: Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. Posteriormente, proyectan visitar a otras capitales sudamericanas y de Europa.

TRASLADO DE LOS EQUIPOS

Conforme con el plan de trabajo dispuesto por el Comité Ejecutivo del Torneo por la Copa Jules Rimet, se llamó a propuestas privadas a las Agencias de Turismo, de los pasajes correspondientes a los 15 equipos que conjuntamente con la selección chilena, intervendrán en la rueda final de mayo-junio de 1962. Se presentaron las agencias Litvak y Cía. Wagon Lits Cook, Exprinter y Cocha. Abiertas las propuestas por la Comisión de Finanzas que preside René Sepúlveda, en un acto al que concurrieron Carlos Dittborn, presidente del Comité y representantes de las firmas mencionadas, se procedió a otorgar dicha propuesta a Exprinter y Cía.

AUDITORES

La auditoría del movimiento de fondos del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial del 62, fue encargada a la firma Price Waterhouse Peat & Co.

BASES EN LA PAG. 22

Falleció madre del ex atleta Jorquera

Ayer falleció la señora Josefina Bascuñán de Jorquera, madre del antiguo atleta Juan Jorquera Bascuñán. A su funeral, que se efectuará hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Waldo Silva 2110 a las 15.30 horas, asistirán personeros del deporte clásico y ex atletas internacionales, compañeros de Jorquera en muchas jornadas.

Torneo interno de golf comienza en el Club San Cristóbal

Mañana se inicia en el Club San Cristóbal, la competencia interna de Golf, Copa "Hernán Braus Page", que se disputará en un doble match play. Las salidas para la rueda de clasificación, a 19 hoyos medal play, scorer agregado, son las siguientes:

13 horas: Marta Santander de Burgos-Gerardo Krebs con M. Fca. Bravo de Labarca-Carlos Destuet.

13.07 horas: Silvia Vergara de Mackenna-Fernando Alcalde con Alberto Serrano-Luis Rosselot.

13.14 horas: Antonio Larraín-Carlos Larraín con Arnoldo Alcalde-Teresa Madrid de Alcalde.

13 21 horas: Carlos Leay-Jorge Mackenna con Joaquín Díaz-Ciro Molina.

13.28 horas: Sergio Labarca-Samuel Larraín con Enrique Vicuña-Enrique Vicuña Jr.

13.35 horas: Adela e Ismael Larraín con Jorge Vergara-Rafael Urrejola.

13.42 horas: Hernán Braun-Fernando Braun con Gustavo Larraín-Sergio menábar.

13.49 horas: Hernán Braun Jr.-Manuel J. Vicuña con Jorge Mackenna Jr.-Sergio Amenábar Jr.

13.56 horas: Nina Budge de Braun-Hernán Vicuña con Manuel Echeverría-Gloria Yáñez de Echeverría.

14.03 horas: Gerardo Palma-Carlos Gómez con Jorge Fernández-Eduardo Miquel.

14.10 horas: Paz Elizalde de Palma-Lucy Lira de Gómez con Patricia Braun de Vicuña-Miguel Alemparte.

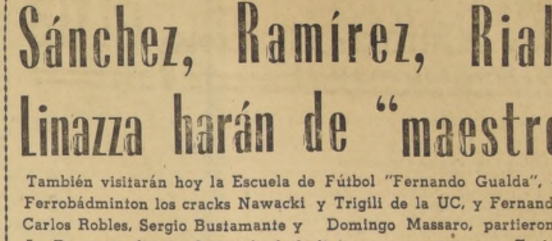
14.17 horas: Lucía Saavedra de Alcalde-Mariana Silva de Serrano.

Baby fútbol se inicia en "Famae"

Con la participación de 16 equipos, se inicia mañana en la cancha de Famae, el torneo de baby-fútbol, organizado por la dirigente de este nuevo deporte, que en el sorteo realizado ayer quedaron clasificados en los grupos como sigue: A, Queremos Sangre, Central Argentino, Barcelona, Jibarca, Petiteros, Venezolanos, Rapsodia y Kent. B, Tecnología de la UC., Aguiluchos, Los Isleños, Audax, Universitarios, Vampiros, Dolce Vita y Gorilas.

La competencia se efectuará por puntos, pasando a la final los tres ganadores de cada grupo.

El programa de mañana es éste: 19 horas: Tecnología-Audax; 20 horas: Jíbaros-Rapsodia, y 21 horas: Queremos Sangre con Venezolanos.



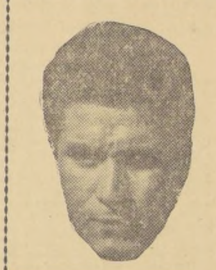
Sánchez, Ramírez, Rial y Linazza harán de "maestros"

También visitarán hoy la Escuela de Fútbol "Fernando Gualda", del Club Ferrobádminton los cracks Nawacki y Trigili de la UC, y Fernando Riera. Carlos Robles, Sergio Bustamante y Domingo Massaro, partieron ayer a La Paz, para dirigir el partido de bolivianos y uruguayos. ¿Enrique Hormazábal, a Concepción? Probable reemplazo de Navarro (Colo Colo) por Enrique González

Futbolerías

(||) Leonel Sánchez, Jaime Ramírez, Héctor Rial, Carlos Linazza, Juan Nakwacki y J. C. Trigili ejercerán hoy las funciones de "maestros" en la visita que harán a la Escuela de Fútbol "Fernando Gualda", del Club Ferrobádminton, que funciona en el Estadio de Avenida Subercaseaux. Junto con los cracks, también irá hoy, a las 10 horas, el "coach" de la Selección Nacional, Fernando Riera. Los visitantes, que darán lecciones prácticas y teóricas, serán presentados a los alumnos por el Director de la Escuela, Mario Salvia.

(||) Carlos Robles, Domingo Massaro y Sergio Bustamante viajaron ayer en el cuadrimotor de itinerario de LAN-Chile a La Paz, para dirigir el encuentro que sostendrán las selecciones de Bolivia y Uruguay por las eliminatorias del Mundial del 62, fijado para mañana (otros anuncios lo indican para el domingo) en el Estadio Hernando Siles de esa capital.



JAIME RAMIREZ: dará clase de fútbol



FERNANDO RIERA: visitará hoy la Escuela de Fútbol de Ferro.

(||) Miguel Mocciola no introducirá modificaciones en el equipo de Universidad Católica para el partido con O'Higgins en Rancagua, salvo en el caso que Sergio Valdés sea sancionado por el Tribunal de Disciplina.

(||) **El equipo de reserva de la UC jugará un encuentro amistoso el domingo, enfrentando en Peumo a la selección de ese lugar. Irán: Pérez, Barrientos, Alfonso, Valdés o Collío, Fuentes, Rivera, Marchant, Araus, Silva, Ibáñez y González. La mayoría ya ha incursionado en primera división.**

(||) Francisco "Paco" Molina delantero internacional de Universidad Católica, está afectado de amigdalitis, dolencia que lo ha marginado de los entrenamientos, ya que guarda cama desde hace varios días.

(||) **Inusitado interés ha provocado entre los socios el partido que los universitarios cumplirán en Rancagua este domingo frente a O'Higgins. La gerencia, como en otras ocasiones, dispuso un servicio especial de microbuses para atender la demanda de pasajes.**

(||) Hoy, de 17 a 21 horas, en la sede de calle Fanor Velasco 43, los componentes de la "barra" de la Universidad Técnica podrán retirar sus entradas para el partido del domingo con Magallanes

(||) **¿Enrique Hormazábal a Concepción? El presidente del Club Lord Cochrane, Francisco Wilson, ha enviado una nota al presidente de Colo Colo, Antonio Labán, solicitándole el concurso, por lo que queda de la actual temporada del fútbol penquista, de "Cua-Cuá" Hormazábal, de un zaguero centro y de un puntero derecho (Mario Moreno). Wilson está empeñado en sacar a Lord Cochrane del fondo de la tabla.**

(||) Salvador Biondi, entrenador de Everton, anuncia que no hará cambios en el partido con San Luis, fijado para el domingo en el Estadio Sausalito de Viña del Mar. O sea, formará así: Contreras; González, Martínez y Pérez; Gallardo y E. Rojas; Betta, Leal, Olivares, Miranda y Alcaíno.

(||) **Frente a la ausencia de Fernando Navarro, cuya dolencia lo dejó inactivo la jornada recién pasada, se ha insinuado en la dirección técnica de Colo Colo dar el puesto de back centro del cuadro a Enrique González quien ya está recuperado de la lesión que experimentó en el partido con la UC. Sólo mañana se confirmará el reemplazo.**



LEONEL SANCHEZ: hará de "maestro" hoy.



CARLOS ROBLES: partió ayer a La Paz, para dirigir el cotejo de Bolivia y Uruguay.

ATLETISMO EN LONDRES

CORRE EN 1.500 METROS. Brian Kent Smith, el mediofondista inglés, que corrió en Roma, y que será con Herbert Elliot recordmán mundial de la distancia, una de las atracciones del torneo que se inicia hoy en el Whitte City, de Londres, entre los equipos de Francia, Hungría, las dos Alemanias, Italia, Polonia, Suecia, Noruega e Inglaterra. También estará en la pista en el equipo local, Basil Hearrey, de Coventry, que viene de superar a los rusos en los 10.000 metros, que se corrieron en el Estadio Lenín de Moscú. Heatley es el recordmán mundial de las 10 millas, y espera repetir esta actuación en su propio país.

Aumentan sanción para Rebolledo

Con 5 años de inactividad

Ejemplarmente severa se ha mostrado la Asociación Ciclista de Concepción con el corredor Santiago Rebolledo, de los registros del Club Concepción.

Por las circunstancias ahora de todos conocidas, no sólo lo privó de ir a conocer Europa, representando a Chile en el Mundial de Ciclismo de Zurich, Suiza, haciendo devolución a los erogantes de los fondos que había recolectado para financiar el viaje de Rebolledo, sino que, sobre la marcha, aplicó a éste un castigo de cinco años de suspensión de toda actividad deportiva.

En lo que a la no participación del joven campeón de Chile en el Mundial de Suiza respecta, la Federación Ciclista, respaldando en todas sus partes lo obrado por la Asociación Concepción, espera sólo la llegada de la papeleta de inscripción que solicitara a Zurich, para anular oficialmente en ella la de Rebolledo y dejar sólo en vigencia —cancelando los derechos correspondientes— la de Juan Vallejos.

FINALIZA TORNEO DE TENIS "ANIVERSARIO" DE LA "UC"

Carmen Ibarra se coteja con Acuña

Con varios partidos de interés, y que se definirán seguramente por cifras estrechas, finaliza mañana y el domingo, el torneo aniversario de la rama de tenis de Universidad Católica, que ha contado con numerosos participantes.

El de más atracción será el que disputará en la cancha del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, Carmen Ibarra de Fernández con Enrique Feliú, que definirá el campeón de 1961. El segundo, que está invicto, si spera a la destacada jugadora internacional. Este por su parte, debe ganar mañana a Jorge Acuña.



CARMEN IBARRA que mañana juega con Jorge Acuña, en el partido semifinal del torneo de tenis de la UC.

PROGRAMA

Los partidos de las últimas etapas serán los siguientes:

SABADO:

14 horas: A. Bañados-M. Córdova con G. y L. Castro. 14.30 hrs.: Carmen Ibarra de Fernández con Jorge Acuña; 15 hrs.: Semifinal dobles, tercera: R. Leiva-J. Obretch con Hnos. Flores; semifinal dobles, 3a.: E. Passi-H. Carvallo con J. Cotem-F. Spencer; semifinal mixtos: O. de Flores-R. Leiva con P. Gazmuri-A. Bañados; semifinal mixtos: I. Buzio-J. Nardín con G. Bustamante-R. Gazmuri; semifinal dobles 2a.: S. Molina-A. Grau con L. Ovalle C.-G. del Solar; 16 hrs.: semifinal dobloes 2a.: A. Ovalle-L. H. Videla con Gan.: Bañados-Córdova y Hnos. Castro; semificnal dobles 1a.: I. Leiva-J. Nardín con F. Galofré-P. Vial. Esposos Fernández con J. Acuña-M. Caracci.

DOMINGO:

9 hrs.: Final novicios: Iván epeda con Sergio Valdés; final 3a.: orge Obretch con Ricardo Leiva. 10 hrs.: Final 1a.: José Luis Nardín con Rodrigo Gazmuri; final 2a.: Luis Ovalle C. con Alejandro Bañados M. 10.30 hrs.: Final honor: Carmen Ibarra de Fernández con Enrique Feliú. 11 hrs.: Final dobles 1a.: M. Ibarra-R. Leiva con gan. Galofré-Vial y Nardín- I. Leiva; final dobles 3a.: Gan.: Leiva-Obretch y Hnos. Flores con Gan.: Passi-Carvallo y Cohem-Spencer; final dobles novicios: S. Valdés-R. Delpino con José de Mendizabal-Adelio Pippino; Final infantil, novicios: Eugenio Joannon con Carlos Valenzuela. 12 hrs.: Sergio Carvajal-Ramón Leiva con Esposos Fernández; 15 hrs.: Final mixtos, categoría única: Gan.: Gazmuri-Bañados con O. Flores-R. Leiva con Gan.: Buzio-Nardín con Bustamante-Gazmuri.

BASQUETBOL:

SELECCION FEMENINA NO HA CONSEGUIDO "COACH"

Todos los técnicos consultados se excusaron. La UC fue invitada a Mendoza. Cabrera Gana y Santiago Morning jugarán en Caletones

:: A 40 días del Campeonato Nacional, la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago no consigue encontrar un entrenador que se haga cargo del plantel seleccionado, designado hace una semana. El cargo fue ofrecido rotativamente a tres de los más cotizados técnicos y la excusa no se hizo esperar, anteponiendo al bie n del básquetbol femenino metropolitano, mezquinos intereses partidistas.

:: De no conseguir los servicios de un profesional, dentro de la semana, la Asociación recurrirá como medida extrema, al Cuerpo de Entrenadores, para que esta institución designe a uno de sus miembros.

:: Antes de comenzar los entrenamientos de la selección femenina, se produjo la primera renuncia. Adriana Bahamondes se excusó, aduciendo comprensibles impedimentos. Hace escasamente un mes que está trabajando en una firma comercial del centro y no desea perder la "pega", segunda que dejaría por motivos basquetbolísticos.

:: Cabrera Gana y Santiago Morning se presentarán este fin de semana en Caletones, con el fin de hacer exhibiciones, tendientes a la difusión del básquetbol femenino. Ambas dlegaciones irán con sus equipos completos y jugarán un partido el sábado en la noche y otro el domingo en la mañana. Atracción para los aficionados de Caletones, será la presencia de Natacha Méndez, en el quinteto de Cabrera Gana.

:: La Asociación Masculina de Básquetbol de Santiago, confeccionó el programa correspondiente a la segunda fecha del Campeonato Oficial, jornada que se cumplirá en 3 etapas según el siguiente orden: domigo 16, Famae — Unión Española y Colo Colo — Palestino; martes 18, Ferroviarios — Dávila Baeza y Deportivo Sirio — Audax Italiano; jueves 20, Readi — Internacional y Universidad Técnica — Luis Marambio, de Quinta Normal.

:: Seria afección a la garganta ha impedido al crack de Palestino, Juan Guillermo Thompson, entrenar durante la semana, para el partido que su club jugará con Colo Colo, este domingo. Los dirigentes del cuadro de colonia, temen que no pueda actuar, ya que el mismo impedimento tuvo cuando enfrentaron a Ferroviarios, match en que perdieron sólo por un punto.

:: Jugada completa la primera fecha del Campeonato Oficial encabeza la tabla de goleadores Juan Lichnovsky con la recomendable cuota de 40 puntos ,suma desusada en partidos de primera división. Lichnovsky con poco más de un año en el círculo privilegiado, se perfila como la más firme esperanza del básquetbol nacional. El notable pivot de Ferroviarios recién cumplió 18 años y de él se puede esperar mucho todavía.

:: La Federación pese a los muchos anuncios que ha hecho, aún no concreta la idea de cerrar con plástico el frontis del Gimnasio Nataniel. Al céntrico recinto sólo llegan dirigentes, árbitros y periodistas, las noches de partidos, marginándose los aficionados de concurrir por el intenso frío que azota al local abierto en las inclementes noches de invierno.

:: Esta tarde prosigue en el Gimnasio de Universidad Católica, el Campeonato Universitario de Básquetbol, con dos partidos, uno de segunda división a las 18.45 horas entre Periodismo y Normal, para jugar a las 19.45 en división de Honor, Arquitectura — Tecnología.

:: Ayer tarde recibió la Asociación de Básquetbol de Universidad Católica, una invitación del Hogar y Club Universitario Rivadavia, de Mendoza, para que asista a un torneo internacional que se realizará entre el 15, 16 y 17 de agosto, para celebrar el día de la Universidad Nacional de Cuyo. Los mendocinos ofrecen sufragar los gastos de hospedaje a una delegación de 15 personas. Por el alto costo del torneo, hacen saber que los gastos de pasajes correrán por cuenta del invitado.

GOLF:

Torneo juvenil e infantil se inicia en Sport Francais

En las canchas del Club Sport Francais se cumplirá desde hoy, el programa correspondiente al Campeonato de Chile de Golf, para las categorías infantil y juvenil. El torneo se desarrollará en tres etapas, para seguir mañana y finalizar el domingo. Los juveniles jugarán en la modalidad match play, y los infantiles medal play. Las salidas de hoy son las siguientes:

JUVENILES

12 horas, G. A. Murillo-P. Villarroel; 12.06, L. Prieto-A. Pulio; 12.12, J. Elder-S. Molina; 12.18, J. Rodríguez-S. Soffia.

INFANTILES

12.24 horas, A. Landea-B. Hurtado-R. Chaytor; 12.30, M. Galeso-A. Murillo-J. Wenborne; 12.36, L. Mac Rostie-T. Cook-J. Murillo; 12.42, P. Lizana-T. Hurly-C. Hurtado; 12.48, G. González-M. Cooper-L. F. Müller-P. Mac Rostie.



VUELVE A SER ATRACCION.— Natacha Méndez reapareció en Cabrera Gana, luego de larga ausencia de las canchas. Este fin de semana jugará con su club en Caletones, donde es esperada con interés.

Extenso programa para atletas de tercera categoría

Mañana se cumple la etapa inicial del torneo organizado por la dirigente local.— Consejo de la Federación se reúne el lunes

Con otro programa de interés se inicia mañana, en el Estadio Nacional, el torneo atlético, organizado por la dirigente local, para elementos de tercera categoría, entre los que hay varios —como lo demostró el ya realizado— que tienen condiciones para escalar posiciones en varias pruebas.

De ahí que se esperen actuaciones de calidad, desde las difíciles vallas altas, la garrocha o el martillo, a las pruebas de pista (velocidad y semifondo, especialmente) y de lanzamientos y saltos.

Los entrenadores de los diversos clubes —Pedro Huerta y Mario Lobos, en las Universidades de Chile y Católica; Víctor Jara, del Atlético Santiago, o los de Universidad Técnica del Estado— están optimistas sobre el rendimiento de sus pupilos.

En general, estos torneos por categorías están llamados a cumplir un objetivo provechoso para la evolución técnica del atletismo local, y, como en años anteriores, que ahora se confía en reeditar.

DESDE LAS 15 HORAS Y POSTA EE. UU.

El programa de la etapa de mañana se inicia a esa hora con 110 metros vallas. Para las 15.45 horas essá anunciada la posta de 10x400 metros, organizada por el entusiasta club Sioux en homenaje a Estados Unidos, y en la que se disputará la valiosa copa donada por la Braden Copper Co. Las pruebas terminarán a las 17.45 con la posta 4x100 metros, varones, y después de correrse los 5.000 metros.

SESION DE LA FEDACHI

Para el lunes se ha citado al Consejo de Delegados de la dirigente máxima, con el objeto de analizar el balance del Iberoamericano realizado en octubre de 1960.

Arroja un déficit de 6.063 escudos 81 centésimos, pero al que hay que agregarle el préstamo concedido por el Comité Olímpico de Chile, de 10.000 escudos, que debe pagarse a esa entidad. Las entradas ascendieron a E° 115.872,69, incluyendo la subvención fiscal, de E° 50.000, y un borderó neto de 63.407 escudos.

Mañana: primera selección para el Latinoamericano

Catorce púgiles definen derecho a representar a Chile en dicha justa. También: semifinal del Campeonato de Novicios de Santiago. Buena la reunión doble de mañana en el México. El 21 ó 28 debutará como profesional el crack amateur Alfredo Cornejo. El boxeo en el extranjero

De fiesta estará mañana el boxeo aficionado.

En el ring del México B. C., la Asociación Santiago presenta una reunión de atractivo. La semifinal del Campeonato de Novicios de la capital y la primera preselección para el Torneo Latinoamericano "Próceres de América", a iniciarse en agosto próximo, con la participación ya confirmada de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay, además de Chile, y la por confirmarse de Venezuela.

Los programas que se han confeccionado son los que siguen:

Por la preselección para el Campeonato Latinoamericano "Próceres de América":

Peso Mosca: Jorge Mena (Famae) con Víctor Escudero (C. Atlético), y Luis Acevedo (Cía. de Gas) con Rogelio Suárez (Club Hípico).

Peso Gallo: Luciano Caballero (Cía. de Gas) con Aurelio Rivera (Yarur), y Carlos Hidalgo (México) con Luis Espinoza (Cía .de Gas).

Peso Pluma: Sergio Aguilera (C. Atlético) con José Contreras (Famae); Charles Roberts (C. Atlético) con José Estay (Club Hípico), y Juan Madariaga (Yarur) con Bernardo Berríos (La Palmilla).

Por la semifinal del Campeonato de Boxeo Novicio de Santiago:

Peso Mosca: Leopoldo Guajardo (Uruguay) con Jorge Núñez (C. Atlético), y Víctor Saavedra (C. Atlético) con Guillermo Sánchez (Locarno).

Peso Gallo: Rodolfo Vásquez (Cía. de Gas) con Luis Miranda (Club Hípico).

Peso Pluma: Osvaldo Romero (México) con Gregorio Tisnado (México).

Peso Mediomediano Ligero: Mario Calugero (C. Atlético) con Nelson Carrasco (Club Hípico), y Víctor Lecaros (Unión Mutualista) con Mario Soto (Yarur).

Peso Pesado: Manuel Fernández (C. Atlético) con Víctor Pinto (Uruguay).

Esta reunión a doble cartelera se iniciará en el cuadrilátero de la calle San Pablo, a las 21.30 horas.

Para el Latinoamericano "Próceres de América", que organiza la Asociación de Boxeo Amateur de Santiago, bajo el timón de Jorge Allendes, la Asociación Fuerza Aérea de Chile (FACH), anuncia desde ya la participación de sus campeones nacionales Manuel Vega, Mario Loayza y Luis Valenzuela, entre otros púgiles de jerarquía que defienden los colores azules de la institución militar.

El debut como profesional de Alfredo Cornejo frente al argentino Juan Carlos Muñoz, más una nueva presentación de Domingo Rubio frente a José Garro, anuncia, a su vez la Empresa Diógenes de la Fuente, en el Caupolicán, para el 21 del presente.

En caso de que el popular coliseo de la calle San Diego no esté habilitado para esa fecha, dicha reunión se efectuaría, de todos modos, el viernes 28 de julio en curso.

Boxeo al DIA

CARSON CITY, Nevada. 13 (UPI).— A, Amunny Eliau, peso gallo norteamericano, noqueó anoche al mexicano Víctor Rodríguez en el tercer asalto de su encuentro en el Estadio Municipal de esta ciudad.

Eliau, que pesó 53.70 kilógramos, puso fuera de combate a Rodríguez, de 52.00 kilógramos al minuto y diez segundos del tercer round. Rodríguez fue noqueado por una combinación de golpes de derecha y ganchos de izquierda.

El mexicano hacía su primera presentación en Estados Unidos, después de una serie de buenas peleas en México.

OGDEN, Utah, 13 (UPI).— El peso mediano cubano Fernando Fernández llegará a Utah el domingo para iniciar su entrenamiento antes de enfrentarse el 5 de agosto a Gene Fullmer, por el título de esa división de la Asociación Nacional de Boxeo.

MARIO LOAYZA: campeón de Chile y crédito de la FACH, que se prepara también para intervenir en la preselección para el latinoamericano "Próceres de América".





ALFREDO CORNEJO: es cosa resuelta su debut en el profesionalismo para el viernes 21 o viernes 28 del presente en el Caupolicán. Su primer rival en el campo rentado será el argentino Juan Carlos Muñoz



PARTIDO CLAVE

7a. FECHA

G. Gross . .	...	Ferro	...	...
Everton . . .	...	San Luis	...	...
Audax	...	Rangers	...	...
O'Higgins . .	...	U. Católica . .	...	...
U. Española	...	Wanderers . . .	...	...
Palestino . .	...	S. Morning . .	...	...
U. de Chile .	...	Colo Colo . . .	...	...

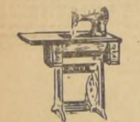
....
Nombre

....
Dirección

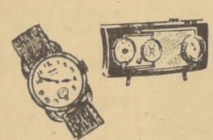
....
Ciudad — Carnet

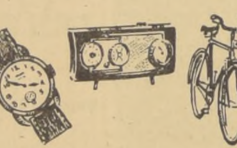
POLLA DEL FUTBOL 1961 "LA NACION"

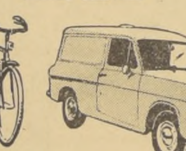
M. R.

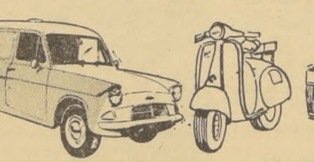


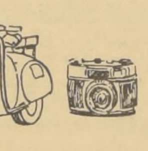
















BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Futbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos.

1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos.

1 Radio RCA Victor.

1 Reloj "Omega", Constellation.

1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1 Máquina de coser "Alfa".

1 Máquina de coser "Sylvania".

1 Bicicleta 'BH", española.

1 Cámara fotográfica "Adox".

1 Máquina de escribir "Triumph".

1 Biblioteca de Relaciones Humanas.

1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.o 711.

10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

SEPTIMA FECHA

2 Entradas de abono para el Mundial de Fútbol, para diez partidos cada una.
1 Reloj pulsera marca "Chevrón".
1 Batería de cocina Fantuzzi.
1 Disco de la Casa Ordina, Alameda número 2981, a elección.
1 Camisa fina, en Almacenes Nelbec, Alameda número 3083.
1 Despertador "JAZ", importado por Enrique Corral Pacheco.
3 Delantales a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio N.o 559 y Diagonal Cervantes número 684.
2 Grandiosos "curantos" en el Restaurante "Mervilles", Blanco Encalada N.o 2116, cada uno para dos personas.
5 Entradas para un cine de centro, cada una para dos personas.

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D, hasta el sábado, a las 14 horas.

SASTRERIA JAIME COGAN, San Diego 673 al 677, hasta el sábado, a las 12.30 horas.

FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el sábado, a las 13 horas.

CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el sábado, a las 13 horas.

CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el sábado, a las 13 horas.

ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el sábado, a las 13 horas.

VALPARAISO:

CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco número 1161, hasta el sábado, a las 11 horas.

PREMIOS SEMANALES



Resultados de la "Polla del Fútbol"

Carvajal A., Marcelo; Stgo. 14
Contreras S., Carlos Juan; Santiago 14
Corrotea B., Jaime; Stgo.. 16
Cortés R., Sergio; Stgo. . . 15
Candino, O.; Santiago 14
Canelo T., Octavio; Stgo. . 16
Canelo T., Octavio; Stgo. . 14
Campos, Rigoberto; Stgo. . 16
Droguet S., Rafael; Stgo. . . 16
Droguett, Rafael; Santiago . 16
Droguett, Rafael; Santiago . 16
Droguett, Rafael; Santiago . 16
Droguett, Rafael; Santiago . 16
Droguett, Rafael; Santiago . 14
Díaz V., Rogelio; Santiago. 16
Delpiano K., Ricardo; Stgo. 16
Doren A., Julio; Santiago . 16
David, Druker; Santiago . . 14
Donoso Z., Enrique; Stgo. 14
Escobar M., Manuel; Stgo.. 16
Esparza P., Gustavo; Stgo.. 14
Espoz M., Anís; Stgo. 19
Escona, Eduardo; Santiago . 14
Escobedo A., Carlos; Maipú . 16
Encina, Eduardo; Santiago . 17
Esparza P., Gustavo; Stgo..
Elgueta de M., Elba; San Miguel 14
Espinoza D., Eduardo; Melipilla 18
Escobar Y., Eduardo; Stgo. 15
Eyzaguirre B., Elías; Stgo. . 14
Escobar G., Mario; Stgo... 17
Farouh, María; Santiago . . 18
Fuenzalida C., Luis; Stgo.. 14
Fuentes L., Fernando; Stgo.. 14
Fajardo C., Manuel; Stgo.. 14
Fuentes W., Alberto; Stgo. . 15
Falta C., Omar; Stgo. .. 15
Fajardo A., Germán; Stgo.. 14
Figueroa S., Aliro; Stgo. .. 14
Flores D., Raúl; Stgo. . . . 16
Ferrada C., Julio; Stgo. .. 14
Fedman W., Rodolfo; Stgo.. 14
Fuenzalida G., Luis; Stgo. . 16
Fischer C., Héctor; Stgo. . 14
Flores A., Luis; Santiago .. 14
Figueroa V., Eduardo; Stgo.. 14
Guerrero L., Carlos; Stgo. . 14
Galaz C., Guillermo; Stgo.. 14
García F., Rafael; Santiago. 16
González L., Manuel; Stgo. 16
Cabrera Y., Guzmaro; Stgo.. 16
Guerrero L., Carlos; Stgo. . 14
Galaz S., José; Santiago . . 14
González S., Juan; Santiago. 15
Galaz S., José; Santiago . . 14

14139 González A., Ramón; Stgo.. 14
14140 Gómez, Jorge; Santiago. .. 18
14141 González F., René; Stgo. .. 14
14142 Garcés C., Julio; Stgo. . .. 16
14143 González L., Manuel; Stgo. 14
14144 Gutiérrez M., Murino; Stgo. 14
14145 Gutiérrez T., Héctor; Stgo.. 16
14146 Gutiérrez F., Guillermo; Santiago 14
14147 Gila, Orlando; Santiago . . 16
14148 Gila, Orlando; Santiago . . 14
14149 Guzmán R., Juan; Santiago 14
14150 Claro G., Eugenio; Stgo. . 14
14151 Guadalupe N., Ernesto; Stgo. 16
14152 Giglio M., Jorge; Stgo. . .. 18
14153 Giglio M., Germán; Stgo. . 15
14154 Gabani C., José; Stgo. . . 16
14155 Gabanó C., José; Stgo. . . 16
14156 Godoy L., Hernán; Pirque . 14
14157 Huerta, Ana; Santiago 15
14158 Huerta G., Ramón; Stgo. . 14
14159 Hidalgo V., P.; Santiago .. 13
14160 Hernández C., José; Stgo. . 14
14161 Hernández L., Juan; Stgo.. 14
14162 Hurtado P., César; Stgo. .. 19
14163 Yllanes H., Fernando; Stgo. 16
14164 Ibáñez L., René; P. Alto . . 14
14165 Iñiguez, Raúl; Stgo. 14
14166 Ibáñez, Carlos; Stgo. 14
14167 Jara, Carlos; Stgo. 14
14168 Jácome, Alejandro; Stgo. . . 14
14169 Jorquera, José; Stgo. 16
14170 Jiménez, Sergio; Stgo. . . . 17
14171 Jaña C., Onías; Stgo. . . . 14
14172 Jorquera, Juan; Stgo. . . . 14
14173 Jerez, Hugo; Stgo. 16
14174 Jeria, Rubén; Stgo. 14
14175 Jadur, Luis; Stgo. 16
14176 Leiva, Iván; Stgo. 16
14177 León, Humberto; Stgo. . . . 16
14178 Jiménez, Guillermo; Stgo. . 14
14179 Jeria, Jorge; Stgo. 14
14180 Lobos, Osvaldo; Stgo. . . . 16
14181 López P., Raúl; Santiago . 15
14182 Lastarria Serrano, Emilia; Santiago 16
14183 Leiva, Urbana; Santiago . . 14
14184 Lillo Opazo, Francisco; Santiago 16
14185 Lobos M., Benjamín; Santiago 14
14186 Laiza G., Francisco; Santiago 16
14187 Lillo Opazo, Francisco; Santiago 16
14188 Lastarria Serrano, Emilia; Santiago 16
14189 Lynch Arenas, Claudio; Santiago 14
14190 Lynch Arenas, Claudio; Santiago 14
14191 Lynch Arenas, Claudio; Santiago 14
14192 Labadie M., Carlos; Santiago 14
14193 Meza, Luis; Santiago 19
14194 Monroy V., Oscar; Santiago . 15
14195 Morales Valdebenito, Luis 17
14196 Maldonado, Lorenzo; Santiago 16
14197 Muñoz F., Baltazar; Santiago 14
14198 Meza, Luis; Santiago 14
14199 Mena, Antonio Luis; Santiago 14
14200 Meza, Luis; Santiago . . . 14
14201 Molina, Edmundo; Santiago 16
14202 Muñoz A., Pedro; Santiago 16
14203 Mancilla, Ernesto; Santiago 14
14204 Mateluna Giss, Renato; Santiago 14
14205 Mondaca S., Eliana; Maipú . 14
14206 Moreno O., Pedro Antonio; Santiago 14
14207 Moreno O., Antonio; Santiago 14
14208 Morales López, Héctor; Santiago 14
14209 Marchant M., Aníbal; Santiago 16
14210 Monroy M., Julio; San Bdo. 14
14211 Marchant R., Sergio; Santiago 16
14212 Montenegro A., Manuel; Santiago 16
14213 Merino A., Robertson; Santiago 15
14214 Molina, Fernando; Santiago 14
14215 Mejías V., Lorenzo; Santiago 14
14216 Melgarejo Z., Hipólito; Santiago 14
14217 Miranda, Ricardo; Santiago 18
14218 Moya Rojas, Guillermo; Santiago 16
14219 Muñoz Reyes, Nicanor; Santiago 17
14220 Muñoz Reyes, Nicanor; Santiago 14
14221 Muñoz, Remigio; Santiago . 14
14222 Muñoz Vega, Enrique; Santiago 14
14223 Muñoz L., Nora; Santiago . 16
14224 Muñoz M., Víctor; Santiago 14
14225 Moris Gómez, María; Santiago 14
14226 Monterríos L., Israel; Santiago 14
14227 Monterríos C., Israel; Santiago 14
14228 Martínez Campos, José; Santiago 14
14229 Muñoz, Petronila; Santiago . 15
14230 Martorell de la J., Héctor; La Cisterna 14
14231 Núñez L., Hugo; Santiago . 14
14232 Núñez A., Oscar; Santiago . 14
14233 Neumann U., Gerardo; Stgo. 14
14234 Núñez, Enrique; Santiago .. 14
14235 Navia, Yolanda; Santiago... 15
14236 Navarro U., Sergio; Stgo. .. 14
14237 Núñez R., Roberto; Stgo. .. 15
14238 Núñez A., Oscar; Santiago .. 16
14239 Nuckell P., Hugo; Stgo. . . 15
14240 Navarro P., Jorge; Santiago. 14
14241 Núñez Q., Silvia; Stgo. .. 15
14242 Núñez Y., Luis; Santiago . . 17
14243 Núñez E., Alfredo; Stgo. . 14
14244 Ortiz C., Hernán; Santiago . 14
14245 Orellana, Enrique; Stgo. . . 14
14246 Orellana, Enrique; Stgo. . . 14
14247 Olmedo O., Luis; Stgo. . . 14
14248 O., Gloria; carnet 60472, San Bernardo 18
14249 Olivares A., Julio; Santiago. 16
14250 Opasowckinson, Arturo; Stgo. 14
14251 Osorio G., Luis; Santiago .. 15
14252 Ortiz, Jaime M.; Doñihue . . 18
14253 Orellana, Enrique; Santiago . 19
14254 Ortiz C., Hernán; Santiago . 15
15255 Ortiz C., Hernán; Stgo. . . 16
14256 Ortega, Pedro C.; Santiago . 14
14257 Ortega O., Héctor; Stgo. . . 14
14258 Ortega O., Guillermo; Stgo.. 19
14259 Olores G., María; Stgo. . . 14
14260 Osorio T., Gustavo; Stgo. . 15
14261 Osorio T., Gustavo; Stgo. . 14
14262 Opazo C., Carmen; Stgo. .. 14
14263 Osorio T., Gustavo; Stgo. . . 14
14264 Parragués, Bernardino; Stgo. 14
14265 Pérez G., Gustavo; Stgo. . 15
14266 Parraguez R., Luis; Stgo. .. 14
14267 Pérez R., Jaime; Stgo. . . 14
14268 Pino, Cornelio; Santiago . .. 16
14269 Pinochos; Santiago 14
14270 Pozo, Oscar; Santiago 16
14271 Pozo, Oscar; Santiago 16
14272 Páez, Oscar; Santiago . . . 18
14273 Páez, Oscar; Santiago 18
14274 Páez, Oscar; Santiago . . . 18
14275 Pino D., Rodolfo; Maipú . . 14
14276 Pino D., Rodolfo; Maipú . .. 15
14277 Pino L., Patricia; Q. Normal. 14
14278 Palma M., Juan; Santiago .. 15
14279 Prieto, Francisco; Santiago .. 14
14280 Plá N., Rodrigo; Santiago .. 16
14281 Peña C., Hugo; Stgo. . . . 16
14282 Poblete, Manuel; Stgo. 17
14283 Pavez, Sergio; Ñiquén 14
14284 Paredes, Amadeo; Stgo. 15
14285 Pino P., Mariana; Stgo. . . 15
14286 Pino A., José Miguel; San Miguel 16
14287 Pieri, Emilio; Stgo. 17
14288 Parada, Jorge; Stgo. 16
14289 Pefaur L., Lautaro; Stgo. . 14
14290 Quevedo, Marcelino; Stgo. .. 18
14291 Quiñones, Oscar; Stgo. 18
14292 Orellana, Carlos; Rancagua.. 14
14293 R. S. B.; Stgo. 16
14294 R. S. B.; Stgo. 16
14295 Ruiz M., Ernesto; Stgo. 14
14296 Rojas D., Víctor; Stgo. . . 16
14297 Roach, Carlos; Stgo. 14
14298 Rojas T., Olga; San Bernardo 15
14299 Rojos, Mario; Stgo. 14
14300 Romo M., Osvaldo; Stgo. . . 16
14301 Robiero, Armando; Stgo. . . 15
14302 Román M., Juan; Stgo. . . 16
14303 Rodríguez S., Eduardo; Stgo. 15
14304 Reyes V., Rodolfo; Stgo. .. 14
14305 Recobal, Juvenal; Stgo. 14
14306 Rius, Alberto; Stgo. 18
14307 Rius R., Alberto; Stgo. 14
14308 Rocha, Josafat; Stgo. 14
14309 Rivera Q., Enrique; Stgo. . . 14
14310 Rojas A., Patricio; Stgo. . . 14
14311 Rojas M., Teresa; Stgo. 14
14312 Reyes, Arsenio; Stgo. 14
14313 Rojas, Carlos; Stgo. 14
14314 Reyes, Raúl; Stgo. 19
14315 Reyes, Raúl; Stgo. 16
14316 Ramírez, Gmo.; Stgo. 14
14317 Reyes P., Gabriel; Stgo. . . 14
14318 Recabarren, Jaime; Stgo. . . 16
14319 Rojas C., Jaime; Stgo. . . . 16
14320 Recabarren, Mónica; Stgo. . 15
14321 Rojas, Rodolfo; Stgo... 18
14322 Rallin, Pedro; La Serena 14
14323 Ramírez, Pedro; Stgo. 16
14324 Rojas, Edo.; Stgo. 15
14325 Rocco, Gilberto; Stgo. . . 19
14326 Rojas, Eduardo; Stgo. . . . 14
14327 Rojas, Rodolfo; Stgo. . . . 14
14328 Sierra R., Raúl; Stgo. . . 14
14329 Santander M., Sergio; Stgo.. 14
14330 Sotomayor, Reinaldo; Stgo. . 16
14331 Sánchez, Eugenio; Stgo. . . 14
14332 Salinas, Osvaldo; Stgo. . . 14
14333 Schudeck, Jorge; Stgo. . . 14
14334 Sanhueza, Mario; Stgo. . . 16
14335 Spebcerm, Pedro; Stgo. . . 17
14336 Serrano, Eduardo; Stgo. . . 16
14337 Santibáñez, Alicia; Stgo. . . 14
14338 Santa María, Antonio; Stgo. 16
14339 Salazar, E.; Stgo. 16
14340 Sierra, Raúl; Stgo. 14
14341 Sierra, Raúl; Stgo. 16
14342 Soto C., Luis; Stgo. 14
14343 Silva, Ramón; Stgo. 14
14344 Scalpello, Jorge; Stgo. .. . 14
14345 Silva, Eduardo; Stgo. . . . 14
14346 Silva, Jaime; Stgo. 18
14347 Schmidt, Carlos; Stgo. 14
14348 Silva, Rolando; Stgo. 14
14349 Stewart, James; Stgo. . . . 15
14350 Sandoval, Hugo; Stgo. . . 16
14351 Saptumar, Sergio; Stgo. ... 14
14352 Solís, Mario; Stgo. 17
14353 Salazar D., Manuel; Stgo. . 14
14354 Salazar, Miguel; Stgo. . . . 14
14355 Salinas, Manuel; Stgo. . . . 19
14356 Sthandler, Carlos; Stgo. . . 14
14357 Solís, Mario; San Miguel, Stgo. 14
14358 Saavedra, Alicia; Maipú, INSA 14
14359 Sánchez, Humberto; Stgo. . 16
14360 Sánchez, Clara; Stgo. 16
14361 Salgado, E.; Stgo. 14
14362 Salgado, E.; Stgo. 15
14363 Salgado, E.; Stgo. 15
14364 Santibáñez, Jaime; Stgo. . . 14
14365 Segura, Hernán; Stgo. . . . 16
14366 Sillo O., José; Stgo. 14
14367 Santander, José; Stgo. . . . 16
14368 Soto G., Carmen; Stgo. . . 16
14369 Salas R., María; Stgo. . . . 19
14370 Suco P., Eduardo; Stgo. . . 14
14371 Sanhueza C., Eduardo; Stgo. 14
14372 Solís Z., Alberto; Stgo. . . 14
14373 Salfate, Eduardo; Stgo. . . 16
14374 Soto G., César; Stgo. . . . 14
14375 Torres T., Bladimiro; Stgo. 17
14376 Torres, Manuel; Stgo. . . . 14
14377 Trombett, Julián; Stgo. . . 14
14378 Tolsa, José; Stgo. 14
14379 Tupper, Enrique; Stgo. . . 16
14380 Tolsa C., José; Stgo. . . . 15
14381 Tobar, José A.; Santiago . 15
14382 Tapia S., Juan; Stgo. . . . 16
14383 Tolosa, José; Santiago . . . 14
14384 Tapia, Luis; Santiago . . . 15
14385 Toro M., Rebeca; Santiago . 14
14386 Tapia, Luis; Stgo. 16
14387 Trobucco Ll., H.; Santiago . 14
14388 Urrutia, Vicente; Santiago . 15
14389 Urbina P., René; Santiago . 18
14390 Valenzuela S., Waldo; . . . 14
14391 Vilches, Jorge; Curacaví . . 16
14392 Varela, Pedro; La Serena . . 14
14393 Vidal, José; Santiago 14
14394 Vinano; La Cisterna 16
14395 Vidal, José; Santiago 16
14396 Vio D., Camilo; Santiago . . 16
14397 Valladares V., Enrique; Santiago 14
14398 Vera G., Ramón; Santiago . 16
14399 Valenzuela, Rosario; Talca . 15
14400 Valencia S., Gladys; Quillota 17
14401 Vargas, Waldo; Santiago . . 15
14402 Volto, Torrealba, Agustín . 14
14403 Vega S., Ramón; Santiago . 14
14404 Valenzuela T., Ana; Santiago 16
14405 Vidal V., José; Santiago . . 14
14406 Valdés J., Mauricio; Santiago 19
14407 Vega, Freddy; Santiago . . 14
14408 Valenzuela, Juan; La Cisterna 14
14409 Vidal B., José; Santiago . . 14
14410 Vizcanna, Orlando; Barranca 14
14411 Vergara S., Carlos; Santiago 16
14412 Yáñez, Pablo; Santiago . . 16
14413 Zarco Aliaga, Guillermo; Santiago 14
14414 Zúñiga, Manuel; Santiago . 16
14415 Zúñiga de García, Mercedes; Santiago 16
14416 Zolorza, Guillermo; Santiago 16
14417 Zúñiga L., Flavia; Santiago 14
14418 Zanei, Gustavo; Santiago . 18
14419 Zuazo S., Luis; Santiago . . 16
14420 Zamora Y., Genaro; Santiago 16
14421 Zuazo Gálvez, Luis; Santiago 14

14422 Contreras Vidal, Moisés; Santiago 18
14423 Cárdenas M., Manuel; Santiago 14
14424 Carlini, Fernando; Santiago 14
14425 Cabezas R., Manuel; Santiago 14
14426 Delpiano Kunemel, Ricardo; Santiago 15
14427 Infante, Andrés; Santiago . 14
14428 Torres, Juan; Santiago 16

14429 Acuña C., Eduardo; Iquique 16
14430 Arévalo, Eduardo; Quilpué . 15
14431 Acuña C., Eduardo; Iquique 16
14432 Azúa, Germán; Arica . . . 18
14433 Bravo B., José; Constitución 14
14434 Cuevas Vásquez, Manuel; La Calera 14
14435 Monreal B., Luis; Rancagua 14

(CONTINUARA)

A LOS GANADORES DE LA 6a. FECHA:

Mañana se reparten los premios de la Polla del Fútbol de LA NACION

● A las 12.30 horas en nuestras oficinas del 1er. piso. ● Recepción de cupones para la 7a. fecha, cuyo Partido Clave es el de Ferrobádminton-Green Cross, termina mañana a las 14 horas. ● Los concursantes de provincias también tendrán buzones en Rancagua, Rengo, San Fernando y Curicó. ● Eº 100 para quien complete 35 puntos. Premios Sorpresas

Tal como ha quedado establecido, mañana sábado a las 12.30 horas, en nuestras oficinas del Departamento de Publicidad, primer piso, procederemos a la entrega de premios semanales de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondientes a los partidos de la sexta fecha del Campeonato Profesional, División de Honor. A este acto puede asistir el público que lo desee.

Estos premios, de acuerdo con el punto 5 de las Bases de la Polla del Fútbol, recaerán en los concursantes que hayan obtenido el más alto puntaje, de mayor a menor, de acuerdo con la importancia de los estímulos, y cuyo orden es el siguiente:

1.o) Abono para el Campeonato Mundial de Fútbol, Tribuna Pacífico.
2.o) Abono para el Campeonato Mundial de Fútbol, Tribuna Maipú.
3.o) Reloj pulsera marca Chevrón, de Relojería Gabor, Estado 91.
4.o) Batería de cocina Fantom.
5.o) Camisa fina, de Almacenes Nelbec, de Alameda número 3083.
6.o) Disco, a elección, de la Casa Ordina, Alameda 2981.
7.o) Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
8.o) Tres delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
9.o) "Curantos" para 2 personas en el Restaurante "Mervilles", Blanco Encalada 2116 (son dos "Curantos" para dos personas cada uno).
10.o) Entradas para un cine de centro. Cada entrada es válida para dos personas.

PARTIDO CLAVE DE MAÑANA: GREEN CROSS-FERROBADMINTON

Mañana a las 14 horas expira el plazo para la recepción de cupones de la Polla del Fútbol de LA NACION para los partidos correspondientes a la 7a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, y que se desarrollarán entre mañana y el domingo, en canchas de la capital y de provincias.

Como se sabe, para tener opción a los premios semanales y a participar en el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol es indispensable acertar el resultado del Partido Clave, y que esta semana es el de Green Cross con Ferrobádminton.

Para mayor comodidad de nuestros lectores y facilidad en sus pronósticos y "estudios", destacamos enseguida los siete partidos de la 7a. fecha, con el puntaje actual de los clubes y su más reciente performance:

UNION-WANDERERS, mañana, en Santa Laura. Unión (6 puntos) ganó 1-0 a O'Higgins. Wanderers (6 puntos) empató a 3 con Audax.

GREEN CROSS-FERRO, domingo, en Santa Laura. Green (5 puntos) ganó 3-1 a Colo Colo. Ferro (3 puntos) perdió 3-1 con Everton.

PALESTINO-STGO. MORNING, domingo, en el Estadio Nacional. Palestino (9 puntos) goleó 4-1 a San Luis. Santiago Morning (9 puntos) empató a 1 con la U. Católica.

COLO COLO-U. DE CHILE, domingo, en el Estadio Nacional. Colo Colo (7 puntos) perdió 3-1 con Green Cross. U. de Chile (10 puntos) goleó 3-0 a Rangers, en Talca.

EVERTON-SAN LUIS, domingo, en Sausalito. Everton (6 puntos) ganó 3-1 a Ferro. San Luis (1 punto) perdió 4-1 con Palestino.

O'HIGGINS-U. CATOLICA, domingo, en Rancagua. O'Higgins (5 puntos) perdió 1-0 con Unión. U. Católica (8 puntos) empató a 1 con Santiago Morning.

AUDAX-RANGERS, domingo, en Talca. Audax (4 puntos) empató a 3 con Wanderers. Rangers (5 puntos) fue goleado 3-0 por la "U".

A LAS 14 HORAS

Como de costumbre, mañana sábado, a las 14 horas, expira el plazo de recepción de cupones para la 7a. fecha del Campeonato Profesional. En el hall de nuestro diario, primer piso, se han colocado tres buzones: uno, para los que indiquen como vencedor a Ferrobádminton; otro, para Green Cross, y un tercero, para los pronósticos de empate.

BUZONES EN PROVINCIAS

La Empresa Periodística LA NACION está ultimando los trámites para instalar buzones de recepción de cupones en Rancagua, Rengo, San Fernando y Curicó. Se ha hecho esto, a fin de satisfacer los numerosos pedidos provincianos para participar en la Polla del Fútbol de LA NACION.

Eº 100.— PARA LOS 35 PUNTOS

La Polla del Fútbol mantiene un premio extraordinario de Eº 100, en dinero efectivo, para el cupón que alcance 35 puntos en los partidos de una sola fecha.

PREMIOS SORPRESAS

Además de los premios ya establecidos, la Polla del Fútbol de LA NACION ha creado Premios Sorpresas, también en dinero efectivo, para aquellos concursantes con 22 puntos o más y que no alcancen a hacerse acreedores a los estímulos semanales.

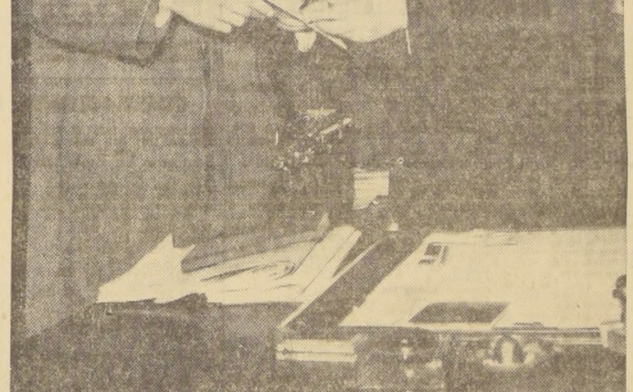
HAND-BALL:

YMCA PREMIA A SUS CAMPEONES

Hoy, a las 20 horas

El Consejo del Departamento Físico de la Asociación Cristiana de Jóvenes, ha dispuesto una reunión especial que se celebrará esta tarde a las 20 horas, en su sede social de Arturo Prat 130. Motivo principal de la reunión, es la entrega de premios a los participantes en el Campeonato "Aniversario" de handball, finalizado recientemente.

El Consejo Físico ha invitado especialmente a esta ceremonia, al directorio de la Asociación y a periodistas deportivos.



RECIBIO SU RELOJ CHEVRON.— Claudio Pinto, carnet 4336212, de Santiago, domiciliado en Obispo Orrego N.o 650, recibe muy satisfecho, de manos del Inspector General de la Empresa Periodística LA NACION, señor Juan Carvajal, su premio de la Polla del Fútbol, consistente en un valioso reloj pulsera Chevrón, de Relojería Gabor, Estado 91. Además, el señor Pinto obtuvo un "Curanto" para dos personas, en el Restaurant "Mervilles", Blanco Encalada N.o 2116.

Correo de la POLLA del FUTBOL

De Juan R. Monje Segovia. Señoret N.o 47, Valparaíso. — "Espero de antemano que no sea molestia alguna el dirigirme a ustedes, para saber con relación a los premios de la Polla del Fútbol de ese prestigioso diario. Con fecha 30 de junio, se hizo entrega de los premios a los concursantes que obtuvieron más de 22 puntos, y en el cual el señor Rafael Contreras obtuvo, con 23 puntos, un reloj pulsera Chevrón. Y yo, con 24 puntos, obtuve una camisa Nelbec. Como ustedes comprenderán, mi deseo es saber por qué el señor Contreras obtuvo un premio superior al mío, con un puntaje inferior y, además, el tiempo que ha pasado sin recibir el premio. Espero una buena acogida. Gracias. (Fdo.): JUAN R. MONJE."

RESPUESTA. — Con todo agrado le explicamos lo ocurrido. De acuerdo con las bases de la Polla del Fútbol, correspondientes a la cuarta fecha del Campeonato Profesional, los dos más altos puntajes recibieron su respectivo abono para el Mundial de Fútbol y, entre los cinco concursantes que seguían en el puntaje —tomándolos a todos en conjunto—, se procedió a efectuar un sorteo, en el que participaron Fernando Toledo, María Riquelme, Juan R. Monje, Rafael Contreras e Inés Ramírez. Entre los premios que se sorteaban figuraban un reloj, una batería de cocina, una pelota de fútbol, una camisa y un disco. Se explica entonces que a uno de estos cinco concursantes favorecidos (Rafael Contreras) le haya tocado un reloj pulsera "Chevrón" y a otro (usted) una camisa. Pudo ser a la inversa.

Actualmente, el punto 5 de las bases de la Polla del Fútbol de LA NACION expresan claramente: "Los cupones que obtengan 22 puntos o más, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, Y ASI SUCESIVAMENTE, EN ORDEN DESCENDENTE".

En todo caso, y atendiendo a la razón que usted expone, la Empresa Periodística LA NACION ha acordado hacer entrega a usted de un reloj pulsera "Chevrón".

En cuanto a la demora en el envío de la camisa Nelbec, ello se debe a que no se ha recibido, de parte del interesado, la medida de su camisa. En tanto la tengamos en nuestro poder, procederemos a enviársela.

M. Van Geneugden venció en la 18ª etapa del "Tour"

El francés Anquetil favorito para ganar la gran prueba

BURDEOS, 13.— (UPI).— El belga Martín Van Geneugden, ganó hoy la décima octava etapa de la Vuelta Ciclística de Francia, en un final fotográfico que incluyó a todos los participantes de la prueba menos uno.

Con sólo tres etapas por correrse, parece casi seguro que el francés Jacques Anquetil, que sigue al frente de la clasificación general, será el ganador de la vuelta.

En los lugares inmediatos detrás de Van Geneugdene, cruzaron la línea de llegada, en ese orden, los franceses Gainche y Darrigade, el belga Aerenhouts, el francés Viot, y el español Manzaneque.

En los primeros puestos de la clasificación general se encuentran:

1.o Anquetil (Francia), 2.o Carlesi (Italia), 3.o Manzaneque (España), 4.o Gaul (Luxemburgo), 5.o Massignan (Italia), 6.o Junkermann (Alemania).

Dirigente máxima del tenis se reúne

El Consejo de Delegados de la Federación de Tenis de Chile se reunirá el lunes a las 19.30 horas, en el local de calle Compañía 1630, para conocer las siguientes materias:

1.o) Acta; 2.o) Jira al norte; 3.o) Plan de orientación psicológica; 4.o) Gastos jugadores juveniles, y 5.o) Elección de un director, por renuncia del señor Alfredo Achondo Godoy.

El boxeo elige hoy nuevas autoridades

Hoy a las 19.15 y 19.30 horas en 1a. y 2a. citaciones respectivamente, se reunirá el Consejo Superior de Delegados de la Federación Chilena de Boxeo para elegir nueva mesa directiva para el período 1961-1962.

Previamente a este acto, la asamblea deberá pronunciarse respecto de la memoria y balance de tesorería que leerán y presentarán a la consideración de los señores consejeros, el presidente y tesorero de la institución, señores Alberto Serrano Ortiz y Manlio Fantini, respectivamente.

Nueva rueda de fútbol de los Metalúrgicos

La Asociación Metalúrgica, ha fijado para mañana los siguientes partidos de su torneo de fútbol: cancha Ferriloza, Mantelli-Ferriloza, dos equipos, desde las 15 horas; cancha Imaza, Imaza-Socometal; cancha Fensa, este club con SGM, y en la cancha Montero, los dueños de casa con Juan Freese.

Aplaude campaña de LA NACION

El señor César Gómez Vergara nos hizo llegar ayer la siguiente comunicación:

"He leído en el día de hoy un artículo en que se critica el comportamiento del juez de partido de fútbol, señor Bulnes, por su carente "honradez profesional" demostrada en el partido Santiago Morning — Universidad Católica.

Al respecto, debo manifestar a Ud. que yo no esperaba otra cosa de un diario que como el suyo siempre ha sido un ejemplo de corrección en todo cuanto diga relación con el deporte, pues constantemente no sólo estimula al buen deportista, sino que además combate todos los vicios, que como éste, lejos de embellecer un espectáculo deportivo, lo hacen odioso ante los ojos de los espectadores, que vamos engañados a ver un acto deportivo. Digo engañados, señor Director, porque jamás podría pensar una persona que sería posible ver en el Estadio Nacional un bochorno como el que nos presentó el árbitro del partido a que me refiero.

Yo pregunto, señor Director, la Federación de Fútbol de Chile, para evitar uno de los vicios como es el de alargar los partidos hasta tres minutos como aconteció con el señor Bulnes, ¿no podría con las escasas utilidades que le quedan comprarse un reloj grande que marque los 45 minutos de juego independientemente del árbitro?; porque debo manifestarle que el Estadio Nacional de Lima, tenía uno en el último Sudamericano de Fútbol como igualmente el estado de la ciudad de Arequipa.

Antes de terminar, permítame felicitarlo, señor Director, por estas campañas de prensa que depuran el deporte y permiten enmendar rumbos al deporte chileno.

Esperando me publique la presente nota, lo saluda Atte. S. S. S.— César Gómez Vergara, carnet 2060147."

Moderno estadio se construirá en Ciudad de México

MEXICO, 13 (UPI). — Se anunció hoy que en septiembre próximo se iniciará la construcción de un moderno estadio de fútbol con capacidad para 100.000 personas.

El estadio, que se levantará en los suburbios meridionales de la capital federal a un costo de 90.000.000 de pesos, quedará terminado en un plazo de dos años.

El estadio abarcará una extensión de 250.000 metros cuadrados, y tendrá playa para el estacionamiento de 7.000 automóviles.

Según los planos del moderno estadio, los asientos más distantes estarán a unos 100 metros de la cancha, y los más próximos a unos diez metros.

BASES EN LA PAG. 22

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio: E° 0,05

LA NACION

VIERNES 14 DE JULIO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

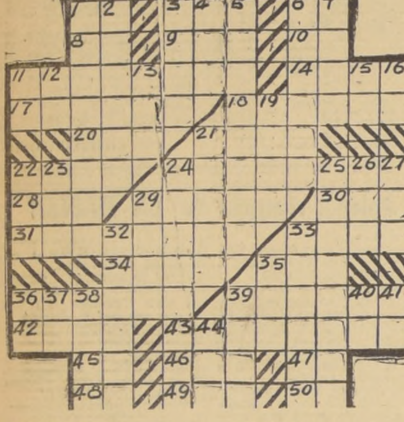


Desde mañana, en esta misma página y ubicación, LA NACION ofrecerá a sus lectores un nuevo servicio, llamado a tener gran éxito en todos los ambientes. Se trata del consultorio astrológico que atenderá en forma absolutamente gratuita Rosa Saipán, persona que se ha dedicado durante largos años a profundizar en el conocimiento de las relaciones entre los astros y el destino de los seres humanos y que acaba de regresar de una jira de estudio por diversos países del Nuevo y el Viejo Mundo.

Gracias a este nuevo servicio, nuestros lectores podrán conseguir que Rosa Saipán les confeccione horóscopos individuales generales o circunscritos a determinadas fechas del año calendario. Para esto, bastará que los interesados escriban a nombre del Consultorio Astrológico de LA NACION, Santiago de Chile, incluyendo los siguientes datos: nombre y apellidos completos, nacionalidad, edad, fecha exacta de nacimiento, ojalá precisando la hora, y lugar del mismo, número de la cédula de identidad y actual dirección.

Rosa Saipán realizará, en cada caso, un estudio especial e irá publicando las respuestas por estricto orden de llegada. LA NACION agradecerá a sus lectores ajustarse estrictamente a estas normas, a fin de asegurar el buen funcionamiento de este novedoso servicio.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Interjección: ¡quiá!
3.—Nombre de la actriz Gardner, del cine norteamericano.
6.—Avenida, abrev.
8.—Símbolo químico del arsenio.
9.—Hijo de Noé, tronco de los pueblos de raza semítica.
10.—Nombre del Sol entre los egipcios.
11.—Tranquilizará.
14.—Est. de la India, entre Pakistán, Birmania y Bengala.
17.—Aves que vuelan.
18.—Relativa al suero.
20.—De mi pertenencia.
21.—Prueba un licor para definir su calidad.
22.—Limpia, adorna.
24.—Navegación costanera.
28.—El astro rey.
29.—Reposan, descansan.
30.—Oxido de calcio.
31.—Relativo al amor, fem. pl.
33.—Quité lo ajeno.
34.—C. de Italia, en la prov. de Perusa.
35.—Punto cardinal.
36.—Silencien.
39.—Expresaré mi preferencia en las urnas.
42.—Acíbar.
43.—Hacer análisis de una cosa.
45.—Terminación de verbo.
46.—Hermana de caridad.
47.—Nota musical.
48.—Prep. Bajo.
49.—Nombre de una consonante.
50.—Alteza Real, sigla.

VERTICALES

1.—Pasta de azúcar hecha de almíbar.
2.—Pone sitio a una plaza fuerte.
3.—Parte sobresaliente de una vasija, que sirve para asirla, pl.
4.—Mirar.
5.—Hacías masa de harina, yeso, etc., con algún líquido.
6.—Montaña volcánica de Armenia donde se detuvo el arca de Noé.
7.—Recipiente que sirve para beber. Casco de la caballería.
11.—Sociedad Anónima.
12.—Artículo determinado; m. sing.
13.—Embarcación.
15.—Moneda de cobre de los romanos.
16.—Voz infantil para llamar a la madre.
19.—Ciudad de Inglaterra a orillas del Támesis.
21.—Viviendas, residencias.
22.—Coja la sartén por el mango.
23.—Apócope de Sort, v. de España (Lérida).
24.—Guisase, diese cocción a un manjar.
25.—Revestir con láminas de hierro o acero.
26.—En el pugilismo, directo con cualquiera de las dos manos (voz inglesa).
27.—Nombre de una consonante.
29.—Ponga el pie sobre alguna cosa.
32.—Arg. y Chile: rebenque.
33.—Poét.: rutilante, fem.
35.—Quinta voz de la escala musical.
36.—Pop.: apócope de casa.
37.—Símbolo químico del aluminio.
38.—Elogios.
39.—Derribe con una vara.
40.—Iniciales de República Argentina.
41.—Terminación de verbo.
44.—Forma de pronombre personal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



ITINERARIO DE AVIONES

LAN
VIERNES

SALIDAS.— 07.30 horas: Vuelo, DC-3, con destino a Castro y escalas en Temuco, Osorno, Puerto Montt y Ancud. 07.50 horas: Vuelo 950, DC-3, con destino a Arica y escalas en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla e Iquique. 08.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, directo a Arica. 08.30 horas: Vuelo 410, con destino a Osorno y escalas en Concepción y Temuco. 09.00 horas: Vuelo 220, DC-3, con destino a Valdivia y escala en Concepción. 09.20 horas: Vuelo 910, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique. 09.45 horas: Vuelo 500, DC-6B, directo a Antofagasta, donde conecta con vuelos a Calama, Tocopilla, Iquique y Arica. 16.30 horas: Vuelo 200, DC-3 directo a Concepción; 17.30 horas: Vuelo 600, DC-6B, directo a Puerto Montt.

LLEGADAS.— 15.55 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, directo. 16.15 horas: Vuelo 501, DC-6B, procedente de Antofagasta, donde conectó con vuelos de Arica, Iquique, Tocopilla, y Calama. 16.20 horas: Vuelo 221, DC-3, procedente de Valdivia y Concepción. 17.10 horas: Vuelo 921, Convair, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Vallenar y La Serena. 17.55 horas: Vuelo 901, DC-6B, directo de Arica. 18.55 horas: Vuelo 931, DC-3, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar, La Serena y Ovalle. 19.15 horas: Vuelo 411 DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción. DC-3 directo de Concepción, 21.45 horas Vuelo 621, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno y Temuco. 20.30 horas: Vuelo 201, DC-3, directo de Concepción. 22.40 horas: Vuelo 801, DC-6B, directo de Puerto Montt.

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Buenaventura y Ciro.
MAÑANA: Enrique y Julia.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707 53020

PANAGRA

VIERNES: DC-7B "E Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 16.50 horas, procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18.45 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Telefonos: 87786-87097-87092-87918

VIERNES:

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas, de Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y Europa, a las 16 horas.

Teléfonos de informaciones: 96799 y 96767.

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50, horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las 19.00 horas.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 8 DE JULIO AL 15 DE JULIO DE 1961.

KLEIN, Bandera esquina Huérfanos; RIQUELME, San Pablo 1701; MINERVA, San Pablo 3103; BREMEN, J. Joaquín Pérez 5271; ORION, Avenida B. O'Higgins 3479; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373; STARI, Avenida Bernardo O'Higgins 2471; IMPERIAL, Bascuñán 692; IVON, Avenida Matta 1538; AMERICA, Arturo Prat 1403; VIEL, Avenida Viel 1906; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3806; DEPARTAMENTAL, 3a. Transversal 3410; SAN RAMON, Ecuador esquina Vial; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; SAN AGUSTIN, Vicuña Mackenna 490; BUEN PASTOR, Avenida Matta 503; INDIANA, Franklin 489; GONZALEZ, Pinto 1700; FRANCISCANA, Recoleta 271; STOWAS, Valdivieso 596; SEPULVEDA, El Salto 2707; ASTOR, San Luis 1672; ORION, Domingo Santa María 3831; SANTA FE, Independencia 4290; DE URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 75; CARMEN, P. de Valdivia 12; KENT, O'Brien 2235; SAN CARLOS, Avenida Bilbao 3885; PRUSIA, J. Manuel Infante 1517; FARR, Irarrázaval 3133; LORELEY, Echeñique 6433.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Muy poco activo y con sus precios de baja, se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a: Banco Hipotecario, Laguna Blanca, Cemento Melón, Copec, Loza de Penco, Vapores y Electro Metalúrgica.

El Oro Físico se transó en partidas de escaso interés a Eº 22,90.

Los Bonos Hipotecarios con transacciones de regular importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores, a excepción de Banco del Estado 6-3|4 que experimentó una baja de 2 puntos.

El volumen operado alcanzó a 192.529 acciones y nominales en Bonos a Eº 23.905.

El cierre acusó 8 alzas contra 12 bajas, tendencia de baja.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE HOY.

BONOS NOMINALES Eº
D. Interna 7-1 84 c.
Garantía 7-1 84 c.
Paviment. 7-1 84 c.
Mun. Stgo. 8-1 55 n.
B. Estado 6-3|4 66 v.
B. Estado 10-6 75 c.
Hip. Ch. 6-1 49 1|2 t.
Hip. Ch. 10-6 75 c.

BANCARIAS
Central 4.300 n.
Concepción 12 3|4 n.
Continental 8 1|2 c.
Crédito 30 n.
Chile 306 c.
Edwards 55 c.
Español 135 v.
Hipotecario 100 t.
Israelita 150 t.
Italiano 18 v.
Nac. del Trabajo 10 c.
Osorno 130 t.
Panamericano 7 1|8 v.
S. Americano 29 t.
Talca 25 1|4 n.

MINERAS
Andacollo 4 v.
Aucanquilcha 7 1|2 n.
Cerro Grande 80 t.
Del. Punitaqui 8 n.
Disputada 20 n.
Lota 6 1|2 t.
Mangenesos 190 n.
Merceditas 1 1|2 v.
Ocurí 50 n.
Oploca 31 n.
Oruro 75 t.
Punta de Lobos 2 3|4 n.
Schwager 16 1|2 n.
Tamaya 9 1|2 n.
Totoral 34 t.

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura 11 1|4 c.
Copihue 5 1|2 n.
Gente Grande 82 n.
Laguna Blanca 130 t.
La R. Sofruco 155 n.
Rupanco 60 n.
T. del Fuego 51 1|2 c.
Viña. C. y Toro 16 1|2 t.

SALITRERAS
Anglo Lautaro C 41 1|2 c.
Iquique Port. 4 n.

TEXTILES
Caupolicán 3 c.
CHITECO 3 1|2 t.
FIAP 30 c.
Paños Bellavista 41 n.
Paños Concepción 1 3|4 n.
Paños de Tomé 11 c.
Rayonhil 5 1|8 c.
SEDAMAR 1 7|8 n.
SEDYLAN "A" 1 1|2 n.
Tejidos El Salto 3 c.
Textil Progreso 2 1|4 n.
Textil Viña 2 n.
Vestex 15 1|2 OVC.
Yarur 67 t.

INDUSTRIALES Y VARIAS
Arrocera EGA 10 n.
BIMA 6 n.
Carozzi 10 n.
Caucho 140 c.
Cemento Melón 106 c.
Cervecerías 70 c.
Club de Golf 20.000 t.
Club Hípico 120.000 n.
Club de Polo 3.000 n.
Coia 178 v.
Colorantes 5 3|4 v.
Cía. Industrial 7 v.
Copec 33 3|4 v.
Cristalerías 8 3|4 t.
CHILECTRA 45 n.
Chiprodal 4 t.
Electr. Industrial 11 1|2 t.
Electromat. 23 1|2 n.
Farmo Química 2 7|8 c.
Fertilizantes 16 1|2 n.
Fósforos 17 1|2 n.
Gas de Santiago 16 3|4 c.
Hucke Hnos. 23 n.
Industrias Varias 4 n.
Inmob. Las Condes 4 tR.
INSA 66 v.
Interamericana 2 1|4 c.
Interoceánica 43 1|4 c.
La Rural 13 1|4 c.
Loza de Penco 13 1|2 c.
Lucchetti 4 t.
Mac Kay 19 1|2 c.
Marinetti 30 c.
Molinera Koster 12 c.
Muelles P. Vergara 2 1|4 n.
Naviera Arauco 8 5|8 n.
Naviera Coronel 14 t.
Papeles y Cartones 56 1|2 c.
Pizarreño 60 1|2 t.
Polpaico 75 t.
Productos Fernández 2 1|2 c.
Refractarios Lota 2 1|8 n.
Refinería de Viña 55 1|2 c.
Renta Urbana 19 v.
Ruddoff 2 c.
Saavedra Benard 18 v.
Sanitas 7 t.
Sonavela 2 1|2 n.
Soprole B 600 v.
Tabacos 21 c.
Tattersall 66 t.
Teléfonos 13 c.
Universo 15 n.
Vapores 54 c.
Vidrios Planos 19 1|2 t.
Volcán 7 3|4 n.

METALURGICAS
CAP 47 c.
CIC 8 1|2 t.
Cobre Cerrillos 22 n.
Electro Metalurg. 33 t.
FENSA 1 3|8 n.
Indac 8 3|4 c.
Indesa 1 1|8 n.
Indura 4 3|8 n.
Madeco 15 3|4 t.
Mademsa 7 t.
Mecánica Ind. 6 3|4 n.
Socometal 6 n.

SEGUROS
Ch. Cons. Gries. 22 1|2 n.
Industrial 31 n.
Marítima 27 3|4 n.
Transandina 18 c.

TRANSACCIONES

Julio 13	1960	1961
BONOS NOM. Eº	14.461	23.905
ACCS. S|5 ct.		167.039
ACCS. B|5 ct.		25.490
TOTAL ACCS.	271.115	192.529

£ Por Tons. — Primera Rueda	Precio del Cobre en Londres	— Tons. Largas Segunda Rueda
£ 228. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 229. 0.0 Comp.
" 228. 5.0 Vend.		" 229. 5.0 Vend.
" 1.10.0 BAJA	FLUCTUACION	" 1. 0.0 ALZA
" 233. 0.0 Comp. ...	A 90 DIAS	" 233.10.0 Comp.
" 0.15.0 BAJA		" 233.15.0 Vend.
FLOJA	FLUCTUACION	" 0.10.0 ALZA
	TENDENCIA	SOSTENIDA
2.100 Tons. largas .	VENTAS	900 Tons. largas

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A. billete	1.058	1.062
Argentina (orden de pago) ..		12,80
Argentina (billete)	12,70	12,85
Brasil (billete)	3,50	4,30
Perú (cheque)	38,70	39,75
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,86
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)	2.930,00	2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfono 62162.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 13 DE JULIO DE 1961, DE 10.30 A 11.45 HORAS

5.100 Banco del Estado 10-6
3.000 Bco. del Estado 10.6
200 Bco. del Estado 10-6
200 Bco. del Estado 10-6
6.500 Bco. del Estado 10-6
15 Hipot. Ch. 6-1
3.800 Hipot. Ch. 10-6
5.000 Hipot. Ch. 10-6
40 Bco. Crédito 30
200 Bco. Chile 306
80 Bco. Chile 306 OD.
100 Bco. Chile 305
500 Bco. Español 138 OD.
200 Bco. Osorno 130
500 Bco. Sud Am. 29 1|2
100 Cerro Grande 80
500 Oruro 75
400 Totoral 34
541 Laguna Blanca 130 OD.
3.500 Laguna Blanca 130
200 T. del Fuego 52
500 T. del Fuego 52 OD.
200 T. del Fuego 52 OD.
1.000 Viña C. y Toro 16 1|2
3.934 Viña C. y Toro 16 1|2 OD.
379 Viña C. y Toro 16 1|2
5.000 Chiteco 3 1|2
4.000 C. Melón 105
3 Club de Golf 20.000
26 Cía. Ind. 7
2.400 Copec 34 1|4
14.474 Copec 34
3.500 Cristalerías 8 3|4
400 Elect. Ind. 11 1|2
50 Gas de Stgo. 16 3|4 OD.
400 Gas de Stgo. 16 1|2
1.886 Gas de Stgo. 16 1|2

Así Atendemos al Público

ORDENAN SANCIONAR A PERSONAL DE ASEO IRRESPETUOSO CON LOS VECINOS

Hay sectores donde hacen tabla rasa de instrucciones de la autoridad municipal

Ante las frecuentes reclamaciones del público por la forma descomedida en que realiza su labor el persobor el perso en algunos sectores de la ciudad, el Alcalde de Santiago impartió instrucciones terminantes a los jefes de zonas para que notifiquen a los empleados y obreros a cargo de ese servicio que serán severamente amonestados y estas notas registradas en sus hojas de vida, si persisten en tales procedimientos.

Es interesante recalcar que el propio jefe comunal, en visitas periódicas y sorpresivas que realiza a diversos puntos de la capital, ha podido comprobar cómo una parte del personal no cumple con sus expresas instrucciones, como tampoco con lo establecido por el reglamento interno que rige las funciones municipales.

Al respecto, cabe observar que cuando la Corporación adquirió modernos camiones recolectores, hizo una previa selección de choferes, mecánicos y auxiliares para entregar este costoso equipo en manos responsables. Pero esta selección fue fundamentalmente técnica, descuidándose —parece— un aspecto substancial, como es el trato con el público.

Los lectores señalan, en sus denuncias, que debe el personal municipal compenetrarse de un hecho que no debe olvidar ningún funcionario: que es el vecindario el que cubre con sus contribuciones los presupuestos municipales y, consecuencialmente, el pago de los sueldos de esos empleados y obreros que a veces olvidan el más elemental respeto que debe tenerse por el público.

En el caso específico del reclamante cuya carta reproducimos hoy, reclama que quienes efectúan la recolección de la basura en el sector San Pablo - Matucana proceden sin ningún miramiento con las dueñas de casa, y en lugar de hacer uso de la campanilla prefieren anunciarse "a voz en cuello".

Una ciudad que ya ha llegado a su mayoría de edad, como Santiago y que está despojándose de muchas de sus características de aldea grande, no puede permitir que un servicio que cuesta un [illegible] de la cara al erario comunal tenga funcionarios irresponsables, mal educados y groseros.

Personal insolente atiende servicio de aseo en un sector

En la calle Juan Miranda, sector San Pablo-Matucana, el servicio diario de aseo le corresponde hacerlo al camión-colector 215, a cargo de varios individuos insolentes, que sin ningún miramiento, gritan al vecindario, en especial a las dueñas de casa que viven en el pasaje Gellona, de esta calle. Todos los camiones están premunidos de una campanilla para hacerse anunciar, pero ellos prefieren hacerlo a "voz en cuello", gritando cuanta cosa se les viene a la cabeza, para que el vecindario saque los tarros con basura.

Este proceder de tales individuos ha ocasionado innume...

Este personal debe ser severamente sancionado.

Cartas al Director

Sugiere una función popular del Ballet "Stanislawsky"

He visto en los diarios que ha llegado al país una compañía de ballet de Rusia llamada "Stanislawsky", que actuará en el Teatro Municipal, presentación que durará varios días.

Sería de desear que se consiguiera que este conjunto artístico diera una función de carácter netamente popular, ya fuera en el mismo Teatro Municipal, un día domingo, o si fuera posible, en el Teatro Caupolicán. Así podrían asistir las personas que no pueden pagar los precios que se cobran en el Municipal. Todo esto sería en beneficio de la cultura del pueblo que tanto lo necesita.

Lo saluda atte.

Gumercindo Tapia.

Micros Matadero no se detienen para los escolares

Un grupo de alumnos del Liceo N.o 6 se ha dirigido a esta Sección para denunciar que los choferes de los microbuses Matadero-Palma N.o 39 no hacen caso de las señas de los educandos para que se detengan en los paraderos y cuando llegan a subir, éstos los insultan groseramente.

Han identificado a los siguientes microbuses, cuyas patentes anotaron:

GU-460 — KH-350 — KH-193 — KF-910 — XU-109 KF-902 — KH-147 — KH-205.

Piden los alumnos que se destaque un carabinero en la esquina de San Diego con General Gana, que es donde se produce más frecuentemente esta anomalía.

Propone impuesto para solucionar problema de niños abandonados

Un lector, que no se identifica sino únicamente como "Obrero" nos escribe, y luego de diversas consideraciones sobre el viejo y agudo problema de la infancia abandonada y de los ancianos que piden limosna en las calles, dice que este asunto sigue igual que antes, y culpa de ello a todos los chilenos, porque hay indolencia para ir en auxilio de los necesitados, pero en cambio se malgasta el dinero en muchas cosas superfluas.

El lector termina sugiriendo que se cree un impuesto gravando los precios de los teatros, cines, bebidas alcohólicas, bebidas gaseosas, cigarrillos, espectáculos futbolísticos, hípica, boxeo, automóviles, refrigeradores, motonetas, bicicletas, radios, tocadiscos, joyas, alhajas, etc. Habría, dice, plata de más para dar una solución real al doloroso problema de los niños vagos y sin hogar y a los ancianos que han sido lanzados por su miseria a la mendicidad.

Había fallecido el asegurado cuando le aprobaron pensión

Pese a las terminantes órdenes de S. E., la tramitación en el Seguro Social sigue igual y sin alteraciones. Un caso de muestra: en el mes de septiembre de 1960 se decretó pensión de invalidez para el asegurado Juan Emilio R[illegible] Casanova. El pago vino a salir el 30 de marzo de este año. Nada más que siete meses de demora. Increíble. Pero el atraso no sería nada...

Admírese, señor Director: el asegurado había fallecido un mes antes. Y no pudo evidentemente, recibir el pago.

La causa de su muerte se debió al estado de intranquilidad y agitación que le produjo el inútil trajín en demanda de la cancelación de su pensión. "Vuelva mañana". "No hemos recibido nada". "Está todo listo, pero no puedo hacer nada. La visitadora".

Al presente, la familia representando sus derechos sigue peregrinando tras una cancelación que se va convirtiendo en un falaz miraje.

En el establecimiento hospitalario donde se encontraba en tratamiento el interfecto, dejó una serie de compromisos pendientes, entre los enfermos y personal, a cuenta de ese pago que jamás se realizó.

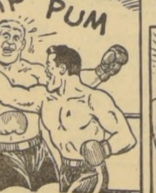
Saluda atte. al señor Director, E. S. M. Carnet [illegible] Santiago. Hospital San José.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



KID DINAMITA — POR SAM LEFF






TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs








RAMONA — POR JORGE PALACIO





